



Puerto de Cartagena

Autoridad Portuaria de Cartagena

MA MEMORIA ANUAL

Anual Report

www.apc.es

2021

MA
MEMORIA ANUAL
Anual Report
2021



Puerto de Cartagena

Autoridad Portuaria de Cartagena

ÍNDICE

INDEX

01

INFORME DE GESTIÓN
MANAGEMENT REPORT

02

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL CHARACTERISTICS

05

UTILIZACIÓN DEL PUERTO
PORT UTILIZATION

06

INFRAESTRUCTURAS
INFRASTRUCTURES

03

OBRAS Y ACTIVIDADES
WORKS AND ACTIVITIES

04

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICOS
TRAFFICS STATISTICS

07

LÍNEAS REGULARES
REGULAR LINES

ÍNDICE
INDEX

CARTA DE LA PRESIDENTA • LETTER FROM THE PRESIDENT	13
CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN • BOARD DIRECTORS	15
EQUIPO DIRECTIVO • MANAGEMENT TEAM	17
01 INFORME DE GESTIÓN • MANAGEMENT REPORT	21
1.1. INFORME DE GESTIÓN 2021 • MANAGEMENT REPORT 2021	23
1.2. MAPA ESTRATÉGICO DEL PUERTO DE CARTAGENA 2021 - 2025	
STRATEGIC MAP OF THE PORT OF CARTAGENA 2021-2025	45
1.3. DAFO RESUMEN. PLAN DE EMPRESA 2021 • SWOT SUMMARY. BUSINESS PLAN 2021	46
1.4. BALANCE CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31/12/2021 • BALANCE SHEET 2021	51
1.5. CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31/12/2021	
PROFIT AND LOSS ACCOUNT 2021	55
02 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS • TECHNICAL CHARACTERISTICS	59
2.1. CONDICIONES GENERALES • GENERAL TERMS AND CONDITIONS	61
2.1.1. SITUACIÓN • LOCATION	61
2.1.2. RÉGIMEN DE VIENTOS • WIND REGIME	61
2.1.3. RÉGIMEN DE TEMPORALES EN AGUAS PROFUNDAS O TEMPORALES TEÓRICOS	
DEEP-SEA OR THEORETICAL TEMPORAL REGIME	62
2.1.4. MAREAS • TIDES	63
2.1.5. ENTRADA • ENTRANCE	63
2.1.5.1. CANAL DE ENTRADA • APPROACH CANNEL	
2.1.5.2. BOCAS DE ENTRADA • ENTRANCE	

2.1.5.3. UTILIZACIÓN DE REMOLCADORES EN ENTRADA Y SALIDA DE BARCOS	
I USE OF TUGBOATS FOR THE ENTRY AND EXIT OF SHIPS	
2.1.5.4. MAYOR BUQUE ENTRANDO EN EL ÚLTIMO AÑO • LARGEST VESSEL ENTERING IN THE LAST YEAR	
2.1.6. SUPERFICIE MAYOR DE FLOTACIÓN (HA) • AREA OF FLOTATION (HA)	66
2.1.6.1. ZONA 1 • ZONE 1	
2.1.6.2. ZONA 2 • ZONE 2	
2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO	
INSTALLATIONS AT THE SERVICE OF MARITIME TRADE	67
2.2.1. MUELLES Y ATRAQUES • DOCKS AND MOORINGS	67
2.2.1.1. CLASIFICACIÓN POR DÁRSENAS • DOCK CLASSIFICATION	
2.2.1.2. CLASIFICACIÓN POR EMPLEOS Y CALADOS • CLASSIFICATION BY USAGE AND DRAUGHTS	
2.2.2. SUPERFICIE TERRESTRE Y ÁREAS DE DEPÓSITO (M2) • LAND SURFACE AND STORAGE AREAS (M2)	74
2.2.3. ALMACENES FRIGORÍFICOS Y FÁBRICAS DE HIELO • REFRIGERATED WAREHOUSES AND ICE FACTORIES	76
2.2.4. ESTACIONES MARÍTIMAS • MARITIME SEASONS	77
2.2.5. INSTALACIONES PESQUERAS • FISHING FACILITIES	77
2.2.6. EDIFICACIONES E INSTALACIONES DE USO PÚBLICO • BUILDINGS AND FACILITIES FOR PUBLIC USE	78
2.2.7. DIQUES DE ABRIGO • BREAKWATERS	79
2.2.8. PLANTA ESQUEMÁTICA DEL BALIZAMIENTO • SCHEMATIC PLAN OF THE BEACONING	80
2.2.9. RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS • LIGHTHOUSES AND BEACONS LIST	81
2.3. RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS • LIGHTHOUSES AND BEACONS LIST	89
2.4. INSTALACIONES PARA BUQUES • SHIP FACILITIES	92
2.4.1. DIQUES • DOCKS	92
2.4.1.1. DIQUES SECOS • DRY DOCKS	
2.4.1.2. DIQUES FLOTANTES • FLOATING DOCKS	
2.4.2. VARADEROS • DRY DOCKS	93
2.4.3. ASTILLEROS • SHIPYARDS	93
2.4.4. SERVICIO DE SUMINISTRO A BUQUES • SHIP SUPPLY SERVICE	94
2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA • LAND MECHANICAL RESOURCES	96
2.5.1. GRÚAS • CRANES	96



2.5.1.1. GRÚAS DE MUELLES • DOCK CRANES	
2.5.1.2. GRÚAS DE AUTOMÓVILES • MOBILE CRANES	
2.5.1.3. NÚMERO DE GRÚAS, RESUMEN • NUMBER OF CRANES, SUMMARY	
2.5.2. INSTALACIONES ESPECIALES DE CARGA Y DESCARGA • SPECIAL LOADING AND UNLOADING FACILITIES	99
2.5.3. MATERIAL MÓVIL FERROVIARIO • RAILWAY ROLLING STOCK	101
2.5.4. MATERIAL AUXILIAR DE CARGA, DESCARGA Y TRANSPORTE	
AUXILIARY MATERIAL FOR LOADING, UNLOADING & TRANSPORT	101
2.5.5. OTRO MATERIAL AUXILIAR • OTRO MATERIAL AUXILIAR	103
2.6. MATERIAL FLOTANTE • FLOATING MATERIAL	104
2.6.1. DRAGAS • DREDGERS	104
2.6.2. REMOLCADORES • TUGBOATS	105
2.6.3. GÁNGUILES, GABARRAS, BARCAZAS Y PETROLERAS • BARGES AND OIL COMPANIES	106
2.6.4. GRÚAS FLOTANTES • FLOATING CRANES	106
2.6.5. OTROS MEDIOS AUXILIARES DEL SERVICIO • OTHER SERVICE AIDS	106
2.7. ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES • TERRESTRIAL ACCESSES AND CONNECTIONS	107
2.7.1. ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES INTERIORES	
TERRESTRIAL ACCESS AND INTERNAL COMMUNICATIONS	107
2.7.2. PLANO DE COMUNICACIONES INTERNAS • INTERNAL ROAD PLAN	112
2.7.3. PLANO DE ACCESOS TERRESTRES • PLANO DE ACCESOS TERRESTRES	113
2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS	
BRIEF DESCRIPTION OF THE TRAFFIC INSTALLATIONS SPECIFIC	114
03 OBRAS Y ACTIVIDADES • WORKS AND ACTIVITIES	117
3.1. OBRAS Y ACTIVIDADES (AUTORIZADAS A PARTICULARES)	
WORKS AND ACTIVITIES (AUTHORISED TO PRIVATE INDIVIDUALS)	119
3.2. OBRAS Y ACTIVIDADES (AUTORIZADAS A PARTICULARES 2021)	
WORKS AND ACTIVITIES (2021 AUTHORISED TO PRIVATE INDIVIDUALS)	139

04 ESTADÍSTICAS DE TRÁFICOS • TRAFFICS STATISTICS	141
4.1. TRÁFICO DE PASAJE • PASSENGER TRAFFIC	141
4.1.1. PASAJEROS • PASSENGERS	143
4.1.1.1. PASAJEROS, NÚMERO • PASSENGERS, NUMBER	
4.1.1.2. PASAJEROS DE LÍNEA REGULAR, NÚMERO. PUERTOS DE ORIGEN Y DESTINO	
PASSENGERS OF REGULAR SHIPPING LINES, NUMBER. PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION	
4.1.2. VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE PASAJE. NÚMERO DE UNIDADES	
VEHICLES WITH PASSENGERS. NUMBER OF VEHICLES	144
4.2. BUQUES • VESSELS	145
4.2.1. BUQUES MERCANTES • MERCHANT SHIPS	145
4.2.1.1. DISTRIBUCIÓN POR TONELAJE • DISTRIBUTION BY TONNAGE	
4.2.1.2. DISTRIBUCIÓN POR BANDERA • DISTRIBUTION BY FLAG	
4.2.1.3. DISTRIBUCIÓN POR TIPOS DE BUQUES • DISTRIBUTION BY TYPES OF VESSELS	
4.2.2. BUQUES DE GUERRA • WARSHIPS	149
4.2.3. EMBARCACIONES DE PESCA FRESCA • FISHING FRESH SHIPS	149
4.2.4. EMBARCACIONES RECREO • PLEASURE BOATS	149
4.2.5. BUQUES ENTRADOS PARA DESGUACE • SHIPS ENTERED FOR BREAKING UP	150
4.2.6. OTRAS EMBARCACIONES • OTHER SHIPS	150
4.3. MERCANCÍAS. TONELADAS • GOODS. TONS	151
4.3.1. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO	
HANDLED AT PORT AUTHORITY QUAYS AND BERTHS	151
4.3.2. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES	
HANDLED AT PRIVATE QUAYS AND BERTHS	156
4.3.3. EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS EN EL AÑO • LOADED AND UNLOADED DURING THE YEAR	157
4.3.4. TOTAL MERCANCÍAS POR PAÍSES DE ORIGEN Y DESTINO	
TOTAL GOODS BY NATIONALITY OF PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION	163
4.3.5. MERCANCÍAS TRANSBORDADAS • TRANSHIPPED GOODS	168
4.3.6. TRÁFICO ROLL-ON/ROLL-OFF • ROLL-ON/ROLL-OFF TRAFFIC	168



4.3.6.1. RESUMEN DEL TRÁFICO ROLL-ON/ROLL-OFF • SUMMARY OF THE TRAFFIC ROLL-ON/ROLL-OFF	
4.3.6.2. UNIDADES DE TRANSPORTE INTERMODAL (UTI) ROLL-ON/ROLL-OFF • UNITS OF INTERMODAL TRANSPORT ROLL-ON/ROLL-OFF	
4.3.6.3. UNIDADES DE VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE MERCANCÍA • UNITS OF VEHICLES CONSIDERED AS GOODS	
4.3.7. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS • CLASSIFICATION OF GOODS	170
4.3.7.1. CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA • CLASSIFICATION BY NATURE	
4.3.7.2. CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN • CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING	
4.3.7.3. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA • CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE	
4.3.7.4. CLASIFICACIÓN DE LAS MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN	
CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE AND PACKAGING	
4.4. TRÁFICO INTERIOR. TONELADAS • LOCAL TRAFFIC , TONS	202
4.5. AVITUALLAMIENTOS • SUPPLIES	203
4.6. PESCA CAPTURADA • FISH CATCH	203
4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES • CONTAINER TRAFFIC	204
4.7.1. CONTENEDORES DE 20 PIES • 20 FEET CONTAINERS	204
4.7.2. CONTENEDORES MAYORES DE 20 PIES • CONTAINERS OVER 20 FEET	205
4.7.3. TOTAL CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES • TOTAL CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET	205
4.7.4. TOTAL CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES EN TRÁNSITO	
CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET IN TRANSIT	206
4.7.5. TOTAL CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) • TOTAL EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS)	206
4.7.6. CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) EN TRÁNSITO	
EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS) IN TRANSIT	207
4.7.7. MERCANCÍAS TRANSPORTADAS EN CONTENEDORES CLASIFICADAS SEGÚN SU NATURALEZA. TONELADAS	
CONTAINERISED GOODS CLASSIFIED BY NATURE, TONS	208
4.8. RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO • GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC	212
4.8.1. CUADRO GENERAL NÚMERO 1 • GENERAL CHART NUMBER 1	212
4.8.2. CUADRO GENERAL NÚMERO 2 (INCLUIDO TRÁFICO INTERIOR, AVITUALLAMIENTO Y PESCA FRESCA)	
GENERAL CHART NUMBER 2 (LOCAL TRAFFIC, SUPPLIES AND FRESH FISH, INCLUDED)	213
4.8.3. CUADRO GENERAL NÚMERO 3 • GENERAL CHART NUMBER 3	214
4.9. TRÁFICO TERRESTRE • HINTERLAND TRAFFIC	215

4.9.1. TRÁFICO FERROVIARIO • VAGONS	216
4.9.2. T.I.R. TRÁFICO TERRESTRE GENERAL • T.I.R. AND TERRESTRIAL TRAFFIC IN GENERAL	216
4.10. GRÁFICOS. SERIE HISTÓRICA • DEVELOPMENT DIAGRAMS. HISTORICAL SEQUENCE	217
4.10.1. EVOLUCIÓN DEL TRÁFICO TOTAL • TOTAL TRAFFIC DEVELOPMENT	219
4.10.2. TRÁFICO POR TIPO DE MERCANCÍAS • TRAFFIC BY TYPE OF CARGO	219
4.10.3. TRÁFICO EXTERIOR TOTAL • TOTAL FOREIGN TRAFFIC	221
4.10.4. EVOLUCIÓN DEL TRÁFICO EXTERIOR • DEVELOPMENT OF FOREIGN TRAFFIC	221
4.10.5. EVOLUCIÓN DEL TRÁFICO DE CONTENEDORES EN MILES DE T.E.U.	
DEVELOPMENT OF CONTAINER TRAFFIC IN THOUSAND OF T.E.U.	222
4.10.6. EVOLUCIÓN DE LA CONTAINERIZACIÓN DE LA MERCANCÍA GENERAL DIVERSA	
GENERAL CARGO CONTAINERIZATION DEVELOPMENT	223
4.10.7. EVOLUCIÓN DEL TONELAJE DE REGISTRO BRUTO • EVOLUTION OF GRT	224
4.10.8. EVOLUCIÓN DE LA CARGA SECA • DRY CARGO DEVELOPMENT	224

05 UTILIZACIÓN DEL PUERTO • PORT UTILIZATION **225**

5.1. UTILIZACIÓN DE MUELLES • QUAY UTILIZATION	227
5.2. DÁRSENAS • BASINS	232
5.3. AMARRES DE PUNTA • POINTED MOORING	232
5.4. ATRAQUES • BERTHS	232
5.5. OCUPACIÓN DE SUPERFICIE • AREA UTILIZATION	232
5.6. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA • MECHANICAL GROUNDING MEANS	233
5.6.1. GRÚAS • CRANES	233
5.6.2. INSTALACIONES ESPECIALES • SPECIAL INSTALLATIONS	234
5.7. CARRETILLAS • CONVEYOR TRUCKS	234
5.8. CINTAS TRANSPORTADORAS • CONVEYOR BELTS	235
5.9. PALAS CARGADORAS • MECHANICAL SHOVELS	235
5.10. TRACCIÓN DE MANIOBRAS • RAILWAYS SHUNTING, LOCOMOTIVES	235
5.11. VAGONES • WAGONS	235
5.12. CAMIONES • TRUCKS	235



5.13. BÁSCULAS • WEIGHBRIDGES	236
5.14. GRÚAS FLOTANTES • FLOATING CRANES	236
5.15. REMOLCADORES • TUGBOATS	236
5.16. VARADEROS • SLIPWAYS	236
06 INFRAESTRUCTURAS • INFRASTRUCTURES	237
6.1. INFORME DE GESTIÓN-PRINCIPALES OBRAS EJECUTADAS EN EL AÑO 2021	
INFORME DE GESTIÓN-PRINCIPALES OBRAS EJECUTADAS EN EL AÑO 2021	239
07 LÍNEAS REGULARES • REGULAR LINES	255
7.1. LINEAS REGULARES CONTENEDORES • LINEAS REGULARES CONTENEDORES	257



CARTA DE LA PRESIDENTA



Yolanda Muñoz Gómez

Dicen que el buen caminar se demuestra andando y durante el año 2021 hemos reforzado los peldaños para revalidar nuestra posición como uno de los puertos más rentables y competitivos de España.

Cuando me preguntan que cómo hemos conseguido hacernos un hueco entre los puertos más importantes del país, mi respuesta siempre es la misma: el Puerto de Cartagena es un valor añadido por sí solo. Cuenta con un potencial estratégico y de infraestructuras que lo hacen escalar posiciones para convertirse en el referente de todo el arco Mediterráneo. Y en esa línea seguimos trabajando año tras año.

2021 no nos lo ha puesto fácil. El ejercicio ha estado marcado por las secuelas que la pandemia continúa dejando en el tejido productivo de la Región. Durante este período, nos hemos marcado como prioridad seguir protegiendo a nuestro sector empresarial adoptando medidas económico – financieras que les permitan seguir desarrollando de forma competitiva su actividad.

Pero nuestro esfuerzo también se ha centrado en sacar adelante el Plan de Acción Inmediata que nos marcamos para hacer frente a la crisis económica provocada por la Covid_19 y, a día de hoy, podemos decir con satisfacción que lo estamos consiguiendo ya que 2021 concluye con un 80% del presupuesto en ejecución.

LETTER FROM THE PRESIDENT

Aun así, y aunque a veces nos hemos visto obligados a remar a contracorriente, el viento ha soplado a nuestro favor y, a pesar de que la actual crisis económica y sanitaria abocó a un decrecimiento del tráfico portuario, el ejercicio se cerró con un buen rendimiento económico, lo que nos permitió alcanzar un beneficio superior al 14% con respecto al año anterior. Un resultado muy positivo gracias, sin duda, al esfuerzo de todo el equipo de profesionales que conforma la Autoridad Portuaria de Cartagena y de los que me siento especialmente orgullosa.

Así, y a pesar de los tiempos convulsos, hemos crecido en competitividad con la implantación de líneas de corta distancia a Reino Unido y Canarias con soluciones logísticas personalizadas, eficientes, sostenibles y, lo más importante, apostando por la intermodalidad.

También nos hemos reafirmado como la puerta de entrada del turismo extranjero en la Región de Murcia gracias al desembarco de miles de cruceristas y a la llegada de nuevas navieras interesadas en hacer escala en nuestro Puerto al disponer de unas infraestructuras modernas y eficientes, con distintivos COVID y con una oferta turística y cultural inigualable y segura.

Desde la Autoridad Portuaria seguimos apostando por la sostenibilidad y la protección de nuestro entorno natural. Somos referentes en el sistema portuario español por la gestión eficaz y sostenible de nuestros servicios pero también por el desarrollo de infraestructuras encaminadas a la protección medioambiental, a la reducción de la huella de carbono y a la apuesta por las energías renovables.

Pero no podemos olvidar que el Puerto también son las personas, es el alma de esta ciudad trimilenaria. De ahí que el proyecto Plaza Mayor se haya convertido en una necesidad social y de reencuentro con el mar.

Este 2021, nos sentimos especialmente orgullosos de que Plaza Mayor haya empezado a caminar con la resolución de la idea ganadora “La Ventana del Puerto”. Una renovada fachada marítima que se convertirá en el punto de encuentro de todos los cartageneros y en el centro de vida de la ciudad donde poder pasear y disfrutar de una amplia y variada oferta cultural, gastronómica, deportiva y lúdica diseñada para el disfrute de todos los públicos.

Cerramos el año con una equilibrada situación financiera y con un horizonte cargado de oportunidades y nuevos proyectos. A partir de ahora, todo lo que venga, sólo podrá ser mejor.

Nos despedimos de este 2021 siendo los primeros de España en tráfico de graneles, los primeros de Europa en exportación de ganado vivo y el séptimo puerto como destino de cruceros. Incluso, nos hemos convertido en el eje central de todas las actuaciones para liderar el acceso a Europa de combustibles más sostenibles como el hidrógeno verde y el gas natural licuado.

Afrontamos 2022 con el desarrollo de grandes proyectos por delante. Entre ellos, las conexiones ferroviarias a Escombreras y la terminal polivalente Barlomar que convertirán al Puerto de Cartagena en un hub logístico eficiente y que conectará el Corredor Mediterráneo con las líneas de transporte marítimo y con la Zona de Actividades Logísticas de la ciudad. Así es como lograremos que la Región de Murcia sea el enclave de entrada y salida de Europa de las mercancías procedentes del resto del planeta.

El Puerto de Cartagena se abre al mundo con más fuerza y estamos preparados para afrontar este reto. El camino no será fácil pero la pandemia nos ha demostrado que somos fuertes para crecer ante la adversidad y para seguir luchando por todo lo que implique desarrollo, prosperidad e integración. Cartagena lo merece y la Región de Murcia también.

Yolanda Muñoz Gómez
Presidenta APC/ CPA President

Consejo de Administración

BOARD DIRECTORS

31 · DIC. · 2021

ILMA. SRA. D^a. M^a YOLANDA MUÑOZ GÓMEZ

Presidenta
President

D. PEDRO PABLO HERNÁNDEZ HERNÁNDEZ

Vocal Nato. Capitán Marítimo de Cartagena
Nato member. Maritime Captain de Cartagena

D^a. ANA PÉREZ DÍAZ

Abogada del Estado. Representante Admin. Central
State Attorney. Central State admin

D^a. ANA MARÍA GARCÍA LÓPEZ

Representante Admin. Central
Central State admin

SR. D. PEDRO LUIS DE LA PUENTE GARCÍA-GANGES

Representante Admin. Central
Central State admin

EXCMA. SRA. D^a. ANA BELÉN CASTEJÓN HERNÁNDEZ

Representante Ayto. Cartagena
Representative of Cartagena City Council

ILMA. SRA. D^a. NOELIA MARÍA ARROYO HERNÁNDEZ

Representante Ayto. Cartagena
Representative of Cartagena City Council

D. JOSÉ HERNÁNDEZ FILARDI

Representante CARM
CARM Representative

ILMO. SR. D. ANTONIO GÓMEZ FAYRÉN

Representante CARM
CARM Representative

D. JOSÉ MARÍA ALBARRACÍN GIL

Representante CARM
CARM Representative

D. ANTONIO MESTRE GÓMEZ

Representante CARM
CARM Representative

D. PEDRO PABLO HERNÁNDEZ HERNÁNDEZ

Vicepresidente. Representante CROEM
Vice president. Representative CROEM

D. JOSÉ MARÍA FERNÁNDEZ UÑAZ

Representante ASEAM
ASEAM Representative

D. DIEGO ZAPLANA ROSREPRESENTANTE

Representante Sindical (CC.OO)
Representative Trade Union Organizations (CC.OO)

D. FERMÍN ROL ROL

Director General de la Autoridad Portuaria
Director General of the Port Authority

D. RAMÓN AVELLO FORMOSO

Secretario del Consejo de Administración
Board Directors Secretary



Equipo Directivo

MANAGEMENT TEAM

SRA. D^a. M^a YOLANDA MUÑOZ GÓMEZ

Presidenta
President

SR. D. FERMÍN ROL ROL

Director General de la Autoridad Portuaria
Director General of the Port Authority

SR. D. MARTÍN JOSÉ JÁUREGUI PAJARES

Jefe de Área de Explotción (provisional)
Head of Operating Area (provisional)

SR. D. PEDRO ARENAS JIMÉNEZ

Jefe Área Infraestructuras
Head of Infrastructure Area

SRA. D^a. MARÍA JOSÉ BARAHONA MORENO

Jefe Departamento de Planificación y Gestión
Head of Planning and Management Department

SR. D. RAMÓN AVELLO FORMOSO

Jefe Departamento Secretaría General y Asesoría Jurídica
Head of Department General Secretariat and Legal Advisory

SR. D. ALFREDO FRESNEDA TERUEL

Jefe Departamento RR.HH.
Head of H.R. Department

SR. D. FERNANDO RAFAEL MUÑOZ BOZZO

Jefe Departamento de Desarrollo de Negocio
Head of Business Development Department

SR. D. JUAN ANTONIO SÁNCHEZ RODRÍGUEZ

Jefe Departamento de Ciberseguridad
Head of Information Systems Department

SR. D. JOSÉ SEGURA MOLERO

Jefe Departamento Instalaciones
Head of Facilities and Intermodality

SR. D. RAFAEL CANO ALBALADEJO

Jefe Departamento de Sostenibilidad
Head of Sustainability Department

SRA. D^a. ROSA ROMANILLOS CASTELLANOS

Jefe División Dominio Público
Head of Public Domain Division

SR. D. FRANCISCO JAVIER DELGADO TRAPIELLA

Jefe División Servicios Marítimos
Head of Maritime Services Division

SR. D. JOSÉ DANIEL FRANCO MAYORDOMO

Jefe División Proyectos y Obras I
Head of Projects and Works Division I

(VACANTE)

Jefe División Proyectos y Obras II
Head of Projects and Works Division II

SR. D. FRANCISCO MUÑOZ MARTÍNEZ

Jefe División Operaciones
Head of Operations Division

SRA. D^a. JUANA MARÍA MILLA FAYO

Jefe División Finanzas y Análisis de Gestión
Head of Finance and Management Analysis Division

SRA. D^a. ENCARNACIÓN LÓPEZ NICOLÁS

Jefe de División Relaciones Institucionales y Comunicación
Head of Institutional Relations and Communication Division

SRA. D^a. PALOMA ESCUDERO GIMÉNEZ

Jefe de División Innovación
Head of Innovation Division

SR. D. CARLOS PEDREÑO CARRASCO

Jefe División Planes Directores
Head of Master Plans Division

SRA. D^a. ANA VANESSA TORRENTE MARTÍNEZ

Jefe División de Sostenibilidad
Head of Sustainability Division

SRA. D^a. MERCEDES GALLEGO RUIZ

Jefe Unidad Contabilidad
Head of Accounting Unit

SR. D. DAVID HERNÁNDEZ CAÑABATE

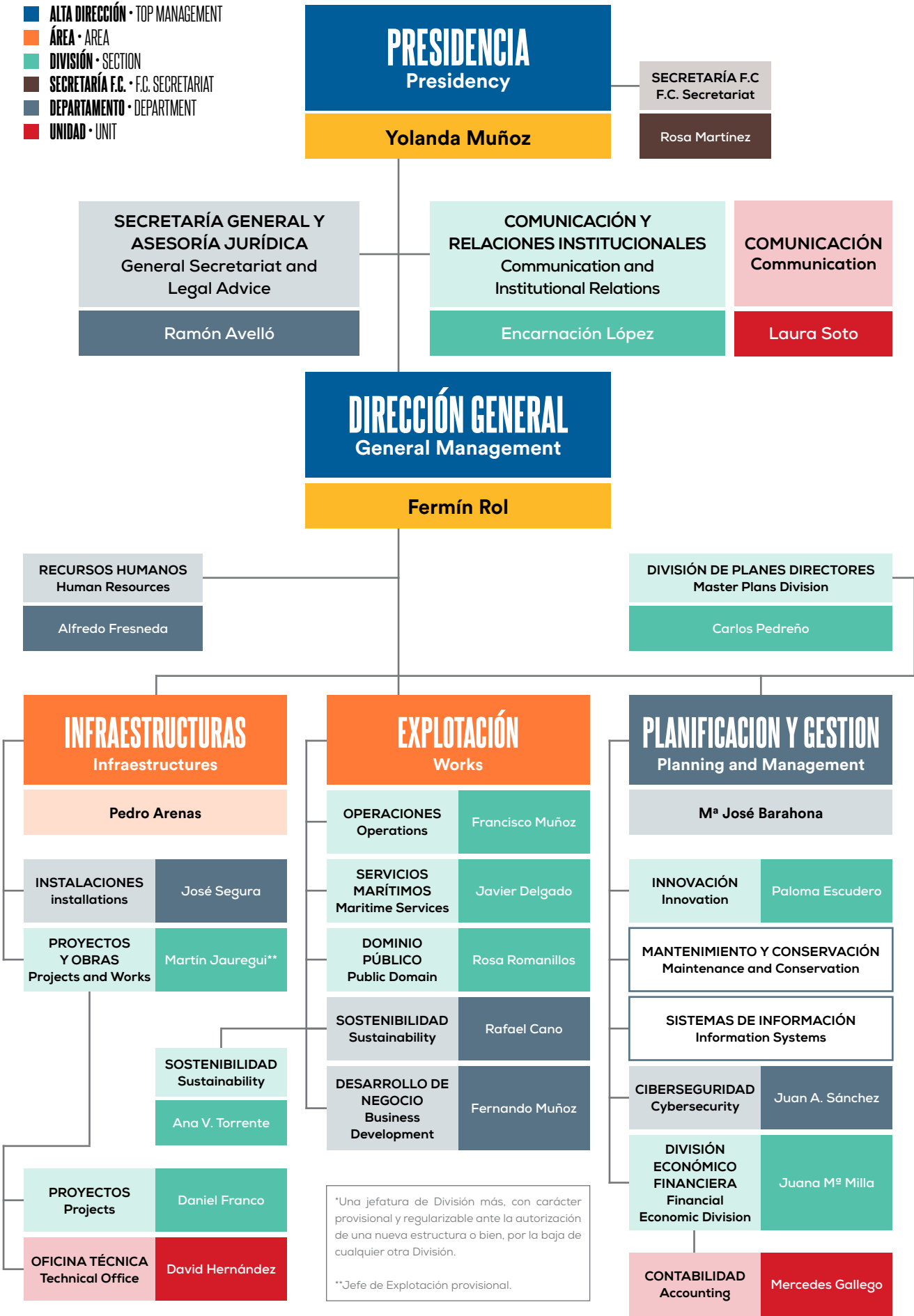
Jefe Unidad Oficina Técnica
Head of Unit Technical Office

SRA. D^a. LAURA SOTO SÁNCHEZ

Jefe Unidad Comunicación
Head of Communication Unit



- ALTA DIRECCIÓN • TOP MANAGEMENT
- ÁREA • AREA
- DIVISIÓN • SECTION
- SECRETARÍA F.C. • F.C. SECRETARIAT
- DEPARTAMENTO • DEPARTMENT
- UNIDAD • UNIT





Puerto de Cartagena

Autoridad Portuaria de Cartagena

01

INFORME DE GESTIÓN

Management Report

- 1.1. INFORME DE GESTIÓN
MANAGEMENT REPORT
- 1.2. MAPA ESTRATÉGICO
STRATEGIC MAP
- 1.3. DAFO. PLAN EMPRESA
SWOT. BUSSINES PLAN
- 1.4. BALANCE
BALANCE SHEET
- 1.5. PÉRDIDAS Y GANANCIAS
PROFIT AND LOSS



Fermin Rol Rol · Director General de la Autoridad Portuaria de Cartagena

INFORME DE GESTIÓN 2021

El Puerto de Cartagena consolida su posición como el primer puerto español en tráfico de graneles

El Puerto de Cartagena movió en 2021 más de 31,2 millones de toneladas de mercancías, consolidando su posición como primer puerto importador, quinto en exportación y líder en tráfico de graneles, alcanzando en el mes de diciembre la cifra de cerca de 2,1 millones, y cerrando un año que se ha caracterizado por el crecimiento en el movimiento de nuevos tráficos como aerogeneradores o chatarra, la potenciación de nuevas líneas de corta distancia como la de Canarias, y superando la parada técnica más larga de la historia de la Refinería de Repsol.

Este año el Puerto de Cartagena ha demostrado su capacidad para ofrecer nuevos servicios y la confianza de las empresas consignatarias que siguen apostando por un puerto que ofrece posibilidades de crecer y que es estratégico para la puesta en marcha de nuevo tráficos.

En graneles líquidos, que representa alrededor del 70% del volumen de negocio de la Autoridad Portuaria, se ha superado los 24 millones de toneladas, un descenso del 4,42 por ciento con respecto a 2020, consecuencia de la parada técnica de Repsol y el acopio de carburantes durante la pandemia debido a las restricciones de movilidad.

Esta diversificación que se está realizando ha compensado la disminución en el tráfico de granel líquido y sólido, con productos derivados del petróleo como el carbón y el coque, situándonos como una herramienta competitiva que se consolida como puerto clave en el tráfico de combustibles sostenibles como el gas natural licuado con más de 2,6 millones de toneladas movidas, un 16,3 por ciento más que 2020 y convirtiendo su puerta de entrada a Europa. Unas cifras que esperamos incrementar con la puesta en marcha de la ampliación del muelle de GNL en Escombreras.

En cuanto a graneles sólidos, las cifras son más de 6 millones de toneladas, un 6,92 menos que 2020, superando una buena campaña nacional de cereal que ha mermado su importación este año y con un descenso en carbón y coque, productos derivados del petróleo. Ello se ha compensado con nuevos tráficos que se están afianzando en el Puerto de Cartagena, como la chatarra donde crecemos un 142 por ciento y se han movido cerca de 172.000 toneladas frente a las 70.000 del mismo periodo del año anterior. Ejemplo de cómo el Puerto ayuda al desarrollo y expansión de las industrias regionales: Hermanos Ingles, empresa cartagenera, realiza sus exportaciones a Turquía, Portugal, Marruecos, etc.

Otras mercancías son la sal con un aumento del 600 por ciento; madera y corcho con incrementos entorno al 13%; la subida del 20 por ciento en piensos y forrajes, donde hay que destacar el posicionamiento de Cartagena para el tráfico de aerogeneradores que ha crecido 43% en 2021 con más de 73.000 toneladas y la apuesta del Puerto para ser base de embarcaciones de recreo.

El objetivo para 2022 es seguir sumando nuevas líneas de negocio gracias a la competitividad y calidad de los servicios que tiene el Puerto de Cartagena. Para ello, a pesar de trabajar en optimizar los espacios que disponemos tanto en la dársena de Escombreras como en Cartagena, el puerto necesita crecer, desarrollar todo su potencial y dar respuesta a la demanda de mercancías con la nueva Terminal Polivalente Barlomar, con más hectáreas para el movimiento de graneles sólidos, para seguir creciendo en la industria offshore y para entrar dentro de los puertos que compiten en el tráfico de contenedores.

Crecemos en competitividad con las líneas de corta distancia a Reino Unido y Canarias.

En los tiempos convulsos que estamos viviendo con la escasez de contenedores y con subidas de precio de fletes el puerto de Cartagena, ofrecemos líneas de corta distancia para mejorar la competitividad de las empresas con soluciones logísticas personalizadas, eficientes, sostenibles y lo más importante, intermodales.



La línea a Canarias ha realizado 14 escalas con más de 1.800 TEUs transportados desde el pasado mes de julio, una escala que incorpora la compañía JSV y que nos permite conectar los productos de la Región y su área de influencia con las islas de Las Palmas, Lanzarote y Tenerife. Empresas como Hero, Postres Reina, Juver, AMC, El Mosca, García Carrión o El Pozo; haciéndolo de forma sostenible e intermodal. Por su parte, la línea a Reino Unido ha movido cerca de 3.000 TEUs de conservas, hortalizas, mármol y vino, entre otras mercancías.

También trabajamos para ser puerto base de embarcaciones de recreo. La primera operativa de carga se ha realizado con 25 embarcaciones, 19 catamaranes y 6 monoscasos, que partieron con destino al puerto LE MARIN (en Islas Martinica). Nuestro futuro está en seguir sumando nuevas líneas de negocio que exploten las ventajas competitivas de nuestras instalaciones y sirvan para dar nuevas oportunidades a las empresas de Cartagena y la Región e impulsen nuevas.

Cruceros, la puerta de entrada del turismo extranjero

Nos reafirmamos como la puerta de entrada del turismo extranjero en la Región a través del puerto de Cartagena situándonos como un puerto referente en el Mediterráneo en turismo de cruceros como destino seguro. Seguimos ocupando el octavo puesto en número de cruceristas desembarcados y nos situamos entre los 50 puertos del mundo

gracias a la suma de esfuerzos entre administraciones para disponer de unas infraestructuras modernas y eficientes, con distintivos COVID y con una oferta turística y cultural de calidad y segura.

La apuesta del Puerto es impulsar a Cartagena como un destino no solo histórico y cultural, sino también de naturaleza y aventura, gastronómico y deportivo con la celebración de los Juegos Nacionales del Agua donde el Puerto tendrá un papel protagonista.

A lo largo de 2021 se ha producido 79 escalas desde junio, mes en el que las navieras comenzaron a establecer rutas en el Mediterráneo una vez la pandemia remitió. A los 70.087 pasajeros se suman los 50.000 tripulantes que han recalado en nuestro muelle con 9 escalas dobles, 3 triples y, por primera vez, una quintuple.

También hemos estrenado buques, en total once, y navieras como Nicko Cruises y TUI Cruises. Por nacionalidades los alemanes han supuesto el 45% del total de los pasajeros, seguidos por los ingleses con el 28,5% y los estadounidenses que han supuesto el 10%.

La llegada de estos turistas ha supuesto una preparación previa y la adopción de medidas COVID, donde en todo momento hemos estado en contacto continuo con las navieras, previo a la apertura del atraque de cruceros en España, para coordinar y preparar las escalas de estos buques en condiciones COVID, se ha adaptado la terminal a los nuevos protocolos de seguridad sanitaria así como un estricto control sanitario de pasajeros y trabajadores en la terminal y se ha formado al personal de tierra. Siendo reconocidos con SICTED con el distintivo "Preparado para



COVID” para el atraque de cruceros y servicio de seguridad de la policía portuaria y hemos obtenido la certificación Safe Tourism para el atraque de cruceros.

La previsión para 2022 se sitúa en 218 escalas, con 250.000 pasajeros. Serán 36 las escalas dobles, 16 triples y 1 cuádruple. Las primeras escalas ascienden a 26 y 4 las navieras que recalaran en la ciudad por primera vez.

Un año más seguimos siendo uno de los puertos más rentable

Según los datos de cierre del ejercicio 2021, los ingresos ascienden a 45,37 millones de euros. El importe neto de la cifra de negocios (ingresos por tasas y tarifas) alcanzó los 41,41 millones de euros, con un aumento del 1,23% respecto del ejercicio anterior.



El resultado de explotación ha sido de 13,05 millones de euros cifra un 3,18% superior al año anterior.

Las tasas portuarias en su conjunto han aumentado en un 1,31%, siendo por volumen las de ocupación (5,91 M€) y las de actividad (6,54 M €) las que mayor aumento han experimentado. En cuanto a las tasas de utilización la disminución respecto al ejercicio anterior supone 2,32 millones de €. De todas las tasas de utilización, disminuyen todas a excepción de las tasas de pasaje, utilización especial zona de tránsito y ligeramente la de pesca fresca.

Respecto a otros ingresos de negocio, donde están incluidas tarifas, los importes adicionales a las tasas, los servicios comerciales y la tarifa por recepción de desecho generados por los buques, han sido de 1,840 millones de euros.

Este ejercicio marcado por las secuelas que ha dejado en nuestro tejido productivo la pandemia, las medidas adoptadas en económico-financiero ha sido mantener la misma agilidad en los pagos a los proveedores, realizando el pago una vez las facturas han sido validadas, evitando así las posibles tensiones de tesorería en nuestros proveedores o prestadores de servicios

La Autoridad Portuaria de Cartagena presenta al finalizar el año 2021 una equilibrada situación financiera, con un capital circulante positivo de 89,33 millones de euros, la disminución respecto al ejercicio anterior es ocasionada por una disminución del efectivo en cuentas corrientes, evitando así las comisiones bancarias por saldo mediante franquicias e inversiones financieras a largo plazo obteniendo rentabilidad aún en un escenario de tipos negativos, sin dejar de atender sus compromisos de pago que se derivan de su actividad y llevando a cabo sus planes de negocio.

Los resultados generados en el ejercicio por las operaciones y el cash-flow generado que ha sido de 26,86 millones de euros, lo que supone un aumento del 7,16% respecto al pasado ejercicio.

La rentabilidad anual a efectos de la aplicación de coeficientes correctores a las tasas del buque, del pasaje y de la mercancía, según el artículo 157 del Texto Refundido de la Ley de Puertos del Estado y de la Marina Mercante ha ascendido al 4,09%, siendo un año más de las rentabilidades más altas del sistema portuario, contribuyendo a ese objetivo de rentabilidad anual establecido en el 2,5% para el conjunto del sistema portuario (artículo 156 del TRLPEMM).





Este año escalaron en Cartagena seis buques para recibir suministro de GNL

La apuesta de la Autoridad Portuaria por la sostenibilidad y por el uso de combustibles menos contaminantes está dando sus frutos y han sido seis los buques que han recibido suministro de GNL en nuestros muelles

El primero de ellos, Fure Vinga, buque tanque químico, de bandera sueca, lo hizo en marzo, y se le suministraron 185 toneladas de GNL. Le siguió en abril el Bjorg Pauline que cargo 58 toneladas por medio de camión cisterna. En mayo fue el turno de Ramelia, también químico al que se le suministraron 200 toneladas. Harald Martin, buque pesquero de altura y bandera noruega cargo en noviembre 58 toneladas y el buque Seaspán Trader, buque Ro-Ro Cargo Ship recibió 57 toneladas. Por su parte el crucero Havila Capella, de bandera noruega repostó 126,5 toneladas.

A lo largo de 2021 se produjeron 2.128 escalas actuando con normalidad los servicios de practica, amarre, remolque y Marpol a pesar de la situación producido por COVID-19, con las sucesivas olas que se han padecido. Igualmente, consignatarios, estibadores y operadores de terminales de carga y descarga han continuado con su labor los 365 días del año.

En enero, bajo la consignación de la Agencia Marítima Blázquez Cruises, S.L., inició sus operaciones la nueva línea de mercancía ro/ro desde Cartagena a Toulon, para el transporte de camiones y trailers con destino a ciudades

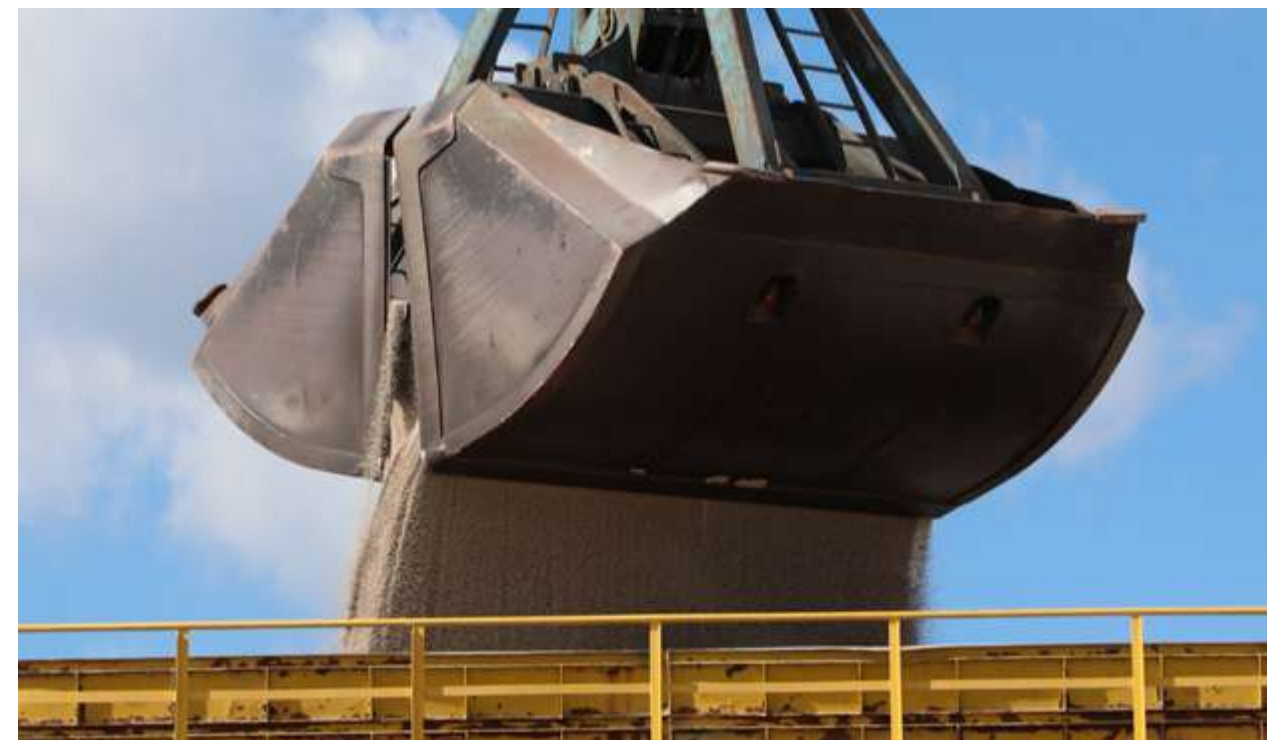
de Norte Europa, con una salida semanal, los sábados. El buque adscrito a esta línea fue el Corsica Marina Seconda, de bandera italiana, 121 m. de eslora y 12.035 GT. Este buque realizó un total de 7 siete escalas entre enero y marzo viéndose interrumpido por problemas técnicos y de rentabilidad de la línea en los que desde la Autoridad Portuaria seguimos trabajando para retomarlos.

En junio, bajo la consignación de la Agencia Marítima Blázquez Cruises, S.L., atracó el buque Mein Schiff 2, el primer crucero turístico que recaló en Cartagena desde que se suspendió este tráfico en marzo de 2020 con motivo de la pandemia COVID-19. Toda la temporada de cruceros transcurrió utilizando las medidas preventivas contra el COVID, y finalizó la temporada el día 29/12/2021 con la escala del buque MARELLA EXPLORER 2, siendo un total de 37 buques en 79 escalas los que nos visitaron durante 2021, y un total 70.087 pasajeros.

Innovación con retos realistas

La Autoridad Portuaria de Cartagena inició en 2019 un proceso de transformación digital revisando su estrategia digital con el objetivo de alcanzar un escenario de sistemas de información que cumpliera con las siguientes características: integrado, escalable, abierto e interoperable.

Nos encontramos inmensos en el Plan de Transformación de la APC es un proceso de innovación, una estrategia compartida centrada en el desarrollo de retos realistas que hacen uso de la tecnología para la realización de unos objetivos tanto de estrategia de negocio como de crecimiento de la organización. Tras su puesta en y el arranque de los



servicios de la OPID, el ecosistema de aplicaciones de la APC, en el año 2021, ya ha “sufrido” algunos cambios donde un total de 66 proyectos se han revisado y evolucionado.

De ellos se han puesto en marcha 13 nuevas aplicaciones y 17 han evolucionado teniendo que todos los sistemas pueden estar conectados por medio de una plataforma de integración (Dido Port). Este nuevo sistema enriquecerá la conectividad con todos los sistemas, no solo internos, si no también externos a la APC mejorando la comunicación con las empresas que trabajan junto con el puerto: transitarios, transportistas, etc...

A través de la gestión del cambio se han englobado diferentes actividades focalizadas a la dinamización y diseminación del Plan. Por ejemplo, se ha trabajado en asociar una identidad visual a cada proyecto del plan, a la coordinación en las actividades formativas a través de la elaboración de un calendario previsto que la OPID coordinará con RRHH para integrar en el plan de formación general de la APC, a la comunicación, mediante documentos incluidos en la campaña de la APC, dirigidos tanto a sus propios empleados como a otros organismos, colectivos o público general.

Las personas, el corazón de la Autoridad Portuaria.

La Autoridad Portuaria de Cartagena dispone de una amplia política centrada en las personas, desarrollando diferentes vías de trabajo que enriquecen y benefician a su plantilla, formada por 162 efectivos dentro de convenio y 23 de fuera de convenio a fecha de 31 de diciembre.



A lo largo de estos 12 meses han sido 23 cursos de formación los que se han impartido en distintos ámbitos, desde riesgos laborales, normativa contratos del sector público, primeros auxilios, reciclaje de Policía Portuaria hasta la gestión emocional frente a COVID todos centrados con los puestos de trabajo desempeñados y dirigidos a su mejora en el conocimiento y buena parte de ellos realizados vía online para cumplir con las medidas sanitarias.

También es importante dar una oportunidad a los jóvenes que terminan sus estudios para conocer y desarrollar los conocimientos aprendidos. Por ello, se mantienen convenios con las tres universidades de la Región para que sus alumnos puedan realizar prácticas renumeradas en nuestras instalaciones. En total han sido 11 becarios los que han podido adquirir experiencia.

Hacia el puerto más sostenible del Mediterráneo

Nuestra labor industrial, logística y comercial como eje tractor de la economía, va también ligada al valor social y ambiental, como Puertos EMAS y el más sostenible del Mediterráneo.

En cuanto a la sostenibilidad, todas nuestras acciones están encaminadas al respeto al medio ambiente y de ello hemos hecho partícipe a la comunidad portuaria en un proyecto donde firmamos nuestro compromiso solidario por la sostenibilidad, para reducir la huella de carbón, para aplicar medios más eficientes y para implicarnos en el cuidado de nuestro entorno.

Hemos renovado nuestro compromiso medioambiental con la certificación PERS, concede la Red EcoPorts, integrada en la Asociación Europea de Puertos Marítimos, ESPO.

Esta certificación la obtuvimos por primera vez en 2019 y se renueva cada dos años. Nos permite seguir consolidándonos como el Puerto más sostenible del Mediterráneo con acciones medioambientales realizadas mediante la cooperación, la participación y el conocimiento compartido entre puertos.



Este distintivo reafirma la apuesta del Puerto de Cartagena por la sostenibilidad, demuestra la transparencia y el empeño para poner en marcha herramientas que contribuyan a combatir el cambio climático, buscando el equilibrio entre la actividad portuaria y el bienestar de los ciudadanos. Y tiene un valor añadido a los reconocimientos que hemos obtenido, como el Premios EMAS 2019, que concede la Comisión Europea y que es considerado el premio más prestigioso en gestión ambiental, o el reconocimiento de la Comunidad Autónoma a la Responsabilidad Social Corporativa en materia de medio ambiente. En la región de Murcia, ostentamos la Presidencia del Club EMAS.

Somos referentes en el sistema portuario español por nuestra gestión eficaz y sostenible de sus servicios. Esto nos ha permitido que realizar multitud de actuaciones en distintos ámbitos de la sostenibilidad ambiental como, por ejemplo: uso eficiente de la energía, gestión del agua de forma responsable, limpieza y control de las aguas portuarias, reducción del consumo de combustible, eficiencia en la gestión de residuos, control de emisiones atmosféricas,

creación de la cátedra de Medio Ambiente con la UPCT y la UMU, organización de visitas escolares e institucionales al puerto de Cartagena, motivación, sensibilización y formación ambiental tanto del personal propio de la APC, como de la Comunidad Portuaria y de la Sociedad en general.

Además, hemos apostado por infraestructuras encaminadas a la protección medioambiental, la reducción de la huella de carbono y la apuesta por las energías renovables, como la implantación de combustibles alternativos que contribuyen a la descarbonización y a un cambio de modelo energético en el transporte marítimo, como ejemplo, el GNL.

Pero es que, además, hemos hecho extensible a toda la comunidad portuaria las actuaciones en materia de medio ambiente para avanzar juntos hacia un puerto más verde e innovador y fomentar un crecimiento sostenible, dentro de la Agenda 2030. Para ello, firmamos hace poquito con 14 empresas de la comunidad portuaria el Compromiso por el Desarrollo Sostenible del puerto de Cartagena. El objetivo es fomentar espacios de trabajo más saludables, menos contaminantes y que favorezcan el desarrollo personal y profesional de todas las personas que integran la comunidad portuaria.

Desde 2014, el Puerto de Cartagena forma parte de la Red Ecoports, en la que se encuentran asociados más de 100 puertos europeos y que está gestionada por la Asociación Europea de Puertos Marítimos, ESPO. Ecoports nació con una visión innovadora, la de crear unas condiciones equitativas para la gestión ambiental en los puertos europeos, a través del intercambio de conocimientos y experiencias entre los profesionales que desarrollan su labor en los puertos europeos.





La Autoridad Portuaria trabaja desde hace años en demostrar el alto potencial de los fondos marinos como medio de compensación de la huella de carbono, proyecto pionero de reforestación submarina de praderas de posidonia en aguas portuarias con los trabajos de la segunda fase donde se han delimitado las parcelas de plantación frente al Tajo de Los Cuervos y frente a Cala Cortina.

Infraestructuras preparadas para su conexión con el mundo

Tenemos enormes oportunidades de crecimiento y para aprovechar todo nuestro potencial tenemos claro que como eje de nuestras inversiones está la intermodalidad. Para hacer más rentable nuestro puerto debemos ser más intermodales, conectarnos diferentes formas de transporte de personas y mercancías.

Por eso, son estratégicas para Cartagena la conexión con el Corredor Mediterráneo de transportes de mercancías y con la red de alta velocidad para el transporte de viajeros, clave para el desarrollo del turismo de cruceros. Y clave también la puesta en marcha del ferrocarril para incrementar las conexiones y potenciar el tráfico de graneles sólidos con el centro de España.

El Corredor Mediterráneo de mercancías y las líneas de transporte marítimo tienen que conectarse en Cartagena a

través de nudo logístico que deben componer la ZAL de Cartagena y las ampliaciones del puerto. Solo de esa manera podemos lograr que parte de los millones de contenedores que pasan frente a Cartagena entren a Europa por Cartagena.

Gracias a las inversiones puestas en marcha, somos los primeros de España en tráfico de graneles, gracias a la iniciativa de nuestros empresarios somos los primeros de Europa en exportación de ganado vivo, gracias al trabajo de la ciudad y su puerto somos el séptimo destino de cruceros.

Y gracias a la apuesta del Puerto por la sostenibilidad, como eje central de todas las actuaciones, vamos a convertirnos en la puerta de entrada a Europa de los combustibles más sostenible como el hidrógeno verde y el gas natural licuado.

En esto juega un papel clave el Puerto, como habilitador de las infraestructuras necesarias que contribuyan a la producción y exportación de Hidrógeno Verde, en nuestra apuesta por convertirnos en el Puerto más sostenible del Mediterráneo.

La Autoridad Portuaria de Cartagena tiene en marcha cerca de 160 millones de euros destinados a inversiones encaminadas a tener mejores infraestructuras para incrementar nuestra competitividad y calidad de los servicios y a seguir creciendo como uno de los principales puertos del mediterráneo, más sostenible, más eficiente y más innovador.



Nuestro reto como uno de los principales motores económicos de la Región fue convertirnos en palanca de recuperación de la crisis económica derivada de la pandemia y, para ello, nos pusimos a trabajar en un plan para activar la economía y garantizar el empleo. Esto nos llevó a ser el primer puerto español que presentó su Plan de Acción Inmediata, con 200 millones de euros de inversión pública destinados directamente a ayudar a las empresas y apostar por el crecimiento del Puerto de Cartagena.

Queremos que nuestro crecimiento vaya unido a la creación de riqueza y puestos de trabajo que generen estas obras y que han supuesto un impulso importante en unos momentos donde la crisis sanitaria ha llevado a un parón de la economía.

Llevamos ejecutado el 80 por ciento de las inversiones previstas se centran en proyectos de integración Puerto-Ciudad como Plaza Mayor y el Espalmador, poniendo en valor la fachada marítima para incorporarlas a la vida diaria de los ciudadanos; en la ejecución actuaciones globales de ingeniería completa en el puerto como la mejora y ampliación de muelles para mejorar los servicios de tráfico como GNL, ganado y graneles sólidos que son nuestros tráfico más destacados. Queremos promover la implantación de actividades y productos de valor añadido relacionados con el tráfico marítimo, con una reducción de costes logísticos y mejora de la calidad y la eficiencia de los servicios que ofrecemos a través de la ZAL, las conexiones ferroviarias y la irrenunciable nueva Terminal de Contenedores.

El Plan cuenta con 50 actuaciones comprendidas en 5 áreas de trabajos para llegar a todos, desde al pequeño y mediano proveedor hasta grandes inversiones. Y lo hemos hecho pisando el acelerador, con cerca de 40 proyectos

que están mejorando nuestras infraestructuras y contribuyendo a hacer una Cartagena más abierta, dinámica y viva, una Cartagena que disponga de suelo logístico para la implantación de empresas y para disponer de un Puerto que pretende convertirse en un hub logístico, un puerto intermodal, innovador y verde y un puerto de entrada y salida de los productos regionales, de combustibles del futuro como el GNL y el hidrógeno verde y con capacidad de crecimiento y expansión.

El puerto, en el centro de Cartagena

El proyecto Plaza Mayor pretende integrar el puerto en la ciudad de Cartagena y hacer de él un espacio recurrente para el día a día de sus ciudadanos. Es una transformación para convertirlo en un espacio versátil, dinámico y agradable en el que todo el mundo pueda disfrutar y relajarse junto al mar.

Es el resultado de la idea ganadora de La Ventana del Puerto, que a su vez incluye la participación ciudadana de vecinos y asociaciones, que ha permitido integrar en este proyecto el sentir de los cartageneros respecto a sus deseos para revitalizarlo, respetando los valores patrimoniales del entorno de los 243.000 metros cuadrados que abarcan desde la dársena de Botes hasta la terminal de cruceros, incluyendo también la plaza de Héroes de Cavite.

Cuenta con el respaldo de los ciudadanos y también de las administraciones públicas, encargadas de ejecutarlo. Tanto el Ayuntamiento de Cartagena, como la Comunidad Autónoma de la Región de Murcia y la Autoridad Portuaria de Cartagena van de la mano en el desarrollo de este nuevo modelo de ciudad, que sitúa al puerto en una posición clave y centralizada en torno a la que girarán numerosas actividades de la ciudad.



Unas actividades que dotarán al puerto de vida y realizará la participación ciudadana. En el desarrollo de las obras se situará una grada mirando al mar detrás del Antiguo Club de Regatas, que permitirá disfrutar a los visitantes de la navegación de los barcos y observar desde el otro lado del mar la actividad que realizan los astilleros.

Unas medidas que ponen el foco en el ciudadano para que sienta el mar y le hagan protagonista de la vida en el puerto. Rompiendo así la sensación que produce en ocasiones estar junto al mar pero no poder disfrutarlo plenamente.

Esta nueva fachada marítima que va a adoptar el puerto de Cartagena también contará con espacio para una amplia variedad de propuestas gastronómicas y de ocio de iniciativa privada, gracias a nuevos locales comerciales, que servirán para reactivar la economía.

Cartagena se abre al mar y mantiene su apuesta por la cultura. El puerto se convertirá en el centro de vida social de Cartagena, en el que se podrán celebrar eventos culturales, deportivos, ferias y festivales para que la vida en la ciudad se respire en el puerto. También se ha proyectado un recorrido cultural con espacios para mostrar la historia de la ciudad con exposiciones, así como espacios infantiles y deportivos, que atraigan a todos los visitantes.

En toda esta transformación, la Autoridad Portuaria de Cartagena mantiene un compromiso con la sostenibilidad y la innovación. Para ello instalará una iluminación con tecnología DALI, que permite controlar la intensidad de la luz de forma automatizada, creando distintas atmósferas y que estará incorporada a las pérgolas, bancos, gradas, escaleras y rampa.



En la entrada al paseo Alfonso XII se creará un entorno dinámico, aprovechando la proximidad de la zona universitaria y del auditorio El Batel. Un espacio que permita la práctica deportiva y el ocio saludable, creando pistas de baloncesto, pádel, tenis, piscina, pump track, parkour o rocódromo. También se acondicionará un espacio para una zona infantil y se desarrollará un carril-bici, que permita reducir el tráfico y fomentar el respeto al medio ambiente.

Plaza Mayor es un proyecto innovador, sostenible y que quiere contar con la actividad y el disfrute de los cartageneros, al mismo tiempo que aporta ese salto cualitativo a Cartagena para que sea un enclave que eleve a la ciudad a capital del Mediterráneo.

Plan Director. Desarrollo de Escombreras

Por su parte, el Plan Director, dará un diagnóstico de situación de las infraestructuras existentes, así como su capacidad, una previsión de evolución de los tráficos. Igualmente es necesaria la definición y determinación de las diferentes alternativas de desarrollo para poder atender la demanda futura de tráfico portuario, incluyendo el análisis de la conectividad ferroviaria y las condiciones de operatividad y maniobra en los accesos.

Dotar al Puerto de instalaciones más adecuadas y acordes a los tráficos actuales y previsibles en el mercado de contenedores surge a demanda tanto de empresarios de Cartagena y de la Región como de navieras que operan en el Mediterráneo. El incremento de los tráficos de cereales y de otros graneles, principalmente sólidos, que se viene registrando, así como las previsiones de futuros incrementos, marcan la necesidad de contar con nuevas infraestructuras con las que atender un volumen creciente de movimiento



de mercancía. El Puerto de Cartagena necesita ampliar sus espacios a corto/medio plazo para seguir creciendo y dotar a las empresas que operan en él de instalaciones adecuadas a la evolución del mercado.

| **Barlomar**

Para ser más competitivo y eficiente el Puerto de Cartagena necesita crecer, y para crecer es necesario disponer de infraestructuras que nos hagan más intermodal, innovador y por supuesto, sostenible.

La APC lo tiene claro: convertirse en un hub logístico seguro y eficaz que nos posicione como referente en el Mediterráneo.

Una gran plataforma que conectará el Corredor Mediterráneo con las líneas de transporte marítimo y con la Zona de Actividades Logísticas de Cartagena, situando a la región como la puerta de entrada y salida de Europa de las mercancías procedentes del resto del mundo a través de su puerto.

La terminal actual destinada a contenedores se construyó en los años ochenta, es obsoleta y no reúne las condiciones técnicas para la demanda actual. El 92% de los buques de la flota de las 20 navieras más importantes del mundo no pueden operar en ella debido al escaso calado disponible.

Esto supone que Cartagena tiene que renunciar al 99% de la capacidad total de contenedores de las navieras que eligen otros puertos para operar. Lo mismo, ocurre con nuestras empresas que, por tiempo y costes, exportan sus productos por puertos cercanos.

Barlomar será una infraestructura clave para la Región y para el conjunto de España, que necesita el impulso institucional, empresarial y portuario para conseguir que se haga realidad. Tenemos muchas oportunidades de crecer, de multiplicar resultados, de avanzar como una plataforma logística estable, segura y eficiente para impulsar flujos logísticos necesarios que incrementen la competitividad y la conectividad de nuestro tejido empresarial.

| **Nueva dársena de El Gorguel**

La línea estratégica de optimización de espacios a largo plazo plantea la posibilidad de desarrollo de una nueva dársena que permita aprovechar el potencial que supone la situación geográfica de Cartagena (cercana al estrecho de Gibraltar) para el segmento de la mercancía general y particularmente el tráfico de contenedores, en régimen de tránsito que no pueden ser operados en las actuales instalaciones de la dársena de Cartagena. Dicho proyecto de ampliación es apoyado no solo por la Autoridad Portuaria, sino también por el propio Gobierno de Murcia, que lo ha considerado estratégico para la región.

Siguiendo esta línea, se viene avanzando desde hace varios años en los trabajos previos para la viabilidad (técnica, económica y ambiental) de la construcción de una nueva dársena. En este momento la principal problemática para el desarrollo de este proyecto resulta ser la ambiental, toda vez la ubicación elegida se sitúa en un ámbito catalogado como Lugar de Interés Comunitario (LIC), tanto en su parte marítima como terrestre, que se espera resolver con la finalización de los estudios que está llevando a cabo el Instituto Español de Oceanografía, tras disponer ya de los estudios ambientales terrestres.



Relaciones con la sociedad.

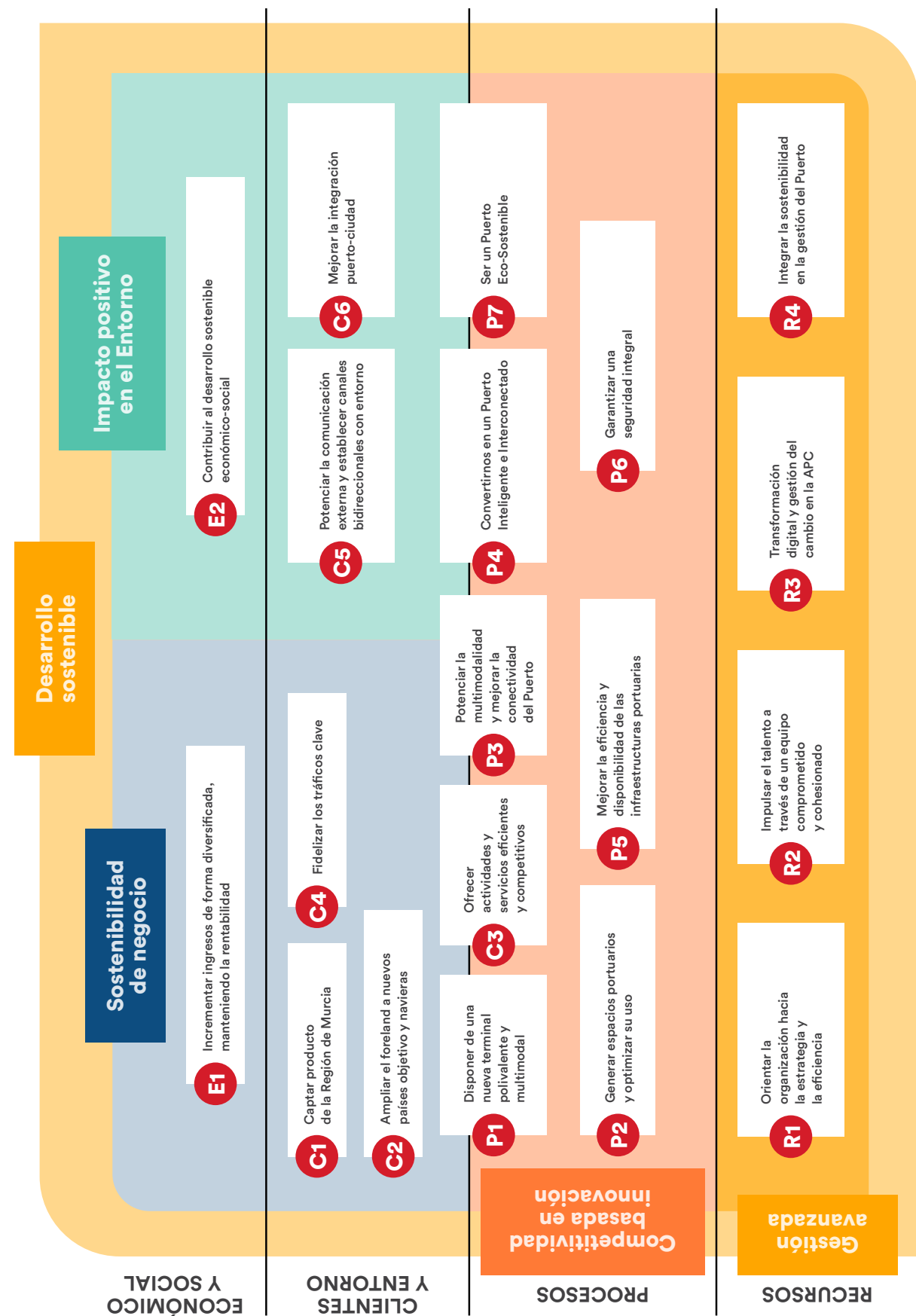
La Autoridad Portuaria es tiene claro que el Puerto de Cartagena es de los cartageneros, por ello, actuamos como un vecino más colaborando con el municipio en acciones que fomenten la cultura, el deporte y contribuyan a hacer posible que las entidades sociales puedan realizar acciones que mejoren la vida de sus ciudadanos.

Acciones que hemos llevado a cabo son muchas y variadas, entre ellas destacamos:

- Programa de subvenciones por valor de 100.000 euros destino a entidades sociales, deportivas, culturales, educativas y sanitarias de Cartagena y Región. A la convocatoria de 2021 se beneficiaron 76 entidades.
- Actividades de Navidad en la explanada del muelle Alfonso XII, la futura Plaza Mayor. Casetas navideñas y actividades culturales, que fueron visitadas por 30.000 personas.
- Carrera 10k y Semana Cultural. Se celebra en octubre y este año es su 7ª edición, un evento deportivo recogido dentro de las carreras de la Federación de Atletismo de la Región de Murcia, que recorre toda la fachada marítima. La carrera va acompañada de una agenda cultural con conciertos, hinchables y actividades deportivas, como la I Regata de Remo Puerto de Cartagena.
- “Las Noches del Puertos”, conciertos en el puerto las Noches de Verano para dinamizar la agenda en Cartagena.
- Patrocinios deportivos a los equipos de primera de FC Cartagena y de Fútbol sala Jimbeé.
- Proyecto pionero de “La Vida en el Puerto”, programa curricular en los colegios de la Región, con visitas al Puerto y un juego didáctico, “Embajadores del Puerto”.
- Calendario del ilustrador José Manuel Puebla con viñetas del puerto de Cartagena, con dos ediciones, 2021 y 2022.
- Vinculación del Puerto con la entrada de Santiago Apóstol a España por Cartagena, con actos que ponen en valor tradición e historia a través de la Archicofardía del Glorioso Apóstol Santiago.
- Cesión de espacios de la explanada del puerto para eventos como exposición de La Caixa, de Transportistas, asociaciones,..., eventos deportivos como regatas, partidos de waterpolo, remo,...; culturales como conciertos del festival La Mar de Músicas; eventos militares,...



1.2. MAPA ESTRATÉGICO DEL PUERTO DE CARTAGENA 2021 - 2025



1.3. DAFO RESUMEN. PLAN DE EMPRESA 2021
SWOT SUMMARY. BUSINESS PLAN 2021

ANÁLISIS DEL ENTORNO ENVIRONMENTAL ANALYSIS							
AMENAZAS • THREATS				OPORTUNIDADES • OPPORTUNITIES			
AP/P	DESCRIPCIÓN • DESCRIPTION	PE 18	PE 19	AP/P	DESCRIPCIÓN • DESCRIPTION	PE 18	PE 19
A.1	PODER NEGOCIADOR DE UNOS POCOS CLIENTES NEGOTIATING POWER OF A FEW CLIENTS	↔	↔	O.1	AUMENTO DEL TRAFICO DE CRUCEROS INCREASE IN CRUISE SHIP TRAFFIC	↔	↓
A.2	COMPLEJA TRAMITACION EN LOS REQUERIMIENTOS DE CARÁCTER MEDIOAMBIENTAL DEBIDO A UNA ALTA PROTECCION MEDIOAMBIENTAL EN LA ZONA COMPLEX PROCESSING OF ENVIRONMENTAL REQUIREMENTS DUE TO HIGH ENVIRONMENTAL PROTECTION IN THE AREA	↔	↔	O.2	CONSOLIDACIÓN DEL VALLE DE ESCOMBRERAS COMO POLO ENERGÉTICO E INDUSTRIAL CONSOLIDATION OF THE VALLE DE ESCOMBRERAS AS AN ENERGY AND INDUSTRIAL HUB	↔	↑
A.3	MAYOR COMPLEJIDAD JURÍDICO-ADMINISTRATIVA PARA LOS CONTRATOS PÚBLICOS GREATER LEGAL-ADMINISTRATIVE COMPLEXITY FOR PUBLIC CONTRACTS	↔	↑	O.3	INCLUSION DEL PUERTO DE CARTAGENA COMO NODO PRINCIPAL EN CORREDOR MEDITERRÁNEO DE LA RED TRANSEUROPEA INCLUSION OF THE PORT OF CARTAGENA AS A MAIN NODE IN THE MEDITERRANEAN CORRIDOR OF THE TRANS-EUROPEAN NETWORK	↔	↔
A.4	FALTA DE ACCESO FERROVIARIO A LA AMPLIACION DE ESCOMBRERAS LACK OF RAIL ACCESS TO THE EXPANSION OF THE ESCOMBRERAS	↑	↑	O.4	PUERTO DE EMBARQUE PARA ANIMALES VIVOS PORT OF LIVE ANIMALS LOADING	↑	↑
A.5	CONCENTRACION DE INDUSTRIA EN ZONAS PROXIMAS CON ALTOS REQUERIMIENTOS DE SEGURIDAD Y PROTECCION CONCENTRATION OF INDUSTRY IN NEARBY AREAS WITH HIGH SAFETY AND SECURITY REQUIREMENTS	↔	↔	O.5	POSIBILIDAD DE SUMINISTRO A BUQUES DE GNL Y SMALL SCALING POSSIBILITY OF SUPPLY TO LNG AND SMALL SCALING CARRIERS	↔	↑
A.6	NECESIDADES DERIVADAS DE LA DECLARACION DE INFRAESTRUCTURA CRÍTICA NEEDS ARISING FROM THE DECLARATION OF CRITICAL INFRASTRUCTURE	↔	↔	O.6	DISPONIBILIDAD DE TERRENOS EN ZONA PORTUARIA Y SUS INMEDIACIONES LANDS AVAILABLE IN AND AROUND THE PORT AREA	↔	↔
A.7	INSUFICIENCIA DE MEDIOS EN LOS PUNTOS DE INSPECCIÓN ADUANERA INSUFFICIENT MEANS AT CUSTOMS INSPECTION POINTS	↓	↔	O.7	DESARROLLO DE ZAL EN POLIGONO DE LOS CAMACHOS CERCANO AL PUERTO DEVELOPMENT OF LOGISTICS ACTIVITY ZONES IN LOS CAMACHOS INDUSTRIAL SITE (POLIGONO DE LOS CAMACHOS) CLOSE TO THE PORT	↑	↑

ANÁLISIS DEL ENTORNO
ENVIRONMENTAL ANALYSIS

AMENAZAS • THREATS					OPORTUNIDADES • OPPORTUNITIES				
AP/P	DESCRIPCIÓN • DESCRIPTION		PE 18	PE 19	AP/P	DESCRIPCIÓN • DESCRIPTION		PE 18	PE 19
	A.8	POSIBLE IMPLANTACIÓN DE NUEVOS PUERTOS DE CONTENEDORES EN EL NORTE DE ÁFRICA POSSIBLE ESTABLISHMENT OF NEW CONTAINER PORTS IN NORTH AFRICA	↔	↔		O.8	GRAN AUMENTO DE EXPORTACIONES HACIA MARRUECOS Y ARGELIA MASSIVE INCREASE IN EXPORTS TO MOROCCO AND ALGERIA	↔	↔
	A.9	DESCENSO DEL PESO DE HIDROCARBUROS EN EL SECTOR ENERGÉTICO ESPAÑOL DECREASE IN THE IMPORTANCE OF HYDROCARBONS IN THE SPANISH ENERGY SECTOR	↔	↔		O.9	S.S.S. CON FRANCIA E ITALIA S.S.S. WITH FRANCE AND ITALY	↔	↔
	A.10	EVOLUCIÓN DE LA FLOTA MUNDIAL DE PORTACONTENEDORES HACIA BUQUES DE GRAN ESLORA Y CALADO EVOLUTION OF GLOBAL CONTAINERSHIP FLEET TOWARDS LARGE AND DEEP DRAUGHT CARRIERS		N		O.10	CAPTAR TRÁFICO DE CONTENEDORES DE HINTERLAND NATURAL ATTRACT NATURAL HINTERLAND CONTAINER TRAFFIC	↔	↔
	A.11	DEMANDA DE UNA MAYOR CALIDAD DE VIDA POR PARTE DE LA POBLACIÓN URBANA DEMAND FOR A HIGHER QUALITY OF LIFE FROM THE URBAN POPULATION		N		O.11	APROVECHAR EL KNOW HOW EN LA MANIPULACIÓN DE TRÁFICOS DE MERCANCÍAS PELIGROSAS MAKE USE OF KNOW-HOW IN HANDLING HAZARDOUS GOODS TRAFFICS	↔	↑
						O.12	MEJORA EN LA COMPETITIVIDAD DERIVADA DE LA INDUSTRIA 4.0 IMPROVING COMPETITIVENESS AS A RESULT OF INDUSTRY 4.0	↔	↑
						O.13	NUEVOS DESARROLLOS DE INFRAESTRUCTURAS PARA EL TRÁFICO DE CONTENEDORES NEW INFRASTRUCTURE DEVELOPMENTS FOR CONTAINER TRAFFIC	↔	↓

ANÁLISIS DEL ENTORNO
ENVIRONMENTAL ANALYSIS

AMENAZAS • THREATS					OPORTUNIDADES • OPPORTUNITIES				
AP/P	DESCRIPCIÓN • DESCRIPTION		PE 18	PE 19	AP/P	DESCRIPCIÓN • DESCRIPTION		PE 18	PE 19
						O.14	EXISTENCIA DE COLABORACIÓN CIUDADANA PARA FORTALECER PODER DE NEGOCIACIÓN EN TEMAS DE INFRAESTRUCTURAS Y PARA ATRAER TURISMO THE COOPERATION OF CITIZENS TO STRENGTHEN NEGOTIATING POWER ON INFRASTRUCTURE ISSUES AND TO ATTRACT TOURISM.	↔	↔
						O.15	DEMANDA CRECIENTE DE NUEVOS SERVICIOS PORTUARIOS PARA CUBRIR NECESIDADES DE AVITUALLAMIENTO DE BUQUES INCREASING DEMAND FOR NEW PORT SERVICES TO MEET SHIP PROVISIONING NEEDS		N
						O.16	CRECIMIENTO DE LA DEMANDA DE NUEVOS PRODUCTOS Y MERCADOS GROWTH IN DEMAND FOR NEW PRODUCTS AND MARKETS		N
↑ MEJORA			↓ EMPEORA		↔ SE MANTIENE			N DE NUEVA APARICIÓN	

ANÁLISIS DE LA EMPRESA
COMPANY ANALYSIS

DEBILIDADES • WEAKNESSES				FORTALEZAS • STRENGTHS			
AP/P	DESCRIPCIÓN • DESCRIPTION	PE 18	PE 19	AP/P	DESCRIPCIÓN • DESCRIPTION	PE 18	PE 19
D.1	TERMINAL DE CONTENEDORES NO APTA PARA ATENDER PORTACONTENEDORES CON CALADO MAYOR DE 11 M., COMO DEMANDA LA EVOLUCION DE LAS FLOTAS CONTAINER TERMINAL NOT SUITABLE FOR CONTAINER CARRIERS WITH A DRAUGHT GREATER THAN 11 M, AS REQUIRED BASED ON FLEET DEVELOPMENTS	↓	↓	F.1	IMPORTANTES CRECIMIENTOS DE TRAFICO COMO CONSECUENCIA DE LA IMPLANTACION DE NUEVAS INSTALACIONES INDUSTRIALES SIGNIFICANT TRAFFIC GROWTH AS A RESULT OF THE ESTABLISHMENT OF NEW INDUSTRIAL FACILITIES	↔	↑
D.2	ESCASEZ DE ESPACIO PARA MERCANCIA GENERAL Y RO RO INSUFFICIENT STORAGE SPACE FOR GENERAL CARGO AND RO RO	↓	↔	F.2	LIDERAZGO EN MATERIA DE PROTECCIÓN DEL PUERTO Y SEGURIDAD EN CONTROLES DE ACCESO LEADERSHIP IN PORT SECURITY AND ACCESS CONTROL SECURITY	↔	↔
D.3	GRAN PARTE DEL VOLUMEN DE NEGOCIO EN POCOS CLIENTES A LARGE PART OF THE TURNOVER CONCENTRATED IN JUST A FEW CLIENTS	↔	↔	F.3	LIDERAZGO DE LA APC EN SEGURIDAD Y MEDIOAMBIENTE PAC LEADERSHIP IN SAFETY AND PROTECTION OF THE ENVIRONMENT	↔	↔
D.4	DIFICULTAD PARA ADECUACION DE LA PLANTILLA AL RITMO DE CRECIMIENTO DEL PUERTO DIFFICULTY IN ADAPTING STAFF LEVELS TO THE GROWTH RATE OF THE PORT	↓	↔	F.4	PUESTA EN VALOR DE ACTUACIONES ENCUADRABLES EN EL OBJETIVO ESTRATEGICO “COMPROMETERSE CON EL DESRROLLO SOSTENIBLE Y LOS ODS” PROMOTING ACTIONS FOCUSED ON THE STRATEGIC OBJECTIVE “COMMITTING TO SUSTAINABLE DEVELOPMENT AND THE SDGS”.	↑	↔
D.5	RIGIDEZ RETRIBUTIVA PARA FOMENTAR LA PRODUCTIVIDAD DEL PERSONAL PAY RIGIDITY TO ENCOURAGE STAFF PRODUCTIVITY	↑	↔	F.5	RENTABILIDAD Y FORTALEZA ECONOMICA PROFITABILITY AND ECONOMIC STRENGTH	↔	↔
D.6	CONEXIONES NO ADECUADAS PARA ATRAER MÁS TRÁFICO DE CONTENEDORES DEL HINTERLAND NATURAL INADEQUATE CONNECTIONS TO ATTRACT MORE CONTAINER TRAFFIC FROM THE NATURAL HINTERLAND	↑	↔	F.6	CONSOLIDACION EN LA CULTURA DE LA EFICIENCIA ENERGETICA STRENGTHENING THE ENERGY EFFICIENCY CULTURE	↑	↔
D.7	ELEVADO COSTE DE POSIBLES OBRAS DE AMPLIACIÓN POR LA GRAN PROFUNDIDAD DEL MAR HIGH COST FOR POSSIBLE ENLARGEMENT WORKS DUE TO THE GREAT DEPTH OF THE SEA		N	F.7	COMPROMISO DE LIDERAR LA INNOVACIÓN Y LA INTEGRACIÓN. PUERTOS 4.0 COMMITMENT TO LEADING INNOVATION AND INTEGRATION. PORTS 4.0	↑	↑

ANÁLISIS DE LA EMPRESA
COMPANY ANALYSIS

DEBILIDADES • WEAKNESSES				FORTALEZAS • STRENGTHS			
AP/P	DESCRIPCIÓN • DESCRIPTION	PE 18	PE 19	AP/P	DESCRIPCIÓN • DESCRIPTION	PE 18	PE 19
D.8	DESCONOCIMIENTO DE LA SOCIEDAD DE LA IMPORANCIA DEL PUERTO PARA SU ENTORNO SOCIETY'S LACK OF AWARENESS OF THE IMPORTANCE OF THE PORT FOR ITS DEVELOPMENT		N	F.8	COSTES DE ESTIBA MUY COMPETITIVOS VERY COMPETITIVE STEVEDORING COSTS	↑	↔
D.9	AUSENCIA DE UNA PLANIFICACIÓN PREVIA PARA LA GESTIÓN INTERNA EN DIFERENTES ÁMBITOS LACK OF ADVANCE PLANNING FOR INTERNAL MANAGEMENT IN DIFFERENT AREAS		N	F.9	TRÁFICO FIDELIZADO VINCULADO A LA INDUSTRIA PETROQUÍMICA Y A LA POTENTE INDUSTRIA AGRO-GANADERA DE LA REGIÓN DE MURCIA, LO QUE SUPONE UNA ESTABILIDAD EN LOS INGRESOS DE LA AP FIDELISED TRAFFIC RELATED TO THE PETROCHEMICAL INDUSTRY AND THE POWERFUL AGRICULTURAL AND LIVESTOCK INDUSTRY OF THE REGION OF MURCIA, WHICH SUPPORTS STABILITY IN THE PORT AUTHORITY'S INCOME		N
				F.10	EQUIPO DE LA APC ACCESIBLE Y COLABORADOR, CON ALTO GRADO DE COMUNICACIÓN CON EL CLIENTE ACCESSIBLE AND COLLABORATIVE PAC TEAM, WITH A HIGH DEGREE OF COMMUNICATION WITH THE CLIENT		N
				F.11	SERVICIOS DE CALIDAD, EFICIENTES, COMPETITIVOS Y DISPONIBLES 24/7, 360 DÍAS AL AÑO QUALITY, EFFICIENT AND COMPETITIVE SERVICES AVAILABLE 24/7, ALL YEAR ROUND		N
				F.12	GRAN CALADO DISPONIBLE EN LA DÁRSENA DE ESCOMBRERAS, CON OPORTUNIDAD PARA CRECER LARGE DRAUGHT AVAILABLE IN THE ESCOMBRERAS DOCK, WITH OPPORTUNITY FOR GROWTH		N
↑ MEJORA		↓ EMPEORA		↔ SE MANTIENE		N DE NUEVA APARICIÓN	



1.4. BALANCE CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31/12/2021

BALANCE SHEET 2021

ACTIVO • ACTIVE

	31/12/2021	31/12/2020
A) ACTIVO NO CORRIENTE • NON-CURRENT ACTIVE	449.419.953,67	319.238.456,79
I. INMOVILIZADO INTANGIBLE • IMMOBILIZED INTANGIBLE	439.075,98	758.446,91
1. CONCESIONES • CONCESSIONS	0,00	0,00
3. PROPIEDAD INDUSTRIAL Y OTRO INMOVILIZADO INTANGIBLE INDUSTRIAL PROPERTY AND OTHER INTANGIBLE ASSETS	0,00	0,00
5. APLICACIONES INFORMÁTICAS • COMPUTER APPLICATIONS	439.075,98	758.446,91
6. ANTICIPOS PARA INMOVILIZACIONES INTANGIBLES ADVANCES FOR INTANGIBLE IMMOBILIZATIONS	0,00	0,00
II. INMOVILIZADO MATERIAL • PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT	251.544.649,22	252.655.001,57
1. TERRENOS Y BIENES NATURALES • LAND AND NATURAL GOODS	53.075.420,35	53.075.420,35
2. CONSTRUCCIONES • CONSTRUCTIONS	175.241.384,58	175.241.384,58
3. EQUIPAMIENTOS E INSTALACIONES TÉCNICAS EQUIPMENT AND TECHNICAL FACILITIES	713.526,38	818.528,74
4. ANTICIPOS E INMOVILIZACIONES EN CURSO ADVANCES AND IMMOBILIZATIONS IN PROGRESS	20.941.280,32	13.257.497,17
5. OTRO INMOVILIZADO • OTHER IMMOBILIZED	1.573.037,59	2.237.768,64
III. INVERSIONES INMOBILIARIAS • REAL ESTATE INVESTMENTS	46.644.704,27	45.499.317,27
1. TERRENOS Y BIENES NATURALES • LAND AND NATURAL GOODS	31.914.982,75	31.914.982,75
2. CONSTRUCCIONES • CONSTRUCTIONS	14.729.721,52	13.584.334,52
IV. INVERSIONES EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS A LARGO PLAZO INVESTMENTS IN GROUP COMPANIES AND LONG-TERM PARTNERS	1.326.085,80	1.364.850,51
1. INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO • HERITAGE INSTRUMENTS	46.850,51	46.850,51
2. CRÉDITOS A EMPRESAS • CREDIT TO COMPANIES	1.279.235,29	1.318.000,00
V. INVERSIONES FINANCIERAS A LARGO PLAZO LONG-TERM FINANCIAL INVESTMENTS	145.511.113,07	17.324.810,26
1. INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO • HERITAGE INSTRUMENTS	9.305,04	8.830,04

ACTIVO • ACTIVE

	31/12/2021	31/12/2020
2. CRÉDITOS A TERCEROS • THIRD PARTY CREDITS	0,00	0,00
3. ADMINISTRACIONES PÚBLICAS, SUBVENCIONES OFICIALES PENDIENTES DE COBRO PUBLIC ADMINISTRATIONS, OFFICIAL GRANTS PENDING RECEIVABLES	0,00	0,00
4. OTROS ACTIVOS FINANCIEROS • OTHER FINANCIAL ASSETS	145.501.808,03	17.315.980,22
VI. ACTIVOS POR IMPUESTOS DIFERIDOS • DEFERRED TAX ASSETS	3.954.325,33	1.636.030,27
B) ACTIVO CORRIENTE • CURRENT ACTIVE	95.438.740,80	212.729.808,52
I. ACTIVOS NO CORRIENTES MANTENIDOS PARA LA VENTA NON-CURRENT ASSETS HELD FOR SALE		0,00
II. EXISTENCIAS • STOCK	0,00	0,00
III. DEUDORES • DEBTORS	12.386.623,50	15.058.848,57
1. CLIENTES POR VENTAS Y PRESTACIÓN DE SERVICIOS CUSTOMERS FOR SALES AND SERVICE DELIVERY	8.144.613,11	12.968.379,07
2. CLIENTES Y DEUDORES, EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS CLIENTS AND DEBTORS, GROUP COMPANIES AND ASSOCIATES	0,00	17.033,68
3. DEUDORES VARIOS • MISCELLANEOUS DEBTORS	343.231,57	172.825,21
4. ADMINISTRACIONES PÚBLICAS, SUBVENCIONES OFICIALES PENDIENTES DE COBRO PUBLIC ADMINISTRATIONS, OFFICIAL GRANTS PENDING COLLECTION	1.184.354,38	480.851,34
5. OTROS CRÉDITOS CON LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS OTHER CREDITS WITH THE PUBLIC ADMINISTRATIONS	2.714.424,44	1.419.759,27
IV. INVERSIONES EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS A CORTO PLAZO INVESTMENTS IN GROUP COMPANIES AND SHORT-TERM PARTNERS	38.764,71	
V. INVERSIONES FINANCIERAS A CORTO PLAZO SHORT-TERM FINANCIAL INVESTMENTS	12.827.357,45	5.028.771,00
1. INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO • HERITAGE INSTRUMENTS	0,00	0,00
2. CRÉDITOS A EMPRESAS • CREDIT TO COMPANIES		0,00
3. OTROS ACTIVOS FINANCIEROS • OTHER FINANCIAL ASSETS	12.827.357,45	5.028.771,00
VI. PERIODIFICACIONES A CORTO PLAZO • SHORT-TERM ACCRUALS	14.974,46	14.974,45
VII. EFECTIVO Y OTROS ACTIVOS LÍQUIDOS EQUIVALENTES CASH AND OTHER EQUIVALENT LIQUID ASSETS	70.171.020,68	192.627.214,50
1. TESORERÍA • TREASURY	70.171.020,68	10.627.214,50
2. OTROS ACTIVOS LÍQUIDOS EQUIVALENTES OTHER EQUIVALENT LIQUID ASSETS	0,00	182.000.000,00
TOTAL ACTIVO • ACTIVE (A+B)	544.858.694,47	531.968.265,31

PASIVO • PASIVE

	31/12/2021	31/12/2020
A) PATRIMONIO NETO • EQUITY	523.310.057,05	508.774.301,25
A.1) FONDOS PROPIOS OWN FUNDS	473.609.939,60	458.077.436,93
I. PATRIMONIO HERITAGE	81.763.539,73	81.763.539,73
III. RESULTADOS ACUMULADOS CUMULATIVE RESULTS	376.313.897,20	362.942.553,62
VII. RESULTADOS DEL EJERCICIO RESULTS OF THE YEAR	15.532.502,67	13.371.343,58
A.2) AJUSTES POR CAMBIO DE VALOR VALUE CHANGE ADJUSTMENTS	0,00	0,00
I. ACTIVOS FINANCIEROS DISPONIBLES PARA LA VENTA FINANCIAL ASSETS AVAILABLE FOR SALE		
II. OPERACIONES DE COBERTURA COVERAGE OPERATIONS		
III. OTROS OTHER		
A.3) SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS GRANTS, DONATIONS AND LEGACIES RECEIVED	49.700.117,45	50.696.864,32
B) PASIVO NO CORRIENTE • NON-CURRENT LIABILITIES	15.436.341,03	15.791.926,97
I. PROVISIONES A LARGO PLAZO LONG TERM PROVISIONS	72.200,05	67.722,77
1. OBLIGACIONES POR PRESTACIÓN A LARGO PLAZO AL PERSONAL LONG-TERM SERVICE OBLIGATIONS TO STAFF		
2. PROVISIÓN PARA RESPONSABILIDADES LONG-TERM SERVICE OBLIGATIONS TO STAFF	72.200,05	67.722,77
3. OTRAS PROVISIONES OTHER PROVISIONS	0,00	0,00
II. DEUDAS A LARGO PLAZO LONG-TERM DEBTS	0,00	0,00
1. DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO DEBTS WITH CREDIT INSTITUTIONS		
2. PROVEEDORES DE INMOVILIZADO A LARGO PLAZO LONG-TERM IMMOBILIZED SUPPLIERS	0,00	0,00

3. OTRAS OTHER		
III. DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS A LARGO PLAZO DEBTS WITH GROUP COMPANIES AND LONG-TERM ASSOCIATES		
IV. PASIVOS POR IMPUESTOS DIFERIDOS DEFERRED TAX LIABILITIES	15.364.140,98	15.724.204,20
V. PERIODIFICACIONES A LARGO PLAZO LONG-TERM ACCRUALS		
C) PASIVO CORRIENTE • CURRENT LIABILITIES	6.112.296,39	7.402.037,09
I. PASIVOS VINCULADOS CON ACTIVOS NO CORRIENTES MANTENIDOS PARA LA VENTA LIABILITIES LINKED TO NON-CURRENT ASSETS HELD FOR SALE		
II. PROVISIONES A CORTO PLAZO SHORT TERM PROVISIONS	178.683,38	284.480,41
III. DEUDAS A CORTO PLAZO SHORT-TERM DEBTS	3.857.012,46	5.454.249,98
1. DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO DEBTS WITH CREDIT INSTITUTIONS		
2. PROVEEDORES DE INMOVILIZADO A CORTO PLAZO SHORT-TERM IMMOBILIZED SUPPLIERS	2.965.807,67	4.835.418,69
3. OTROS PASIVOS FINANCIEROS OTHER FINANCIAL LIABILITIES	891.204,79	618.831,29
IV. DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS A CORTO PLAZO DEBTS WITH GROUP COMPANIES AND SHORT-TERM ASSOCIATES	90.416,11	64.180,78
V. ACREEDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS A PAGAR COMMERCIAL CREDITORS AND OTHER ACCOUNTS PAYABLE	1.986.184,44	1.599.125,92
1. ACREEDORES Y OTRAS CUENTAS A PAGAR CREDITORS AND OTHER ACCOUNTS PAYABLE	1.595.177,12	1.204.864,93
2. ADMINSTRACIONES PÚBLICAS, ANTICIPOS DE SUBVENCIONES PUBLIC ADMINSTRACIONES, GRANTS ADVANCES	0,00	0,00
3. OTRAS DEUDAS CON LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS OTHER DEBTS WITH THE PUBLIC ADMINISTRATIONS	391.007,32	394.260,99
4. PERSONAL, REMUNERACIONES PENDIENTESDE PAGO STAFF, OUTSTANDING PAY		
VI. PERIODIFICACIONES ACCRUALS		
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO • TOTAL EQUITY AND LIABILITIES (A+B+C)	544.858.694,47	531.968.265,31



1.5. CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31/12/2021 PROFIT AND LOSS ACCOUNT 2021

	2021	2020
1. IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS NET AMOUNT OF TURNOVER	41.412.647,69	40.908.628,66
A) TASAS PORTUARIAS PORT RATES	39.572.175,73	39.061.958,64
a. TASAS POR OCUPACIÓN PRIVATIVA DEL DOMINIO PÚBLICO PORTUARIO FEES FOR PRIVATE OCCUPANCY OF THE PORT PUBLIC DOMAIN	5.913.624,93	5.135.615,64
b. TASAS POR UTILIZACIÓN ESPECIAL DE LAS INSTALACIONES PORTUARIAS SPECIAL UTILIZATION RATES OF PORT FACILITIES	26.728.119,59	29.048.002,76
1. TASA DEL BUQUE SHIP RATE	11.103.102,34	12.181.623,54
2. TASA DE LAS EMBARCACIONES DEPORTIVAS Y DE RECREO SPORTS AND RECREATIONAL CRAFT RATE	192.599,75	211.366,79
3. TASA DEL PASAJE TICKET RATE	54.300,87	19.691,13
4. TASA DE LA MERCANCÍA MERCHANDISE RATE	15.341.038,88	16.621.518,69
5. TASA DE LA PESCA FRESCA RATE OF FRESH FISHING	12.699,05	12.493,36
6. TASA UTILIZACION ESPECIAL ZONA DE TRANSITO SPECIAL USE RATE TRANSIT ZONE	24.378,70	1.309,25
c. TASA POR APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL DOMINIO PÚBLICO PORTUARIO SPECIAL UTILIZATION RATE OF THE PORT PUBLIC DOMAIN	6.543.826,51	4.512.257,58
d. TASA POR SERVICIOS NO COMERCIALES NON-COMMERCIAL SERVICE FEE	386.604,70	366.082,66
B) OTROS INGRESOS DE NEGOCIO OTHER BUSINESS INCOME	1.840.471,96	1.846.670,02
a. IMPORTES ADICIONALES A LAS TASAS ADDITIONAL AMOUNTS TO FEES	225.912,77	243.019,53
b. TARIFAS Y OTROS RATES AND OTHER	1.614.559,19	1.603.650,49
3. TRABAJOS EFECTUADOS POR LA EMPRESA PARA SU ACTIVO WORK DONE BY THE COMPANY FOR ITS ASSET		
5. OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN OTHER OPERATING INCOME	963.491,64	730.797,73
a. INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE INCOME ACCESSORIES AND OTHER CURRENT MANAGEMENT	321.676,71	121.374,76
b. SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO OPERATING SUBSIDIES INCORPORATED IN THE RESULT OF THE FINANCIAL YEAR	79.067,48	15.616,90

	2021	2020
c. INGRESOS TRASPASADOS AL RESULTADO DE REVERSIÓN DE CONCESIONES REVENUES TRANSFERRED TO THE RESULT OF REVERSION OF CONCESSIONS	218.747,45	216.806,07
d. FONDO DE COMPENSACIÓN INTERPORTUARIO RECIBIDO INTERPORT COMPENSATION FUND RECEIVED	344.000,00	377.000,00
6. GASTOS DE PERSONAL PERSONNEL EXPENSES	8.613.743,15	8.455.219,17
a. SUELDOS Y SALARIOS SALARIES AND SALARIES	6.280.314,50	6.149.427,76
b. INDEMNIZACIONES SALARIES AND SALARIES	0,00	22.703,34
c. CARGAS SOCIALES SOCIAL CHARGES	2.333.428,65	2.283.088,07
d. PROVISIONES PROVISIONS		
7. OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN OTHER OPERATING EXPENSES	10.301.848,51	10.152.079,94
a. SERVICIOS EXTERIORES OUTSIDE SERVICES	6.001.985,37	5.280.929,10
1. REPARACIONES Y CONSERVACIÓN REPAIRS AND CONSERVATION	3.374.194,61	3.224.641,97
2. SERVICIOS DE PROFESIONALES INDEPENDIENTES REPAIRS AND CONSERVATION	590.686,90	512.659,74
3. SUMINISTROS SUPPLIES	445.726,36	498.558,16
4. OTROS SERVICIOS EXTERIORES OTHER OUTSIDE SERVICES	1.591.377,50	1.045.069,23
b. TRIBUTOS TRIBUTES	959.818,66	970.504,04
c. PÉRDIDAS, DETERIORO Y VARIACIÓN DE PROVISIONES POR OPERACIONES COMERCIALES LOSSES, DETERIORATION AND VARIATION OF PROVISIONS FOR COMMERCIAL OPERATIONS	14.938,02	46.401,49
d. OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE OTHER CURRENT MANAGEMENT EXPENSES	328.504,15	276.285,89
e. APORTACIÓN A PUERTOS DEL ESTADO ART. 11.1B) LEY 48/2003 CONTRIBUTION TO STATE PORTS ART. 11.1 B) LAW 48/2003	1.562.478,35	1.744.959,42
f. FONDO DE COMPENSACIÓN INTERPORTUARIO APORTADO INTERPORT COMPENSATION FUND PROVIDED	1.464.000,00	1.833.000,00
8. AMORTIZACIONES DEL INMOVILIZADO DEPRECIATION OF FIXED ASSETS	13.218.173,38	13.286.149,55
9. IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO ATTRIBUTION OF NON-FINANCIAL IMMOBILIZED SUBSIDIES	2.780.115,00	2.783.381,64
10. EXCESO DE PROVISIONES EXCESS SUPPLIES	31.355,35	164.757,05

	2021	2020
11. DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIÓN DEL INMOVILIZADO DETERIORATION AND RESULT OF DISPOSAL OF THE PLANT	1.243,67	43.966,82
a. DETERIORO Y PÉRDIDAS DETERIORATION AND LOSS		
b. RESULTADOS POR ENAJENACIONES Y OTRAS RESULTS BY DISPOSALS AND OTHER	1.243,67	43.966,82
11.BIS. OTROS RESULTADOS OTHER RESULTS	0,00	0,00
a. GASTOS EXCEPCIONALES OUTSTANDING EXPENSES		
b. INGRESOS EXCEPCIONALES OUTSTANDING INCOME		
A.1) RESULTADOS DE EXPLOTACIÓN EXPLOITATION RESULTS (1+3+5-6-7-8+9+10-11-11.BIS)	13.052.600,97	12.650.149,60
12. INGRESOS FINANCIEROS FINANCIAL INCOME	212.046,87	77.554,08
a. DE PARTICIPACIONES EN INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO PARTICIPATION IN EQUITY INSTRUMENTS		
b. DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS OF NEGOTIABLE SECURITIES AND OTHER FINANCIAL INSTRUMENTS	212.046,87	77.554,08
13. GASTOS FINANCIEROS FINANCIAL EXPENSES	50.440,23	201.659,82
a. POR DEUDAS CON TERCEROS BY DEBTS WITH THIRD PARTIES	50.440,23	201.659,82
b. POR ACTUALIZACIÓN DE PROVISIONES BY UPDATING PROVISIONS		
14. VARIACIÓN DE VALOR RAZONABLE EN INSTRUMENTOS FINANCIEROS FAIR VALUE VARIATION IN FINANCIAL INSTRUMENTS		
16. DETERIOROS Y RESULTADO POR ENEJENACIÓN DE INSTRUM. FINANCIEROS DETERIORATION AND RESULT BY ENEJENACIÓN OF INSTRUM. FINANCIAL	0,00	0,00
a. DETERIORO Y PÉRDIDAS DETERIORATION AND LOSS		
b. RESULTADOS POR ENAJENACIONES Y OTRAS RESULTS BY DISPOSALS AND OTHER		
A.2. RESULTADO FINANCIERO FINANCIAL RESULT (12-13-14-16)	161.606,64	-124.105,74

	2021	2020
A.3. RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS INCOME BEFORE TAXES (A.1+A.2)	13.214.207,61	12.526.043,86
17. IMPUESTO SOBRE BENEFICIOS TAX ON BENEFITS	2.318.295,06	845.299,72
A.4. RESULTADO DEL EJERCICIO RESULT OF THE EXERCISE (A.3-17)	15.532.502,67	13.371.343,58





Puerto de Cartagena

Autoridad Portuaria de Cartagena

02

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Technical Characteristics

- 2.1. CONDICIONES GENERALES
GENERAL TERMS AND CONDITIONS
- 2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO
INSTALLATIONS AT THE SERVICE OF MARITIME TRADE
- 2.3. RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS
LIGHTHOUSES AND BEACONS LIST
- 2.4. INSTALACIONES PARA BUQUES
SHIP FACILITIES
- 2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA
LAND MECHANICAL RESOURCES
- 2.6. MATERIAL FLOTANTE
FLOATING MATERIAL
- 2.7. ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES
TERRESTRIAL ACCESSES AND CONNECTIONS
- 2.8. DESCRIPCIÓN DE LAS INSTALACIONES
PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS
DESCRIPTION OF THE TRAFFIC
INSTALLATIONS SPECIFIC

2.1. CONDICIONES GENERALES
GENERAL TERMS AND CONDITIONS

2.1.1. SITUACIÓN
LOCATION

LONGITUD • LONGITUDE	LATITUD • LATITUDE
0° 59' OESTE • WEST	37° 35' NORTE • NORTH

2.1.2. RÉGIMEN DE VIENTOS
WIND REGIME

REINANTE • PREVAILING	DOMINANTE • DOMINANT
S. SW.	S. SE.

2.1.3. RÉGIMEN DE TEMPORALES EN AGUAS
PROFUNDAS O TEMPORALES TEÓRICOS
DEEP-SEA OR THEORETICAL TEMPORAL REGIME

LARGO • LENGHT	400 Km.
MÁXIMA ALTURA DE OLA (2H=HS) MAXIMUM WAVE HEIGHT (2H=HS)	8 m.
MÁXIMA LONGITUD DE OLA (2L) MAXIMUM WAVE LEGTH (2L)	140 m.
OLA SIGNIFICANTE • SIGNIFICANT WAVE	6,35 m.

2.1.4. MAREAS
TIDES

MÁXIMA CARRERA DE MAREA • MAXIMUM TIDAL RUN	0,950 m.
COTA DE LA B.M.V.E. RESPECTO AL CERO DEL PUERTO HEIGHT OF THE B.M.V.E. WITH RESPECT TO THE ZERO OF THE PORT	-0,315 m.
COTA DE LA P.M.V.E. RESPECTO AL CERO DEL PUERTO HEIGHT OF THE P.M.V.E. WITH RESPECT TO THE ZERO OF THE PORT	+0,635 m.

2.1.5. ENTRADA
ENTRANCE

2.1.5.1. CANAL DE ENTRADA
APPROACH CANNEL

NO EXISTE • DOESN'T EXIST

2.1.5.2. BOCAS DE ENTRADA
ENTRANCE

BOCAS DE ENTRADA ENTRANCE	DÁRSENA DE CARTAGENA CARTAGENA DOCK	DÁRSENA ESCOMBRERAS ESCOMBRERAS DOCK
ORIENTACIÓN • ORIENTATION	N-8°E	N-20°W
ANCHURA • WIDTH	250 m.	1.100 m.
CALADO B.M.V.E. DRAUGHT B.M.V.E.	11,50 m.	25 m.
MÁXIMA CORRIENTE REGISTRADA MAXIMUM RECORDED CURRENT	-	-

2.1.5.3. UTILIZACIÓN DE REMOLCADORES
EN ENTRADA Y SALIDA DE BARCOS
USE OF TUGBOATS FOR THE ENTRY AND EXIT OF SHIPS

EN FUNCIÓN DEL TIPO Y TAMAÑO DE BUQUE • DEPENDING ON THE SIZE AND TYPE OF VESSEL.





2.1.5.4. MAYOR BUQUE ENTRANDO EN EL ÚLTIMO AÑO
LARGEST VESSEL ENTERING IN THE LAST YEAR

	MAYOR ESLORA GREATEST LENGTH		MAYOR CALADO GREATEST DRAUGHT	
	ZONA 1 ZONE 1	ZONA 2 ZONE 2	ZONA 3 ZONE 3	ZONA 4 ZONE 4
NOMBRE • NAME	BRITANNIA	-	ARCTIC	-
NACIONALIDAD • NATIONALITY	REINO UNIDO	-	LIBERIA	-
G.T. • G.T.	143.730	-	85.421	-
T.P.M. • T.P.M.	11.793	-	163.216	-
ESLORA • LENGTH	330,00	-	345,28	-
CALADO • DRAUGHT	8,55	-	17,03	-
TIPO • TYPE	CRUCERO CRUISE SHIP	-	PETROLERO VLCC OIL VLCC TANKER	-
CALADO REAL O LA ENTRADA O SALIDA ACTUAL DRAUGHT OF ENTRY OR EXIT	8,55	-	16,80	-

2.1.6. SUPERFICIE MAYOR DE FLOTACIÓN (HA)
AREA OF FLOTATION (HA)

2.1.6.1. ZONA 1

ZONE 1

		DÁRSENAS • DOCKS			
ZONA 1 ZONE 1	ANTEPUERTO OUTSIDE PORT	COMERCIALES COMMERCIAL	PESQUERA FISHING	RESTO OTHER	TOTAL
DÁRSENA DE CARTAGENA CARTAGENA DOCK					
DÁRSENA COMERCIAL COMMERCIAL DOCK	–	108,30	–	–	108,30
DÁRSENA PESQUERA FISHING DOCK	–	–	1,23	–	1,23
DÁRSENA DE BOTES BOAT DOCK	–	–	–	0,35	0,35
DÁRSENA DE TALLERES WORKSHOP DOCK	–	–	–	0,44	0,44
DÁRSENA EMBARCACIONES RECREO RECREATIONAL BOATS DOCK	–	–	–	8,64	8,64
DÁRSENA DE REMOLCADORES TOWING DOCK	–	–	–	0,23	0,23
DÁRSENA DE ESCOMBRERAS ESCOMBRERAS DOCK					
DÁRSENA COMERCIAL COMMERCIAL DOCK	–	105,18	–	–	105,18
TOTAL ZONA 1 TOTAL ZONE 1	–	213,48	1,23	9,66	224,37

2.1.6.2. ZONA 2

ZONE 2

SITUACIÓN LOCATION	ACCESOS ACCESSES	FONDEADERO ANCHORAGE	RESTO REST	TOTAL
FUERA DE DÁRSENAS OUTER DOCKS	209,30	4.462,60	311,10	4.983
TOTAL ZONA 2 TOTAL ZONE 2	209,30	4.462,60	311,10	4.983

2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO
INSTALLATIONS AT THE SERVICE OF MARITIME TRADE

2.2.1. MUELLES Y ATRAQUES
DOCKS AND MOORINGS
2.2.1.1. CLASIFICACIÓN POR DÁRSENAS I
DOCK CLASSIFICATION

NOMBRE DEL SERVICIO SERVICE NAME	LONGITUD LENGTH (m)	CALADO DRAUGHT (m)	ANCHO WIDTH (m)	EMPLEOS USAGE
EN DÁRSENAS COMERCIALES IN COMMERCIAL DOCKS				
DÁRSENA DE CARTAGENA CARTAGENA DOCK				
PANTALÁN ANTIGUO CLUB DE REGATAS PONTOON OLD REGATTA CLUB	200	4,60	5	EMBARCACIONES DEPORTIVAS Y DE RECREO SPORT AND LEISURE BOATS
ALFONSO XII C001 (ESCALA REAL) ALFONSO XII C001 (REAL SCALE)	141	6,10	54	EMBARCACIONES TURÍSTICAS TOURIST BOATS
ALFONSO XII C002	709	10,47	50	TERMINAL DE PASAJEROS PASSENGER TERMINAL
ALFONSO XII C006	116	8,00	100	VARADERO SHIPYARD
SANTA LUCÍA C007	146	7,39	7	EMBARCACIONES AUXILIARES Y REMOLCADORES AUXILIARY BOATS AND TUGS
SANTA LUCÍA C008	200	11,25	230	CONTENEDORES Y MERCANCÍA GENERAL CONTAINERS AND GENERAL MERCHANDISE
SANTA LUCÍA C009	185	11,25	230	CONTENEDORES Y MERCANCÍA GENERAL CONTAINERS AND GENERAL MERCHANDISE
SANTA LUCÍA C009 (ATRAQUE RO-RO) (RO-RO BERTH)	49	11,25	15	CONTENEDORES Y MERCANCÍA GENERAL CONTAINERS AND GENERAL MERCHANDISE
SAN PEDRO C010 (ATRAQUE RO-RO) (RO-RO BERTH)	30	11,25	15	CONTENEDORES Y MERCANCÍA GENERAL CONTAINERS AND GENERAL MERCHANDISE
SAN PEDRO C010	185	11,25	27 a 50	MERCANCÍA GENERAL GENERAL MERCHANDISE
SAN PEDRO C011	220	11,25	27 a 50	MERCANCÍA GENERAL GENERAL MERCHANDISE

NOMBRE DEL SERVICIO SERVICE NAME	LONGITUD LENGTH (m)	CALADO DRAUGHT (m)	ANCHO WIDTH (m)	EMPLEOS USAGE
DÁRSENA DE ESCOMBRERAS ESCOMBRERAS DOCK				
MUELLES EN ZONA COMERCIAL COMMERCIAL AREA DOCKS				
PANTALÁN FERTILIZANTES E002 PONTOON FERTILISERS E002	216	8,30	8	EMBARCACIONES AUXILIARES AUXILIARY BOATS
FERTILIZANTES E002 FERTILISERS E002	330	7,00	25	GRANELES LÍQUIDOS BULK LIQUIDS
PRÍNCIPE FELIPE E003	277	11,10	30	GAS NATURAL LICUADO (GNL) Y GRANELES SÓLIDOS Y LÍQUIDO LIQUEFIED NATURAL GAS (LNG) AND GRANELES SÓLIDOS Y LÍQUIDOS
PRÍNCIPE FELIPE E004	180	11,90	50	GRANELES SÓLIDOS BULK SOLIDS
PRÍNCIPE FELIPE E005	175	13,72	100	GRANELES SÓLIDOS BULK SOLIDS
PRÍNCIPE FELIPE E006	175	13,72	100	GRANELES SÓLIDOS BULK SOLIDS
ISAAC PERAL E007	240	13,72	110 a 180	GRANELES SÓLIDOS BULK SOLIDS
ISAAC PERAL E008	240	13,72	110 a 180	GRANELES SÓLIDOS BULK SOLIDS
ISAAC PERAL E009	150	5,00	30	EMBARCACIONES AUXILIARES Y REMOLCADORES AUXILIARY BOATS AND TUGS
MUELLES EN ZONA PETROLÍFERA DOCKS OIL ZONE				
ESPIGÓN SE E010 BREAKWATER SE E010	130	13,20	50	GRANELES LÍQUIDOS, QUÍMICOS Y ACEITE VEGETAL BULK LIQUIDS, CHEMICALS AND VEGETABLE OIL
ESPIGÓN SE E011 BREAKWATER SE E010	130	13,20	50	GRANELES LÍQUIDOS, REFINADOS, BIOETANOL Y QUÍMICOS BULK LIQUID, REFINED, BIOETHANOL AND CHEMICALS
ESPIGÓN E012 BREAKWATER E012	200	8,00	23	GRANELES LÍQ.,REFINADOS,QUÍMICOS, ACEITE VEGETAL BIOETANOL Y GAS LICUADO DE PETRÓLEO (GLP) BULK LIQUIDS, REFINED, CHEMICAL, VEGETABLE OIL BIOETHANOL AND LIQUEFIED PETROLEUM GAS (LPG)



NOMBRE DEL SERVICIO SERVICE NAME	LONGITUD LENGTH (m)	CALADO DRAUGHT (m)	ANCHO WIDTH (m)	EMPLEOS USAGE
PANTALÁN E013 PONTOON E013	325	13,20	30	GRANELES LÍQUIDOS, REFINADOS Y GLP LIQUID, REFINED AND LPG BULKS
PANTALÁN E014 PONTOON E014	325	10,50	30	GRANELES LÍQUIDOS, REFINADOS Y GLP LIQUID, REFINED AND LPG BULKS
MAESE E015	181	9,90	50	REFINADOS REFINED
MAESE E016	181	9,90	50	REFINADOS, ACEITE VEGETAL, Y BIODIESEL REFINED, VEGETABLE OIL, AND BIODIESEL
BASTARRECHE E017	400	10,80	8	REFINADOS REFINED
BASTARRECHE E018-TERMINAL CRUDO CRUDE TERMINAL	417	21,40	8	PETRÓLEO CRUDO. MÁXIMO CALADO A PROA 19,50M. Y MÁXIMO CALADO A POPA 21,40 m. CRUDE OIL. MAXIMUM DRAUGHT AT PROW. 19,50M.AND MAXIMUM DRAUGHT AFT 21.40 m.
PROLONGACIÓN BASTARRECHE, PANTALÁN E020/ TERMINAL CRUDO BASTARRECHE PROLONGATION, PONTOON E020/CRUDE TERMINAL	450	24,00	38	PETRÓLEO CRUDO CRUDE OIL
MUELLE POLIVALENTE E021 MULTIPURPOSE DOCK E021	288	21,00	25	GRANELES SÓLIDOS BULK SOLIDS
MUELLE POLIVALENTE E022 MULTIPURPOSE DOCK E022	288	21,00	25	GRANELES SÓLIDOS BULK SOLIDS
MUELLE SUR E023 SOUTH DOCK E023	301	21,00	30	GRANELES SÓLIDOS BULK SOLIDS
MUELLE SUR E024 SOUTH DOCK E024	300	21,00	30	GRANELES SÓLIDOS BULK SOLIDS
DIQUE SW E025 SW DOCK E025	411	24,50	24	DIQUE DE ABRIGO, BUQUES EN ESPERA SHELTER DOCK, WAITING SHIPS
DIQUE SW E026 SW DOCK E026	371	24,50	24	DIQUE DE ABRIGO, BUQUES EN ESPERA SHELTER DOCK, WAITING SHIPS
TOTAL	8.878			

NOMBRE DEL SERVICIO SERVICE NAME	LONGITUD LENGTH (m)	CALADO DRAUGHT (m)	ANCHO WIDTH (m)	EMPLEOS USAGE
EN DÁRSENAS PESQUERAS • IN FISHING DOCKS				
DÁRSENA DE CARTAGENA • CARTAGENA DOCK				
CONTORNO DÁRSENA PESQUERA FISHING DOCK CONTOUR	408	3,60	11 a 40	PESCA FISHING
DIQUE DE SANTIAGO (ESTE) SANTIAGO DOCK (EAST)	196	7,60	4	PESCA FISHING
DÁRSENA DE SANTIAGO APOSTOL SANTIAGO APOSTOL DOCK	167	3,60	1	PESCA FISHING
TOTAL	771			
EN OTRAS DÁRSENAS DE CARTAGENA • IN OTHER DOCKS OF CARTAGENA				
DÁRSENA DPORTIVA SPORTS DOCK	1609	12,10	13	EMBARCACIONES DEPORTIVAS DE RECREO RECREATIONAL SPORTS BOATS
DÁRSENA DE BOTES BOAT DOCK	255	3,6/1,2	2 a 3,5	EMBARCACIONES MENORES SMALL BOATS
DÁRSENA DE TALLERES WORKSHOP DOCK	285	3,6/1,2	5	EMBARCACIONES DE LA AUTORIDAD PORTUARIA PORT AUTHORITY VESSELS
DÁRSENA DE REMOLCADORES TOWING DOCK	186	3,80	4 a 16	REMOLCADORES TUGBOATS
TOTAL	2.335			
TOTAL DEL SERVICIO • TOTAL SERVICE	11.984			



NOMBRE DEL SERVICIO NAME	LONGITUD LENGTH (m)	CALADO DRAUGHT (m)	ANCHO WIDTH (m)	EMPLEOS USAGE
DE PARTICULARES PRIVATE INDIVIDUALS				
DÁRSENA DE CARTAGENA CARTAGENA DOCK				
MUELLE EN ZONA COMERCIAL DE CURRA DOCK IN CURRA'S COMMERCIAL ZONE	600	11,60	46	MINISTERIO DE DEFENSA MINISTRY OF DEFENCE
DÁRSENA DEPORTIVA SPORTS DOCK	1.088	9,00	-	EMBARCACIONES DEPORTIVAS DE RECREO RECREATIONAL SPORTS BOATS
DÁRSENA DE ESCOMBRERAS ESCOMBRERAS DOCK				
MUELLES EN ZONA COMERCIAL DOCKS IN COMMERCIAL AREA				
METANEROS E001 METHANE CARRIERS E001	445	13,00	54	(LNG) GAS NATURAL LICUADO (LNG) LIQUEFIED NATURAL GAS
TOTAL DE PARTICULARES TOTAL PRIVATE INDIVIDUALS	2.133			
TOTAL	14.117			



2.2.1.2. CLASIFICACIÓN POR EMPLEOS Y CALADOS
CLASSIFICATION BY USAGE AND DRAUGHTS

	METROS LINEALES CON CALADO "C" (m) LINEAR METERS WITH DRAUGHT "C" (m)						
EMPLEOS USAGE	C >= 12	12 > C >= 10	10 > C >= 8	8 > C >= 6	6 > C >= 4	TOTAL	C < 4
DEL SERVICIO OF SERVICE							
MUELLES COMERCIALES COMMERCIAL DOCKS							
MERCANC. GENERAL CONVENCIONAL CONVENTIONAL GENERAL MERCHANDISE	0	405	0	0	0	405	0
CONTENEDORES CONTAINERS	0	385	0	0	0	385	0
ATRAQUES RO-RO RO-RO BERTHS	0	79	0	0	0	79	0
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL BULK SOLIDS WITHOUT SPECIAL FACILITY	1.797	72	0	0	0	1.869	0
GRANELES SÓLIDOS CON INSTALACIÓN ESPECIAL SOLID BULK WITH SPECIAL FACILITY	210	246	0	0	0	456	0
GRANELES LÍQUIDOS BULK LIQUIDS	1.452	864	562	330	0	3.208	0
PASAJEROS PASSENGERS	0	565	0	0	0	565	0
OTROS MUELLES OTHER DOCKS							
PESCA FISHING	0	0	0	196	0	196	575
VARIOS OTHER	822	1.609	332	287	350	3.400	726
TOTAL SERVICIO TOTAL SERVICE	4.281	4.225	894	813	350	10.563	1.301

	METROS LINEALES CON CALADO "C" (m) LINEAR METERS WITH DRAUGHT "C" (m)						
EMPLEOS USAGE	C >= 12	12 > C >= 10	10 > C >= 8	8 > C >= 6	6 > C >= 4	TOTAL	C < 4
DE PARTICULARES INDIVIDUALS							
MUELLES COMERCIALES COMMERCIAL DOCKS							
GRANELES LÍQUIDOS BULK LIQUIDS	445	0	0	0	0	445	0
OTROS MUELLES OTHER DOCKS							
VARIOS OTHERS	0	600	1.088	0	0	1.688	0
TOTAL PARTICULARES TOTAL INDIVIDUALS	445	600	1.088	0	0	2.133	0
TOTAL	4.726	4.825	1.982	813	350	12.696	1.301



2.2.2. SUPERFICIE TERRESTRE Y ÁREAS DE DEPÓSITO (m²)
LAND SURFACE AND STORAGE AREAS (m²)

		METROS LINEALES CON CALADO "C" (m) LINEAR METERS WITH DRAUGHT "C" (m)					
MUELLE DOCK	DESIGNACIÓN DESIGNATION	DESCUBIERTOS UNCOVERED	CUBIERTOS Y ABIERTOS COVERED AND OPEN	CERRADOS ENCLOSED	VIALES ROADS	RESTO OTHER	TOTAL
DÁRSENA DE CARTAGENA CARTAGENA DOCK							
MUELLE ALFONSO XII ZONA OESTE Y CENTRO ALFONSO XII QUAY WEST & CENTRAL ZONE	-	-	-	-	13.963	79.183	93.146
MUELLE ALFONSO XII ZONA ESTE DOCK ALFONSO XII EAST ZONE	-	-	-	755	2.412	28.937	32.104
DÁRSENA PESQUERA ZONA TALLERES FISHING DOCK WORKSHOP AREA	-	-	-	-	9.759	33.073	42.832
MUELLE SANTA LUCÍA SANTA LUCÍA DOCK	-	109.495	-	-	10.355	6.534	126.384
MUELLE SAN PEDRO SAN PEDRO DOCK	-	97.874	-	14.174	19.379	942	132.369
ZONA DIQUE CURRA DÁRSENA REMOLCADORES CURRA DOCK ZONE TUGBOATS DOCK	-	-	-	-	12.664	6.624	19.288
DIQUE NAVIDAD NAVIDAD DOCK	-	-	-	-	2.328	11.027	13.355
COSTA COAST	-	-	-	-	-	7.193	7.193
ANTIGÜA PEÑAROLLA ANCIENT PEÑARROLLA	-	-	-	-	-	62.396	62.396
DÁRSENA DE ESCOMBRERAS ESCOMBRERAS DOCK							
MUELLE METANEROS METHANE DOCK	-	-	-	-	-	15.405	15.405
MUELLE FERTILIZANTES FERTILIZER DOCK	-	-	-	-	-	54.028	54.028
MUELLE PRÍNCIPE FELIPE PRINCE FELIPE DOCK	-	58.282	-	13.905	1.225	42.840	116.252
MUELLE ISAAC PERAL ISAAC PERAL DOCK	-	57.335	-	20.516	8.689	77.583	164.123

		METROS LINEALES CON CALADO "C" (m) LINEAR METERS WITH DRAUGHT "C" (m)					
MUELLE DOCK	DESIGNACIÓN DESIGNATION	DESCUBIERTOS UNCOVERED	CUBIERTOS Y ABIERTOS COVERED AND OPEN	CERRADOS ENCLOSED	VIALES ROADS	RESTO OTHER	TOTAL
FANGAL EL FANGAL	-	-	-	22.339	11.157	245.333	278.829
ATRAQUE SURESTE ESPIGÓN Y PANTALÁN SOUTHEAST MOORING JETTY AND PONTOON	-	-	-	29.300	4.457	117.740	151.497
MUELLE MAESE MAESE DOCK	-	-	-	-	4.374	106.498	110.872
MUELLE SUR SOUTH DOCK	-	-	-	10.000	-	7.776	17.776
DIQUE BASTARRECHE BASTARRECHE DOCK	-	-	-	-	-	10.873	10.873
PANTALÁN PROLONG. BASTARRECHE EXTENDED PONTOON BASTARRECHE	-	-	-	-	-	9.689	9.689
DIQUE SUROESTE SOUTHWEST DOCK	-	-	-	-	-	21.344	21.344
MONTE MONTE	-	-	-	-	-	179.055	179.055
ZAIL ZAIL	-	109.124	-	-	20.000	213.148	342.272
MUELLE POLIVALENTE MULTIPURPOSE DOCK	-	-	-	-	-	232.830	232.830
CARRETERAS ROADS							
CTRA. CONEXIÓN Y FERROCARRIL CONNECTION RD AND RAILWAY	-	-	-	-	27.679	-	27.679
CTRA.DE SERVICIO ZONA NORTE SERVICE ROAD NORTH ZONE	-	-	-	-	26.920	20.557	47.477
CTRA.DE SERVICIO ZONA SUR SERVICE ROAD SOUTH ZONE	-	-	-	-	87.173	-	87.173
TOTAL		432110	-	110.989	262.534	1.528.212	2.396.241
FUERA DE LA ZONA DE SERVICIO OUTSIDE THE SERVICE AREA	DEPÓSITO FRANCO BONDED WAREHOUSE	6.000		4.200			10.200

2.2.3. ALMACENES FRIGORÍFICOS Y FÁBRICAS DE HIELO
REFRIGERATED WAREHOUSES AND ICE FACTORIES

SITUACIÓN LOCATION	DENOMINACIÓN DENOMINATION	PROPIETARIO OWNER	CAPACIDAD ALMACENAMIENTO STORAGE (M3)	OBSERVACIONES OBSERVATIONS
MUELLE DE SAN PEDRO SAN PEDRO DOCK	ALMACÉN FRIGORÍFICO WAREHOUSE REFRIGERATOR	DANIEL GÓMEZ	10.550	FRUTOS, PESCADOS, CARNES Y PRODUCTOS ALIMENTICIOS FRUITS, FISH, MEAT AND FOOD PRODUCTS
LONJA DE PESCADO FISH MARKET	ALMACÉN FRIGORÍFICO WAREHOUSE REFRIGERATOR	DEL SERVICIO, CEDIDO EN USO LA COFRADÍA DE PESCADORES OF THE SERVICE, USE CEDED TO THE FISHERMEN'S GUILD	4.500	CÁMARA PARA CAJAS DE PESCADO FRIDGE FOR FISH BOXES
LONJA DE PESCADO FISH MARKET	ALMACÉN FRIGORÍFICO WAREHOUSE REFRIGERATOR	DEL SERVICIO, CEDIDO EN USO A LA COFRADÍA DE PESCADORES OF THE SERVICE, USE CEDED TO THE FISHERMEN'S GUILD	1.000	CÁMARA PARA BARRAS DE HIELO FRIDGE FOR ICE BLOCKS
MUELLE DE SAN PEDRO (TINGLADO) SAN PEDRO DOCK (SHED)	ALMACÉN FRIGORÍFICO WAREHOUSE REFRIGERATOR	AUTORIDAD PORTUARIA (EN CONCESIÓN) PORT AUTHORITY (UNDER CONCESSION)	24.114	FRUTOS, PESCADOS, CARNES Y PRODUCTOS ALIMENTICIOS FRUITS, FISH, MEAT AND S.FOOD PRODUCTS
MUELLE DE SAN PEDRO PARA SUMINISTRO (TINGLADO) SAN PEDRO DOCK FOR SUPPLY (SHED)	ALMACÉN FRIGORÍFICO WAREHOUSE REFRIGERATOR	AUTORIDAD PORTUARIA (EN CONCESIÓN) PORT AUTHORITY (UNDER CONCESSION)	7.536	FRUTOS, PESCADOS, CARNES Y PRODUCTOS ALIMENTICIOS FRUITS, FISH, MEAT AND S.FOOD PRODUCTS
MUELLE ALFONSO XII EXTREMO E ALFONSO XII DOCK END E	FÁBRICA DE HIELO ICE FACTORY	COFRADÍA DE PESCADORES FISHERMEN'S GUILD		TIENE UNA CAPACIDAD DE PRODUCCIÓN DE 20 TN/DÍA MEDIANTE 2 GENERADORES DE 10 TN/DÍA IT HAS A PRODUCTION CAPACITY OF 20 TONS/DAY BE MEANS OF 2 X 10 TN/DAY GENERATORS



2.2.4. ESTACIONES MARÍTIMAS
MARITIME SEASONS

NO EXISTE • DOESN'T EXIST

2.2.5. INSTALACIONES PESQUERAS
FISHING FACILITIES

CLASE DE INSTALACIÓN TYPE OF INSTALLATION	SITUACIÓN LOCATION	SUPERFICIE, ÁREA (m²) SURFACE, AREA (m²)
LONJA DE PESCADO FISH MARKET	MUELLE O. DE LA DÁRSENA PESQUERA DOCK O. OF THE FISHING DOCK	1.425
PREPARACIÓN Y ENVASE DE PESCADO FISH PREPARATION AND PACKING	EN LA LONJA DE PESCADO IN THE FISH MARKET	220
INSTALACIÓN DE REPARACIÓN Y SECADORES DE REDES INSTALLATION OF NET REPAIRS AND DRYERS	MUELLE E. DE LA DÁRSENA PESQUERA DOCK E. OF THE FISHING DOCK	4.500



2.2.6. EDIFICACIONES E INSTALACIONES DE USO PÚBLICO
BUILDINGS AND FACILITIES FOR PUBLIC USE

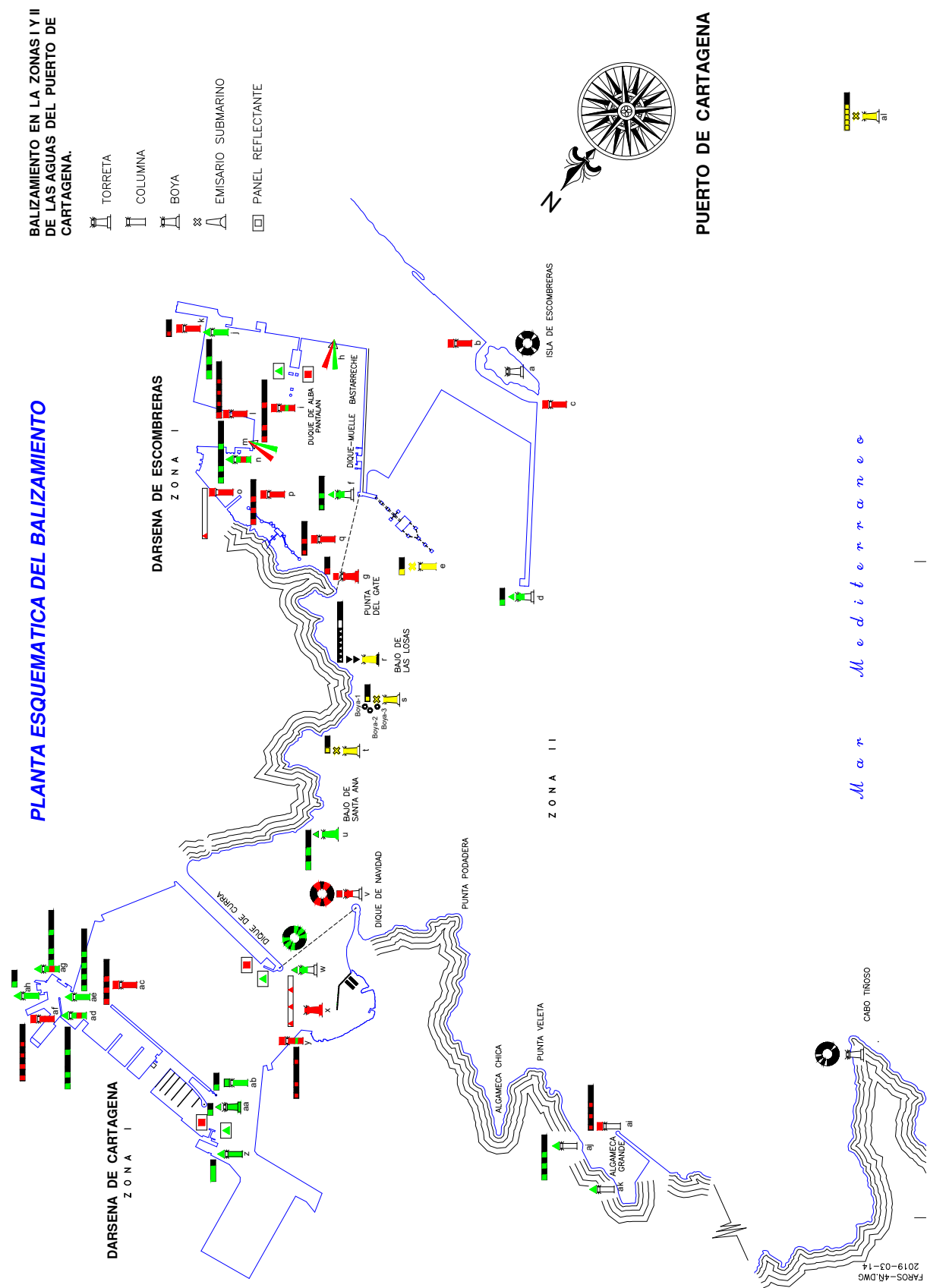
SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	USO USE	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
DÁRSENA DE CARTAGENA CARTAGENA DOCK			
MUELLE ALFONSO XII EXPLANADA OESTE ALFONSO XII DOCK, WEST ESPLANADE	AUTORIDAD PORTUARIA PORT AUTHORITY	OFICINAS Y VIVIENDAS OFFICES AND DWELLINGS	1.639 m², 2 PLANTAS FLOORS
MUELLE ALFONSO XII EXPLANADA OESTE ALFONSO XII DOCK, WEST ESPLANADE	MINISTERIO DE HACIENDA MINISTRY OF THE TREASURY	ADUANAS, OFICINAS, ALMACENES, VIVIENDAS CUSTOMS, OFFICES, WAREHOUSES, DWELLINGS	925 m², 2 PLANTAS FLOORS
MUELLE SANTA LUCÍA SANTA LUCÍA DOCK	AUTORIDAD PORTUARIA PORT AUTHORITY	SERVICIOS OFICIALES Y USUARIOS OFFICIAL SERVICES AND USERS	734 m², 2 PLANTAS FLOORS
MUELLE SANTA LUCÍA SANTA LUCÍA DOCK	AUTORIDAD PORTUARIA PORT AUTHORITY	PUESTO DE INSPECCIÓN FRONTERIZA BORDER INSPECTION POST	100 m²
MUELLE SANTA LUCÍA SANTA LUCÍA DOCK	AUTORIDAD PORTUARIA PORT AUTHORITY	OFICINAS OFFICES	685 m², 2 PLANTAS FLOORS
MUELLE SANTA LUCÍA SANTA LUCÍA DOCK	AUTORIDAD PORTUARIA PORT AUTHORITY	EDIFICIO CENTRO DE SERVICIO SERVICE CENTRE BUILDING	1.000 m², 2 PLANTAS FLOORS
MUELLE DE SAN PEDRO SAN PEDRO DOCK	AUTORIDAD PORTUARIA PORT AUTHORITY	PUESTO DE INSPECCIÓN FRONTERIZA CUSTOMS, OFFICES, WAREHOUSES, DWELLINGS	314,50 m²
DIQUE DE CURRA CURRA DOCK	AUTORIDAD PORTUARIA PORT AUTHORITY	SERVICIO DE AMARRE MOORING SERVICE	190 m², 2 PLANTAS FLOORS
MUELLE DE SAN PEDRO SAN PEDRO DOCK	AUTORIDAD PORTUARIA PORT AUTHORITY	BÁSCULA DE PESAJE DE CAMIONES TRUCK WEIGHING SCALE	1 DE 60 TM
DÁRSENA ESCOMBRERAS ESCOMBRERAS DOCK			
MUELLE DE MAESE MAESE DOCK	AUTORIDAD PORTUARIA PORT AUTHORITY	OFICINA INSPECCIÓN DE MUELLES DOCK INSPECTION OFFICE	85 m², 1 PLANTA FLOOR
MUELLE PRÍNCIPE FELIPE PRÍNCIPE FELIPE DOCK	AUTORIDAD PORTUARIA PORT AUTHORITY	SERVICIO OFICIALES Y USUARIOS OFFICIAL SERVICES AND USERS	276 m², 2 PLANTAS FLOORS
MUELLE DE MAESE MAESE DOCK	AUTORIDAD PORTUARIA PORT AUTHORITY	DESPACHOS USUARIOS USER OFFICES	104 m², 1 PLANTA FLOOR
MUELLE PRÍNCIPE FELIPE PRÍNCIPE FELIPE DOCK	AUTORIDAD PORTUARIA PORT AUTHORITY	BÁSCULA DE PESAJE DE CAMIONES TRUCK WEIGHING SCALE	2 DE 60 m² 2 OF 60 m²

2.2.7. DIQUES DE ABRIGO
BREAKWATERS

DENOMINACIÓN DENOMINATION	LONGITUD LENGTH (M)	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
DIQUE DE CURRA CURRA DOCK	600	EN TALUD DE ESCOLLERA Y BLOQUES, CON ESPALDÓN IN BREAKWATER AND BLOCKS, WITH SHOULDER
DIQUE DE NAVIDAD NAVIDAD DOCK	190	EN TALUD DE ESCOLLERA Y BLOQUES, CON ESPALDÓN IN BREAKWATER AND BLOCKS, WITH SHOULDER
DIQUE SUROESTE SOUTHWEST DOCK	1.000	VERTICAL DE CAJONES CON ESPALDÓN VERTICAL SHOULDER DRAWERS



2.2.8. PLANTA ESQUEMÁTICA DEL BALIZAMIENTO
SCHEMATIC PLAN OF THE BEACONING



2.2.9. RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS
LIGHTHOUSES AND BEACONS LIST

BALIZAMIENTO DEL PUERTO DE CARTAGENA, AÑO 2020

BEACONING OF CARTAGENA PORT, YEAR 2020

Nº EN EL LIBRO DE FAROS Y LETRA EN EL PLANO NER IN THE LIGHTS BOOK AND LETTER IN THE PLAN	NOMBRE Y POSICIÓN NAME & POSITION	COLOR DE LA LUZ COLOUR OF THE LIGHT	DESCRIPCIÓN DEL SOPORTE Y ALTURA SOBRE EL N.M.M. EN METROS DESCRIPTION OF SUPPORT & HEIGHT ABOVE M.S.L. IN METERS	RITMO DE LA LUZ Y CARACTERÍSTICA RHYTHM OF LIGHT & CHARACTERISTICS	ALCANCE EN M.N. RANGE IN M.N.
DÁRSENA DE ESCOMBRERAS • ESCOMBRERAS DOCK					
23191	EXT SE CANAL ENTRE DIQUE SW E I. EXT SE CHANNEL BETWEEN ESCOMBRERAS DOCK SW E I.	BLANCO WHITE	(CARDINAL SUR). COLUMNA CILÍNDRICA DE 300 MM DE DIÁMETRO, DE 5 M DE ALTURA, CON DOS BANDAS, AMARILLO SOBRE NEGRO. MARCA DE TOPE FORMADA POR DOS CONOS COLOR NEGRO INVERTIDOS CON EL VÉRTICE HACIA ABAJO. 8 M SNMM. (CARDINAL SOUTH). CYLINDRICAL COLUMN 300 MM IN DIAMETER, 5 M HIGH, WITH TWO BANDS, YELLOW ON BLACK. TOP MARK FORMED BY TWO INVERTED BLACK CONES WITH THE VERTEX DOWNWARDS. 8 M HEIGHT ABOVE SEA LEVEL.	GpRp(6)+DL (10s) (0,25+0,25)6+2+5=10s	1
b)	37° 33,552' N 00° 57,998' W				
23192	EXT SW CANAL ENTRE DIQUE SW E I. EXT SW CHANNEL BETWEEN ESCOMBRERAS DOCK SW E I.	BLANCO WHITE	(CARDINAL OESTE). COLUMNA CILÍNDRICA DE 300 MM DE DIÁMETRO Y 5 M DE ALTURA, COLOR AMARILLO CON BANDA CENTRAL NEGRA. MARCA DE TOPE FORMADA POR DOS CONOS OPUESTOS POR SUS VÉRTICES, 9 M SNMM. (CARDINAL WEST). CYLINDRICAL COLUMN 300 MM IN DIAMETER, 5 M HIGH, YELLOW WITH BLACK CENTRAL BAND. TOP MARK FORMED BY TWO OPPOSING CONES AT THEIR VERTICES, 9 M HEIGHT ABOVE SEA LEVEL.	GpRp(9) 10s (0,25+0,25) 8 + 0,25 + 5,75 = 10s	1
c)	37° 33,581' N 00° 58,305' W				

Nº EN EL LIBRO DE FAROS Y LETRA EN EL PLANO NER IN THE LIGHTS BOOK AND LETTER IN THE PLAN	NOMBRE Y POSICIÓN NAME & POSITION	COLOR DE LA LUZ COLOUR OF THE LIGHT	DESCRIPCIÓN DEL SOPORTE Y ALTURA SOBRE EL N.M.M. EN METROS DESCRIPTION OF SUPPORT & HEIGHT ABOVE M.S.L. IN METERS	RITMO DE LA LUZ Y CARACTERÍSTICA RHYTHM OF LIGHT & CHARACTERISTICS	ALCANCE EN M.N. RANGE IN M.N.
23210	DIQUE ABRIGO. EXTR. ABRIGO DOCK. EXTR.	VERDE GREEN AIS SINTÉTICO MMSI 992241158	TORRE CILÍNDRICA BLANCA CON TERCIO SUPERIOR VERDE WHITE CYLINDRICAL TOWER WITH GREEN UPPER THIRD	D. V. 3s.	10
d)	Lat. N. - 37° 34,013' Long. W. - 00° 58,757'			0,5 +2,5 = 3s.	
23230	DUQUE ALBA EXTR. ATRAQUE 315000 TPM DUQUE ALBA EXTR. BERTH 315000 TPM	AMARILLO YELLOW	MARCA ESPECIAL, ESPEQUE CILÍNDRICO AMARILLO, MARCA DE TOPE ASPA AMARILLA (CRUZ SAN ANDRÉS) SPECIAL MARK, YELLOW CYLINDRICAL MIRROR, TOP MARK YELLOW BLADE (CRUZ SAN ANDRÉS)	D. A. 3s.	5
e)	Lat N. - 37° 34,131' Long W. - 00° 58,399' w			0,5 + 2,5 = 3s.	
23240	DIQUE-MUELLE BASTARRECHE BASTARRECHE DOCK	VERDE GREEN	TORRE TRONCOPIRAMIDAL BLANCA PARTE SUPERIOR VERDE 10 M. WHITE TRUNCATED PYRAMIDAL TOWER SUPERIOR PART GREEN 10 M.	Gp. D. (2) V 7s.	5
f)	Lat. N.-37° 34,153' n Long. W.- 00° 58,041' w			0,5+1,5+0,5+4,5 = 7s. Obscud 319° - 075°	
23260	PUNTA DEL GATE. (BOYA) PUNTA DEL GATE. (BUOY)	ROJO RED	BOYA CILINDRICA ROJA. RED CYLINDRICAL BUOY. MARCA -.LA. BR. 5 M.	D.R. - 3s.	5
g)	Lat. N.- 37° 34,387' N Long. W.- 00° 58,172' W			0,5 + 2,5 = 3s.	
23268	LUZ SECTORIAL EN MUELLE DE MAESE SECTOR LIGHT IN MUELLE DE MAESE.	VERDE, BLANCO Y ROJO GREEN, WHITE AND RED	SEÑAL INSTALADA SOBRE PLATAFORMA, ANGULOS: SIGNAL INSTALLED ON PLATFORM, ANGULOS: VERDE DE 128° 57' 11,5" AL 134° 8' 53,9" GREEN OF 128° 57' 11,5" TO 134° 8' 53,9" BLANCO DEL 134° 8' 53,9" AL 144° 5' 25,4" WHITE OF 134° 8' 53,9" TO 144° 5' 25,4" ROJO DEL 144° 5' 25,4" AL 158° 27' 7,6" RED OF 144° 5' 25,4" TO 158° 27' 7,6"	Oc. 4 s.	3
h)	37° 33,849' N 00° 57,557' W			3 + 1 = 4 s. 13 m.	



Nº EN EL LIBRO DE FAROS Y LETRA EN EL PLANO NER IN THE LIGHTS BOOK AND LETTER IN THE PLAN	NOMBRE Y POSICIÓN NAME & POSITION	COLOR DE LA LUZ COLOUR OF THE LIGHT	DESCRIPCIÓN DEL SOPORTE Y ALTURA SOBRE EL N.M.M. EN METROS DESCRIPTION OF SUPPORT & HEIGHT ABOVE M.S.L. IN METERS	RITMO DE LA LUZ Y CARACTERÍSTICA RHYTHM OF LIGHT & CHARACTERISTICS	ALCANCE EN M.N. RANGE IN M.N.
23270	DUQUE ALBA EXT. M/ PANTALÁN.	ROJO RED	COLUMNA CILINDRICA ROJA C./BANDA CENTRAL VERDE. (BIFURCACIÓN) 7 M. RED CYLINDRICAL COLUMN WITH GREEN CENTRAL BAND. (BIFURCATION)	Gp.D. (2 + 1) R 14,5 s.	3
i)	37 ° 34,075 N 00° 57,586' W		7 M.	0,5+1,0+0,5+3,0 +0,5+9,0=14,5	
23340	ATRAQUE SE. (PANTALÁN ANG. NW) BERTH SE. (PANTALÁN ANG. NW)	VERDE GREEN	COLUMNA CILINDRICA VERDE GREEN CYLINDRICAL COLUMN	Gp. D. (3) V. 9 s.	1
j)	37° 34,050 N 00° 57,223' W		7 M.	2 (0,5 + 1,5) + 0,5 + 4,5 = 9 s.	
23347	MUELLE DE ISAAC PERAL. ANG. SE. ISAAC PERAL DOCK. ANG. SE.	ROJO RED	COLUMNA CILINDRICA ROJA RED CYLINDRICAL COLUMN	D.R. 3 s.	1
k)	37° 34,077' N 00° 57,148' W		7 M.	0,5 + 2,5 = 3 s.	
23350	MUELLE PRÍNCIPE FELIPE. ANG. S PRÍNCIPE FELIPE DOCK. ANG. S	ROJO RED	COLUMNA CILINDRICA ROJA. RED CYLINDRICAL COLUMN	Gp.D. (4) R. 12s.	1
l)	37° 34,205' N 00° 57,540' W		7 M.	3(0,5+1,5) + 0,5 + 5,5 = 12s.	
23261	LUZ SECTORIAL EN EL MUELLE P. FELIPE. ANG. SW SECTORIAL LIGHT IN THE P. FELIPE DOCK. ANG. SW	VERDE, BLANCO Y ROJO GREEN, WHITE AND RED	TORRE METÁLICA DE COLOR BLANCO. ANGULOS: WHITE METALLIC TOWER. ANG:	Isofase 4 s.	5
m)	37° 34,284' N 00° 57,624' W		VERDE DEL 89° AL 84° GREEN OF 89° TO 84°	2 + 2 = 4 s.	
			BLANCO DEL 91° AL 89° WHITE OF 91 TO 89°		
			ROJO DEL 94° AL 91° RED OF 94° TO 91°	14m.	

Nº EN EL LIBRO DE FAROS Y LETRA EN EL PLANO NER IN THE LIGHTS BOOK AND LETTER IN THE PLAN	NOMBRE Y POSICIÓN NAME & POSITION	COLOR DE LA LUZ COLOUR OF THE LIGHT	DESCRIPCIÓN DEL SOPORTE Y ALTURA SOBRE EL N.M.M. EN METROS DESCRIPTION OF SUPPORT & HEIGHT ABOVE M.S.L. IN METERS	RITMO DE LA LUZ Y CARACTERÍSTICA RHYTHM OF LIGHT & CHARACTERISTICS	ALCANCE EN M.N. RANGE IN M.N.
23360	P/FELIPE. ANG.SW P/FELIPE. ANG.SW	VERDE GREEN	COLUMNA CILINDRICA VERDE C/BANDA CYLINDRICAL GREEN COLUMN C/BAND	Gp.D.(2+1) V. 16s.	1
n)	37° 34,277' N 00° 57,620' W		CENTRAL ROJA (BIFURCACIÓN) 7 M. RED CENTRAL (BIFURCATION) 7 M.	1,0 + 1,0 + 1,0 + 3,0 + 1,0 + 9,0 = 16s.	
23265	ATRAQUE EMBARCACIONES AUXILIARES. EXTREMO AUXILIARY VESSELS BERTH. EXTREME	ROJO RED	COLUMNA CILÍNDRICA ROJA RED CYLINDRICAL COLUMN	Ct. R. 1 s.	1
o)	37° 34,400' N 00° 57,714' W		5 M.	0,5 + 0'5 = 1 s.	
23262	ATRAQUE DE METANEROS ANG E. DOCKING OF METHANE TANKERS ANG E.	ROJO RED	COLUMNA CILÍNDRICA ROJA RED CYLINDRICAL COLUMN	Gp. D. (3) R. 10s.	1
p)	37° 34,420' N 00° 57,761' W		DOS LUCES SINCRONIZADAS 8 M. TWO SYNCHRONIZED LIGHTS 8 M.	2 (0,5+1,5) + 0,5 + 5'5 = 10s.	
23264	ATRAQUE DE METANEROS ANG. W. DOCKING OF METHANE TANKERS ANG W.	ROJO RED	COLUMNA CILINDRICA ROJA. RED CYLINDRICAL COLUMN	Gp. D. (2) R. 7s.	1
q)	37° 34,422' N 00° 58,064' W		DOS LUCES SINCRONIZADAS 8 M. TWO SYNCHRONIZED LIGHTS 8 M.	0,5 + 1,5 + 0,5 + 4,5 = 7s.	
DÁRSENA DE CARTAGENA • CARTAGENA DOCK					
23390	BAJO DE LAS LOSAS. UNDER THE SLABS.	BLANCO WHITE AIS SINTÉTICO MMSI 992241157	TORRE OCTOGONAL AMARILLA Y NEGRA. (CARDINAL SUR). 5 M. YELLOW AND BLACK OCTOGONAL TOWER (CARDINAL SUR). 5 M.	Gp.Rp.(6)B.+ DI. 15 s.	5
r)	37° 34,515 N 00° 58,494' W			6 (0,5+0,5) + 2,0 + 7,0 = 15 s.	



Nº EN EL LIBRO DE FAROS Y LETRA EN EL PLANO NER IN THE LIGHTS BOOK AND LETTER IN THE PLAN		NOMBRE Y POSICIÓN NAME & POSITION	COLOR DE LA LUZ COLOUR OF THE LIGHT	DESCRIPCIÓN DEL SOPORTE Y ALTURA SOBRE EL N.M.M. EN METROS DESCRIPTION OF SUPPORT & HEIGHT ABOVE M.S.L. IN METERS	RITMO DE LA LUZ Y CARACTERÍSTICA RHYTHM OF LIGHT & CHARACTERISTICS	ALCANCE EN M.N. RANGE IN M.N.
ESTACIÓN CALIBRACIÓN MAGNÉTICA • MAGNETIC CALIBRATION STATION						
23400	BOYA SW BUOY SW	AMARILLO YELLOW	BOYA AMARILLA, MARCA DE TOPE CRUZ DE S. ANDRÉS YELLOW BUOY, TOP MARK CRUZ DE S. ANDRÉS	D. A. 2 s.	3	
s)	LAT. N.- 37º 34,7' LONG. W.- 00º 58,7'			0,5 + 1,5 = 2 s.		
23401	BOYA NW BUOY NW	AMARILLO YELLOW	“	“	“	
t)	LAT. N.- 37º 34,8' LONG. W.- 00º 58,6'					
LÍNEA DE MAGNETÓMETROS • MAGNETOMETERS LINE						
23402	BOYA Nº 1 BUOY Nº 1	AMARILLO YELLOW	BOYA ESFÉRICA AMARILLA YELLOW SPHERICAL BUOY	CIEGA BLIND		
	LAT. N.- 37º 34,7' LONG. W.- 00º 58,5'					
23403	BOYA Nº 2 BUOY Nº 2	“	“	“		
	LAT. N.- 37º 34,7' LONG. W.- 00º 58,6'					
23404	BOYA Nº 3 BUOY Nº 3	“	“	“		
	LAT. N.- 37º 34,7' LONG. W.- 00º 58,6'					
23430	BAJO DE SANTA ANA. (BOYA) BAJO DE SANTA ANA. (BUOY)	VERDE GREEN	BOYA CÓNICA VERDE GREEN CONICAL BUOY	Gp.D. (2) V. 7 s.	5	
u)	37º 34,944' N 00º 58,808' W		MARCA.- LA ER 5 M. MARK.- LA ER 5 M.	0,5 + 1,5 + 0,5 + 4,5 = 7 s.		
23450	DIQUE DE NAVIDAD. EXTR. NAVIDAD DOCK. EXTR.	ROJO RED	TORRETA CILINDRICA BLANCA .BANDA ROJA EN SU P/SUPERIOR. 15 M. WHITE CYLINDRICAL TURRET. RED BAND ON ITS TOP. 15 M.	Gp.D. (2) R. 10 s.	10	
v)	37º 35,067' N 0º 59,054' W			1,0 + 2,0 + 1,0 + 6,0 = 10 s.		

Nº EN EL LIBRO DE FAROS Y LETRA EN EL PLANO NER IN THE LIGHTS BOOK AND LETTER IN THE PLAN	NOMBRE Y POSICIÓN NAME & POSITION	COLOR DE LA LUZ COLOUR OF THE LIGHT	DESCRIPCIÓN DEL SOPORTE Y ALTURA SOBRE EL N.M.M. EN METROS DESCRIPTION OF SUPPORT & HEIGHT ABOVE M.S.L. IN METERS	RITMO DE LA LUZ Y CARACTERÍSTICA RHYTHM OF LIGHT & CHARACTERISTICS	ALCANCE EN M.N. RANGE IN M.N.
23470	DIQUE DE LA CURRA. EXTR. CURRA DOCK. EXTR.	VERDE GREEN	TORRETA CILINDRICA BLANCA. BANDA WHITE CYLINDRICAL TURRET. GREEN BAND	Gp.D. (3) V. 14 s.	5
w)	37° 35,328' N 00° 59,243' W		VERDE EN SU P./ SUPERIOR. 14 M. ON ITS TOP. 14 M.	2(0,5+2,5) + 0,5 + 7,5 = 14 s.	
23460	DIQ. ROMPEOLAS FLOTAN ESPALMADOR EX DOCK. FLOAT BREAKER ESPALMADOR EX	ROJO RED	COLUMNA CILÍNDRICA COLOR ROJO, LATERAL DE BABOR. RED CYLINDRICAL COLUMN, PORT SIDE.	Ct. R. 1s.	1
x)	37° 35,328' N 00° 59,243' W			0,25 + 0,75 = 1 s.	
23480	MUELLE DEL CARBÓN. EXTR. COAL DOCK. EXTR.	ROJO RED	COLUMNA CILÍNDRICA ROJA CON BANDA VERDE (BIFURCACIÓN) 8 M. RED CYLINDRICAL COLUMN WITH GREEN BAND (BIFURCATION) 8 M.	Gp.D.(2+1) R. 14,5 s.	3
y)	37° 35,433' N 00° 59,211' W			0,5 + 1 + 0,5 + 3 + 0,5 + 9 = 14,5 s.	
23530	MUELLE PONIENTE.(CLUB DE REGATAS) PONIENT DOCK (REGATTA CLUB)	VERDE GREEN	COLUMNA CILINDRICA VERDE. GREEN CYLINDRICAL COLUMN.	Oc. V. 3 s.	1
z)	37° 35,817' N 00° 59,252' W		5 M.	2,5 + 0,5 = 3 s.	
23540	PUERTO DEPORTIVO. DIQUE EXTR. MARINA. DOCK EXTR.	VERDE GREEN	COLUMNA PRISMÁTICA TRIANGULAR. COLOR VERDE. 5 M. TRIANGULAR PRISMATIC COLUMN. COLOUR GREEN. 5 M.	Ct. V. 1,0 s.	1
Aa)	37° 35,761' N 00° 59,119' W			0,25 + 0,75 = 1,0 s.	
23542	ATRAQUE DE CRUCEROS. EXTR W. D. ALBA CRUISE SHIP DOCKING. EXTR W. D. ALBA	VERDE GREEN	TORRE TRONCOCÓNICA VERDE 3 M. GREEN TRUNCATED CONE TOWER 3 M.	D.A. 3 s.	1
Ab)	37° 35,719' N 00° 59,133' W			0,5 + 2,5 = 3 s.	
23545	DÁRS. YATES. DIQUE EXTR. DOCK. YACHTS. DOCK EXTR.	ROJO RED	COLUMNA CILÍNDRICA ROJA 3 M. RED CYLINDRICAL COLUMN 3 M.	Gp d (3) r 9 s.	1
Ac)	37° 35,745' N 00° 58,756' W			2 (0,5+1,5) + 0,5 + 4,5 = 9 s.	



Nº EN EL LIBRO DE FAROS Y LETRA EN EL PLANO NER IN THE LIGHTS BOOK AND LETTER IN THE PLAN	NOMBRE Y POSICIÓN NAME & POSITION	COLOR DE LA LUZ COLOUR OF THE LIGHT	DESCRIPCIÓN DEL SOPORTE Y ALTURA SOBRE EL N.M.M. EN METROS DESCRIPTION OF SUPPORT & HEIGHT ABOVE M.S.L. IN METERS	RITMO DE LA LUZ Y CARACTERÍSTICA RHYTHM OF LIGHT & CHARACTERISTICS	ALCANCE EN M.N. RANGE IN M.N.
23456	DÁRS. YATES. CONTRADIQUE ANG SW DOCKS. YACHTS. OUTER HARBOUR ANG SW	VERDE GREEN	POSTE CILÍNDRICO VERDE CON BANDA ROJA EN EL CENTRO 3 M. GREEN CYLINDRICAL POLE WITH RED BAND IN THE CENTER 3 M.	Gp d (2+1) v 12 s.	1
Ad)	37º 35,815' N 00º 58,644' W			0,3 + 0,7 + 0,3 + 2,7 + 0,3 + 7,7 = 12 s.	
23548	MUELLE DE STª LUCÍA. ANG. NW MUELLE DE STª LUCÍA. ANG. NW	VERDE GREEN	COLUMNA CILINDRICA VERDE GREEN CYLINDRICAL COLUMN	Gp.D. (4) V. 12 s.	1
Ae)	37º 35,776' N 00º 58,535' W			5 M. 3 (0,5+1,5) + 0,5 + 5,5 = 12 s.	
23550	DIQUE -MUELLE DE SANTIAGO. SANTIAGO DOCK	ROJO RED	COLUMNA CILINDRICA ROJA RED CYLINDRICAL COLUMN	Gp. D. (4) R 11 s.	1
Af)	37º 35,814' N 00º 58,507' W			5 M. 3 (0,5+1,5) + 0,5 + 4,5 = 11 s.	
23555	DUQUE ALBA EXT. M/SANTA LUCÍA DUKE ALBA EXT. D/SANTA LUCIA	VERDE GREEN	COLUMNA CILINDRICA VERDE CON BANDA CENTRAL ROJA. 5 M. GREEN CYLINDRICAL COLUMN WITH RED CENTRAL BAND. 5 M.	Gp.D. (2+1) V. 16 s.	1
Ag)	37º 35,807' N 00º 58,459' W			3 (0,5+1,5) + 0,5 + 4,5 = 11 s.	
23570	MUELLE DE TALLERES. ANG. NW WORKSHOP DOCK. ANG. NW	VERDE GREEN	COLUMNA CILINDRICA VERDE. GREEN CYLINDRICAL COLUMN	D.V. 3 s.	1
Ah)	37º 35,843' N' 00º 58,482' W			5 M. 0,5 + 2,5= 3 s.	
LA ALGAMECA GRANDE					
23120	DIQUE EXTREMO EXTREME DOCK	ROJO RED	TORRETA TRONCOCÓNICA. BLANCA Y AMARILLA TRUNCATED CONE TURRET. WHITE AND YELLOW	Gp. D. (4) R. 12 s.	7
Ai)	37º 35,023' N 01º 00,331' W			5 M. 3 (0,5+1,0) + 0,5 + 7,0 = 12 s.	

Nº EN EL LIBRO DE FAROS Y LETRA EN EL PLANO NER IN THE LIGHTS BOOK AND LETTER IN THE PLAN	NOMBRE Y POSICIÓN NAME & POSITION	COLOR DE LA LUZ COLOUR OF THE LIGHT	DESCRIPCIÓN DEL SOPORTE Y ALTURA SOBRE EL N.M.M. EN METROS DESCRIPTION OF SUPPORT & HEIGHT ABOVE M.S.L. IN METERS	RITMO DE LA LUZ Y CARACTERÍSTICA RHYTHM OF LIGHT & CHARACTERISTICS	ALCANCE EN M.N. RANGE IN M.N.
23130	EN UNA PUNTA. AT ONE POINT.	VERDE GREEN	TORRETA TRONCOCÓNICA BLANCA Y AMARILLA TRUNCATED CONE TURRET. WHITE AND YELLOW	Gp. D. (3) V. 12 s.	3
Aj)	37° 35,123' N 01° 00,259' W			2 (0,5+1,5) + 0,5 + 7,5 = 12 s.	
23140	MUELLE EXTR. EXTREME DOCK	VERDE GREEN	POSTE GRIS GREY POST	F. V. OCAS. FUNCIONA SOLO F. V. OCCASIONAL WORKS ALONE	2
Ak)	37° 35,141' N 01° 00,454' W			PRACTICAS DE BUCEO. DIVING PRACTICES	



2.3. RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS
LIGHTHOUSES AND BEACONS LIST
REGIÓN DE MURCIA. AÑO 2020
REGIÓN OF MURCIA. YEAR 2020

Nº EN EL LIBRO DE FAROS Y LETRA EN EL PLANO NER IN THE LIGHTS BOOK AND LETTER IN THE PLAN	NOMBRE Y POSICIÓN NAME & POSITION	COLOR DE LA LUZ COLOUR OF THE LIGHT	DESCRIPCIÓN DEL SOPORTE Y ALTURA SOBRE EL N.M.M. EN METROS DESCRIPTION OF SUPPORT & HEIGHT ABOVE M.S.L. IN METERS	RITMO DE LA LUZ Y CARACTERÍSTICA RHYTHM OF LIGHT & CHARACTERISTICS	ALCANCE EN M.N. RANGE IN M.N.
ÁGUILAS					
22900	PUNTA NEGRA	BLANCO WHITE	TORRE A BANDAS BLANCAS Y NEGRAS 30M. TOWER WITH BLACK AND WHITE BANDS 30M.	GP. D. (2) B. 5 S.	13
	37º 24,099' N 01º 34,678' W			0,5 + 1,0 + 0,5 + 3,0 = 5 S.	
22940	ISLOTE DE LA AGUILICA	VERDE GREEN	TORRETA CUADRANGULAR BLANCA 19M. QUADRANGULAR WHITE TURRET 19M.	D. V. 3 S.	3
	7º 24,173' N 01º 34,001' W			0,3 + 2,7 = 3 S.	
MAZARRÓN					
23000	FARO DE MAZARRÓN MAZARRÓN LIGHTHOUSE	BLANCO WHITE	TORRE Y EDIFICIO BLANCOS WHITE TOWER AND BUILDING	GP. OC. (1+2) B 13,5 S.	15
	37º 33,634' N 01º 15,281' W		65 M.	4,5 + 1,0 + 4,5 + 1,0 + 1,5 + 1,0 = 13,5	
CARTAGENA					
23070	FARO DE CABO TIÑOSO TIÑOSO CAPE LIGHTHOUSE	BLANCO WHITE	TORRE Y EDIFICIO BLANCOS WHITE TOWER AND BUILDING	GP.D. (1 + 3) B. 20 S.	24
AL)	37º 32,124' N 01º 06,522' W		146 M.	0,2 + 6,4 + 0,2 + 3,2 + 0,2 + 3,2 + 0,2 + 6,4 = 20 S.	
23190	FARO ISLOTE DE ESCOMBRERAS ISLAND LIGHTHOUSE	BLANCO WHITE	TORRE CILINDRICA SOBRE CASA BLANCA 65 M. CYLINDRICAL TOWER ON WHITE HOUSE 65 M.	DB - 5 S.	17
A)	37º 33,549' N 01º 06,522' W			0,2 + 4,8 = 5 S.	
23100	BOYA "ODAS"	AMARILLO YELLOW	BOYA DE CASTILLETE AMARILLO YELLOW CHÂTELET BUOY	GPD(5)	5
	37º 32,270' N 00º 58,600 W	AIS REAL MMSI 992241082			

Nº EN EL LIBRO DE FAROS Y LETRA EN EL PLANO NER IN THE LIGHTS BOOK AND LETTER IN THE PLAN	NOMBRE Y POSICIÓN NAME & POSITION	COLOR DE LA LUZ COLOUR OF THE LIGHT	DESCRIPCIÓN DEL SOPORTE Y ALTURA SOBRE EL N.M.M. EN METROS DESCRIPTION OF SUPPORT & HEIGHT ABOVE M.S.L. IN METERS	RITMO DE LA LUZ Y CARACTERÍSTICA RHYTHM OF LIGHT & CHARACTERISTICS	ALCANCE EN M.N. RANGE IN M.N.
PORTMÁN					
23660	PUNTA DE LA CHAPA	BLANCO WHITE	TORRE Y EDIFICIO BLANCO WHITE TOWER AND BUILDING	OC. B. 3,5 S.	13
	37° 34,751' N 00° 50,525' W		49M.	2,5 + 1,0 = 3,5 S.	
CABO DE PALOS					
23800	FARO DE CABO DE PALOS CABO DE PALOS LIGHTHOUSE	BLANCO WHITE	TORRE CILINDRICA GRIS GREY CYLINDRICAL TOWER	GP. D.(2) B. 10 S.	23
	37° 38,080' N 00° 41,420' W		81M.	0,3 + 2,2 + 0,3 + 7,2 = 10 S.	
23850	HORMIGA GRANDE	BLANCO WHITE	TORRE Y EDIFICIO BLANCO WHITE TOWER AND BUILDING	GP. D. (3) B. 14 S.	8
	37° 39,326' N 00° 38,960' W		24M.	2 (0,8 + 2,2) + 0,8 + 7,2 = 14 S.	
23950	EL ESTACIO.	BLANCO WHITE	TORRE CILINDRICA A BANDAS BLANCAS Y NEGRAS CYLINDRICAL TOWER BLACK AND WHITE BANDS	GP. D. (4) B. 20 S.	14
	37° 44,741' N 00° 43,555' W		32M.	3 (1,2 + 2,4) + 1,2 + 8,0 = 20 S.	
23930	BAJO DE LA CAMPANA	BLANCO WHITE AIS REAL MMSI 992241162	BOYA DE PELIGRO AISLADO. CASTILLETE COLOR NEGRO CON BANDA ROJA EN EL CENTRO. MARCA DE TOPE, DOS ESFERAS NEGRAS SUPERPUESTAS ISOLATED DANGER BUOY. BLACK CASTILLETE WITH RED BAND IN THE CENTER. TOP MARK, TWO OVERLAPPING BLACK SPHERES	GP. D. (2) B. 5 S.	100
	37° 44,167' N 00° 41,578' W		4 METROS DE ALTURA 4 METERS HIGH	0,5 + 1 + 0,5 + 3 = 5 S.	



Nº EN EL LIBRO DE FAROS Y LETRA EN EL PLANO NER IN THE LIGHTS BOOK AND LETTER IN THE PLAN	NOMBRE Y POSICIÓN NAME & POSITION	COLOR DE LA LUZ COLOUR OF THE LIGHT	DESCRIPCIÓN DEL SOPORTE Y ALTURA SOBRE EL N.M.M. EN METROS DESCRIPTION OF SUPPORT & HEIGHT ABOVE M.S.L. IN METERS	RITMO DE LA LUZ Y CARACTERÍSTICA RHYTHM OF LIGHT & CHARACTERISTICS	ALCANCE EN M.N. RANGE IN M.N.
MAR MENOR					
23960.35	BAJO DE LA GALERA	BLANCO WHITE	SEÑAL DE PELIGRO AISLADO. MASTIL CILÍNDRICO NEGRO CON BANDA ROJA EN EL CENTRO. MARCA DE TOPE, DOS ESFERAS NEGRAS SUPERPUESTAS SOLATED DANGER SIGNAL. BLACK CYLINDRICAL MAST WITH RED BAND IN THE MIDDLE. STOP MARK, TWO BLACK SPHERES SUPERIMPOSED.	GP. D. (2) B 10S.	1
	37° 42,699' N 00° 45,100' W			1 + 2 + 1 + 6 = 10S.	



2.4. INSTALACIONES PARA BUQUES

SHIP FACILITIES

2.4.1. DIQUES

DOCKS

2.4.1.1. DIQUES SECOS

DRY DOCKS

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	ESLORA LENGHT (m)	MANGA BEAM (m)	CALADO PREFERIDO AL O DEL PUERTO DRAUGHT REFERRING TO O OF THE PORT (m)	CAPACIDAD CAPACITY (TM)
DÁRSENA DEL ARSENAL MILITAR DOCK OF THE MILITARY ARSENAL	NAVANTIA	216	30	6	10.000
MAYOR BUQUE ADMISIBLE LARGEST ADMISSIBLE VESSEL		173	22	4,5	10.000

2.4.1.2. DIQUES FLOTANTES

FLOATING DOCKS

PROPIETARIO OWNER	ESLORA LENGHT (m)		MANGA BEAM (m)		CALADO MAX. MAX. DRAUGHT (m)		FUERZA ASCENSIONAL LIFTING POWER		AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
	EXT	INT	EXT	INT	EXT	INT	EXT	INT	
NAVANTIA	119,88	120	27,08	-	19,80	8,87	5,30	5.500	1.925

2.4.2. VARADEROS
DRY DOCKS

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	Nº RAMPAS IGUALES Nº EQUAL RAMPS	LONG. RAMPA RAMP LENGTH (m)	ANCHURA WIDTH (m)	PENDIENTE SLOPE (m)	CALADO EN EL EXTREMO DRAUGHT AT EXTREME (m)	MAX. TM BUQUE ADMISIBLE VESSEL MAX.TM ADMISSIBLE (m)
ARSENAL MILITAR MILITARY ARSENAL							
GRADA NORTE NORTH SLIPWAY	MARINA NAVY	1	72	11	7	2	50
GRADA CENTRAL CENTRAL SLIPWAY	MARINA NAVY	1	125,5	11	7	5,82	440
GRADA SUR SOUTH SLIPWAY	MARINA NAVY	1	106	11	6	3,51	130
CARENERO MÚLTIPLE MUTIPLE SLIPWAY	NAVANTIA	PLATAFORMA DE 130X25 M. CON CAPACIDAD NETA DE IZADO DE 8.740 TM. APARCAMIENTO PARA PARADO SIMULTÁNEO DE 11 BUQUES DE ESLORA 70 Y 90 M. ESLORA MÁXIMA DE 130 M. 130X25 M. PLATFORM WITH NET LIFTING CAPACITY OF 8,740 TM. PARKING FOR THE SIMULTANEOUS BEACHING OF 11 VESSELS OF 70 AND 90 M. MAXIMUM LENGTH 130 M.					
TRAVELLIFT GANTRY CRANE	COFRADÍA DE PESCADORES GUILD OF FISHERMAN	CAPACIDAD DE ELEVACIÓN: 200 TM. SUPERFICIE DE APARCAMIENTO 7.199 M2 LIFTING CAPACITY: 200 TM. PARKING AREA 7.199 M2					

2.4.3. ASTILLEROS
SHIPYARDS

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	Nº GRADAS Nº OF RAMPS	LONG. GRADAS RAMP LENGTH (m)	ANCHURA WIDTH (m)
NAVANTIA (DÁRSENA DEL ARSENAL) NAVANTIA (ARSENAL DOCK)	NAVANTIA	3	176	19,1

2.4.4. SERVICIO DE SUMINISTRO A BUQUES
SHIP SUPPLY SERVICE

CLASE DE SUMINISTRO TYPE OF SUPPLY	SITUACIÓN LOCATION	Nº TOMAS Nº OUTLETS	CAPACIDAD HORARIA DE CADA TOMA HOURLY CAPACITY OF EACH OUTLET	CAPACIDAD HORARIA DE CADA MUELLE HOURLY CAPACITY OF EACH DOCK	SUMINISTRADOR SUPPLIER
DÁRSENA DE CARTAGENA • CARTAGENA DOCK					
AGUA WATER	SANTA LUCÍA C007, C008, C009	10	35 TM	50 TM	AUTORIDAD PORTUARIA PORT AUTHORITY
	SAN PEDRO C010, C011	11	35 TM	50 TM	
COMBUSTIBLES LÍQUIDOS PARA EMBARCACIONES DE RECREO LIQUID FUELS FOR RECREATIONAL BOATS	DÁRSENA DEPORTIVA SPORT DOCK		1,5 TM	1,5 TM	CEPSA
COMBUSTIBLES LÍQUIDOS PARA BUQUES DE MENOS DE 50 M. DE ESLORA LIQUID FUELS FOR VESSELS LESS THAN 50 M. OF LENGTH	DÁRSENA PESQUERA FISHING DOCK		1,5 TM	1,5 TM	REPSOL COMERCIAL
DÁRSENA DE ESCOMBRERAS • ESCOMBRERAS DOCK					
AGUA WATER	PRÍNCIPE FELIPE E003, E004, E005, E006	9	60 TM	100 TM	AUTORIDAD PORTUARIA PORT AUTHORITY
	ISAAC PERAL E007, E008, E009	10	60 TM	100 TM	
	ESPIGÓN SURESTE E010, E011 SOUTHEAST BREAKWATER E010, E011	4	50 TM	80 TM	
	ESPIGÓN E012 BREAKWATER E012	2	50 TM	80 TM	
	PANTALÁN E013, E014 PONTOON E013, E014	6	50 TM	100 TM	
	MAESE E015, E016	4	60 TM	100 TM	
	BASTARRECHE E017, E018	10	60 TM	100 TM	
	PROLONGACIÓN BASTARRECHE PROLONGATION BASTARRECHE	2	60 TM	100 TM	
	M.POLIVALENTE E021, E022	5	50 TM	100 TM	
	MUELLE SUR E023, E024 SOUTH DOCK E023, E024	5	50 TM	100 TM	
	DIQUE SUROESTE E025, E026 SOUTHWEST DOCK E025, E026	8	50 TM	100 TM	



CLASE DE SUMINISTRO TYPE OF SUPPLY	SITUACIÓN LOCATION	Nº TOMAS Nº OUTLETS	CAPACIDAD HORARIA DE CADA TOMA HOURLY CAPACITY OF EACH OUTLET	CAPACIDAD HORARIA DE CADA MUELLE HOURLY CAPACITY OF EACH DOCK	SUMINISTRADOR SUPPLIER
FUELÓLEO FUEL-OIL	MAESE E016	1x6"		300 TM	REPSOL PETRÓLEO
	BASTARRECHE E017	1x8"		500 TM	
	BASTARRECHE E018	1x16"		500 TM	
	PROLONGACIÓN BASTARRECHE PANTALÁN E020 PROLONGATION BASTARRECHE PONTOON E020	1x8"		500 TM	
GASÓLEO DIESEL	PANTALÁN E013 PONTOON E013	1x10"		500 TM	REPSOL PETRÓLEO
	PANTALÁN E014	1x10"		500 TM	
	MAESE E015	1x4"		300 TM	
	MAESE E016	1x8"		500 TM	
	BASTARRECHE E017	1x4"		300 TM	
	BASTARRECHE E018	1x4"		300 TM	
	PROLONGACIÓN BASTARRECHE PANTALÁN E020 PROLONGATION BASTARRECHE PONTOON E020	1x8"		500 TM	

2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA
LAND MECHANICAL RESOURCES

2.5.1. GRÚAS
CRANES

2.5.1.1. GRÚAS DE MUELLES
DOCK CRANES

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	Nº	TIPO TYPE	MARCA BRAND	ENERGÍA QUE EMPLEA ENERGY USED	FUERZA POWER (TM) S.W.L.	ALTURA HEIGHT(m) SOBRE EL O.V.M.V.E.	RENDIMIENTO EN CONDICIONES NORMALES OUTPUT IN NORMAL CONDITIONS	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
MUELLES DE SERVICIO • SERVICE DOCKS									
MUELLE SANTA LUCÍA SANTA LUCÍA DOCK	UTE BDT	1	CONTENEDORES CONTAINERS	DURO-FELGUERA	ELÉCTRICA ELECTRICITY	40	30	27 IZADOS HOISTED	2.000
	UTE TMC-DGSP	1		LIEBHERR		57	37	27 IZADOS HOISTED	2.000
	UTE BDT	1		MACOSA		35	27	25 IZADOS HOISTED	1.990
MUELLE SAN PEDRO SAN PEDRO DOCK	DGSP	1	PÓRTICO GANTRY	MACOSA	ELÉCTRICA ELECTRICITY	30	25	250	1.978
	DGSP	3		TEGSA		6	23	60 - 90	1.969
	TMC	1		MACOSA		16	22	150	1.988



2.5.1.2. GRÚAS DE AUTOMÓVILES
MOBILE CRANES

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	Nº	TIPO TYPE	MARCA BRAND	ENERGÍA QUE EMPLEA ENERGY USED	FUERZA POWER (TM) S.W.L.	ALTURA HEIGHT(m) SOBRE EL B.M.V.E.	RENDIMIENTO EN CONDICIONES NORMALES OUTPUT IN NORMAL CONDITIONS	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
MUELLE SANTA LUCÍA SANTA LUCÍA DOCK	DGSP	1	MÓVIL MOBILE	LIEBHERR	DIESEL	64	21,5	350	2007
MUELLE ISAAC PERAL ISAAC PERAL DOCK	ERSHIP, S.A.	1	MÓVIL MOBILE	GOTTWALD	DIESEL	100	23,7	1.500	2012
	ERSHIP, S.A.	1		GOTTWALD		80	26	1.500	2002
	ERSHIP, S.A.	1		KRONECRANES -GOTWALD		108	25	1.000	2019
	BERGÉ	1		GOTTWALD		63	25	1.000	2003
MUELLE SUR SOUTH DOCK	ERSHIP, S.A.	1	MÓVIL MOBILE	GOTTWALD	DIESEL	100	23,7	1.500	2012
	ERSHIP, S.A.	1		LIEBHERR		144	28,5	1.800	2007
	ERSHIP, S.A.	1		TEREX- GOTWALD		100	23,7	1.500	2016
	BERGÉ	1		KRONECRANES -GOTWALD		63	25	1000	2019
	TMC	1		KRONECRANES -GOTWALD		51	25	1000	2019
	BLÁZQUEZ	1		SENEBOGEN		24	08	250	2019

2.5.1.3. NÚMERO DE GRÚAS, RESUMEN
NUMBER OF CRANES, SUMMARY

TIPO TYPE	DEL SERVICIO OF THE SERVICE	DE PARTICULAES INDIVIDUALS	TOTAL
PORTACONTENEDORES CONTAINER CARRIER	0	3	3
DE PÓRTICO GANTRY			
HASTA • UP TO • 6 TM.	0	3	3
ENTRE • BETWEEN • 7 Y 12 TM.	0	0	0
ENTRE • BETWEEN • 13 Y 16 TM.	0	1	1
MAYOR DE • MORE THAN • 16 TM.	0	1	1
TOTAL • TOTAL CRANES	0	8	8
AUTOMÓVILES • AUTOMOBILES	0	11	11
OTRAS GRÚAS • OTHER CRANES	0	0	0
TOTAL	0	19	19



2.5.2. INSTALACIONES ESPECIALES DE CARGA Y DESCARGA
SPECIAL LOADING AND UNLOADING FACILITIES

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNERS	AÑO CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
DÁRSENA DE ESCOMBRERAS			
ATRAQUE DE METANEROS METANEROS DOCK	ENAGÁS, S.A.	1997	TERMINAL PARA DESCARGA DE GAS NATURAL LICUADO TERMINAL FOR DISCHARGE OF LIQUEFIED NATURAL GAS
MUELLE FERTILIZANTES FERTILIZER DOCK	FOSFATOS DE CARTAGENA, S.L.	2003	TERMINAL PARA DESCARGA DE ÁCIDO FOSFÓRICO TERMINAL FOR PHOSPHORIC ACID DISCHARGE
MUELLE PRÍNCIPE FELIPE PRÍNCIPE FELIPE DOCK	ENAGÁS, S.A.	1997	TERMINAL PARA DESCARGA DE GAS NATURAL LICUADO TERMINAL FOR DISCHARGE OF LIQUEFIED NATURAL GAS
MUELLE PRÍNCIPE FELIPE PRÍNCIPE FELIPE DOCK	FOMENTO Y DESARROLLO AGRÍCOLA, S.A. (FOMDESA)	2001	CINCO NAVES DE ALMACENAMIENTO DE FERTILIZANTES SÓLIDOS A GRANEL DE 38.220 M2. OCHO DEPÓSITOS CILÍNDRICOS DE ALMACENAMIENTO DE FERTILIZANTES LÍQUIDOS DE 2.000 M2 CADA UNO. DESCARGA DE LÍQUIDOS MEDIANTE TUBERÍA. FIVE FERTILIZER STORAGE BAYS BULK SOLIDS OF 38.220 M2. EIGHT CYLINDRICAL STORAGE TANKS OF LIQUID FERTILIZERS O 2.000 M2 EACH. DISCHARGE OF LIQUIDS THROUGH PIPING.
MUELLE PRÍNCIPE FELIPE PRÍNCIPE FELIPE DOCK	CEMENTOS COLACEM ESPAÑA, S.L.U.	1998	NAVE-ALMACÉN DE 10.000 TM., TUBERÍAS PARA DESCARGA E INSTALACIÓN DE ENSACADO DE CEMENTO. WAREHOUSE OF 10,000 TM., PIPELINES FOR UNLOADING AND CEMENT BAGGING PLANT
MUELLE PRÍNCIPE FELIPE PRÍNCIPE FELIPE DOCK	ARIV 11-74, S.L.	2015	DOS SILOS DE 5.000 TM. Y TUBERÍAS DE DESCARGA E INSTALACIÓN DE ENSACADO DE CEMENTO. TWO SILOS OF 5,000 TM. AND DISCHARGE PIPES AND CEMENT BAGGING PLANT.
MUELLE PRÍNCIPE FELIPE PRÍNCIPE FELIPE DOCK	HOLCIM ESPAÑA, S.A.	2002	DOS SILOS DE CEMENTO DE 14.600 TM., TUBERÍAS PARA DESCARGA E INSTALACIÓN DE ENSACADO DE CEMENTO. TWO CEMENT SILOS OF 14,600 TM., PIPES FOR UNLOADING AND CEMENT BAGGING PLANT.
MUELLE ISAAC PERAL ISAAC PERAL DOCK	BUNGE IBÉRICA, S.A.	2006	DOS TOLVAS Y CINTA TRANSPORTADORA PARA DESCARGA DE CEREALES. TWO HOPPERS AND CONVEYOR BELT FOR UNLOADING OF CEREALS.
ATRAQUE SURESTE Y ESPIGÓN SOUTHEAST MOORING AND BREAKWATER	ALKION TERMINAL CARTAGENA, S.A.	1998/2003	TERMINAL CARGA DE FENOL, ACETONA E HIDROXIDO SÓDICO PHENOL, ACETONE AND SODIUM HYDROXIDE LOADING TERMINAL
ATRAQUE SURESTE Y ESPIGÓN SOUTHEAST MOORING AND BREAKWATER	BUNGE IBÉRICA, S.A.	2007	TERMINAL PARA CARGA DE ACEITES VEGETALES TERMINAL FOR LOADING VEGETABLE OILS.

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNERS	AÑO CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
ATRAQUE SURESTE Y ESPIGÓN SOUTHEAST MOORING AND BREAKWATER	ECOCARBURANTES ESPAÑOLÉS, S.A.	2010	TERMINAL DE CARGA DE BIOETANOL. BIOETHANOL LOADING TERMINAL.
ATRAQUE SURESTE SOUTHEAST MOORING	TERMINAL LOGÍSTICA CARTAGENA, S.A. TERLOCAR	2002	TERMINAL DE DESCARGA DE HIDROCARBUROS. HYDROCARBON UNLOADING TERMINAL.
ATRAQUE SURESTE SOUTHEAST MOORING	FELGUERA-I.H.I.	2002	TERMINAL DE DESCARGA DE HIDROCARBUROS. HYDROCARBON UNLOADING TERMINAL.
ATRAQUE SURESTE SOUTHEAST MOORING	IBERIAN LUBE BASE OILS COMPANY, S.A. (ILBOC)	2012	TERMINAL DE CARGA DE ACEITES LUBRICANTES Y OTROS DERIVADOS PETROQUÍMICOS. TERMINAL FOR LOADING LUBRICATING OILS AND OTHER PETROCHEMICAL DERIVATIVES.
ATRAQUE SURESTE Y PANTALÁN SOUTHEAST MOORING AND PONTOON	CLH	2006	TERMINAL DE DESCARGA DE HIDROCARBUROS. HYDROCARBON UNLOADING TERMINAL.
ATRAQUE SURESTE SOUTHEAST MOORING	COMPAÑÍA GAS LICUADO ZARAGOZA S.A. (ZETA GAS)	2003	TERMINAL DE DESCARGA DE GLP. LPG UNLOADING TERMINAL.
ESPIGÓN PONTOON	REPSOL BUTANO, S.A.	2004	TERMINAL DE DESCARGA DE GLP. LPG UNLOADING TERMINAL.
PANTALÁN, MAESE Y BASTARRECHE PONTOON, MAESE Y BASTARRECHE	REPSOL PETRÓLEO, S.A.	1971/2004	TERMINAL DE DESCARGA DE HIDROCARBUROS. HYDROCARBON UNLOADING TERMINAL.
PANTALÁN PONTOON	REPSOL BUTANO, S.A.	2004	TERMINAL DE DESCARGA DE GLP. LPG UNLOADING TERMINAL.
MAESE	MASOL CARTAGENA BIOFUEL, S.L.U.	2008	TERMINAL DE CARGA DE ACEITES VEGETAL Y BIODIESEL. VEGETABLE OIL AND BIODIESEL LOADING TERMINAL.
MAESE	IBERIAN LUBE BASE OILS COMPANY, S.A. (ILBOC)	2012	TERMINAL DE CARGA DE ACEITES LUBRICANTES Y OTROS DERIVADOS PETROQUÍMICOS. TERMINAL FOR LOADING LUBRICATING OILS AND OTHER PETROCHEMICAL DERIVATIVES
PROLONGACIÓN BASTARRECHE	REPSOL PETRÓLEO, S.A.	2009	TERMINAL DE DESCARGA DE PETRÓLEO CRUDO HASTA 315.000 TPM CON CUATRO BRAZOS ARTICULADOS PARA 3.500 TM/H CADA UNO. CRUDE OIL UNLOADING TERMINAL UP TO 31,500 TPM WITH FOUR ARTICULATED ARMS X 3,500 TM/H EACH



2.5.3. MATERIAL MÓVIL FERROVIARIO
RAILWAY ROLLING STOCK

NO HAY • NONE

2.5.4. MATERIAL AUXILIAR DE CARGA,
DESCARGA Y TRANSPORTE
AUXILIARY MATERIAL FOR LOADING, UNLOADING & TRANSPORT

CLASE DE MATERIAL TYPE OF MATERIAL	PROPIETARIO OWNER	Nº	ENERGÍA QUE EMPLEA ENERGY USED	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
CARRETILLAS ELEVADORAS • FORKLIFT TRUCKS				CARGA • LOAD
	DANIEL GÓMEZ SERVICIOS PORTUARIOS	10	GAS-OIL DIESEL	2 Y 4,5 TM.
	DANIEL GÓMEZ SERVICIOS PORTUARIOS	5	ELÉCTRICA ELECTRITY	1,5 Y 2 TM.
	AGENCIA MARÍTIMA BLÁZQUEZ, S.A.	4	GAS-OIL DIESEL	3 TM.
	AGENCIA MARÍTIMA BLÁZQUEZ, S.A.	2	GAS-OIL DIESEL	12 TM.
	AGENCIA MARÍTIMA BLÁZQUEZ, S.A.	2	GAS-OIL DIESEL	25 Y 28 TM.
	TERMINAL MARÍTIMA DE CARTAGENA, S.L.	3	GAS-OIL DIESEL	3, 18 Y 25 TM.
	ERSHIP, S.A.	3	GAS-OIL DIESEL	3 TM.
CARRETILLAS PORTACONTENEDORES • CONTAINER TROLLEYS				CARGA • LOAD
	AGENCIA MARÍTIMA BLÁZQUEZ, S.A.	3	GAS-OIL DIESEL	12, 42 Y 45 TM.
	TERMINAL MARÍTIMA DE CARTAGENA, S.L.	1	GAS-OIL DIESEL	25 TM
	TERMINAL MARÍTIMA DE CARTAGENA, S.L.	4	GAS-OIL DIESEL	40 TM
	TERMINAL MARÍTIMA DE CARTAGENA, S.L.	1	GAS-OIL DIESEL	45 TM
	DANIEL GÓMEZ SERVICIOS PORTUARIOS	1	GAS-OIL DIESEL	30 TM.
	DANIEL GÓMEZ SERVICIOS PORTUARIOS	3	GAS-OIL DIESEL	45 TM.
	DANIEL GÓMEZ SERVICIOS PORTUARIOS	4	GAS-OIL DIESEL	45 TM.

CLASE DE MATERIAL TYPE OF MATERIAL	PROPIETARIO OWNER	Nº	ENERGÍA QUE EMPLEA ENERGY USED	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
CUCHARAS • SCOOPS				CAPACIDAD • CAPACITY
	USUARIOS VARIOS MISCELLANEOUS USERS	18	-	12 A/TO 47 m³
TOLVAS • HOPPERS				CAPACIDAD • CAPACITY
	ERSHIP, S.A.	1	ELÉCTRICA ELECTRITY	10 m³
	ERSHIP, S.A.	1	ELÉCTRICA ELECTRITY	30 m³
	ERSHIP, S.A.	1	ELÉCTRICA ELECTRITY	120 m³
	ERSHIP, S.A.	2	ELÉCTRICA ELECTRITY	132 m³
	ERSHIP, S.A.	1	ELÉCTRICA ELECTRITY	140 m³
	BERGÉ MARÍTIMA, S.A.	2	ELÉCTRICA ELECTRITY	120 m³
	TERMINAL MARÍTIMA DE CARTAGENA, S.L.	1	ELÉCTRICA ELECTRITY	180 m³
BÁSCULAS • SCALES				PARA CAMIONES • FOR TRUCKS
	ERSHIP, S.A.	4	ELÉCTRICA ELECTRITY	60 TM.
	AGROSUR	2	ELÉCTRICA ELECTRITY	60 TM.
	FOMENTO Y DESARROLLO AGRÍCOLA, S.A.	1	ELÉCTRICA ELECTRITY	60 TM.
	CEMENTOS MURCIA, S.L.	1	ELÉCTRICA ELECTRITY	60 TM.
	HOLCIM ESPAÑA, S.A.	1	ELÉCTRICA ELECTRITY	60 TM.
	TERMINAL MARÍTIMA DE CARTAGENA S.L.	1	ELÉCTRICA ELECTRITY	60 TM.



2.5.5. OTRO MATERIAL AUXILIAR
OTHER ANCILLARY MATERIAL

CLASE DE MATERIAL TYPE OF MATERIAL	PROPIETARIO OWNER	Nº	ENERGÍA QUE EMPLEA ENERGY USED	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
BARREDORA AUTOMÁTICA AUTOMATIC SWEEPER	CARTAGO MARPOL, S.L.	1	GAS-OIL DIESEL	3 CEPILLOS BARREDORES, MOTOR DE 35 CV. AUTORECARGABLE CON CAPACIDAD DE 1,5 M2. VELOCIDAD: 5M/H. ANCHO DE BARRIDO 2 MTS. 3 SWEEPING BRUSHES, MOTOR OF 35 HP. SELF-RECHARGEABLE WITH CAPACITY OF 1,5 M2. SPEED: 5M/H. SWEEPING WIDTH 2 MTS.
SERVICIO "MARPOL" SERVICE "MARPOL"	CARTAGO MARPOL, S.L.	-	-	GABARRA DE 240 TM. Y CAMIONES CISTERNA PARA AGUAS CONTAMINADAS POR HIDROCARBUROS (ANEXO I). CAMIONES PARA AGUAS SUCIAS (ANEXO IV). CONTENEDORES Y CAMIONES PARA RECOGIDA DE BASURAS (ANEXO V). 2 SKIMMERS DE 30 M3/H. DE CAPACIDAD. 1310 M. BARRERA ANTIPOLUCIÓN. BARGE OF 240 TM. AND WATER CISTERN TRUCKS CONTAMINATED BY HYDROCARBONS (ANNEX I). TRUCKS FOR DIRTY WATER (ANNEX IV). CONTAINERS AND TRUCKS FOR WASTE COLLECTION (ANNEX V). 2 SKIMMERS OF 30 M3/H. OF CAPACITY. 1310 M. ANTI-POLLUTIO.
DRAGA "SANTA MARÍA DE ESPAÑA"	CARTAGO MARPOL, S.L.	1	GAS-OIL DIESEL	ESLORA 22 M.,MANGA 8,50 M. PUNTAL 2,50 M. CAPACIDAD DE CÁNTARA 80 M2. AÑO DE CONSTRUCCIÓN: 1983 LENGTH 22 M.,WIDTH 8,50 M. PROPS 2,50 M. CANTARA CAPACITY 80 M2. YEAR OF CONSTRUCTION: 1983
SANTA LUCÍA	CARTAGO MARPOL, S.L.	1	GAS-OIL DIESEL	ESLORA 15,50 M. MANGA 7,00 M. PUNTAL 2,30 M. PESO MUERTO 100TM. POTENCIA 47 HP. AÑO DE CONSTRUCCIÓN: 1990 LENGTH 15,50 M. WIDTH 7,00 M. PROPS 2,30 M. DEAD WEIGHT 100TM. POWER 47 HP. YEAR OF CONSTRUCTION: 1990
ACUPOL UNO	CARTAGO MARPOL, S.L.	1	GAS-OIL DIESEL	ESLORA 20 M. MANGA 7 M. PUNTAL 2,5 M. PESO MUERTO 150 TM POTENCIA 236 KW CAPACIDAD DE 150 TM. PARA AGUAS SUCIAS (ANEXO IV) AÑO DE CONSTRUCCIÓN 1992 LENGTH 20 M. WIDTH 7 M. PROPS 2,5 M. DEAD WEIGHT 150 TM POTENCIA 236 KW CAPACIDAD DE 150 TM. FOR DIRTY WATER (ANNEX IV) YEAR OF CONSTRUCTION 1992

CLASE DE MATERIAL TYPE OF MATERIAL	PROPIETARIO OWNER	Nº	ENERGÍA QUE EMPLEA ENERGY USED	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
LANCHA "PULGUI 2" LAUNCH "PULGUI 2"	CARTAGO MARPOL, S.L.	1	GAS-OIL DIESEL	EMBARCACIÓN DE ACERO PARA TRANSPORTE DE PASAJEROS, ESLORA 12,70 M. MANGA 3,80 M. 2 MOTORES DE 80 CV. AÑO DE CONSTRUCCIÓN: 1971, TOTALMENTE RENOVADA EN 2004. STEEL BOAT FOR PASSENGER TRANSPORT, LENGTH 12,70 M. WIDTH 3,80 M. 2 ENGINES OF 80 HP. YEAR OF CONSTRUCTION: 1971, COMPLETELY RENOVATED IN 2004.
LANCHA "PULGUI 1" LAUNCH "PULGUI 2"	CARTAGO MARPOL, S.L.	1	GASOLINA GASOLINE	EMBARCACIÓN NEUMÁTICA SEMIRÍGIDA, PARA INTERVENCIÓN RÁPIDA. ESLORA 8,95 M. MANGA 2,85 M. MOTOR FUERABORDA DE 200 CV. AÑO DE CONSTRUCCIÓN: 2001 PNEUMATIC BOAT SEMI-RIGID, FOR FAST INTERVENTION. LENGTH 8,95 M. WIDTH 2,85 M.OUTBOARD MOTOR OF 200 HP. YEAR OF CONSTRUCTION: 2001

2.6. MATERIAL FLOTANTE
FLOATING MATERIAL
2.6.1. DRAGAS
DREDGERS

NO EXISTE • NONE



2.6.2. REMOLCADORES
TUGBOATS

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	ENERGÍA QUE EMPLEA ENERGY USED	POTENCIA POWER (HP)	ESLORA LENGTH (m)	MANGA BEAM (m)	PUNTA PROP (m)	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
"V.B. ANÍBAL"	RECASA	GAS-OIL DIESEL	5258	29,57	11	4	2002
"V.B. BRÍO"	RECASA	GAS-OIL DIESEL	5507	28	11	4	2003
"V.B. CARTAGENA"	RECASA	GAS-OIL DIESEL	4158	28	11	4	1995
"V.B. GLACIAL"	RECASA	GAS-OIL DIESEL	5258	29,57	11	4	2001
"V.B. ASDRÚBAL"	RECASA	GAS-OIL DIESEL	5258	29,57	11	4	2002

2.6.3. GÁNGUILES, GABARRAS, BARCAZAS Y PETROLERAS
BARGES AND OIL COMPANIES

NO EXISTE • NONE

2.6.4. GRÚAS FLOTANTES
FLOATING CRANES

NO EXISTE • NONE

2.6.5. OTROS MEDIOS AUXILIARES DEL SERVICIO
OTHER SERVICE AIDS

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	TIPO TYPE	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
PELICÁN	ECOLMARE, S.A.	EMBARCACIÓN DESTINADA A LA LIMPIEZA DE LAS AGUAS DEL PUERTO BOAT DESTINED FOR THE CLEANING OF THE WATERS OF THE PORT	ESLORA • LENGTH 10,80 m. MANGA • BEAM 2,48 m. PUNTA • PROP 1,8 m.	2006



2.7. ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES

TERRESTRIAL ACCESSES AND CONNECTIONS

2.7.1. ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES INTERIORES

TERRESTRIAL ACCESS AND INTERNAL COMMUNICATIONS

Comunicaciones Interiores Carreteras

El Puerto de Cartagena está constituido por dos dársenas separadas e independientes: la de Cartagena y la de Escombreras. Entre sí distan, por mar, una distancia de 1'5 millas y, por carretera, 5 Km. Nos referimos a cada una de ellas de forma diferenciada:

Dársena de Cartagena

La zona de servicio de esta dársena está situada al S. del casco urbano de la ciudad, teniendo al N.O. la dársena del Arsenal Militar y los Astilleros de NAVANTIA y al N.E. el Barrio de Santa Lucía. La carretera de servicio de los muelles de la Dársena de Cartagena se inicia en la explanada 0. del muelle de Curra. Desde esta carretera existen accesos a la zona cercada del muelle Alfonso XII, a los talleres de la Autoridad Portuaria, a los muelles de Santa Lucía y San Pedro y al muelle de Curra.

Dársena de Escombreras

La carretera de sevicio del Puerto llega hasta la entrada de la terminal petrolífera, con viales dentro de los muelles con circulación restringida por razones de seguridad. También existe un ramal de acceso a los muelles Príncipe Felipe e Isaac Peral y a la terminal de Enagas.



Internal Communications Roads

The Port of Cartagena has two separate and independent docks: Cartagena and that of Escombreras. The distance between them, by sea is 1.5 n.m. and 5 Km by road, We refer to each of them in the following way:

Cartagena Dock

The service area of this dock is located to the S. of the urban center of the city, having to the N.W. the dock of the Military Arsenal and the Shipyards of NAVANTIA and to the N.E. the district of Santa Lucía. Service road to the of the Dock of Cartagena begins at the esplanade 0. Curra dock. From this road there is access to the enclosed area of the Alfonso XII dock, to the workshops of the Port Authority, to the docks of Santa Lucía and San Pedro and to the Curra dock.

Escombreras Dock

The service road from the Port reaches the entrance to the oil terminal, with roads inside. Of the docks having restricted circulation for security reasons. There is also a branch of access to the Príncipe Felipe and Isaac Peral docks and the Enagas terminal.



Ferrocarriles

Dársena de Escombreras

La infraestructura ferroviaria gestionada por el Puerto de Cartagena incluye:

1. La línea de conexión que une la estación de Escombreras (ubicada en el km 11+309,95 de la línea 326) administrada por ADIF, con la puerta de acceso a la Dársena de Escombreras de la Autoridad Portuaria, siendo un trazado en vía única sin electrificar con una longitud de 2,37 km. En el recorrido existen varios tipos de separación física, mediante vallado y elementos New Jersey, en parte del trazado de la línea de conexión, salvo en los pasos a nivel.

La línea atraviesa, un recorrido no urbano, terrenos de la Autoridad Portuaria de Cartagena. Entre los P.K. 12+740 y 13+678 el trazado ferroviario, discurre encajado el tubo ferroviario, que está protegido por un cerramiento, que consiste en un murete prefabricado de hormigón de unos 50 cm de altura y una verja metálica anclada al mismo de un metro de altura que lo aísla de la red viaria. El tubo está cerrado en sus extremos por puertas metálicas automatizadas.

2. Red interior del Puerto, ejecutado en vía en placa embebida en hormigón. Las instalaciones ferroviarias se encuentran generalmente separadas de la zona viaria, salvo en los pasos a nivel. Dispone de las siguientes vías:

- Vía 1, conduce desde la puerta de entrada al Muelle Polivalente hasta el primer cambio de agujas N° 1, situado en el P.K. 13+764,54. Tiene una longitud total 102 metros.

Railways

Escombreras Dock

The railway infrastructure managed by the Port of Cartagena includes:

1. The connection line that connects the Escombreras station (located at km 11+309.95 on line 326) managed by ADIF, with the gateway to the Port Authority's Escombreras dock, is a single track route without electricity, with a length of 2.37 km. There are several types of physical separation along the route, by means of fencing and New Jersey elements, in part of the connection line route, except for the level crossings.

The line crosses, a non-urban route, over the land of the Port Authority of Cartagena. The railway line runs between P.K. 12+740 and 13+678, protected by an enclosure consisting of a prefabricated concrete wall about 50 cm high and a metal fence one meter high that isolates it from the road network. The tube is closed at its ends by automated metal doors.

2. Inner network of the Port, executed on slab track embedded in concrete. The railway installations are generally separated from the road area, except at level crossings. It has the following tracks:

- Track 1, leads from the entrance to the Multipurpose Dock to the first switch point No. 1, located on the P.K. 13+764.54. It has a total length of 102 meters.

- **Vía 2**, se bifurca de la Vía 1 en el desvío nº 1, discurre formando curva hasta el desvío nº 4, tiene una longitud de 425 metros. De esta vía se bifurcan el resto de las vías del Muelle Polivalente.
- **Vía 3**, continúa la Vía 2 a partir del desvío nº 4, discurre paralela al cantil del Muelle Polivalente. Dispone de una longitud de estacionamiento de trenes de 390 metros y de un mango de final de vía de 27 metros de longitud con topera de final de vía en el km 14+606,54.
- **Vía 4**, se bifurca de la Vía 3 en el desvío nº 4, discurre paralela a las Vías 3 y 5. Dispone de una longitud de estacionamiento de trenes de 179 metros.
- **Vía 5**, se bifurca de la Vía 4 en el desvío nº 5, discurre paralela a las Vías 3 y 4. Dispone de una longitud de estacionamiento de trenes de 174 metros.
- **Vía 6**, se bifurca de la Vía 7 en el desvío nº 3, discurre paralela al cantil del Muelle Sur y a las Vías 7 y 8. Dispone de una longitud de estacionamiento de trenes de 700 metros y de un mango de final de vía de 120 metros de longitud con topera de final de vía.
- **Vía 7**, se bifurca de la Vía 8 en el desvío nº 2, discurre paralela a las Vías 6 y 8. Dispone de una longitud de estacionamiento de trenes de 700 metros.
- **Vía 8**, continúa la Vía 1 a partir del desvío nº 1, discurre paralela al cantil del Muelle Sur. Dispone de una longitud de estacionamiento de trenes de 805 metros.

| **Accesos terrestres por carretera**

Dársena de Cartagena

Las dos carreteras principales que llegan a Cartagena son la autovía A-30 Madrid - Albacete - Murcia - Cartagena y la N-332 que viene desde Andalucía por el Oeste y continúa con la autopista AP-7 Cartagena - Alicante en dirección Este. El eje principal, el que va hacia Murcia, es una autovía que enlaza con la de Alicante - Murcia - Puerto Lumbreras, que se une con la de Andalucía.

Esta autovía penetra en Cartagena por dos accesos, uno por la ciudad y otro por Santa Lucía directamente al Puerto por la CT-33.

Esta salida de Puerto se enlaza con otra salida desde la dársena de Escombreras, con lo que todas las mercancías tienen una evacuación directa sin entrar en la ciudad. Por el Oeste existe un enlace con la autovía Murcia-Andalucía a través de la carretera Cartagena - Fuente Álamo - Alhama, en mejores condiciones que la que se extiende por la costa a través de Mazarrón.

- **Track 2**, branches off from Track 1 at junction 1, runs in a curved fashion to junction 4, has a length of 425 metres. From this track the rest of the tracks of the Multipurpose Quay branch off.
- **Track 3**, continues on Track 2 from junction 4, runs parallel to the edge of the Multi-Purpose Quay. It has a train station length of 390 metres and a 27-metre-long end of track spur with end of track buffer at km 14+606.54.
- **Track 4**, branches off from Track 3 at junction 4, and runs parallel to Tracks 3 and 5. It has a train station length of 179 metres.
- **Track 5**, branches off from Route 4 at junction 5, and runs parallel to routes 3 and 4. It has a train station length of 174 metres.
- **Track 6**, branches off from Track 7 at junction 3, and runs parallel to the edge of the South Quay and to Tracks 7 and 8. It has a train station length of 700 metres and a 120-metre long end of track handle with end of track buffer.
- **Track 7**, branches off from Track 8 at junction 2, and runs parallel to Tracks 6 and 8. It has a train station length of 700 metres.
- **Track 8**, continues on Track 1 from junction 1, and runs parallel to the edge of the South Quay. It has a train station length of 805 meters.

| **Road access**

Cartagena Dock

The two main roads leading to Cartagena are the A-30 motorway Madrid - Albacete - Murcia - Cartagena and the N-332 coming from Andalusia from the West and joins with the AP-7 motorway Cartagena - Alicante in the East. This main axis, the one that goes towards Murcia, is a motorway that connects with that of Alicante - Murcia - Puerto Lumbreras, which joins with that of Andalusia.

This dual carriageway enters Cartagena by two routes, one to the city and the other to directly to the Santa Lucía Port via CT-33.

This Port exit is linked to another exit from the Escombreras dock, which means that all goods can exit without passing through the city. To the East is a link with the Murcia-Andalucía motorway through the Cartagena - Fuente Álamo road, in better conditions than the one that runs along the coast through Mazarrón.

Dársena de Escombreras

La unión de esta dársena con la de Cartagena se hace a través de la carretera de servicio de la costa, propiedad de la Autoridad Portuaria. Siguiendo la carretera CT-34 de Escombreras Alumbres se enlaza con las autovías de salida del Puerto y de Cartagena.

| **Por Ferrocarril**

La zona de influencia del Puerto está cruzada por la línea Madrid - Murcia - Alicante - Cartagena. La zona portuaria está enlazada por ferrocarril con la RENFE mediante una vía de ancho normal.

Existe, además, el ferrocarril de vía estrecha de Cartagena a Los Nietos en el Mar Menor, que enlaza la Sierra Minera con Cartagena sin conexión con el Puerto.

Escombreras Dock

The link betweenof this dock and that of Cartagena is the coastal service road; property of the Port Authority. The road CT-34 of Escombreras Alumbres joins the exit highway of the Port and Cartagena.

| **By Rail**

The zone of influence of the Port is transversed by the Madrid - Murcia - Alicante - Cartagena line. The port area is linked by rail with the RENFE national railway by means of a standard gauge track.

There is also a narrow-gauge railway from Cartagena to Los Nietos in the Mar Menor, which links Sierra Minera with Cartagena without connection to the Port.



Por Tuberías

Dársena de Cartagena

No existen en la dársena de Cartagena.

Dársena de Escombreras

Entre los muelles de la dársena de Escombreras y las instalaciones de REPSOL PETRÓLEO existen las siguientes tuberías: una de 60" con capacidad de 10.500 Tm./h. y otra de 24" con 1.800 Tm./h. para el bombeo de crudos hasta los tanques de almacenamiento; cuatro para la carga de fuel-oil de 10", 12", 16" y 16" con capacidad de 500 a 700 Tm./h. cada una; dos de gasóleo de 12" y 500 Tm./h.; dos de gasolina de 10" y 12" y capacidad de 400 Tm./h. cada una y dos de aceite de 6" y 120 Tm./h. cada una.

Para la carga y descarga de gases licuados (de butano y propano) existe una tubería de 6" con capacidad de 80 Tm./h. y una tubería de 3" para retorno de gases. Para la descarga de gas natural a la planta de ENAGAS existe una tubería de 20" y capacidad de GNL de 2.000 Tm./h. Desde la planta de ENAGAS parte un gaseoducto de 20" y capacidad de GNG de 45.000 m³/h.

- **Alkion Terminal Cartagena, S.A.:** Rack de tuberías compuesto por dos tuberías de 10" para hidrocarburos.
- **Terminal Logística de Cartagena, S.L.U.:** Rack de haces de tuberías cargadero: parque de almacenamiento de hidrocarburos, compuesta por dos tuberías de 12" para gasóleos y una tubería de 10" para gasolinas.
- **Masol Cartagena Biofuel, S.L.U.:** Rack de haces de tuberías para interconexión entre la Planta de Biodiesel y los brazos de carga/descarga en el Muelle Maese, compuestas por una tubería de 8" para biodiesel, una tubería de 8" para aceite, una de 2" para metanol, una de 3" para aguas de lavado y una de 6" para agua contraincendios.
- **Tanques De Cartagena, S.A.:** Tubería cargadero - parque de almacenamiento de hidrocarburos, de 14" para gasóleo.
- **Compañía Logística de Hidrocarburos, S.A.:** Dos tuberías existentes y el atraque Sureste y Pantalán.
- **Compañía de Gas Licuado Zaragoza, S.A.:** una tubería de 16" de enlace entre la instalación y el atraque Sureste.

By Tubing

Cartagena Dock

This is not available in the Cartagena dock.

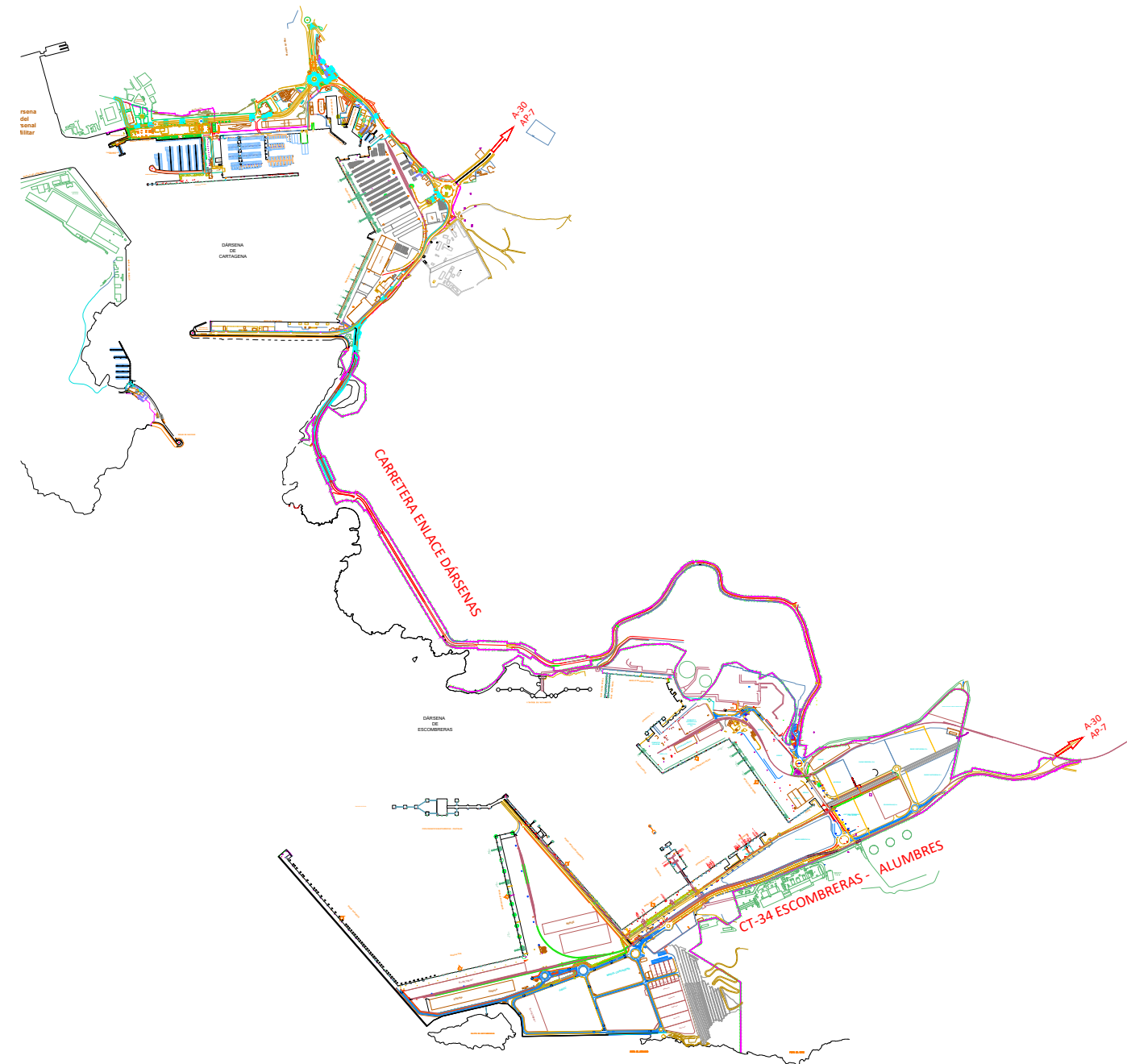
Escombreras Dock

Between the docks of Escombreras and the facilities of REPSOL PETROLEO is a 60" pipe with a capacity of 1,000 m³ of 10,500 mt/h and another of 24" with 1,800 mt/h. for the pumping of crude oil to the storage tanks; four for fuel loading - oil of 10", 12", 16" and 16" with capacity of 500 at 700 Tm./h. each; two 12" diesel and 500 Tm/h; two 10" and 12" gasoline - capacity of 400 Tm/ h. each one and two of oil of 6" and 120 Tm/ h. each one.

For the loading and unloading of liquefied gas (butane and propane) there is a 6" pipeline with capacity of 80 Tm./h. and a pipe of 3" for return of gases. For the discharge of natural gas to the ENAGAS plant there is a pipeline of 20" and LNG capacity of 2,000 MT/h. From the ENAGAS plant is part of a gas pipeline of 20" and GNG capacity of 45.000 m³/h.

- **Alkion Terminal Cartagena, S.A.:** Pipe rack made up of two pipes of 10" for hydrocarbons.
- **Cartagena Logistics Terminal, S.L.U.:** Rack of bundles of loading pipes: hydrocarbon storage park, consisting of two 12" pipes and a 10" pipeline for gasoline.
- **Masol Cartagena Biofuel, S.L.U.:** Rack of bundles of pipes for interconnection between the Biodiesel Plant and the loading/unloading arms at Maese Dock, composite through an 8" pipe for biodiesel, an 8" pipe for oil, one 2" for methanol, one of 3" for washing waters and one of 6" for water for firefighting.
- **Tanques De Cartagena, S.A.:** Pipe loading - park for storage of hydrocarbons, of 14" for diesel. existing pipelines and the Southeast berth and Pontoon.
- **Logistics Company of Hidrocarburos, S.A.:** Two existing pipelines and the Southeast berth and Pontoon.
- **Gas Licuado Zaragoza, S.A.:** One 16" pipe link between the installation and the Southeast berth.

2.7.2. PLANO DE COMUNICACIONES INTERNAS INTERNAL ROAD PLAN



2.7.3. PLANO DE ACCESOS TERRESTRES MAP OF LAND ACCESSES



2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS BRIEF DESCRIPTION OF THE TRAFFIC INSTALLATIONS SPECIFIC

Descarga de crudo

Terminal para el atraque de petroleros de hasta 250.000 T.P.M., compuesto esencialmente por el atraque y plataforma para la descarga de crudo.

El atraque se compone de cuatro duques de Alba, siendo en la plataforma donde se instalan cinco brazos articulados tipo pantógrafo, cada uno de 400mm. de diámetro que permite un ritmo de descarga de 3.300 Tm. de crudo a la hora.

Discharge of crude oil

Terminal for the docking of oil tankers up to 250.000 T.P.M., composed essentially of the berth and platform for the unloading of crude oil.

The mooring consists of four docks of Alba, located on the platform where there are five pantograph-type articulated arms, each one of 400 mm. diameter that allows a rhythm of discharge of 3.300 tons of crude oil per hour.

Descarga de cemento

Dársena de Escombreras

Cuatro instalaciones compuestas, dos de ellas por nave almacén, instalación de ensacado y tuberías de carga y descarga a buque; las otras dos constan de dos silos de cemento, instalación de ensacado y tuberías de carga y descarga a buques. La capacidad total de las cuatro instalaciones asciende a 50.000 Tm.

Cement discharge

Escombreras Dock

Four installations, two of which are comprised of warehouse, bagging plant and pipes loading and unloading of ships; the other two consist of two cement silos, installation of bagging and loading and unloading pipes of ships. The total capacity of the four amounts to 50.000 MT.

Descarga de fertilizantes

Instalación compuesta por cinco naves de almacenamiento de fertilizantes sólidos a granel de 38.220 m2, ocho depósitos cilíndricos de almacenamiento de fertilizantes líquidos de 2.000 m3 cada uno y una tubería de descarga de buque.

Fertilizer discharge

Installation consisting of five warehouses storage of solid fertilizers in bulk of 38.220 m2, eight cylindrical containers for the storage of liquid fertilizers 2.000 m3 each and a discharge pipe from the ship.

Descarga de gas natural

Instalaciones con una capacidad de 2.000 Tm./ h. y tres depósitos de almacenamiento total de 310.000 m3 de G.N.L.

Natural gas discharge

Facilities with a capacity of 2,000 Tm./h. and three storage tanks total capacity of 310.000 m3 of N.L.G.

Descarga de fenol y acetona

Instalación formada por tuberías de enlace entre planta y atraque, dos brazos de carga y ocho tanques, cuatro para almacenamiento de FENOL, tres para almacenamiento de ACETONA y uno para almacenamiento de AZEOTROPO, con una capacidad total de unos 14.000 m3.

Discharge of phenol and acetone

Installation consisting of connecting pipes between plant and mooring, two loading arms and eight tanks, four for FENOL storage, three for storage of ACETONE and one for AZOTROPIC storage, with a total capacity of about 14.000 m3.



| Descarga de hidrocarburos

Instalación formada por tuberías de enlace entre planta de TERMINAL LOGÍSTICA DE CARTAGENA, S.L.U. y atraque, dos brazos de carga y diez depósitos con una capacidad total para 122.000 m3 de productos de hidrocarburos.

Instalación formada por una tubería de 14" de enlace entre la planta FELGUERA I.H.I. y atraque, cinco tanques con una capacidad total para 110.000 m3 de gasóleo.

Instalación formada por dos tuberías de 12" de enlace entre las instalaciones de C.L.H. y el atraque Sureste y Pantalán. En este último se ubican dos brazos de carga.

| Discharge of hydrocarbons

Installation consisting of connecting pipes between TERMINAL LOGÍSTICA DE CARTAGENA, S.L.U. plant and the mooring, two loading arms and ten tanks for hydrocarbon products with a total capacity of 122.000 m3 of hydrocarbon products.

Installation consisting of a 14" pipe between the FELGUERA I.H.I. plant mooring and five tanks for diesel with a total capacity of 110,000 m3.

Installation consisting of two 12" pipes between the C.L.H. facilities and the Southeast dock and Pontoon. The latter has two loading arms.

| Descarga de glp

Terminal de recepción con un brazo para descarga de buques de GLP, ubicada en el Atraque Sureste y unida con la factoría de ZGAS mediante una tubería de 16" de conexión.

| Descarga de bases lubricantes y otros productos petroquímicos

Instalaciones de recepción, almacenaje y distribución de bases lubricantes y otros derivados petroquímicos. Las instalaciones de recepción están formadas por dos brazos de carga marinos, uno en el frente E016 y otro en el frente E010/11.

| Lpg discharge

Reception terminal with one arm for the unloading of LPG vessels, located in the Southeast dock and linked to ZGAS factory by means of a 16" connecting pipe.

| Unloading of lubricating bases and other petrochemical products

Facilities for reception, storage and of lubricating bases and other petrochemical derivatives. The reception facilities have two marine loading arms, one on the E016 front and one on the E010/11 front.



Puerto de Cartagena

Autoridad Portuaria de Cartagena

03 OBRAS Y ACTIVIDADES

works and activities

- 3.1. OBRAS Y ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES
WORKS AND ACTIVITIES AUTHORISED TO PRIVATE INDIVIDUALS
- 3.2. OBRAS Y ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES 2021
WORKS AND ACTIVITIES 2021 AUTHORISED TO PRIVATE INDIVIDUALS

3.1. OBRAS Y ACTIVIDADES
(AUTORIZADAS A PARTICULARES)
WORKS AND ACTIVITIES
(AUTHORISED TO PRIVATE INDIVIDUALS)

Nº ORDEN ORDER Nº	DESIGNACIÓN DESIGNATION	FECHA OTORGAMIENTO C. DE ADMÓN. DATE OF GRANT C.DE ADMIN.	TITULAR TITLEHOLDER	AÑO DE CADUCIDAD EXPIRATION YEAR	IMPORTE ANUAL € ANNUAL AMOUNT €
C17	AMPLIACIÓN DE LA CONCESIÓN OTORGADA POR O.M. 11-3-46 (CLUB REGATAS DE SANTA LUCIA) EXTENSION OF THE CONCESSION GRANTED BY O.M. 11-3-46 (REGATAS CLUB OF SANTA LUCIA)	14-07-1.962	CLUB NAUTICO SANTA LUCIA	16-12-2.027	1.880,7
C21	TOMA DE AGUA DEL MAR, CANAL DE DESAGÜE Y SISTEMA DE REFRIGERACIÓN DE CENTRAL TÉRMICA DE ESCOMBRERAS WATER INTAKE FROM THE SEA, DRAINAGE CHANNEL AND COOLING SYSTEM OF THE THERMAL POWER PLANT OF ESCOMBRERAS.	26-04-1.966 MODIFICADA POR C. ADMÓN MODIFIED BY C. ADMIN 17-04-2.007 CAMBIO TITULAR TITLEHOLDER CHANGE 05-10-2.018	IBERDROLA GENERACIÓN, TÉRMICA, S.L.	16-12-2.022	20.001,38
C23	AMPLIACIÓN Y ACONDICIONAMIENTO DE INSTALACIÓN PARA SUMINISTRO DE BUQUES A PESCA (MUELLE ALFONSO XII) EXPANSION AND CONDITIONING OF THE INSTALLATION FOR THE SUPPLY OF FISHING VESSELS (ALFONSO XII DOCK)	20-09-1.966 CAMBIO TITULAR TITLEHOLDER CHANGE 2-06-2.004	REPSOL COMERCIAL DE PRODUCTOS PETROLÍFEROS, S.A.	16-12-2.027	438,92
C24	TERRENOS PARA CONSTRUCCIÓN DE CUADRO DE INTEMPERIE DE 400 KV (EN ESCOMBRERAS) LAND FOR THE CONSTRUCTION OF 400 KV OUTDOOR EQUIPMENT (IN ESCOMBRERAS)	20-09-1.966 CAMBIO TITULAR TITLEHOLDER CHANGE 05-10-2.018	BERDROLA GENERACIÓN, TÉRMICA, S.L.	16-12-2.027	20.251,85
C30	CRUCE DE LÍNEA ELÉCTRICA DE 400 KV QUE CRUZA LA BAHÍA DE ESCOMBRERAS - LA ELIANA INSTALLATION OF 400 KV ELECTRIC LINE ACROSS THE BAY OF ESCOMBRERAS - LA ELIANA	06-10-1.967 CAMBIO TITULAR TITLEHOLDER CHANGE 18-12-2.008	RED ELECTRICA ESPAÑA, S.A.U.	16-12-2.027	9.823,54

Nº ORDEN ORDER Nº	DESIGNACIÓN DESIGNATION	FECHA OTORGAMIENTO C. DE ADMÓN. DATE OF GRANT C.DE ADMIN.	TITULAR TITLEHOLDER	AÑO DE CADUCIDAD EXPIRATION YEAR	IMPORTE ANUAL € ANNUAL AMOUNT €
C31	ACCESO DESDE LA CARRETERA DE SERVICIO AL ALMACÉN DE LA BAJADA DEL PINACHO (EN SANTA LUCIA) ACCESS FROM THE SERVICE ROAD TO THE WAREHOUSE AT THE PINACHO INCLINE (IN SANTA LUCIA)	24-11-1.967	D. FRANCISCO UBERO COSTA	16-12-2.027	30,23
C39	AMPLIACIÓN DE LA PARCELA PARA EL CUADRO INTEMPERIE DE 400 KV DE ESCOMBRERAS ENLARGEMENT OF THE PLOT FOR THE ALL-WEATHER 400 KV EQUIPMENT OF ESCOMBRERAS	04-05-1.979 CAMBIO TITULAR TITLEHOLDER CHANGE 05-10-2.018	IBERDROLA GENERACIÓN, TÉRMICA, S.L.	16-12-2.027	1.288,91
C63	BAR-RESTAURANTE EN PTO. DEPTVO. (MARE NOSTRUM) BAR-RESTAURANT IN THE MARINA. (MARE NOSTRUM)	20-4-1.995	EL MIRADOR DEL MEDITERRÁNEO MARE NOSTRUM, S.L.	18-05-2.025	21.132,97
C64	NAVE PARA ALMACENAR CEMENTO EN EL MUELLE PRÍNCIPE FELIPE WAREHOUSE FOR CEMENT STORAGE IN THE PRÍNCIPE FELIPE DOCK	5-9-1.995 MODIFICADA POR C. ADMÓN MODIFIED BY C. ADMIN. 10-06-1.998 C. DE ADMON C. ADMIN 30-04-2.009 1ª PRORROGA PLAZO CONCESIONAL C. DE ADMÓN. 1ST EXTENSION OF THE CONCESSION PERIOD C. ADMIN. 25-03-2.014 2ª PRORROGA PLAZO CONCESIONAL AMPL. PLA.INICIAL 2ND EXTENSION OF THE CONCESSION PERIOD EXTENDED INITIAL TERM 05-10-2.018	CEMENTOS COLACEM ESPAÑA, S.L.U.	01-03-2.022	34.144,88



Nº ORDEN ORDER Nº	DESIGNACIÓN DESIGNATION	FECHA OTORGAMIENTO C. DE ADMÓN. DATE OF GRANT C.DE ADMIN.	TITULAR TITLEHOLDER	AÑO DE CADUCIDAD EXPIRATION YEAR	IMPORTE ANUAL € ANNUAL AMOUNT €
C68	AMPLIACIÓN Y MODIFICACIONES DE LA CONCESION: INSTALACIÓN DE TERMINAL DE PRODUCTOS QUÍMICOS PARA SU ALMACENAMIENTO EN DÁRSENA DE ESCOMBRERAS EXPANSION AND MODIFICATIONS OF THE CONCESSION: INSTALLATION OF CHEMICAL PRODUCTS TERMINAL FOR THEIR STORAGE IN ESCOMBRERAS DOCK	C. DE ADMÓN. C. ADMIN 30-07-1.996 AMPLIADA Y MODIFICADA POR C. DE ADMÓN. EXPANDED AND MODIFIED BY C. ADMIN 16-10-2.000	ALKION TERMINAL CARTAGENA, S.A.	18-02-2.034	234.373,62
		DIVISIÓN CONCESIÓN CONCESSION DIVISION 20-03-2003 CAMBIO DENOMINACIÓN TITLE CHANGE 25-11-2008 CAMBIO DENOMINACIÓN TITLE CHANGE 6/11/2017 PRORROGA DE PLAZO EXTENSION OF THE TERM 15-03-2.018			
C69	LÍNEA DE EFLUENTES AL MAR POR SU PARTE TERRESTRE TERRESTRIAL EFFLUENTS DISCHARGE LINE TO THE SEA	30-7-1.996 CAMBIO DENOMINACIÓN TITLE CHANGE 31-08-2.007	SABIC INNOVATIVE PLASTICS ESPAÑA, S.COM	08-08-2.026	6.326,41

Nº ORDEN ORDER Nº	DESIGNACIÓN DESIGNATION	FECHA OTORGAMIENTO C. DE ADMÓN. DATE OF GRANT C.DE ADMIN.	TITULAR TITLEHOLDER	AÑO DE CADUCIDAD EXPIRATION YEAR	IMPORTE ANUAL € ANNUAL AMOUNT €
C92	OTORGAMIENTO DE TERRENOS EN EL FANGAL, PARA PLANTA DE CICLO COMBINADO. CONSTRUCCIÓN DE TOMA Y VERTIDO DE AGUA DE MAR. (AMPLIACIÓN DE CONCESIÓN DE A.E.S.) GRANTING OF LAND IN EL FANGAL, FOR COMBINED CYCLE PLANT. CONSTRUCTION OF SEA WATER INTAKE AND DISCHARGE. (EXTENSION OF A.E.S. CONCESSION)	4-11-1.998 AMPLIADA POR C. DE ADMÓN. EXPANDED BY C. ADMIN. 5-12-2.000 CAMBIO DENOMINACIÓN TITLE CHANGE 10-02-2.012 CAMBIO DENOMINACIÓN TITLE CHANGE 30-03-2.016 PRORROGA DE PLAZO EXTENSION OF THE TERM 30-09-2.020	ENGIE CARTAGENA, S.L.	05-05-2.033	668.309,59
C93	APARCAMIENTO SUBTERRÁNEO EN EL MUELLE DE ALFONSO XII DEL PUERTO DE CARTAGENA UNDERGROUND CAR PARK AT THE ALFONSO XII DOCK IN THE PORT OF CARTAGENA	17-02-1.999 CAMBIO TITULAR TITLEHOLDER CHANGE 21-01-00 CAMBIO TITULAR TITLEHOLDER CHANGE 28-10-03	GESTISUL DEL MEDITERRÁNEO, S.L.	13-04-2.029	65.676,30
C95	SUMINISTRO DE ENERGÍA ELÉCTRICA EN EL FANGAL DE ESCOMBRERAS ELECTRICITY SUPPLY IN EL FANGAL OF ESCOMBRERAS	18-06-1.999 MODIFIC. CONDICIONES MODIFIED. TERMS 12-03-2.002	IBERDROLA DISTRIBUCIÓN ELÉCTRICA, S.A.U.	09-06-2.029	1.243,75

Nº ORDEN ORDER Nº	DESIGNACIÓN DESIGNATION	FECHA OTORGAMIENTO C. DE ADMÓN. DATE OF GRANT C.DE ADMIN.	TITULAR TITLEHOLDER	AÑO DE CADUCIDAD EXPIRATION YEAR	IMPORTE ANUAL € ANNUAL AMOUNT €
C96	CONSTRUCCIÓN DE NAVE- ALMACÉN EN EL FANGAL DE ESCOMBRERAS CONSTRUCTION OF WAREHOUSE IN EL FANGAL OF ESCOMBRERAS	18-06-1.999	BERGE MARÍTIMA, S.L.	23-06-2.027	130.333,43
		CAMBIO TITULAR TITLEHOLDER CHANGE			
		21-07-1.999			
		CAMBIO TITULAR TITLEHOLDER CHANGE			
C98	INSTALACIÓN DE TANQUES PARA PARQUE DE ALMACENAMIENTO DE FERTILIZANTES QUÍMICOS EN EL PUERTO DE ESCOMBRERAS INSTALLATION OF TANKS FOR CHEMICAL FERTILISER STORAGE PARK IN THE PORT OF ESCOMBRERAS	22-11-2017	FOMENTO Y DESARROLLO AGRICOLA, S.L.	7-10-2.034	114.845,10
		AMPL. PLAZO INICIAL INITIAL TERM EXTENSION			
		26-06-2.019			
		CAMBIO TITULAR TITLEHOLDER CHANGE			
C99	GASODUCTO PARA LA RED DE DISTRIBUCIÓN DE GAS NATURAL DE CARTAGENA GAS PIPELINE FOR THE CARTAGENA NATURAL GAS DISTRIBUTION NETWORK	29-09-1.999	REDEXIS GAS MURCIA, S.L.	08-10-2.029	7.608,72
		CAMBIO TITULAR TITLEHOLDER CHANGE			
		12-07-2.001			
		CAMBIO TITULAR TITLEHOLDER CHANGE			
		7-02-2.006			
		CAMBIO TITULAR TITLEHOLDER CHANGE			
		9-12-2010			
		CAMBIO DENOMINACION TITLE CHANGE			
		3-06-2015			

Nº ORDEN ORDER Nº	DESIGNACIÓN DESIGNATION	FECHA OTORGAMIENTO C. DE ADMÓN. DATE OF GRANT C.DE ADMIN.	TITULAR TITLEHOLDER	AÑO DE CADUCIDAD EXPIRATION YEAR	IMPORTE ANUAL € ANNUAL AMOUNT €
C100	EDIFICIO DE CLUB NÁUTICO Y ESCUELA DE VELA Y TERRENOS ADYACENTES EN ZONA DE DÁRSENA DEPORTIVA NAUTICAL CLUB BUILDING AND SAILING SCHOOL AND ADJACENT LAND IN SPORTS DOCK AREA	29-09-1.999	REAL CLUB DE REGATAS DE CARTAGENA	16-12-2.022	64.477,86
C3/00	INSTALACIÓN DE 2 SILOS DE CEMENTO EN DÁRSENA DE ESCOMBRERAS INSTALLATION OF 2 CEMENT SILOS IN ESCOMBRERAS DOCK	6-06-2.000	LAFARGEHOLCIM ESPAÑA, S.A.U.	13-06-2.026	48.348,36
C4/00	NAVES INDUSTRIALES CON DESTINO A ALMACENAMIENTO DE CEREALES EN EL FANGAL INDUSTRIAL WAREHOUSES FOR THE STORAGE OF CEREALS IN EL FANGAL	6-06-2.000	ERSHIP, S.A.U.	13-06-2.021	52.157,25
C5/00	EXPLOTACIÓN DE LA DÁRSENA DEPORTIVA EN MUELLE ALFONSO XII EXPLOITATION OF THE ALFONSO XII SPORTS DOCK	28-04-2011			
		AMP. PLAZ. INICIAL INIT. TERM EXT.			
		18/12/2018			
		11-07-2.000			
		MODIF. MODIFIED.			
		14-05-2.008			
			REAL CLUB DE REGATAS DE CARTAGENA	31-12-2.022	12.696,47



Nº ORDEN ORDER Nº	DESIGNACIÓN DESIGNATION	FECHA OTORGAMIENTO C. DE ADMÓN. DATE OF GRANT C.DE ADMIN.	TITULAR TITLEHOLDER	AÑO DE CADUCIDAD EXPIRATION YEAR	IMPORTE ANUAL € ANNUAL AMOUNT €
C6/00	CONSTRUCCIÓN Y EXPLOTACIÓN DE PLANTA DE HIDROCARBUROS EN EL FANGAL DE ESCOMBRERAS CONSTRUCTION AND EXPLOITATION OF HYDROCARBON PLANT IN EL FANGAL OF ESCOMBRERAS	16-10-2.000 CAMBIO TITULAR TITLEHOLDER CHANGE 30/09/2003 CAMBIO TITULAR TITLEHOLDER CHANGE 29/10/2015 MODIF. NO SUSTANCIAL NON-SUBSTANTIAL MODIFIED 30-03-2.004 CAMBIO TITULAR TITLEHOLDER CHANGE 29-10-2.015	TERMINAL LOGÍSTICA DE CARTAGENA, S.L.U.	19-10-2.030	408.740,76
C9/00	EXPLOTACIÓN DE EDIFICIO CON DESTINO A HOSTELERÍA EN GENERAL Y ALIMENTACIÓN	27-12-2.000 CAMBIO DE TITULAR TITLEHOLDER CHANGE 25-10-2.018 PRORROGA DE PLAZO EXTENSION OF THE TERM 01-10-2.019	MERCADO DEL PUERTO DE CARTAGENA, S.L.	12-01-2.046	17.664,79
C3/01	SOTERRAMIENTO PARCIAL DE L.A.M.T. D/C 20 KV "SAN ANTÓN-ALUMBRES". ESCOMBRERAS PARTIAL BURYING OF L.A.M.T. D/C 20 KV "SAN ANTÓN-ALUMBRES". ESCOMBRERAS	18-12-2.001 MODIF. MODIFIED. 3-10-2.004	IBERDROLA DISTRIBUCIÓN ELECTRICA, S.A.U.	11-01-2.032	2.692,88
C4/01	LÍNEA SUBTERRÁNEA DE MEDIA TENSIÓN 20 KV DE "C.T. LONJA A C.T. COFRADÍA DE PESCADORES". CARTAGENA UNDERGROUND MEDIUM VOLTAGE 20 KV LINE FROM "C.T. LONJA (FISH MARKET) TO THE C.T. COFRADÍA DE PESCADORES". CARTAGENA	18-12-2.001	IBERDROLA DISTRIBUCIÓN ELECTRICA, S.A.U.	11-01-2.032	189,96

Nº ORDEN ORDER Nº	DESIGNACIÓN DESIGNATION	FECHA OTORGAMIENTO C. DE ADMÓN. DATE OF GRANT C.DE ADMIN.	TITULAR TITLEHOLDER	AÑO DE CADUCIDAD EXPIRATION YEAR	IMPORTE ANUAL € ANNUAL AMOUNT €
C5/01	LÍNEA SUBTERRÁNEA DE MEDIA TENSIÓN 20 KV DE "C.T. CUESTA A C.T. VIRGEN DE LA LUZ" MEDIUM VOLTAGE UNDERGROUND 20 KV LINE FROM "C.T. CUESTA TO C.T. VIRGEN DE LA LUZ"	18-12-2.001	IBERDROLA DISTRIBUCIÓN ELECTRICA, S.A.U.	11-01-2.032	383,76
C1/02	LÍNEA SUBTERRÁNEA DE MEDIA TENSIÓN DE 20 KV EN LA ZONA DE LOS MUELLES DE GRÁNELES SÓLIDOS DE LA DÁRSENA DE ESCOMBRERAS 20 KV MEDIUM VOLTAGE UNDERGROUND LINE IN THE AREA OF THE SOLID BULK DOCKS OF ESCOMBRERAS	12-03-2.002 MODIF. MODIFIED. 28-10-2.003	IBERDROLA DISTRIBUCIÓN ELECTRICA, S.A.U.	12-01-2.032	1.997,58
C3/02	UTILIZACIÓN DE DOMINIO PÚBLICO PORTUARIO PARA VERTIDO DE AGUAS RESIDUALES INDUSTRIALES (MUELLE ISAAC PERAL) USE OF THE PORT PUBLIC DOMAIN FOR THE DISCHARGE OF INDUSTRIAL WASTE WATER (ISAAC PERAL DOCK)	12-03-2.002 POR LEY 5/2013, DE 11 DE JUNIO, SE ESTABLECE UN PERIODO DE VIGENCIA DE 19 AÑOS COMPUTADOS DESDE LAW 5/2013, OF 11 JUNE, ESTABLISHES A PERIOD OF VALIDITY OF 19 YEARS COMPUTED AS FOLLOWS 20-02-2017	ACEITES ESPECIALES DEL MEDITERRÁNEO, S.A.	20-02-2.036	431,92
C4/02	CONSTRUCCIÓN Y EXPLOTACIÓN DE NAVE MODULAR DE ALMACENAMIENTO DE GRANELES SÓLIDOS Y CARGA GENERAL EN LA PARCELA Nº 3 EN EL FANGAL CONSTRUCTION AND OPERATION OF A MODULAR WAREHOUSE FOR THE STORAGE OF BULK SOLIDS AND GENERAL CARGO IN PLOT Nº 3 IN EL FANGAL	29-10-2.002 CAMBIO TITULAR TITLEHOLDER CHANGE 28/01/2004 CAMBIO TITULAR TITLEHOLDER CHANGE 22-11-2017	BERGE MARÍTIMA, S.L.	01-11-2.022	301.641,14
C1/03	PLANTA DE ALMACENAMIENTO QUÍMICO Y PETROLÍFERO EN LA DÁRSENA DE ESCOMBRERAS CHEMICAL AND PETROLEUM STORAGE PLANT AT ESCOMBRERAS DOCK	20-03-2.003 CAMBIO TITULAR TITLEHOLDER CHANGE 22-11-2017	TANQUES DE CARTAGENA, S.A	08-08-2.026	159.556,22

Nº ORDEN ORDER Nº	DESIGNACIÓN DESIGNATION	FECHA OTORGAMIENTO C. DE ADMÓN. DATE OF GRANT C.DE ADMIN.	TITULAR TITLEHOLDER	AÑO DE CADUCIDAD EXPIRATION YEAR	IMPORTE ANUAL € ANNUAL AMOUNT €
C2/03	CONSTRUCCIÓN Y EXPLOTACIÓN DE DÁRSENA PARA YATES EN EL PUERTO DE CARTAGENA CONSTRUCTION AND OPERATION OF YACHTS DOCK IN THE PORT OF CARTAGENA	20-03-2.003 CAMBIO TITULAR TITLEHOLDER CHANGE 30-09-2.003	PUERTO YACHT CARTAGENA, S.L.	26/03/2.038	86.233,76
C5/03	OCUPACIÓN DE SUPERFICIE PARA PARQUE A LA INTEMPERIE DE ALMACENAMIENTO DE MATERIAL DE ESTIBA Y CONSTRUCCIÓN DE NAVE DE REPUESTOS OCCUPATION OF SURFACE AREA FOR OUTDOORS STORAGE PARK OF STOWAGE MATERIAL AND CONSTRUCTION OF SPARE PARTS WAREHOUSE	30-09-2.003 PRORROGA DE PLAZO TERM EXTENSION 15-03-2.018	ERSHIP, S.A.U.	26-03-2.025	4.966,92
C6/03	TERMINAL MARÍTIMA DE RECEPCIÓN DE GLP A GRANEL Y GASODUCTO EN EL VALLE DE ESCOMBRERAS MARITIME TERMINAL FOR THE RECEPTION OF LPG IN BULK AND GAS PIPELINE IN THE ESCOMBRERAS VALLEY	30-09-2.003	COMPAÑÍA GAS LICUADO ZARAGOZA, S.A.	03-10-2.023	8.419,27
C7/03	FÁBRICA DE MOLTURACIÓN DE SEMILLAS OLEAGINOSAS Y EXTRACCIÓN Y REFINO DE ACEITES VEGETALES, JUNTO AL ATRAQUE SURESTE DE LA DÁRSENA DE ESCOMBRERAS DEL PUERTO DE CARTAGENA OILSEEDS MILLING AND VEGETABLE OIL EXTRACTION AND REFINING PLANT, NEXT TO THE SOUTHEAST BERTH OF THE ESCOMBRERAS DOCK IN THE PORT OF CARTAGENA	28-10-2.003 CAMBIO DENOMINACIÓN TITLE CHANGE 22-09-2.005	BUNGE IBERICA, S.A.	31-10-2.033	447.041,77
C9/03	INSTALACIÓN DE LÍNEA ELÉCTRICA SUBTERRÁNEA DE MEDIA TENSIÓN A SU PASO POR TERRENOS DE LA AUTORIDAD PORTUARIA DE CARTAGENA INSTALLATION OF A MEDIUM-VOLTAGE UNDERGROUND POWER LINE ON THE LAND OF THE CARTAGENA PORT AUTHORITY	28-10-2.003	IBERDROLA DISTRIBUCIÓN ELECTRICA, S.A.U.	06-11-2.033	523,7

Nº ORDEN ORDER Nº	DESIGNACIÓN DESIGNATION	FECHA OTORGAMIENTO C. DE ADMÓN. DATE OF GRANT C.DE ADMIN.	TITULAR TITLEHOLDER	AÑO DE CADUCIDAD EXPIRATION YEAR	IMPORTE ANUAL € ANNUAL AMOUNT €
C10/03	INSTALACIÓN DE TUBERÍA DE DESCARGA, ALMACENAMIENTO Y TRASIEGO DE ÁCIDO FOSFÓRICO INSTALLATION OF PIPING FOR THE DISCHARGE, STORAGE AND TRANSFER OF PHOSPHORIC ACID	25/11/2003 CAMBIO TITULAR TITLEHOLDER CHANGE 1-12-2011 CAMBIO TITULAR TITLEHOLDER CHANGE 25-03-2.014	FOSFATOS DE CARTAGENA, S.L.U.	28-11-2.023	40.244,39
C2/04	USO Y EXPLOTACIÓN DE INSTALACIONES PARA TRASIEGO DE GLP EN LOS FRENTE DE ATRAQUE E-013 Y E-014 DE LA DÁRSENA DE ESCOMBRERAS USE AND OPERATION OF LPG TRANSFER FACILITIES ON MOORING FRONTS E-013 AND E-014 OF THE ESCOMBRERAS DOCK	30-03-2.004	REPSOL BUTANO, S.A.	27-02-2.021	36.761,91
C3/04	DESCARGA DEL CIRCUITO DE AGUA DE REFRIGERACIÓN DE LA CENTRAL DE CICLO COMBINADO DE ESCOMBRERAS DISCHARGE OF THE COOLING WATER CIRCUIT OF THE ESCOMBRERAS COMBINED CYCLE POWER PLANT	30-03-2.004 CAMBIO TITULAR TITLEHOLDER CHANGE 05-10-2.018	IBERDROLA GENERACIÓN TÉRMICA, S.L.	06-04-2.034	11.286,64
C4/04	ENLACE DE TUBERÍAS DE C.L.H. CON EL PUERTO DE ESCOMBRERAS CONNECTION OF C.L.H. PIPELINES WITH THE PORT OF ESCOMBRERAS	30-06-2.004	COMPAÑÍA LOGÍSTICA DE HIDROCARBUROS, S.A.	03-07-2.024	109.293,79
C7/04	TRAMO TERRESTRE DE TUBERÍAS DE TRANSPORTE DE AGUA DE MAR PARA SU CECC DE ESCOMBRERAS LAND SECTION OF SEAWATER TRANSPORT PIPELINES FOR THEIR CECC OF ESCOMBRERAS	20-12-2.004 CAMBIO TITULAR TITLEHOLDER CHANGE 20-10-2.014 CAMBIO DE DENOMINACION CHANGE OF DENOMINATION 01-08-2.018	NATURGY GENERACIÓN, S.L.U.	14-01-2.025	11.245,24
C2/06	TENDIDO ELÉCTRICO DE L.S.M.T. D/C 11/20 KV "SAN ANTÓN - ALUMBRES" ELECTRICAL INSTALLATION OF L.S.M.T. D/C 11/20 KV. "SAN ANTÓN - ALUMBRES"	29-06-2.006	IBERDROLA DISTRIBUCIÓN ELECTRICA, S.A.U.	06-07-2.041	133,15



Nº ORDEN ORDER Nº	DESIGNACIÓN DESIGNATION	FECHA OTORGAMIENTO C. DE ADMÓN. DATE OF GRANT C.DE ADMIN.	TITULAR TITLEHOLDER	AÑO DE CADUCIDAD EXPIRATION YEAR	IMPORTE ANUAL € ANNUAL AMOUNT €
C3/06	SOTERRAMIENTO DE LA LÍNEA ELÉCTRICA DE ALTA TENSIÓN D/C 66 KV "ENFERSA 1-ENFERSA 2", A SU PASO POR TERRENOS DE LA AUTORIDAD PORTUARIA EN LA ZONA DE LA PARCELA Nº 3 DE EL FANGAL BURYING OF THE 66 KV "ENFERSA 1-ENFERSA 2" HIGH VOLTAGE D/C POWER LINE, ON PORT AUTHORITY LAND IN THE AREA OF PLOT Nº 3 OF EL FANGAL	29-06-2.006	IBERDROLA DISTRIBUCIÓN ELECTRICA, S.A.U.	06-07-2.041	524,11
C4/06	TENDIDO ELÉCTRICO EN EL MUELLE DE SAN PEDRO Y ACOMETIDA SOTERRADA DE ALTA TENSIÓN AL CT FRIGORÍFICOS ELECTRICAL INSTALLATION AT SAN PEDRO DOCK AND HIGH VOLTAGE UNDERGROUND CONNECTION TO CT REFIGERATORS	29-06-2.006	IBERDROLA DISTRIBUCIÓN ELECTRICA, S.A.U.	06-07-2.041	1.078,55
C5/06	INSTALACIÓN DE L.S.M.T. IV CIRCUITOS DE 20 KV EN MUELLE MAESE DE LA DÁRSENA DE ESCOMBRERAS INSTALLATION OF L.S.M.T. IV 20 KV CIRCUITS IN MAESE DOCK OF ESCOMBRERAS	29-06-2.006	IBERDROLA DISTRIBUCIÓN ELECTRICA, S.A.U.	06-07-2.041	1.006,83
C6/06	TENDIDO ELÉCTRICO DE L.S.M.T. D/C 20 KV PORTO NOVO – MUELLE SURESTE EN LA DÁRSENA DE ESCOMBRERAS ELECTRICAL INSTALLATION OF L.S.M.T. D/C 20 KV PORTO NOVO - SOUTH EAST DOCK IN ESCOMBRERAS	29-06-2.006	IBERDROLA DISTRIBUCIÓN ELECTRICA, S.A.U.	06-07-2.041	1.422,89
C7/06	MODIFICACIÓN DEFINITIVA DE LA LÍNEA DE EFLUENTES. DEFINITIVE MODIFICATION OF THE EFFLUENT LINE	27-07-2.006 CAMBIO DENOMINACIÓN TITLECHANGE 31/08/2007	SABIC INNOVATIVE PLASTICS ESPAÑA, S.COM	08-08-2.026	1.679,87
C10/06	INSTALACIÓN DE L.S.M.T. "MUELLE SURESTE" EN LA DÁRSENA DE ESCOMBRERAS INSTALLATION OF L.S.M.T. "SOUTHEAST DOCK" OF ESCOMBRERAS	13-12-2.006	IBERDROLA DISTRIBUCIÓN ELECTRICA, S.A.U.	20-12-2.041	118,68

Nº ORDEN ORDER Nº	DESIGNACIÓN DESIGNATION	FECHA OTORGAMIENTO C. DE ADMÓN. DATE OF GRANT C.DE ADMIN.	TITULAR TITLEHOLDER	AÑO DE CADUCIDAD EXPIRATION YEAR	IMPORTE ANUAL € ANNUAL AMOUNT €
C11/06	INSTALACIÓN DE CENTRO DE REPARTO "MUELLE BASTARRECHE" SOBRE TERRENOS DEPENDIENTES DE LA AUTORIDAD PORTUARIA DE CARTAGENA INSTALLATION OF THE "BASTARRECHE DOCK" DISTRIBUTION CENTRE ON CARTAGENA PORT AUTHORITY LAND	13-12-2.006	IBERDROLA DISTRIBUCIÓN ELECTRICA, S.A.U.	20-12-2.041	213,75
C2/08	NAVE DE ALMACENAMIENTO DE PRODUCTOS SIDERÚRGICOS EN EL PUERTO DE CARTAGENA WAREHOUSE FOR THE STORAGE OF STEEL PRODUCTS IN THE PORT OF CARTAGENA	12-02-2.008 AMPLIACIÓN OBJETO DE LA CONCESIÓN EXTENSION OF THE CONCESSION C. DE ADMÓN C. ADMIN 26-06-2013	TERMINAL MARITIMA DE CARTAGENA, S.L.	23-02-2.031	25.298,41
C3/08	CONSTRUCCIÓN DE CONDUCCIÓN DE IMPULSIÓN DE DEPOSITO REGULADOR CONSTRUCTION OF CONDUCTION OF IMPULSION OF REGULATORY TANK	12-02-2.008	HYDRO MANAGEMENT, S.L.	23-02-2.031	1.872,78
C5/08	INSTALACIÓN DE L.S.M.T. 20 KV "CEMENTOS" EN LA DÁRSENA DE ESCOMBRERAS INSTALLATION OF L.S.M.T. 20 KV "CEMENTOS" IN THE ESCOMBRERAS DOCK	14-05-2.008	IBERDROLA DISTRIBUCIÓN ELECTRICA, S.A.U.	20-05-2.043	452,72
C6/08	INSTALACIÓN DE L.S.M.T. 20 KV "AMPLIACION DARSENA" EN LA DÁRSENA DE ESCOMBRERAS INSTALACIÓN DE L.S.M.T. 20 KV "AMPLIACION DARSENA" EN LA DÁRSENA DE ESCOMBRERAS	14-05-2.008	IBERDROLA DISTRIBUCIÓN ELECTRICA, S.A.U.	20-05-2.043	1.361,38
C8/08	CONSTRUCCIÓN Y EXPLOTACIÓN DE UNA PLANTA DE PRODUCCIÓN Y ALMACENAMIENTO DE COMBUSTIBLE A PARTIR DE ACEITES VEGETALES (BODIESEL) EN LA AMPLIACIÓN DE ESCOMBRERAS CONSTRUCTION AND OPERATION OF A PLANT FOR THE PRODUCTION AND STORAGE OF FUEL FROM VEGETABLE OILS (BODIESEL) IN THE ESCOMBRERAS EXPANSION	27-06-2.008 CAMBIO TITULAR TITLEHOLDER CHANGE 24-07-2.014	MASOL CARTAGENA BIOFUEL, S.L.U.	08-07-2.028	309.122,37



Nº ORDEN ORDER Nº	DESIGNACIÓN DESIGNATION	FECHA OTORGAMIENTO C. DE ADMÓN. DATE OF GRANT C.DE ADMIN.	TITULAR TITLEHOLDER	AÑO DE CADUCIDAD EXPIRATION YEAR	IMPORTE ANUAL € ANNUAL AMOUNT €
C10/08	AMPLIACIÓN DE RED DE DISTRIBUCIÓN DÁRSENA DE ESCOMBRERAS EXTENSION OF THE DISTRIBUTION NETWORK OF THE ESCOMBRERAS DOCK.	27-06-2.008	REDEXIS GAS MURCIA, S.L.	08-07-2.028	12.621,59
		CAMBIO TITULAR TITLEHOLDER CHANGE			
		9-12-2010			
		CAMBIO DENOMINACIÓN TITLE CHANGE			
		3/06/2015			
C11/08	CONDUCCIÓN DE SALMUERA Y VERTIDO EN EL VALLE DE ESCOMBRERAS BRINE CONDUCTION AND DISCHAGE IN THE VALLEY OF ESCOMBRERAS.	24-09-2.008	DESALADORA DE ESCOMBRERAS, S.A.	02-10-2.038	513,41
C14/08	EXPLOTACIÓN BAJO RÉGIMEN DEMANIAL DE LA LONJA DE PESCADO FRESCO DEL PUERTO DE CARTAGENA EXPLOITATION UNDER THE CONCESSION REGIME OF THE FRESH FISH MARKET OF THE PORT OF CARTAGENA.	24-09-2.008	COFRADIA DE PESCADORES DE CARTAGENA	05-05-2.028	10.269,47
C15/08	USO Y EXPLOTACIÓN DE FÁBRICA DE HIELO EN LA DÁRSENA PESQUERA DEL PUERTO DE CARTAGENA USE AND EXPLOITATION OF ICE FACTORY IN THE FISHING DOCK OF THE PORT OF CARTAGENA.	24-09-2.008	COFRADIA DE PESCADORES DE CARTAGENA	05-05-2.028	2.833,91
C1/09	LÍNEA DE INTERCONEXIÓN ENTRE PLANTA DE ECOCARBURANTES Y TERMINAL MARÍTIMO INTERCONNECTION LINE BETWEEN ECOCARBURANTES PLANT AND THE MARITIME TERMINAL	30-09-2.009	ECOCARBURANTES ESPAÑOLÉS, S.A.	09-10-2.029	63.109,61
C2/09	INSTALACIÓN DE L.S.M.T. 20 KV "S.T. FAUSITA-HOSPITAL DE CARTAGENA" INSTALLATION OF L.S.M.T. 20 KV "S.T. FAUSITA-HOSPITAL OF CARTAGENA "	27-11-2.009	IBERDROLA DISTRIBUCION ELECTRICA,S.A.U.	05-12-2.044	1.249,24
C1/10	CONSTRUCCIÓN Y EXPLOTACIÓN DE UN EDIFICIO DESTINADO A BAR-RESTAURANTE EN LA DÁRSENA DE ESCOMBRERAS CONSTRUCTION AND OPERATION OF A BUILDING FOR BAR-RESTAURANT IN THE DOCK OF ESCOMBRERAS	22-12-2.009	BLANCO VALENTI RESTAURACIÓN S.L.	15-01-2.035	2.586,02

Nº ORDEN ORDER Nº	DESIGNACIÓN DESIGNATION	FECHA OTORGAMIENTO C. DE ADMÓN. DATE OF GRANT C.DE ADMIN.	TITULAR TITLEHOLDER	AÑO DE CADUCIDAD EXPIRATION YEAR	IMPORTE ANUAL € ANNUAL AMOUNT €
C2/10	INSTALACIÓN DE CT'S Nº 17 Y 18 SOBRE TERRENOS SITOS EN LA AMPLIACIÓN DE LA DÁRSENA DE ESCOMBRERAS INSTALLATION OF CT'S Nº 17 AND 18 ON LAND SITUATED IN THE EXTENSION OF THE ESCOMBRERAS DOCK	09-12-2.010	IBERDROLA DISTRIBUCION ELECTRICA,S.A.U.	15-12-2.045	316,15
C2/12	CONSTRUCCIÓN Y EXPLOTACIÓN DE INSTALACIONES DE ALMACENAMIENTO Y CARGA DE BASE DE LUBRICANTES Y OTROS DERIVADOS PETROQUIMICOS EN LA DARSENA DE ESCOMBRERAS CONSTRUCTION AND OPERATION OF STORAGE AND LOADING FACILITIES BASED ON LUBRICANTS AND OTHER PETROCHEMICAL DERIVATIVES IN THE ESCOMBRERAS DOCK	22-10-2.012	IBERIAN LUBE BASE OILS COMPANY, S.A.	07-11-2.036	507.637,55
		CAMBIO DENOMINACIÓN TITLE CHANGE			
		24-09-2.014			
		AMP. VOLUMEN CONSTRUC. AMP. VOLUMEN CONSTRUC.			
		29-10-2.019			
C3/12	INSTALACIÓN DE LSMT 20 KV Y CENTRO DE SECCIONAMIENTO SOBRE TERRENOS SITOS EN LA AMPLIACIÓN DE LA DÁRSENA DE ESCOMBRERAS INSTALLATION OF LSMT 20 KV AND SECTIONING CENTRE ON LAND LOCATED IN THE EXPANSION OF THE ESCOMBRERAS DOCK	18-12-2.012	IBERDROLA DISTRIBUCION ELECTRICA,S.A.U.	28-12-2.047	694,14
C1/14	GESTIÓN Y EXPLOTACIÓN DE LA DÁRSENA DE EMBARCACIONES MENORES EN EL ESPALMADOR DE LA DÁRSENA DE CARTAGENA MANAGEMENT AND OPERATION OF THE SMALL BOAT DOCK IN EL ESPALMADOR OF THE CARTAGENA DOCK	21-12-2.013	CLUB NAUTICO EL CHALET	01-01-2.024	20.825,71
C3/14	CONSTRUCCIÓN Y EXPLOTACIÓN DE INSTALACIONES PARA LA MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO DE GRÁNELES SÓLIDOS EN EL MUELLE SUR DE LA DÁRSENA DE ESCOMBRERAS CONSTRUCTION AND OPERATION OF FACILITIES FOR THE HANDLING AND STORAGE OF BULK SOLIDS IN THE SOUTH DOCK OF ESCOMBRERAS	21-11-2.014	ERSHIP, S.A.U.	25-11-2.044	230.982,57
		MOD. SUSTANCIAL C. DE ADMÓN SUBSTANTIAL MODIFIED C. ADMIN			
		27-06-2016			



Nº ORDEN ORDER Nº	DESIGNACIÓN DESIGNATION	FECHA OTORGAMIENTO C. DE ADMÓN. DATE OF GRANT C.DE ADMIN.	TITULAR TITLEHOLDER	AÑO DE CADUCIDAD EXPIRATION YEAR	IMPORTE ANUAL € ANNUAL AMOUNT €
C1/15	MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO DE GRÁNELES SÓLIDOS EN GENERAL, INCLUYENDO EN SU CASO EL ENVASADO (UNIFICACIÓN Y ABSORCIÓN DE LAS CONCESIONES C-62, C-74 Y C-82) HANDLING AND STORAGE OF BULK SOLIDS IN GENERAL, INCLUDING PACKAGING WHERE APPROPRIATE (UNIFICATION AND ABSORPTION OF CONCESSIONS C-62, C-74 AND C-82)	24-06-2.015 PRORROGA PLAZO EXTENSION OF DEADLINE 30-11-2.018	ERSHIP, S.A.U.	18-01-2.031	62.039,70
C2/15	NUEVO CENTRO DE TRANSFORMACIÓN 1.250 KVA 20/6 KV Y LÍNEA SUBTERRÁNEA DE MEDIA TENSIÓN DESDE CENTRO DE TRANSFORMACIÓN A LA ACOMETIDA DE LA NUEVA GRÚA PORTAINER SUPERPOSTPANAMAX LIEBHERR EN EL MUELLE DE STA. LUCÍA, Y PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO COMERCIAL DE PUESTA A DISPOSICIÓN DE MEDIOS MECÁNICOS CON LA INDICADA MAQUINARIA NEW TRANSFORMATION CENTRE 1.250 KVA 20/6 KV AND MEDIUM VOLTAGE UNDERGROUND LINE FROM THE TRANSFORMATION CENTRE TO THE NEW SUPERPOSTPANAMAX LIEBHERR PORTAINER CRANE CONNECTION AT THE STA. LUCÍA DOCK, AND FOR THE COMMERCIAL SERVICE PROVISION OF MECHANICAL MEANS WITH THE SAID MACHINERY	29-10-2.015	UTE TERMINAL MARÍTIMA DE CARTAGENA, S.L. Y DANIEL GÓMEZ SERVICIOS PORTUARIOS, S.L.	12-11-2.030	3.911,72
C3/15	USO Y EXPLOTACIÓN DE UNA CONDUCCIÓN DE AGUA POTABLE QUE DISCURRE POR UN TRAMO DE CUNETAS DE LA CARRETERA DE SERVICIO EN LA DÁRSENA DE ESCOMBRERAS USE AND OPERATION OF A POTABLE WATER PIPELINE THAT RUNS THROUGH A SECTION OF DITCH OF THE SERVICE ROAD IN THE ESCOMBRERAS DOCK	29-10-2.015	HIDROGEA GESTIÓN INTEGRAL DE AGUAS DE MURCIA, S.A.	20-01-2.030	2.088,95

Nº ORDEN ORDER Nº	DESIGNACIÓN DESIGNATION	FECHA OTORGAMIENTO C. DE ADMÓN. DATE OF GRANT C.DE ADMIN.	TITULAR TITLEHOLDER	AÑO DE CADUCIDAD EXPIRATION YEAR	IMPORTE ANUAL € ANNUAL AMOUNT €
C4/15	OCUPACIÓN Y EXPLOTACIÓN DE SILOS DE CEMENTO, NAVE ANEXA DISPUESTA PARA FUNCIONES SECUNDARIAS DE ALMACENAJE Y DISTRIBUCIÓN DE LÍNEAS DE DESCARGA EN EL MUELLE PRÍNCIPE FELIPE DE LA DÁRSENA DE ESCOMBRERAS OCCUPATION AND OPERATION OF CEMENT SILOS, ANNEXED WAREHOUSE ARRANGED FOR SECONDARY FUNCTIONS OF STORAGE AND DISTRIBUTION OF UNLOADING LINES IN THE PRÍNCIPE FELIPE DOCK OF ESCOMBRERAS	29-10-2.015	ARIV 11-74, S.L.	17-11-2.030	22.575,42
C1/16	USO DEL EDIFICIO QUE INCLUYE FOSA SÉPTICA, UBICADO EN EL DIQUE-MUELLE DE CURRA, COMO BASE PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO PORTUARIO DE AMARRE Y DESAMARRE DE BUQUES EN EL PUERTO DE CARTAGENA USE OF THE BUILDING THAT INCLUDES A SEPTIC TANK, LOCATED IN THE CURRA DOCK, AS A BASE FOR THE PROVISION OF THE PORT SERVICE OF MOORING AND UNMOORING OF SHIPS IN THE PORT OF CARTAGENA	26-09-2.016	AGRUPACIÓN DE BOTEROS AMARRADORES DEL PUERTO DE CARTAGENA, S.L.	05-01-2.022	6.325,44
C2/16	OCUPACIÓN DE DOMINIO PÚBLICO PARA LA REPARACIÓN DE EMBARCACIONES AFILIADAS OCCUPATION OF THE PUBLIC DOMAIN FOR THE REPAIR OF AFFILIATED VESSELS	26-09-2.016	COFRADÍA DE PESCADORES DE CARTAGENA	25-02-2.026	484,80
C3/16	USO DE ONCE DEPENDENCIAS DEL EDIFICIO ALMACÉN DEL MUELLE DE SAN PEDRO PARA MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA GENERAL USE OF ELEVEN OUTBUILDINGS OF THE WAREHOUSE OF SAN PEDRO DOCK FOR HANDLING AND STORAGE OF GENERAL MERCHANDISE	17-11-2.016	AGENCIA MARÍTIMA BLÁZQUEZ, S.A	24-11-2.021	19.957,28
C4/16	USO DE CASETA UBICADA EN EL ENTORNO DE LA ANTIGUA PUERTA DE SAN PEDRO, PARA DESPACHO DE MERCANCÍA Y ZONA DE MANIOBRA USE OF A BOOTH LOCATED IN THE SURROUNDINGS OF THE OLD PORT OF SAN PEDRO, FOR GOODS CLEARANCE AND MANEUVERING AREA	17-11-2.016	AGENCIA MARÍTIMA BLÁZQUEZ, S.A	24-11-2.021	1.820,99



Nº ORDEN ORDER Nº	DESIGNACIÓN DESIGNATION	FECHA OTORGAMIENTO C. DE ADMÓN. DATE OF GRANT C.DE ADMIN.	TITULAR TITLEHOLDER	AÑO DE CADUCIDAD EXPIRATION YEAR	IMPORTE ANUAL € ANNUAL AMOUNT €
C5/16	OCUPACIÓN DE SUPERFICIE E INSTALACIONES EXISTENTES PARA LA VARADA DE BUQUES MEDIANTE TRAVELIFT SURFACE OCCUPATION AND EXISTING FACILITIES FOR THE STRANDING OF SHIPS THROUGH TRAVELIFT	17-11-2.016	COFRADÍA DE PESCADORES DE CARTAGENA	14-03-2.021	4.492,62
C6/16	TOMA DE AGUA DE MAR PARA LA DESALADORA DE ESCOMBRERAS SEA WATER CONNECTION FOR THE DESALINATION PLANT OF ESCOMBRERAS	17-11-2.016	HYDRO MANAGEMENT, S.L.	26-11-2.034	64.928,74
C1/17	OCUPACIÓN DEL DOMINIO PÚBLICO EN LA DÁRSENA DE ESCOMBRERAS CON DESTINO A EDIFICACIONES DE TALLERES Y ALMACENES (UNIFICA Y ABSORBE LAS CONCESIONES: C-11 Y C-27) OCCUPATION OF THE PUBLIC DOMAIN IN THE DOCK OF ESCOMBRERAS DESTINED TO BUILDINGS OF WORKSHOPS AND WAREHOUSES. (UNIFIES AND ABSORBS CONCESSIONS: C-11 AND C-27)	21-03-2.017	REPSOL PETRÓLEO, S.A.	16-12-2.027	31.563,36
C2/17	INSTALACIÓN DE L.S.M.T. 20 KV PARA MEJORAR LA CALIDAD DEL SUMINISTRO ELÉCTRICO EN LOS MUELLES DE LA DÁRSENA DE CARTAGENA, ENTRE LOS C.T. “VIRGEN DE LA LUZ” Y EL C.T. “CUESTA – SANTA LUCÍA” INSTALLATION OF L.S.M.T. 20 KV TO IMPROVE THE QUALITY OF THE ELECTRICITY SUPPLY IN THE DOCKS OF THE CARTAGENA BASIN, AMONG THE “VIRGEN DE LA LUZ” AND THE C.T. “CUESTA – SANTA LUCÍA”	21-03-2.017	IBERDROLA DISTRIBUCIÓN ELÉCTRICA, S.A.U.	04-04-2.052	231,12
C3/17	TERMINAL MARÍTIMO PARA CARGA, DESCARGA, ALMACENAJE Y REGASIFICACIÓN DE G.N.L. (UNIFICA Y ABSORBE LAS CONCESIONES: C-19; C-75; C-79; C-3/03; C-6/04; C-1/05; C-2/05; C-3/05) MARITIME TERMINAL FOR LOADING, UNLOADING, STORAGE AND REGASIFICATION OF G.N.L. (UNIFIES AND ABSORBS THE CONCESSIONS: C-19; C-75; C-79; C-3/03; C-6/04; C-1/05; C-2/05; C-3/05)	06-06-2.017	ENAGAS TRANSPORTE, S.A.U.	01-07-2.033	1.606.601,21

Nº ORDEN ORDER Nº	DESIGNACIÓN DESIGNATION	FECHA OTORGAMIENTO C. DE ADMÓN. DATE OF GRANT C.DE ADMIN.	TITULAR TITLEHOLDER	AÑO DE CADUCIDAD EXPIRATION YEAR	IMPORTE ANUAL € ANNUAL AMOUNT €
C4/17	ALMACENAMIENTO/ CONSERVACIÓN Y/O CONGELACIÓN DE MERCANCÍA GENERAL Y PRODUCTOS PERECEDEROS QUE ENTREN POR EL PUERTO POR VÍA TERRESTRE Y/O VÍA MARÍTIMA, PARA SU INTERCAMBIO MODAL. (UNIFICA Y ABSORBE LAS CONCESIONES: C-7/05; C-12/06). ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA CONVENCIONAL, EN ALMACÉN CERRADO EN EL MUELLE DE SAN PEDRO STORAGE/PRESERVATION AND/ OR FREEZING OF GENERAL MERCHANDISE AND PERISHABLE PRODUCTS ENTERING THE PORT BY LAND AND/OR BY SEA, FOR YOUR MODAL EXCHANGE. (UNIFIES AND ABSORBS CONCESSIONS: C-7/05; C-12/06). STORAGE OF CONVENTIONAL MERCHANDISE, IN CLOSED WAREHOUSE AT SAN PEDRO DOCK.	24-10-2.017 MODIFICACIÓN NO SUSTANCIAL C DE ADMÓN. NON-SUBSTANTIAL MODIFIED C. ADMIN 20/12/2017	DANIEL GÓMEZ GÓMEZ, S.A.	21-10-2.035	127.748,55
C6/17	CONSTRUCCIÓN Y EXPLOTACIÓN DE INSTALACIONES PARA LA MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO DE GRÁNELES SÓLIDOS EN EL MUELLE POLIVALENTE DE LA DÁRSENA DE ESCOMBRERAS CONSTRUCTION AND OPERATION OF INSTALLATIONS FOR THE MANIPULATION AND STORAGE OF SOLID BULK IN THE MULTIPURPOSE PIER OF THE ESCOMBRERAS BASIN	20-12-2.017	BERGÉ MARÍTIMA, S.L.	23-12-2.047	115.317,64
C1/18	USO DEL EDIFICIO DENOMINADO "EL LAZARETO" EN EL DIQUE DE NAVIDAD, Y UTILIZACIÓN DE ZONA DE TRABAJO COLINDANTE EN LA ZONA DE EL ESPALMADOR EN LA DÁRSENA DE CARTAGENA" USE OF THE BUILDING CALLED "EL LAZARETO" ON THE CHRISTMAS DAM, AND USE OF ADJOINING WORK AREA IN THE AREA OF THE EL ESPALMADOR OF THE CARTAGENA BASIN"	15-03-2.018	DIRECCIÓN GENERAL DE FORMACIÓN PROFESIONAL Y ENSEÑANZAS DE RÉGIMEN ESPECIAL, DEPENDIENTE DE LA CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN, JUVENTUD Y DEPORTES DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE LA REGIÓN DE MURCIA	05-04-2.028	POR APLICACIÓN DEL ART.169 A) Y ART.170 A) DEL REAL DECRETO LEGISLATIVO DE 2/2011 , ESTA EXENTO DEL PAGO DE LA TASA DE OCUPACIÓN Y DE LA ACTIVIDAD INDUSTRIAL



Nº ORDEN ORDER Nº	DESIGNACIÓN DESIGNATION	FECHA OTORGAMIENTO C. DE ADMÓN. DATE OF GRANT C.DE ADMIN.	TITULAR TITLEHOLDER	AÑO DE CADUCIDAD EXPIRATION YEAR	IMPORTE ANUAL € ANNUAL AMOUNT €
C2/18	USO Y EXPLOTACION DE UN EDIFICIO-RESTAURANTE EN PROXIMIDAD A LA DARSENA PESQUERA DEL PUERTO DE CARTAGENA USE AND EXPLOITATION OF A BUILDING-RESTAURANT IN PROXIMITY TO THE FISHING PORT OF CARTAGENA	07-05-2.018	Dª. FRANCISCA GARCÍA REBOLLO	19-05-2.028	24.509,90
C3/18	USO Y EXPLOTACION DE LOCAL Nº 6 DEL EDIFICIO COMERCIAL DEL MUELLE ALFONSO XII DEL PUERTO DE CARTAGENA, PARA DESARROLLAR ACTIVIDAD DE HOSTELERÍA USE AND EXPLOITATION OF PREMISES N º 6 OF THE COMMERCIAL BUILDING OF PIER ALFONSO XII OF THE PORT OF CARTAGENA, TO DEVELOP HOTEL ACTIVITY	05-10-2.018	LESLEY FOOD, S.L.	25-10-2.028	32.849,96
C4/18	OCUPACIÓN DEL DOMINIO PÚBLICO PORTUARIO CON DESTINO A ACCESO A ESTACIÓN DE SERVICIO OCCUPATION OF THE PORT PUBLIC DOMAIN BOUND FOR ACCESS TO THE SERVICE STATION	30-11-2.018	ESTACIONES DE SERVICIO BELTRAN, S.A.	07-05-2.033	59,76
C1/19	OCUPACIÓN Y EXPLOTACIÓN DE UN QUIOSCO-BAR EN EL PASEO DEL MUELLE ALFONSO XII DEL PUERTO DE CARTAGENA OCCUPATION AND OPERATION OF A KIOSK-BAR ON THE PASEO DEL MUELLE ALFONSO XII IN THE PORT OF CARTAGENA	02-04-2.019	CAFETERÍA HERNÁNDEZ GANDÍA, C.B.	02-04-2.027	5.264,42

Nº ORDEN ORDER Nº	DESIGNACIÓN DESIGNATION	FECHA OTORGAMIENTO C. DE ADMÓN. DATE OF GRANT C.DE ADMIN.	TITULAR TITLEHOLDER	AÑO DE CADUCIDAD EXPIRATION YEAR	IMPORTE ANUAL € ANNUAL AMOUNT €
C4/19	OCUPACIÓN DE SUPERFICIE E INSTALACIONES DESTINADAS A ALMACENAMIENTO DE VELA LATINA SURFACE OCCUPATION AND FACILITIES FOR LATIN CANDLE STORAGE	09-10-2.019	CLUB NÁUTICO DE SANTA LUCÍA	16-12-2.027	6.175,22
C5/19	CONSTRUCCIÓN Y EXPLOTACIÓN DE INSTALACIONES PARA MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO DE GRANELES SÓLIDOS EN GENERAL EN EL MUELLE POLIVALENTE EN LA DÁRSENA DE ESCOMBRERAS CONSTRUCTION AND OPERATION OF SOLID BULK HANDLING AND STORAGE FACILITIES IN GENERAL AT THE MULTIPURPOSE PIER IN THE DÁRSENA DE ESCOMBRERAS	09-11-2.019	ERSHIP, S.A.U.	09-11-2.049	47.991,85
C1/20	TERMINAL MARÍTIMO PARA CARGA, DESCARGA Y ALMACENAJE DE HIDROCARBUROS	21-05-2.020	REPSOL PETROLEO, S.A.	17-11-2.032	4.841.150,34
C2/20	USO Y EXPLOTACIÓN NAVE ALMACÉN PARA AVITUALLAMIENTO DE BUQUES	22-12-2.020	CEMESA AMARRES BARCELONA, S.A.	22-01-2.031	16.224,49

3.2. OBRAS Y ACTIVIDADES
(AUTORIZADAS A PARTICULARES 2021)
WORKS AND ACTIVITIES
(2021 AUTHORISED TO PRIVATE INDIVIDUALS)

Nº ORDEN ORDER Nº	DESIGNACIÓN DESIGNATION	FECHA OTORGAMIENTO C. DE ADMÓN. DATE OF GRANT C.DE ADMIN.	TITULAR TITLEHOLDER	AÑO DE CADUCIDAD EXPIRATION YEAR	IMPORTE ANUAL € ANNUAL AMOUNT €
C1/21	CONSTRUCCIÓN Y EXPLOTACIÓN DE UN ALMACÉN PARA LA MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO DE GRÁNELES SÓLIDOS	19-02-2.021	TERMINAL MARÍTIMA DE CARTAGENA, S.L.	20-02-2.056	47.392,15
C2/21	MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO DE GRÁNELES SÓLIDOS EN GENERAL, INCLUYENDO EN SU CASO EL ENVASADO (UNIFICACIÓN DE LAS CONCESIONES C-4/00 Y C-1/15)	30-06-2.021	ERSHIP, S.A.U.	11-03-2.027	106.408,72
C3/21	OCUPACIÓN DE SUPERFICIE E INSTALACIONES EXISTENTES PARA LA VARADA DE BUQUES MEDIANTE TRAVELIFT	23-09-2.021	COFRADÍA DE PESCADORES DE CARTAGENA	06-10-2.026	5.009,29
C4/21	USO Y EXPLOTACIÓN DE INSTALACIONES PARA TRASIEGO DE G.L.P	23-09-2.021	REPSOL BUTANO, S.A.	07-10-2.038	16.033,21
C5/21	CONSTRUCCIÓN DE INFRAESTRUCTURAS DE DISTRIBUCIÓN DE GAS PARA DAR SUMINISTRO A LOS DOS EDIFICIOS COMERCIALES EXISTENTES EN EL PASEO ALFONSO XII. CARTAGENA	23-09-2.021	REDEXIS GAS MURCIA, S.A.	07-10-2.041	666,62





Puerto de Cartagena

Autoridad Portuaria de Cartagena

04 ESTADÍSTICAS DE TRÁFICOS

Traffics Statistics

- 4.1. TRÁFICO DE PASAJE
PASSENGER TRAFFIC
- 4.2. BUQUES
VESSELS
- 4.3. MERCANCÍAS. TONELADAS
GOODS. TONS
- 4.4. TRÁFICO INTERIOR. TONELADAS
LOCAL TRAFFIC, TONS
- 4.5. AVITUALLAMIENTOS
SUPPLIES
- 4.6. PESCA CAPTURADA
FISH CATCH
- 4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES
CONTAINER TRAFFIC
- 4.8. RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO
GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC
- 4.9. TRÁFICO TERRESTRE
HINTERLAND TRAFFIC
- 4.10. GRÁFICOS. SERIE HISTÓRICA
DEVELOPMENT DIAGRAMS.
HISTORICALSEQUENCE

4.1. TRÁFICO DE PASAJE
PASSENGER TRAFFIC

4.1.1. PASAJEROS
PASSENGERS

4.1.1.1. PASAJEROS, NÚMERO
PASSENGERS, NUMBER

Cartagena 2021					
		CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL	INTERIOR LOCAL
LÍNEA REGULAR SHIPPING LINES	EMBARCADOS EMBARKED	0	0	0	0
	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	0	0	0	0
	EN TRÁNSITO IN TRANSIT	0	0	0	0
	TOTAL	0	0	0	0
DE CRUCERO CRUISE	INICIO DE LÍNEA STARTING A CRUISE			35	
	FIN DE LÍNEA ENDING A CRUISE			64	
	EN TRÁNSITO IN TRANSIT			69.988	
	TOTAL			70.087	
OTROS PASAJEROS • OTHER PASSENGERS				0	
TOTAL PASAJEROS • TOTAL PASSENGERS				70.087	



4.1.1.2. PASAJEROS DE LÍNEA REGULAR, NÚMERO.
PUERTOS DE ORIGEN Y DESTINO

PASSENGERS OF REGULAR SHIPPING LINES, NUMBER.
PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

PUERTO DE ORIGEN O DESTINO PORT OF ORIGIN AND DESTINATION	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL
	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	
TOTAL	0	0	0	0	0

4.1.2. VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE
PASAJE. NÚMERO DE UNIDADES
VEHICLES WITH PASSENGERS. NUMBER OF VEHICLES

TIPO DE NAVEGACIÓN TYPE OF NAVIGATION	TIPO DE VEHÍCULO TYPE OF VEHICLE	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
CABOTAJE DOMESTIC	MOTOCICLETAS MOTORCYCLES	0	0	0
	COCHES CARS	0	0	0
	FURGONETAS VANS	0	0	0
	AUTOBUSES BUSES	0	0	0
	TOTAL	0	0	0

EXTERIOR FOREIGN	MOTOCICLETAS MOTORCYCLES	0	0	0
	COCHES CARS	0	0	0
	FURGONETAS VANS	0	0	0
	AUTOBUSES BUSES	0	0	0
	TOTAL	0	0	0
TOTAL		0	0	0

4.2. BUQUES
VESSELS

4.2.1. BUQUES MERCANTES
MERCHANT SHIPS

4.2.1.1. DISTRIBUCIÓN POR TONELAJE
DISTRIBUTION BY TONNAGE

	TOTAL TOTAL	HASTA UP TO 3.000 G.T.	DE FROM 3.001 G.T. A TO 5.000 G.T.	DE FROM 5.001 G.T. A TO 10.000 G.T.	DE FROM 10.001 G.T. A TO 25.000 G.T.	DE FROM 25.001 G.T. A TO 50.000 G.T.	MÁS DE MORE THAN 50.000 G.T.
ESPAÑÓLES • SPANISH							
NÚMERO NUMBER	66	27	14	8	13		4
G.T.	654.350	12.669	57.957	48.203	146.770		388.751
EXTRANJEROS • FOREIGN							
NÚMERO NUMBER	2.012	207	416	571	346	252	220
G.T.	39.259.747	464.726	1.722.459	3.969.907	5.931.608	8.462.670	18.708.377
TOTAL							
NÚMERO NUMBER	2.078	234	430	579	359	252	224
G.T.	39.914.097	477.395	1.780.416	4.018.110	6.078.378	8.462.670	19.097.128
PORCENTAJE SOBRE EL TOTAL (%) • PERCENTAGE ON THE TOTAL (%)							
NÚMERO NUMBER	100,00%	11,26%	20,69%	27,86%	17,28%	12,13%	10,78%
G.T.	100,00%	1,20%	4,46%	10,07%	15,23%	21,20%	47,85%



4.2.1.2. DISTRIBUCIÓN POR BANDERA
DISTRIBUTION BY FLAG

BANDERAS FLAGS	Nº DE BUQUES NUMBER OF VESSELS	G.T. G.R.T.
ALEMANIA	7	52.850
ANTIGUA Y BARBUDA	47	335.549
ARABIA SAUDI	1	29.168
ARGELIA	12	707.528
BANGLADESH	1	24.167
BARBADOS	7	24.811
BELGICA	2	4.510
BELIZE	3	30.313
BERMUDAS	18	1.964.942
CAMERUN	1	362
CANADA	1	15.549
CHINA	16	812.362
CHIPRE	136	953.838
COMORES	7	21.248
CROACIA	4	217.557
DINAMARCA	33	399.491
EGIPTO	1	43.790
ESPAÑA	66	654.350
FILIPINAS	2	73.635
FINLANDIA	2	9.514
FRANCIA	30	424.100
GIBRALTAR	2	10.088
GRAN BAHAMAS	65	3.019.434
GRECIA	27	1.719.442
HOLANDA	73	542.497
HONG KONG	8	362.409
INDONESIA	1	25.507
IRLANDA	1	9.758
IS. MARSHALL	158	5.711.586
ISLA DE MAN	5	200.055

BANDERAS FLAGS	Nº DE BUQUES NUMBER OF VESSELS	G.T. G.R.T.
ISLAS CAIMAN	4	118.416
ISLAS COOK	2	2.838
ISLAS FAROE	1	2.990
ITALIA	93	3.195.668
JAMAICA	6	49.884
JAPON	3	14.595
LETONIA	2	4.328
LIBANO	75	659.840
LIBERIA	108	3.267.900
LITUANIA	5	26.064
LUXEMBURGO	3	34.471
MALTA	360	6.291.478
MARRUECOS	24	107.914
MOLDAVIA	3	10.137
NORUEGA	41	577.652
PALAU	12	65.591
PANAMA	161	2.176.813
PORTUGAL	235	2.493.360
REINO UNIDO	33	549.758
RUSIA	15	97.032
S.VICENTE Y GRANADINA	4	15.015
SANTA KITTS-NEVIS	2	7.145
SEYCHELLES	2	43.699
SIERRA LEONA	16	62.394
SINGAPUR	30	861.235
SUECIA	3	27.789
SUIZA	1	40.913
TANZANIA	14	35.532
TOGO	42	184.972
TURQUIA	33	454.029
VANUATU	8	34.235
TOTAL	2.078	39.914.097

4.2.1.3. DISTRIBUCIÓN POR TIPOS DE BUQUES
DISTRIBUTION BY TYPES OF VESSELS

	ESPAÑÓLES SPANISH		EXTRANJEROS FOREIGN		TOTAL TOTAL	
TIPO DE BUQUES TYPE OF VESSELS	Nº	G.T.	Nº	G.T.	Nº	G.T.
CARGA GENERAL GENERAL CARGO	20	86.419	638	5.071.087	658	5.157.506
TOTAL	20	86.419	638	5.071.087	658	5.157.506
GRANELEROS SECOS DRY BULK	1	3.995	142	3.561.421	143	3.565.416
TOTAL	1	3.995	142	3.561.421	143	3.565.416
OTROS BUQUES OTHER VESSELS	12	7.692	2	16.754	14	24.446
PESQUEROS DE ALTURA CONGELADOR DEEP-SEA FISHING FREEZERS	13	4.451	18	26.773	31	31.224
TOTAL	25	12.143	20	43.527	45	55.670
PASAJE CRUCERO CRUISE PASSAGE	0	0	79	5.656.645	79	5.656.645
TOTAL	0	0	79	5.656.645	79	5.656.645
PORTACONTENEDORES CONTAINER SHIPS	0	0	168	1.488.113	168	1.488.113
TOTAL	0	0	168	1.488.113	168	1.488.113
RO-RO MERCANCÍAS RO-RO GOODS	0	0	2	9.969	2	9.969
RO-RO MIXTOS RO-RO MIXED	0	0	8	86.522	8	86.522
TOTAL	0	0	10	96.491	10	96.491
GRANELEROS LIQUIDOS LIQUID BULK CARRIERS	20	551.793	955	23.342.463	975	23.894.256
TOTAL	20	551.793	955	23.342.463	975	23.894.256
TOTALES TOTAL	66	654.350	2.012	39.259.747	2.078	39.914.097



4.2.2. BUQUES DE GUERRA
WARSHIPS

	ESPAÑÓLES SPANISH	EXTRANJEROS FOREIGN	TOTAL TOTAL
NÚMERO NUMBER	3	1	4
DESPLAZAMIENTO DISPLACEMENT	30.270	12.685	42.955

4.2.3. EMBARCACIONES DE PESCA FRESCA
FISHING FRESH SHIPS

CON BASE EN EL PUERTO BASED IN THE PORT.		
NÚMERO NUMBER	35	
G.T.	809	

4.2.4. EMBARCACIONES RECREO
PLEASURE BOATS

	NÚMERO NUMBER	T.R.N. N.R.T.
CON BASE EN EL PUERTO BASED IN THE PORT	620	
DÁRSENA DE SANTIAGO	56	
REAL CLUB DE REGATAS DE CARTAGENA	228	
YACH PORT CARTAGENA, S.L.	151	
CLUB NÁUTCO "EL CHALET"	185	

4.2.5. BUQUES ENTRADOS PARA DESGUACE
SHIPS ENTERED FOR BREAKING UP

	TOTAL TOTAL	HASTA UP TO 3.000 G.T.	DE FROM 3.001 G.T. A TO 5.000 G.T.	DE FROM 5.001 G.T. A TO 10.000 G.T.	DE FROM 10.001 G.T. A TO 25.000 G.T.	DE FROM 25.001 G.T. A TO 50.000 G.T.	MÁS DE MORE THAN 50.000 G.T.
ESPAÑÓLES • SPANISH							
NÚMERO • NUMBER	2	2	0	0	0	0	0
G.T.	2.458	2.458	0	0	0	0	0
EXTRANJEROS • FOREIGN							
NÚMERO • NUMBER	1	1	0	0	0	0	0
G.T.	362	362	0	0	0	0	0
TOTAL							
NÚMERO • NUMBER	3	3	0	0	0	0	0
G.T.	2.820	2.820	0	0	0	0	0

4.2.6. OTRAS EMBARCACIONES
OTHER SHIPS

	TIPO TYPE	NÚMERO NUMBER	G.T. G.T.
SERVICIO DE AMARRE		4	25
SERVICIO DE PRACTICAJE		3	40
PASAJE INTERIOR		2	84
PONTONAS Y GABARRAS		4	379
PESQUEROS DE LITORAL • COASTAL FISHERIES		4	911
GENERIC / DESCONOCIDO		1	992
OTROS SERVICIOS		3	1.042
BUQUES DE GUERRA • WARSHIPS		1	1.466
AUXILIAR DE LA INDUSTRIA PESQUERA • AUXILIARY TO THE FISHING INDUSTRY		16	1.886
DRAGA		2	3.123
REMOLCADORES • TUGBOATS		16	15.377
BUQUES OFF-SHORE • OFF-SHORE VESSELS		1	36.863
YATES • YACHTS		22	71.791
TOTAL		79	133.979

4.3. MERCANCÍAS. TONELADAS

GOODS. TONS

4.3.1. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO

HANDLED AT PORT AUTHORITY QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS • LIQUID BULKS									
PETROLEO CRUDO CRUDE OIL	210.683	0	210.683	0	12.292.147	12.292.147	210.683	12.292.147	12.502.829
FUEL-OIL FUEL-OIL	64.720	426.501	491.221	63.575	1.513.030	1.576.605	128.295	1.939.531	2.067.826
GAS-OIL GAS-OIL	413.717	117.359	531.077	1.863.782	182.091	2.045.874	2.277.500	299.451	2.576.950
GASOLINA GASOLINE	189.873	36.875	226.748	220.411	0	220.411	410.284	36.875	447.159
OTROS PROD. PETROLIFEROS OTHER PETROLEUM PRODUCTS	222.667	92.191	314.858	2.153.636	0	2.153.636	2.376.303	92.191	2.468.493
GASES ENERG. DEL PETROLEO ENERGY GASES. FROM OIL	40.148	0	40.148	25.713	78.310	104.023	65.861	78.310	144.171
PRODUCTOS QUIMICOS CHEMICAL PRODUCTS	0	297.521	297.521	1.479	187.467	188.946	1.480	484.988	486.468
ACEITES Y GRASAS OILS AND FATS	16.963	1.000	17.963	116.650	230.593	347.243	133.613	231.593	365.206
RESTO DE MERCANCÍAS OTHER GOODS	0	0	0	0	5.000	5.000	0	5.000	5.000
GAS NATURAL NATURAL GAS	0	0	0	181.369	2.419.656	2.601.025	181.369	2.419.656	2.601.025
BIOCOM- BUSTIBLES BIOFUELS	157.086	79.033	236.119	111.184	34.748	145.932	268.270	113.781	382.051
TOTAL	1.315.857	1.050.480	2.366.338	4.737.799	16.943.043	21.680.842	6.053.657	17.993.523	24.047.180

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALAC. ESPECIAL • DRY BULKS BY SPECIAL INSTALLATION									
CARBONES Y COQUE DEL PETRÓLEO	0	1.450	1.450	54.626	13.181	67.807	54.626	14.631	69.257
CEMENTO Y CLINKER CEMENT AND CLINKER	0	129.143	129.143	0	142.348	142.348	0	271.491	271.491
HABAS Y HARINA DE SOJA SOYA BEANS AND SOYBEAN MEAL	0	0	0	0	911.902	911.902	0	911.902	911.902
TOTAL	0	130.593	130.593	54.626	1.067.431	1.122.057	54.626	1,198.024	1.252.650
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALAC. ESPECIAL DRY BULKS WITHOUT SPECIAL INSTALLATION									
CHATARRA DE HIERRO IRON SCRAP	24.858	0	24.858	145.457	0	145.457	170.316	0	170.316
CARBON Y COQUE DE PETROLEO PETROLEUM COAL AND COKE	119.263	0	119.263	983.281	139.274	1,122.554	1,102.543	139.274	1,241.817
POTASAS POTASHES	0	0	0	0	25.346	25.346	0	25.346	25.346
ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES NATURAL & ARTIFICIAL FERTILISERS	0	4.400	4.400	0	10.361	10.361	0	14.761	14.761
PRODUCTOS QUIMICOS CHEMICAL PRODUCTS	0	0	0	105.495	9.100	114.595	105.495	9.100	114.595
CEMENTO Y CLINKER CEMENT AND CLINKER	0	0	0	0	54.573	54.573	0	54.573	54.573
MADERAS Y CORCHO WOOD AND CORK	0	0	0	32.707	0	32.707	32.707	0	32.707
MATERIALES DE CONS- TRUCCIÓN ELABORADOS MANUFACTU- RED BUILDING MATERIALS	0	0	0	107.521	0	107.521	107.521	0	107.521



MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
CEREALES Y SUS HARINAS CEREALS AND THEIR FLOURS	7.420	0	7.420	10.885	1.904.269	1.915.154	18.305	1.904.269	1.922.573
FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES FRUITS, VEGETABLES AND LEGUMES	0	0	0	0	23.377	23.377	0	23.377	23.377
SAL COMÚN COMMON SALT	0	53.441	53.441	0	23.300	23.300	0	76.741	76.741
PIENSOS Y FORRAJES FEED AND FODDER	1.220	0	1.220	27.263	517.821	545.085	28.483	517.821	546.305
OTROS MINERALES NO METALICOS OTHER NON- METALLIC MINERALS	9.010	0	9.010	398.504	30.600	429.104	407.514	30.600	438.114
TOTAL	161.770	57.841	219.611	1.811.114	2.738.022	4.549.136	1.972.884	2.795.862	4.768.747
MERCANCÍA GENERAL • GENERAL CARGO									
FUEL-OIL FUEL-OIL	0	0	0	140	2.021	2.160	140	2.021	2.160
ASFALTO ASPHALT	0	0	0	1.065	0	1.065	1.065	0	1.065
OTROS PROD. PETROLIFEROS OTHER PETROLEUM PRODUCTS	0	0	0	194	14	207	194	14	207
CHATARRA DE HIERRO IRON SCRAP	0	0	0	225	1.112	1.337	225	1.112	1.337
CARBÓN Y COQUE DE PETROLEO COAL AND PETROLEUM COKE	16	0	16	6.570	1.400	7.970	6.586	1.400	7.985
PRODUCTOS SIDERURGICOS STEEL PRODUCTS	611	224	835	3.717	144.476	148.194	4.328	144.700	149.028
POTASAS POTASH	0	0	0	542	40	582	542	40	582

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES NATURAL & ARTIFICIAL FERTILISERS	0	0	0	7.704	74.279	81.982	7.704	74.279	81.982
PRODUCTOS QUIMICOS CHEMICAL PRODUCTS	34.413	25	34.438	146.688	86.512	233.200	181.101	86.537	267.638
MADERAS Y CORCHO WOOD AND CORK	87	0	87	214	1.260	1.475	301	1.260	1.561
MAT. DE CONSTRUC. ELABORADOS FABRICATED CONSTRUC- TION MATERIAL	1.663	0	1.663	87.813	14.538	102.351	89.476	14.538	104.014
CEREALES Y SUS HARINAS CEREALS AND THEIR FLOURS	178	0	178	2	189	191	180	189	368
FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES FRUIT AND VEGETABLES	12	0	12	2.199	13.413	15.612	2.211	13.413	15.624
VINOS, BEBIDAS, ALCOHOLES Y DERIVADOS WINES, BEVERAGES, SPIRITS & DERIVATIVES	4.891	0	4.891	17.237	629	17.867	22.128	629	22.757
SAL COMUN COMMON SALT	97	0	97	20	204	224	118	204	322
PAPEL Y PASTA PAPER AND PULP	10	0	10	18	0	18	28	0	28
CONSERVAS PRESERVES	231	41	272	14.786	3.585	18.372	15.018	3.626	18.644
TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES	103	0	103	1.423	131	1.554	1.525	131	1.656



MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ACEITES Y GRASAS OILS AND FATS	91	0	91	2.182	66	2.248	2.273	66	2.339
OTROS PROD. ALIMENTICIOS OTHER FOOD PRODUCTS	2.207	54	2.261	11.747	16.259	28.006	13.954	16.313	30.267
MAQUIN. HERRAM. Y REPUESTOS MACHINE. TOOLS. AND SPARE PARTS	471	393	864	2.606	2.958	5.563	3.077	3.350	6.427
AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS AUTOMOBILES AND THEIR PARTS	0	0	0	240	52	292	240	52	292
PESCADOS CONGELADOS Y REFRIG. FROZEN AND REFRIG. FISH	2.128	3.290	5.418	3.516	19.341	22.856	5.644	22.631	28.275
RESTO DE MERCANCIAS OTHER GOODS	429	561	990	53.464	6.172	59.636	53.893	6.733	60.626
OTROS PROD. METALURGICOS OTHER METALLURGICAL PRODS.	20	0	20	329	16.601	16.930	349	16.601	16.950
PIENSOS Y FORRAJES FEED AND FODDER	594	0	594	1.299	348	1.647	1.893	348	2.241
TARA PLATAFORMAS, CAMIÓN, CARGA TARE WEIGHT PLATFORMS, TRUCK, CARGO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TARA DE CONTENEDORES CONTAINER TARE WEIGHT	18.031	6.442	24.473	33.220	46.938	80.158	51.251	53.380	104.631
BIOCOMBUSTIBLES BIOFUELS	25	0	25	32.091	154	32.245	32.116	154	32.270

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
OTROS MINERALES NO METALICOS OTHER NON-METALLIC MINERALS	126	0	126	5.404	533	5.937	5.530	533	6.063
TOTAL	66.434	11.030	77.464	436.654	453.224	889.878	503.088	464.254	967.342
TOTAL	1.544.062	1.249.945	2.794.006	7.040.193	21.201.719	28.241.912	8.584.254	22.451.664	31.035.918

4.3.2. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES
HANDLED AT PRIVATE QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS • LIQUID BULKS									
TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALAC. ESPECIAL • DRY BULKS BY SPECIAL INSTALLATION									
TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALAC. ESPECIAL • DRY BULKS WITHOUT SPECIAL INSTALLATION									
TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MERCANCÍA GENERAL • GENERAL CARGO									
PRODUCTOS SIDERURGICOS STEEL PRODUCTS	0	0	0				0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0



4.3.3. EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS EN EL AÑO
LOADED AND UNLOADED DURING THE YEAR

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS • LIQUID BULKS									
PETROLEO CRUDO CRUDE OIL	210.683	0	210.683	0	12.292.147	12.292.147	210.683	12.292.147	12.502.829
FUEL-OIL FUEL-OIL	64.720	426.501	491.221	63.575	1.513.030	1.576.605	128.295	1.939.531	2.067.826
GAS-OIL GAS-OIL	413.717	117.359	531.077	1.863.782	182.091	2.045.874	2.277.500	299.451	2.576.950
GASOLINA GASOLINE	189.873	36.875	226.748	220.411	0	220.411	410.284	36.875	447.159
OTROS PROD. PE- TROLIFEROS OTHER PETROLEUM PRODUCTS	222.667	92.191	314.858	2.153.636	0	2.153.636	2.376.303	92.191	2.468.493
GASES ENERG. DEL PETROLEO ENERGY GASES. FROM OIL	40.148	0	40.148	25.713	78.310	104.023	65.861	78.310	144.171
PRODUCTOS QUIMICOS CHEMICAL PRODUCTS	0	297.521	297.521	1.479	187.467	188.946	1.480	484.988	486.468
ACEITES Y GRASAS OILS AND FATS	16.963	1.000	17.963	116.650	230.593	347.243	133.613	231.593	365.206
RESTO DE MERCAN- CÍAS OTHER GOODS	0	0	0	0	5.000	5.000	0	5.000	5.000
GAS NA- TURAL NATURAL GAS	0	0	0	181.369	2.419.656	2.601.025	181.369	2.419.656	2.601.025
BIOCOM- BUSTIBLES BIOFUELS	157.086	79.033	236.119	111.184	34.748	145.932	268.270	113.781	382.051

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
TOTAL	1.315.857	1.050.480	2.366.338	4.737.799	16.943.043	21.680.842	6.053.657	17.993.523	24.047.180
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALAC. ESPECIAL • DRY BULKS BY SPECIAL INSTALLATION									
CARBONES Y COQUE DEL PETRÓLEO	0	1.450	1.450	54.626	13.181	67.807	54.626	14.631	69.257
CEMENTO Y CLINKER CEMENT AND CLINKER	0	129.143	129.143	0	142.348	142.348	0	271.491	271.491
HABAS Y HARINA DE SOJA SOYA BEANS AND SOY- BEAN MEAL	0	0	0	0	911.902	911.902	0	911.902	911.902
TOTAL	0	130.593	130.593	54.626	1.067.431	1.122.057	54.626	1,198.024	1,252.650
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALAC. ESPECIAL • DRY BULKS WITHOUT SPECIAL INSTALLATION									
CHATARRA DE HIERRO IRON SCRAP	24.858	0	24.858	145.457	0	145.457	170.316	0	170.316
CARBON Y COQUE DE PETROLEO PETROLEUM COAL AND COKE	119.263	0	119.263	983.281	139.274	1,122.554	1,102.543	139.274	1,241.817
POTASAS POTASHES	0	0	0	0	25.346	25.346	0	25.346	25.346
ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES NATURAL & ARTIFICIAL FERTILISERS	0	4.400	4.400	0	10.361	10.361	0	14.761	14.761
PRODUCTOS QUIMICOS CHEMICAL PRODUCTS	0	0	0	105.495	9.100	114.595	105.495	9.100	114.595
CEMENTO Y CLINKER CEMENT AND CLINKER	0	0	0	0	54.573	54.573	0	54.573	54.573
MADERAS Y CORCHO WOOD AND CORK	0	0	0	32.707	0	32.707	32.707	0	32.707



MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN ELABORADOS MANUFACTURED BUILDING MATERIALS	0	0	0	107.521	0	107.521	107.521	0	107.521
CEREALES Y SUS HARINAS CEREALS AND THEIR FLOURS	7.420	0	7.420	10.885	1.904.269	1.915.154	18.305	1.904.269	1.922.573
FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES FRUITS, VEGETABLES AND LEGUMES	0	0	0	0	23.377	23.377	0	23.377	23.377
SAL COMÚN COMMON SALT	0	53.441	53.441	0	23.300	23.300	0	76.741	76.741
PIENSOS Y FORRAJES FEED AND FODDER	1.220	0	1.220	27.263	517.821	545.085	28.483	517.821	546.305
OTROS MINERALES NO METALICOS OTHER NON-METALLIC MINERALS	9.010	0	9.010	398.504	30.600	429.104	407.514	30.600	438.114
TOTAL	161.770	57.841	219.611	1.811.114	2.738.022	4.549.136	1.972.884	2.795.862	4.768.747
MERCANCÍA GENERAL • GENERAL CARGO									
FUEL-OIL FUEL-OIL	0	0	0	140	2.021	2.160	140	2.021	2.160
ASFALTO ASPHALT	0	0	0	1.065	0	1.065	1.065	0	1.065
OTROS MINERALES Y RESIDUOS METALICOS OTHER ORES AND METAL WASTE	0	0	0	194	14	207	194	14	207
CHATARRA DE HIERRO IRON SCRAP	0	0	0	225	1.112	1.337	225	1.112	1.337
CARBON Y COQUE DE PETROLEO COAL AND PETROLEUM COKE	16	0	16	6.570	1.400	7.970	6.586	1.400	7.985

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
PRODUCTOS SIDERURGICOS STEEL PRODUCTS	611	224	835	3.717	144.476	148.194	4.328	144.700	149.028
POTASAS POTASH	0	0	0	542	40	582	542	40	582
ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES NATURAL & ARTIFICIAL FERTILISERS	0	0	0	7.704	74.279	81.982	7.704	74.279	81.982
PRODUCTOS QUIMICOS CHEMICAL PRODUCTS	34.413	25	34.438	146.688	86.512	233.200	181.101	86.537	267.638
MADERAS Y CORCHO WOOD AND CORK	87	0	87	214	1.260	1.475	301	1.260	1.561
MAT. DE CONSTRUCC. ELABORADOS FABRICATED CONSTRUCTION MATERIAL	1.663	0	1.663	87.813	14.538	102.351	89.476	14.538	104.014
CEREALES Y SUS HARINAS CEREALS AND THEIR FLOURS	178	0	178	2	189	191	180	189	368
FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES FRUIT AND VEGETABLES	12	0	12	2.199	13.413	15.612	2.211	13.413	15.624
VINOS, BEBIDAS, ALCOHOLES Y DERIVADOS WINES, BEVERAGES, SPIRITS & DERIVATIVES	4.891	0	4.891	17.237	629	17.867	22.128	629	22.757
SAL COMUN COMMON SALT	97	0	97	20	204	224	118	204	322
PAPEL Y PASTA PAPER AND PULP	10	0	10	18	0	18	28	0	28



MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
CONSERVAS PRESERVES	231	41	272	14.786	3.585	18.372	15.018	3.626	18.644
TABACO, CA- CAO, CAFE Y ESPECIAS TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES	103	0	103	1.423	131	1.554	1.525	131	1.656
ACEITES Y GRASAS OILS AND FATS	91	0	91	2.182	66	2.248	2.273	66	2.339
OTROS PROD. ALI- MENTICIOS OTHER FOOD PRODUCTS	2.207	54	2.261	11.747	16.259	28.006	13.954	16.313	30.267
MAQUIN. HERRAM. Y REPUESTOS MACHINE. TOOLS. AND SPARE PARTS	471	393	864	2.606	2.958	5.563	3.077	3.350	6.427
AUTOMO- VILES Y SUS PIEZAS AUTOMO- BILES AND THEIR PARTS	0	0	0	240	52	292	240	52	292
PESCADOS CONGE- LADOS Y REFRIG. FROZEN AND REFRIG. FISH	2.128	3.290	5.418	3.516	19.341	22.856	5.644	22.631	28.275
RESTO DE MERCANCIAS OTHER GOODS	429	561	990	53.464	6.172	59.636	53.893	6.733	60.626
OTROS PROD. META- LURGICOS OTHER METALLURGI- CAL PRODS.	20	0	20	329	16.601	16.930	349	16.601	16.950
PIENSOS Y FORRAJES FEED AND FODDER	594	0	594	1.299	348	1.647	1.893	348	2.241

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
TARA PLA- TAFORMAS, CAMIÓN, CARGA TARE WEIGHT PLATFOR- MS, TRUCK, CARGO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TARA DE CONTENE- DORES CONTAINER TARE WEIGHT	18.031	6.442	24.473	33.220	46.938	80.158	51.251	53.380	104.631
BIOCOM- BUSTIBLES BIOFUELS	25	0	25	32.091	154	32.245	32.116	154	32.270
OTROS MINE- RALES NO METALICOS OTHER NON-ME- TALLIC MINERALS	126	0	126	5.404	533	5.937	5.530	533	6.063
TOTAL	66.434	11.030	77.464	436.654	453.224	889.878	503.088	464.254	967.342
TOTAL	1.544.062	1.249.945	2.794.006	7.040.193	21.201.719	28.241.912	8.584.254	22.451.664	31.035.918



4.3.4. TOTAL MERCANCÍAS POR PAÍSES DE ORIGEN Y DESTINO
TOTAL GOODS BY NATIONALITY OF PORTS
OF ORIGIN AND DESTINATION

PAÍS COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ALBANIA	22.232	60.716	82.949
ALEMANIA	4.620	20.471	25.091
ANGOLA	1.035	10.126	11.161
ANTIGUA Y BARBUDA	0	0	0
ARABIA SAUDI	10.911	1.834.018	1.844.929
ARGELIA	80.156	447.265	527.421
ARGENTINA	1.310	211.657	212.967
AUSTRALIA	810	30.459	31.269
BELGICA	28.296	64.294	92.590
BELIZE	0	1.036	1.036
BENIN	1.284	0	1.284
BIELORRUSIA	0	31.952	31.952
BOLIVIA	20	0	20
BRASIL	784.762	1.132.025	1.916.788
BULGARIA	0	172.201	172.201
BURKINA FASO	21	0	21
CABO VERDE	0	58	58
CAMBOYA	0	11	11
CAMERUN	7.887	0	7.887
CANADA	80	77.066	77.146
CHILE	2.747	1.640	4.387
CHINA	62.111	143.982	206.093
CHIPRE	480	1	481
COLOMBIA	301	94.228	94.529
CONGO	354	0	354
COSTA MARFIL	15.838	0	15.838
COSTA RICA	2.017	1.269	3.286
CROACIA	100.971	6.460	107.431
CUBA	0	1.077	1.077

PAÍS COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
DESCONOCIDO	1.134	8.867	10.000
DINAMARCA	21.342	5.356	26.699
DJIBOUTI	88	43	130
E.E.U.U.	83.312	1.014.070	1.097.382
ECUADOR	316	1.736	2.052
EGIPTO	291.040	623.619	914.659
EL SALVADOR	131	0	131
ESLOVENIA	16.800	2.251	19.051
ESPAÑA	1.544.062	1.263.126	2.807.187
ESTONIA	5.412	53.406	58.818
ETIOPIA	29	0	29
FILIPINAS	821	0	821
FINLANDIA	1.060	5.544	6.604
FRANCIA	919.769	131.310	1.051.078
GABON	861	256.302	257.163
GAMBIA	15	0	15
GEORGIA	180	0	180
GHANA	5.074	70.489	75.562
GIBRALTAR	95.680	364	96.044
GRAN BAHAMAS	0	269	269
GRECIA	102.390	43.054	145.445
GUATEMALA	188	48	235
GUINEA ECUA.	23	71.188	71.210
GUINEA-CONAK	342	0	342
GUYANA	0	143.747	143.747
HOLANDA	502.907	96.295	599.201
HONDURAS	14	0	14
HONG KONG	1.408	9	1.417
HUNGRIA	0	7.030	7.030
INDIA	120.027	11.703	131.730
INDONESIA	11	69.280	69.291
IRAQ	28	1.434.708	1.434.736



PAÍS COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
IRLANDA	11.617	1.149	12.765
IS. MARSHALL	0	0	0
IS. MAURICIO	306	2.289	2.596
ISRAEL	28.550	69.348	97.898
ITALIA	1.113.887	782.625	1.896.512
JAPON	10.439	273	10.712
JORDANIA	8.459	3.739	12.199
KASAKSTAN	0	303.213	303.213
KENIA	20	43	63
LETONIA	384	144.460	144.845
LIBANO	35.194	31.358	66.552
LIBERIA	597	0	597
LIBIA	36.467	797.319	833.786
LITUANIA	195	22.626	22.821
MADAGASCAR	1.343	0	1.343
MALASIA	689	5.000	5.689
MALTA	38.290	0	38.290
MARRUECOS	1.284.678	34.089	1.318.767
MARTINICA	332	0	332
MAURITANIA	0	223	223
MAYOTTE	48	0	48
MEXICO	221	4.078.312	4.078.533
MOZAMBIQUE	0	608	608
NAMIBIA	681	933	1.614
NICARAGUA	18	0	18
NIGERIA	449	796.392	796.841
NORUEGA	5.752	101.565	107.317
NUEVA CALEDONIA	7	0	7
OMAN	4	10.199	10.202
PAKISTAN	358	105	463
PANAMA	1.470	2	1.471
PARAGUAY	2.050	27	2.077

PAÍS COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
PERU	242	892	1.133
POLONIA	31.581	120.193	151.774
PORTUGAL	195.366	4.679	200.044
PUERTO RICO	26.549	0	26.549
QATAR	0	470.298	470.298
R.DOMINICANA	239	0	239
REINO UNIDO	43.403	134.443	177.846
REP.DEM.CONGO	540	0	540
REPub.CHECA	0	1.445	1.445
REPUBLICA DE KOREA	233.199	132	233.331
REUNION	259	6.334	6.594
RUMANIA	387	278.501	278.888
RUSIA	1.727	3.319.316	3.321.043
SENEGAL	6.346	102	6.448
SERBIA	0	79.046	79.046
SEYCHELLES	26	0	26
SIERRA LEONA	0	0	0
SINGAPUR	441	0	441
SIRIA	3.407	214	3.622
SRI LANKA	21	824	845
SUDAFRICA	5.092	36.761	41.853
SUECIA	18.327	61.928	80.256
SWAZILAND	13	0	13
TAIWAN	1.462	6.385	7.848
TANZANIA	2.242	232	2.474
THAILANDIA	61	410	471
TOGO	101	9.345	9.446
TRINIDAD-TOB	0	169.135	169.135
TUNEZ	380.732	101.143	481.875
TURQUIA	174.676	158.637	333.313
U.E. ARABES	237	1.826	2.063
UCRANIA	31.516	637.585	669.101

PAÍS COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
UGANDA	151	0	151
URUGUAY	152	9.460	9.613
VENEZUELA	442	594	1.036
VIETNAM	28	83	111
YEMEN	44	0	44
ZAMBIA	35	0	35
TOTAL	8.584.254	22.451.664	31.035.918



4.3.5. MERCANCÍAS TRANSBORDADAS
TRANSHIPPED GOODS

		CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS LIQUID BULKS	PRODUCTOS PETROLÍFEROS PETROLEUM PRODUCTS	0	0	0
	OTROS LÍQUIDOS OTHER LIQUIDS	0	0	0
GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS		0	0	0
MERCANCÍA GENERAL GENERAL CARGO	CONVENCIONAL CONVENTIONAL	0	0	0
	EN CONTENEDORES IN CONTAINERS	0	0	0
TOTAL		0	0	0

4.3.6. TRÁFICO ROLL-ON/ROLL-OFF
ROLL-ON/ROLL-OFF TRAFFIC

4.3.6.1. RESUMEN DEL TRÁFICO ROLL-ON/ROLL-OFF
SUMMARY OF THE TRAFFIC ROLL-ON/ROLL-OFF

		CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
MERCANCÍAS DESEMBARCADAS UNLOADED GOODS	EN CONTENEDORES BY CONTAINERS	0	0	0
	EN OTROS MEDIOS BY OTHER MEANS	0	0	0
	TOTAL	0	0	0
MERCANCÍAS EMBARCADAS LOADED GOODS	EN CONTENEDORES BY CONTAINERS	0	0	0
	EN OTROS MEDIOS BY OTHER MEANS	0	0	0
	TOTAL	0	0	0
MERCANCÍAS EMBARCADAS MÁS DESEMBARCADAS LOADED AND UNLOADED GOODS	EN CONTENEDORES BY CONTAINERS	0	0	0
	EN OTROS MEDIOS BY OTHER MEANS	0	0	0
	TOTAL	0	0	0
TOTAL		0	0	0

4.3.6.2. UNIDADES DE TRANSPORTE INTERMODAL (UTI) ROLL-ON/ROLL-OFF

UNITS OF INTERMODAL TRANSPORT ROLL-ON/ROLL-OFF

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
CAMIÓN ARTICULADO ARTICULATED TRUCK (ART / 6000-8000-9000)	0	0	0	135	0	0	135	0	135
CAMIÓN RÍGIDO RIGID TRUCK (LOR/6000-8000-9000)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CABEZA TRACTORA TRACTOR HEAD (TRU/6000-8000)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FURGÓN VAN (VAN/33-34-35)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
REMOLQUES TRAILERS (TE/1460-1480-1490)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ROLL TRAILER Y OTROS EQUIPOS ROLL TRAILER & OTHER EQUIPMENT (PL/6000-8000-9000)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SEMIREMOLQUES O PLATAFORMAS SEMI-TRAILERS OR PLATFORMS (TE/1760-1780-1790)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TREN DE CARRETERA ROAD TRAIN (TAT)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	135	0	0	135	0	135



4.3.6.3. UNIDADES DE VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE MERCANCÍA

UNITS OF VEHICLES CONSIDERED AS GOODS

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
CAMIONES TRUCKS	0	0	7	0	7	0	0	0	0
MOTOCICLETAS MOTORCYCLES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TURISMOS PASSENGER CARS	0	0	36	0	36	0	0	0	0
VEHÍCULOS ESPECIALES SPECIAL VEHICLES	0	0	57	0	57	0	0	0	0
TOTAL	0	0	100	0	100	0	0	0	0

4.3.7. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS

4.3.7.1. CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA

MERCANCÍAS GOODS		CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
1. ENERGÉTICO • POWER PRODUCTS										
01	PETRÓLEO CRUDO CRUDE OIL	210.683	0	210.683	0	12.292.147	12.292.147	210.683	12.292.147	12.502.829
02	FUEL-OIL FUEL OIL	64.720	426.501	491.221	63.715	1.515.051	1.578.766	128.434	1.941.552	2.069.987
03	GAS-OIL GAS OIL	413.717	117.359	531.077	1.863.782	182.091	2.045.874	2.277.500	299.451	2.576.950
04	GASOLINA PETROL	189.873	36.875	226.748	220.411	0	220.411	410.284	36.875	447.159



MERCANCÍAS GOODS		CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
06	OTROS PRODUCTOS PETROLÍFEROS OTHER PETROLEUM PRODUCTS	222.667	92.191	314.858	2.153.636	0	2.153.636	2.376.303	92.191	2.468.493
07	GASES ENERGÉTICOS DEL PETRÓLEO ENERGETIC PETROLEUM GASES	40.148	0	40.148	25.713	78.310	104.023	65.861	78.310	144.171
12	CARBONES Y COQUE DE PETRÓLEO STEAM COAL AND PETROLEUM COKE	119.278	1.450	120.728	1.044.477	153.854	1.198.331	1.163.755	155.304	1.319.059
35	GAS NATURAL NATURAL GAS AND OTHER GASES	0	0	0	181.369	2.419.656	2.601.025	181.369	2.419.656	2.601.025
51	BIO - COMBUSTIBLES BIOFUEL	157.112	79.033	236.144	143.275	34.902	178.177	300.386	113.935	414.321
TOTAL		1.418.197	753.410	2.171.607	5.696.378	16.676.011	22.372.389	7.114.575	17.429.421	24.543.996
4. ABONOS • FERTILIZERS										
15	POTASAS POTASH	0	0	0	542	25.387	25.928	542	25.387	25.928
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES NATURAL AND ARTIFICIAL FERTILIZERS	0	4.400	4.400	7.704	84.639	92.343	7.704	89.039	96.743
TOTAL		0	4.400	4.400	8.245	110.026	118.271	8.245	114.426	122.671
5. QUÍMICOS • CHEMICAL										
17	PRODUCTOS QUÍMICOS CHEMICAL PRODUCTS	34.413	297.547	331.960	253.663	283.078	536.741	288.076	580.625	868.701
TOTAL		34.413	297.547	331.960	253.663	283.078	536.741	288.076	580.625	868.701
6. MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN • BUILDING MATERIALS										
05	ASFALTO ASPHALT	0	0	0	1.065	0	1.065	1.065	0	1.065

MERCANCÍAS GOODS		CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
18	CEMENTO Y CLINKER CEMENT AND CLINKER	0	129.143	129.143	0	196.921	196.921	0	326.064	326.064
20	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN ELABORADOS MANUFACTURED BUILDING MATERIALS	1.663	0	1.663	195.334	14.538	209.872	196.998	14.538	211.535
TOTAL		1.663	129.143	130.806	196.400	211.459	407.858	198.063	340.602	538.664
7. AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO • STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS										
21	CEREALES Y SUS HARINAS CEREALS AND THEIR FLOURS	7.597	0	7.597	10.887	1.904.458	1.915.345	18.484	1.904.458	1.922.942
22	HABAS Y HARINA DE SOJA SOYA BEANS AND SOY-BEAN MEAL	0	0	0	0	911.902	911.902	0	911.902	911.902
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES FRUITS AND VEGETABLES	12	0	12	2.199	36.790	38.989	2.211	36.790	39.002
24	VINOS, BEBIDAS, ALCOHOLES Y DERIVADOS WINES, DRINKS AND SPIRITS	4.891	0	4.891	17.237	629	17.867	22.128	629	22.757
27	CONSERVAS TINNED FOOD	231	41	272	14.786	3.585	18.372	15.018	3.626	18.644
28	TABACO, CACAOCÁFÉ Y ESPECIAS TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES	103	0	103	1.423	131	1.554	1.525	131	1.656
29	ACEITES Y GRASAS OILS AND GREASES	17.054	1.000	18.054	118.832	230.660	349.491	135.886	231.660	367.545



MERCANCÍAS GOODS		CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
30	OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS OTHER FOODS	2.207	54	2.261	11.747	16.259	28.006	13.954	16.313	30.267
33	PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS CHILLED OR FROZEN FISH	2.128	3.290	5.418	3.516	19.341	22.856	5.644	22.631	28.275
37	PIENSO Y FORRAJES ANIMAL FEED AND FODDER	1.814	0	1.814	28.562	518.169	546.731	30.376	518.169	548.545
TOTAL		36.037	4.385	40.423	209.189	3.641.924	3.851.113	245.226	3.646.310	3.891.536
8. OTRAS MERCANCÍAS • OTHER GOODS										
19	MADERAS Y CORCHO WOOD AND CORK	87	0	87	32.921	1.260	34.182	33.008	1.260	34.268
26	PAPEL Y PASTA PAPER AND PULP	10	0	10	18	0	18	28	0	28
31	MAQUINARIA, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS MACHINERY, TOOLS AND SPARES	471	393	864	2.606	2.958	5.563	3.077	3.350	6.427
34	RESTO MERCANCÍAS OTHER GOODS	429	561	990	53.464	11.172	64.636	53.893	11.733	65.626
TOTAL		997	954	1.951	89.008	15.390	104.398	90.005	16.344	106.349
9. VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE • VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS										
32	VEHÍCULOS Y SUS PIEZAS MOTOR VEHICLES AND PARTS	0	0	0	240	52	292	240	52	292
38	TARA PLATAFORMAS, CAMIÓN, CARGA TARE WEIGHT PLATFORMS, TRUCK, CARGO	0	0	0	0	0	0	0	0	0

MERCANCÍAS GOODS		CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
39	TARA CONTENEDORES CONTAINERS TARE	18.031	6.442	24.473	33.220	46.938	80.158	51.251	53.380	104.631
TOTAL		18.031	6.442	24.473	33.460	46.990	80.450	51.491	53.432	104.923
10. SIDEROMETALURGICO • IRON AND STEEL										
10	OTROS MINERALES Y RESIDUOS METÁLICOS OTHER MINERAL ORES	0	0	0	194	14	207	194	14	207
11	CHATARRAS DE HIERRO SCRAP IRON	24.858	0	24.858	145.682	1.112	146.795	170.540	1.112	171.653
13	PRODUCTOS SIDERÚRGICOS IRON PRODUCTS	611	224	835	3.717	144.476	148.194	4.328	144.700	149.028
36	OTROS PRODUCTOS METALÚRGICOS OTHER METALLURGIC PRODUCTS	20	0	20	329	16.601	16.930	349	16.601	16.950
TOTAL		25.489	224	25.713	149.922	162.203	312.125	175.411	162.426	337.838
11. MINERALES NO METÁLICOS • NON-METAL MINERALS										
25	SAL COMÚN COMMON SALT	97	53.441	53.538	20	23.504	23.524	118	76.945	77.063
52	OTROS MINERALES NO METÁLICOS OTHER NON-METALLIC MINERALS	9.136	0	9.136	403.908	31.133	435.042	413.044	31.133	444.177
TOTAL		9.233	53.441	62.674	403.929	54.637	458.566	413.162	108.078	521.240
TOTAL		1.544.062	1.249.945	2.794.006	7.040.193	21.201.719	28.241.912	8.584.254	22.451.664	31.035.918

4.3.7.2. CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN | A
CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING | A

MERCANCÍAS GOODS		GRANELES LÍQUIDOS LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
1. ENERGÉTICO • POWER PRODUCTS							
01	PETRÓLEO CRUDO CRUDE OIL	210.683	12.292.147	12.502.829	0	0	0
02	FUEL-OIL FUEL OIL	128.295	1.939.531	2.067.826	0	0	0
03	GAS-OIL GAS OIL	2.277.500	299.451	2.576.950	0	0	0
04	GASOLINA PETROL	410.284	36.875	447.159	0	0	0
06	OTROS PRO- DUCTOS PETROLÍFE- ROS OTHER PETROLEUM PRODUCTS	2.376.303	92.191	2.468.493	0	0	0
07	GASES ENERGÉ- TICOS DEL PETRÓLEO ENERGETIC PETROLEUM GASES	65.861	78.310	144.171	0	0	0
12	CARBONES Y COQUE DE PETRÓLEO STEAM COAL AND PETROLEUM COKE	0	0	0	1.157.169	153.905	1.311.074
35	GAS NA- TURAL GAS AND OTHER GASES	181.369	2.419.656	2.601.025	0	0	0
51	BIO - COM- BUSTIBLES BIOFUEL	268.270	113.781	382.051	0	0	0
TOTAL		5.918.564	17.271.942	23.190.506	1.157.169	153.905	1.311.074

MERCANCÍAS GOODS		GRANELES LÍQUIDOS LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
4. ABONOS • FERTILIZERS							
15	POTASAS POTASH	0	0	0	0	25.346	25.346
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFI- CIALES NATU- RAL AND ARTIFICIAL FERTILIZERS	0	0	0	0	14.761	14.761
TOTAL		0	0	0	0	40.107	40.107
5. QUÍMICOS • CHEMICAL							
17	PRODUCTOS QUÍMICOS CHEMICAL PRODUCTS	1.480	484.988	486.468	105.495	9.100	114.595
TOTAL		1.480	484.988	486.468	105.495	9.100	114.595
6. MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN • BUILDING MATERIALS							
05	ASFALTO ASPHALT	0	0	0	0	0	0
18	CEMENTO Y CLINKER CEMENT AND CLINKER	0	0	0	0	326.064	326.064
20	MATERIALES DE CONS- TRUCCIÓN ELABORA- DOS MANU- FACTURED BUILDING MATERIALS	0	0	0	107.521	0	107.521
TOTAL		0	0	0	107.521	326.064	433.585
7. AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO • STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS							
21	CEREALES Y SUS HARINAS CEREALS AND THEIR FLOURS	0	0	0	18.305	1.904.269	1.922.573



MERCANCÍAS GOODS		GRANELES LÍQUIDOS LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
22	HABAS Y HARINA DE SOJA SOYA BEANS AND SOYBEAN MEAL	0	0	0	0	911.902	911.902
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES FRUITS AND VEGETABLES	0	0	0	0	23.377	23.377
24	VINOS, BEBIDAS, ALCOHOLES Y DERIVADOS WINES, DRINKS AND SPIRITS	0	0	0	0	0	0
27	CONSERVAS TINNED FOOD	0	0	0	0	0	0
28	TABACO, CACAO, CAFÉ Y ESPECIAS TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES	0	0	0	0	0	0
29	ACEITES Y GRASAS OILS AND GREASES	133.613	231.593	365.206	0	0	0
30	OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS OTHER FOODS	0	0	0	0	0	0
33	PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS CHILLED OR FROZEN FISH	0	0	0	0	0	0
37	PIENSO Y FORRAJES ANIMAL FEED AND FODDER	0	0	0	28.483	517.821	546.305
TOTAL		133.613	231.593	365.206	46.788	3.357.370	3.404.158

MERCANCÍAS GOODS		GRANELES LÍQUIDOS LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
8. OTRAS MERCANCÍAS • OTHER GOODS							
19	MADERAS Y CORCHO WOOD AND CORK	0	0	0	32.707	0	32.707
26	PAPEL Y PASTA PAPER AND PULP	0	0	0	0	0	0
31	MAQUINARIA, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS MACHINERY, TOOLS AND SPARES	0	0	0	0	0	0
34	RESTO MERCANCÍAS OTHER GOODS	0	5.000	5.000	0	0	0
TOTAL		0	5.000	5.000	32.707	0	32.707
9. VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE • VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS							
32	VEHÍCULOS Y SUS PIEZAS MOTOR VEHICLES AND PARTS	0	0	0	0	0	0
38	TARA PLATAFORMAS, CAMIÓN, CARGA TARE WEIGHT PLATFORMS, TRUCK, CARGO	0	0	0	0	0	0
39	TARA CONTENEDORES CONTAINERS TARE	0	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	0	0	0
10. SIDEROMETALURGICO • IRON AND STEEL							
10	OTROS MINERALES Y RESIDUOS METÁLICOS OTHER MINERAL ORES	0	0	0	0	0	0

MERCANCÍAS GOODS		GRANELES LÍQUIDOS LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
11	CHATARRAS DE HIERRO SCRAP IRON	0	0	0	170.316	0	170.316
13	PRODUCTOS SIDERÚRGI- COS IRON PRODUCTS	0	0	0	0	0	0
36	OTROS PRO- DUCTOS METALÚRGI- COS OTHER ME- TALLURGIC PRODUCTS	0	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	170.316	0	170.316
11. MINERALES NO METÁLICOS • NON-METAL MINERALS							
25	SAL COMÚN COMMON SALT	0	0	0	0	76.741	76.741
52	OTROS MINERALES NO METÁLICOS OTHER NON- METALLIC MINERALS	0	0	0	407.514	30.600	438.114
TOTAL		0	0	0	407.514	107.341	514.855
TOTAL		6.053.657	17.993.523	24.047.180	2.027.510	3.993.887	6.021.397



4.3.7.2. CLASIFICACIÓN SEGÚN SU
NATURALEZA Y PRESENTACIÓN | B
CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING | B

MERCANCÍAS GOODS		MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES GENERAL CARGO IN CONTAINERS			MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL OTHER GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCÍA GENERAL TOTAL GENERAL CARGO		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
1. ENERGÉTICO • POWER PRODUCTS										
01	PETRÓLEO CRUDO CRUDE OIL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02	FUEL-OIL FUEL OIL	140	2.021	2.160	0	0	0	140	2.021	2.160
03	GAS-OIL GAS OIL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
04	GASOLINA PETROL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
06	OTROS PRO- DUCTOS PETROLÍFE- ROS OTHER PETROLEUM PRODUCTS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
07	GASES ENERGÉ- TICOS DEL PETRÓLEO ENERGETIC PETROLEUM GASES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12	CARBONES Y COQUE DE PETRÓLEO STEAM COAL AND PETROLEUM COKE	6.586	1.400	7.985	0	0	0	6.586	1.400	7.985
35	GAS NATURAL NATURAL GAS AND OTHER GASES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
51	BIO - COM- BUSTIBLES BIOFUEL	2.982	154	3.136	29.134	0	29.134	32.116	154	32.270
TOTAL		9.708	3.575	13.282	29.134	0	29.134	38.842	3.575	42.416



MERCANCÍAS GOODS		MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES GENERAL CARGO IN CONTAINERS			MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL OTHER GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCÍA GENERAL TOTAL GENERAL CARGO		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
4. ABONOS • FERTILIZERS										
15	POTASAS POTASH	542	40	582	0	0	0	542	40	582
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFI- CIALES NATU- RAL AND ARTIFICIAL FERTILIZERS	7.704	67.405	75.108	0	6.874	6.874	7.704	74.279	81.982
TOTAL		8.245	67.445	75.690	0	6.874	6.874	8.245	74.319	82.564
5. QUÍMICOS • CHEMICAL										
17	PRODUCTOS QUÍMICOS CHEMICAL PRODUCTS	163.279	86.537	249.816	17.822	0	17.822	181.101	86.537	267.638
TOTAL		163.279	86.537	249.816	17.822	0	17.822	181.101	86.537	267.638
6. MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN • BUILDING MATERIALS										
05	ASFALTO ASPHALT	1.065	0	1.065	0	0	0	1.065	0	1.065
18	CEMENTO Y CLINKER CEMENT AND CLINKER	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20	MATERIALES DE CONS- TRUCCIÓN ELABORA- DOS MANU- FACTURED BUILDING MATERIALS	15.677	3.730	19.407	73.799	10.808	84.607	89.476	14.538	104.014
TOTAL		16.742	3.730	20.472	73.799	10.808	84.607	90.541	14.538	105.079
7. AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO • STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS										
21	CEREALES Y SUS HARINAS CEREALS AND THEIR FLOURS	178	189	366	2	0	2	180	189	368

MERCANCÍAS GOODS		MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES GENERAL CARGO IN CONTAINERS			MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL OTHER GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCÍA GENERAL TOTAL GENERAL CARGO		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
22	HABAS Y HARINA DE SOJA SOYA BEANS AND SOYBEAN MEAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23	FRUTAS, HORTA- LIZAS Y LEGUMBRES FRUITS AND VEGETABLES	958	13.413	14.371	1.253	0	1.253	2.211	13.413	15.624
24	VINOS, BE- BIDAS, AL- COHOLES Y DERIVADOS WINES, DRINKS AND SPIRITS	22.082	629	22.712	45	0	45	22.128	629	22.757
27	CONSERVAS TINNED FOOD	14.820	3.626	18.446	197	0	197	15.018	3.626	18.644
28	TABACO, CACAO, CAFÉ Y ESPECIAS TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES	1.380	131	1.511	146	0	146	1.525	131	1.656
29	ACEITES Y GRASAS OILS AND GREASES	2.273	66	2.339	0	0	0	2.273	66	2.339
30	OTROS PRO- DUCTOS ALIMENTI- CIOS OTHER FOODS	13.913	16.309	30.222	41	4	45	13.954	16.313	30.267
33	PESCADOS CONGELA- DOS Y REFRI- GERADOS CHILLED OR FROZEN FISH	4.909	9.118	14.027	735	13.513	14.248	5.644	22.631	28.275
37	PIENSO Y FORRAJES ANIMAL FEED AND FODDER	1.848	348	2.196	45	0	45	1.893	348	2.241
TOTAL		62.360	43.829	106.190	2.465	13.517	15.982	64.825	57.346	122.172



MERCANCÍAS GOODS		MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES GENERAL CARGO IN CONTAINERS			MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL OTHER GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCÍA GENERAL TOTAL GENERAL CARGO		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
8. OTRAS MERCANCÍAS • OTHER GOODS										
19	MADERAS Y CORCHO WOOD AND CORK	301	1.260	1.561	0	0	0	301	1.260	1.561
26	PAPEL Y PASTA PAPER AND PULP	28	0	28	0	0	0	28	0	28
31	MAQUINA- RIA, HERRA- MIENTAS Y REPUESTOS MACHINERY, TOOLS AND SPARES	1.177	1.338	2.515	1.899	2.012	3.912	3.077	3.350	6.427
34	RESTO MER- CANCÍAS OTHER GOODS	4.219	5.889	10.108	49.674	844	50.518	53.893	6.733	60.626
TOTAL		5.726	8.488	14.213	51.573	2.856	54.429	57.298	11.344	68.642
9. VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE • VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS										
32	VEHÍCULOS Y SUS PIEZAS MOTOR VEHICLES AND PARTS	155	52	207	85	0	85	240	52	292
38	TARA PLA- TAFORMAS, CAMIÓN, CARGA TARE WEIGHT PLATFOR- MS, TRUCK, CARGO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
39	TARA CON- TENEDORES CONTAI- NERS TARE	51.251	53.380	104.631	0	0	0	51.251	53.380	104.631
TOTAL		51.406	53.432	104.838	85	0	85	51.491	53.432	104.923
10. SIDEROMETALURGICO • IRON AND STEEL										
10	OTROS MINERALES Y RESIDUOS METÁLICOS OTHER MINERAL ORES	194	14	207	0	0	0	194	14	207

MERCANCÍAS GOODS		MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES GENERAL CARGO IN CONTAINERS			MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL OTHER GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCÍA GENERAL TOTAL GENERAL CARGO		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
11	CHATARRAS DE HIERRO SCRAP IRON	225	1.112	1.337	0	0	0	225	1.112	1.337
13	PRODUCTOS SIDERÚRGI- COS IRON PRODUCTS	3.425	3.567	6.992	904	141.132	142.036	4.328	144.700	149.028
36	OTROS PRO- DUCTOS METALÚRGI- COS OTHER ME- TALLURGIC PRODUCTS	349	13.702	14.050	0	2.899	2.899	349	16.601	16.950
TOTAL		4.192	18.395	22.587	904	144.031	144.935	5.096	162.426	167.522
11. MINERALES NO METALICOS • NON-METAL MINERALS										
25	SAL COMÚN COMMON SALT	118	204	322	0	0	0	118	204	322
52	OTROS MINERALES NO METÁLICOS OTHER NON- METALLIC MINERALS	5.530	533	6.063	0	0	0	5.530	533	6.063
TOTAL		5.648	737	6.385	0	0	0	5.648	737	6.385
TOTAL		327.306	286.168	613.474	175.782	178.086	353.869	503.088	464.254	967.342



4.3.7.2. CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN | C
CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING | C

MERCANCÍAS GOODS		TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
1. ENERGÉTICO • POWER PRODUCTS				
01	PETRÓLEO CRUDO CRUDE OIL	210.683	12.292.147	12.502.829
02	FUEL-OIL FUEL OIL	128.434	1.941.552	2.069.987
03	GAS-OIL GAS OIL	2.277.500	299.451	2.576.950
04	GASOLINA PETROL	410.284	36.875	447.159
06	OTROS PRODUCTOS PETROLÍFEROS OTHER PETROLEUM PRODUCTS	2.376.303	92.191	2.468.493
07	GASES ENERGÉTICOS DEL PETRÓLEO ENERGETIC PETROLEUM GASES	65.861	78.310	144.171
12	CARBONES Y COQUE DE PETRÓLEO STEAM COAL AND PETROLEUM COKE	1.163.755	155.304	1.319.059
35	GAS NATURAL NATURAL GAS AND OTHER GASES	181.369	2.419.656	2.601.025
51	BIO - COMBUSTIBLES BIOFUEL	300.386	113.935	414.321
TOTAL		7.114.575	17.429.421	24.543.996
4. ABONOS • FERTILIZERS				
15	POTASAS POTASH	542	25.387	25.928
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES NATURAL AND ARTIFICIAL FERTILIZERS	7.704	89.039	96.743
TOTAL		8.245	114.426	122.671

MERCANCÍAS GOODS		TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
5. QUÍMICOS • CHEMICAL				
17	PRODUCTOS QUIMICOS CHEMICAL PRODUCTS	288.076	580.625	868.701
TOTAL		288.076	580.625	868.701
6. MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN • BUILDING MATERIALS				
05	ASFALTO ASPHALT	1.065	0	1.065
18	CEMENTO Y CLINKER CEMENT AND CLINKER	0	326.064	326.064
20	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN ELABORADOS MANUFACTURED BUILDING MATERIALS	196.998	14.538	211.535
TOTAL		198.063	340.602	538.664
7. AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO • STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS				
21	CEREALES Y SUS HARINAS CEREALS AND THEIR FLOURS	18.484	1.904.458	1.922.942
22	HABAS Y HARINA DE SOJA SOYA BEANS AND SOYBEAN MEAL	0	911.902	911.902
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES FRUITS AND VEGETABLES	2.211	36.790	39.002
24	VINOS, BEBIDAS, ALCOHOLES Y DERIVADOS WINES, DRINKS AND SPIRITS	22.128	629	22.757
27	CONSERVAS TINNED FOOD	15.018	3.626	18.644
28	TABACO, CACAO, CAFÉ Y ESPECIAS TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES	1.525	131	1.656
29	ACEITES Y GRASAS OILS AND GREASES	135.886	231.660	367.545
30	OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS OTHER FOODS	13.954	16.313	30.267
33	PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS CHILLED OR FROZEN FISH	5.644	22.631	28.275
37	PIENSO Y FORRAJES ANIMAL FEED AND FODDER	30.376	518.169	548.545
TOTAL		245.226	3.646.310	3.891.536



MERCANCÍAS GOODS		TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
8. OTRAS MERCANCÍAS • OTHER GOODS				
19	MADERAS Y CORCHO WOOD AND CORK	33.008	1.260	34.268
26	PAPEL Y PASTA PAPER AND PULP	28	0	28
31	MAQUINARIA, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS MACHINERY, TOOLS AND SPARES	3.077	3.350	6.427
34	RESTO MERCANCÍAS OTHER GOODS	53.893	11.733	65.626
TOTAL		90.005	16.344	106.349
9. VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE • VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS				
32	VEHÍCULOS Y SUS PIEZAS MOTOR VEHICLES AND PARTS	240	52	292
38	TARA PLATAFORMAS, CAMIÓN, CARGA TARE WEIGHT PLATFORMS, TRUCK, CARGO	0	0	0
39	TARA CONTENEDORES CONTAINERS TARE	51.251	53.380	104.631
TOTAL		51.491	53.432	104.923
10. SIDEROMETALURGICO • IRON AND STEEL				
10	OTROS MINERALES Y RESIDUOS METÁLICOS OTHER MINERAL ORES	194	14	207
11	CHATARRAS DE HIERRO SCRAP IRON	170.540	1.112	171.653
13	PRODUCTOS SIDERÚRGICOS IRON PRODUCTS	4.328	144.700	149.028
36	OTROS PRODUCTOS METALÚRGICOS OTHER METALLURGIC PRODUCTS	349	16.601	16.950
TOTAL		175.411	162.426	337.838
11. MINERALES NO METALICOS • NON-METAL MINERALS				
25	SAL COMÚN COMMON SALT	118	76.945	77.063
52	OTROS MINERALES NO METÁLICOS OTHER NON-METALLIC MINERALS	413.044	31.133	444.177
TOTAL		413.162	108.078	521.240
TOTAL		8.584.254	22.451.664	31.035.918



4.3.7.3. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA
CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE

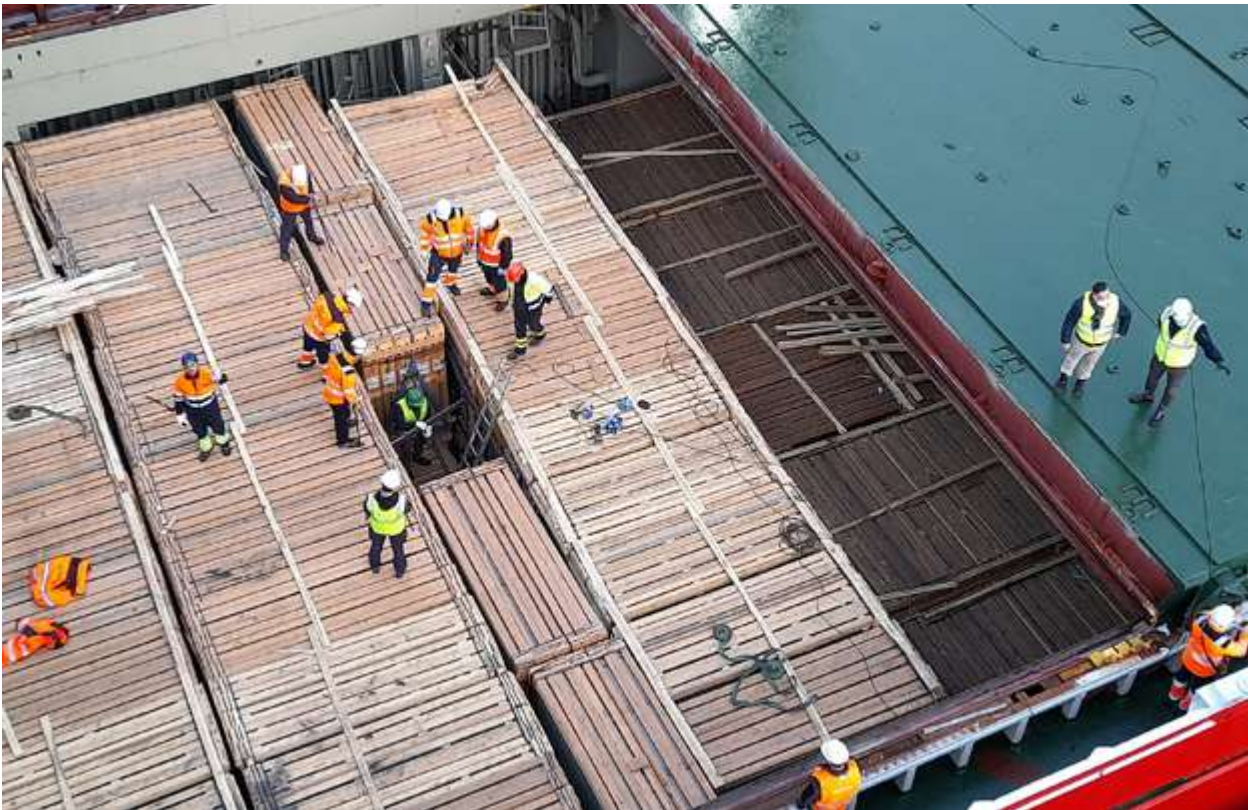
MERCANCÍAS GOODS		CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TRÁNSITO TOTAL TRANSIT	
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED
1. ENERGÉTICO • POWER PRODUCTS							
01	PETRÓLEO CRUDO CRUDE OIL	0	0	0	0	0	0
02	FUEL-OIL FUEL OIL	0	0	0	0	0	0
03	GAS-OIL GAS OIL	0	0	0	0	0	0
04	GASOLINA PETROL	0	0	0	0	0	0
06	OTROS PRODUCTOS PETROLÍFEROS OTHER PETRO- LEUM PRODUCTS	0	0	0	0	0	0
07	GASES ENERGÉTICI- COS DEL PETRÓLEO ENERGETIC PETRO- LEUM GASES	0	0	0	0	0	0
12	CARBONES Y COQUE DE PETRÓLEO STEAM COAL AND PETROLEUM COKE	0	0	54.625,91	13.180,60	54.625,91	13.180,60
35	GAS NATURAL NATURAL GAS AND OTHER GASES	0	0	0	0	0	0
51	BIO - COMBUSTI- BLES BIOFUEL	0	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	54.625,91	13.180,60	54.625,91	13.180,60
4. ABONOS • FERTILIZERS							
15	POTASAS POTASH	0	0	0	0	0	0
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES NATURAL AND ARTI- FICIAL FERTILIZERS	0	0	0	0	0	0

MERCANCÍAS GOODS		CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TRÁNSITO TOTAL TRANSIT	
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED
TOTAL		0	0	0	0	0	0
5. QUÍMICOS • CHEMICAL							
17	PRODUCTOS QUIMICOS CHEMICAL PRODUCTS	0	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	0	0	0
6. MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN • BUILDING MATERIALS							
05	ASFALTO ASPHALT	0	0	0	0	0	0
18	CEMENTO Y CLINKER CEMENT AND CLINKER	0	0	0	0	0	0
20	MATERIALES DE CONS- TRUCCIÓN ELABORADOS MANUFACTURED BUIL- DING MATERIALS	0	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	0	0	0
7. AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO • STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS							
21	CEREALES Y SUS HARINAS CEREALS AND THEIR FLOURS	0	0	0	0	0	0
22	HABAS Y HARINA DE SOJA SOYA BEANS AND SOYBEAN MEAL	0	0	0	0	0	0
23	FRUTAS, HORTALI- ZAS Y LEGUMBRES FRUITS AND VEGETABLES	0	0	0	0	0	0
24	VINOS, BEBIDAS, ALCO- HOLES Y DERIVADOS WINES, DRINKS AND SPIRITS	0	0	0	0	0	0
27	CONSERVAS TINNED FOOD	0	0	0	0	0	0
28	TABACO, CACAO, CAFÉ Y ESPECIAS TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES	0	0	0	0	0	0
29	ACEITES Y GRASAS OILS AND GREASES	0	0	0	0	0	0
30	OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS OTHER FOODS	0	0	0	0	0	0



MERCANCÍAS GOODS		CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TRÁNSITO TOTAL TRANSIT	
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED
33	PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS CHILLED OR FROZEN FISH	0	0	0	0	0	0
37	PIENSO Y FORRAJES ANIMAL FEED AND FODDER	0	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	0	0	0
8. OTRAS MERCANCÍAS • OTHER GOODS							
19	MADERAS Y CORCHO WOOD AND CORK	0	0	0	0	0	0
26	PAPEL Y PASTA PAPER AND PULP	0	0	0	0	0	0
31	MAQUINARIA, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS MACHINERY, TOOLS AND SPARES	0	0	0	0	0	0
34	RESTO MERCANCÍAS OTHER GOODS	0	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	0	0	0
9. VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE • VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS							
32	VEHÍCULOS Y SUS PIEZAS MOTOR VEHICLES AND PARTS	0	0	0	0	0	0
38	TARA PLATAFORMAS, CAMIÓN, CARGA TARE WEIGHT PLATFORMS, TRUCK, CARGO	0	0	0	0	0	0
39	TARA CONTENEDORES CONTAINERS TARE	0	0	0	136,00	0	136,00
TOTAL		0	0	0	136,00	0	136,00
10. SIDEROMETALURGICO • IRON AND STEEL							
10	OTROS MINERALES Y RESIDUOS METÁLICOS OTHER MINERAL ORES	0	0	0	0	0	0

MERCANCÍAS GOODS		CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TRÁNSITO TOTAL TRANSIT	
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED
11	CHATARRAS DE HIERRO SCRAP IRON	0	0	0	0	0	0
13	PRODUCTOS SIDERÚRGICOS IRON PRODUCTS	0	0	0	0	0	0
36	OTROS PRODUCTOS METALÚRGICOS OTHER METALLURGIC PRODUCTS	0	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	0	0	0
11. MINERALES NO METALICOS • NON-METAL MINERALS							
25	SAL COMÚN COMMON SALT	0	0	0	0	0	0
52	OTROS MINERALES NO METÁLICOS OTHER NON-METALLIC MINERALS	0	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	54.625,91	13.316,60	54.625,91	13.316,60



4.3.7.4. CLASIFICACIÓN DE LAS MERCANCÍAS EN TRÁNSITO
SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN - A

CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT
BY NATURE AND PACKAGING - A

MERCANCÍAS GOODS		GRANELES LÍQUIDOS LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
1. ENERGÉTICO • POWER PRODUCTS							
01	PETRÓLEO CRUDO CRUDE OIL	0	0	0	0	0	0
02	FUEL-OIL FUEL OIL	0	0	0	0	0	0
03	GAS-OIL GAS OIL	0	0	0	0	0	0
04	GASOLINA PETROL	0	0	0	0	0	0
06	OTROS PRO- DUCTOS PETROLÍFE- ROS OTHER PETROLEUM PRODUCTS	0	0	0	0	0	0
07	GASES ENERGÉ- TICOS DEL PETRÓLEO ENERGETIC PETROLEUM GASES	0	0	0	0	0	0
12	CARBONES Y COQUE DE PETRÓLEO STEAM COAL AND PETROLEUM COKE	0	0	0	54.626	13.181	67.807
35	GAS NATURAL GAS AND OTHER GASES	0	0	0	0	0	0
51	BIO - COM- BUSTIBLES BIOFUEL	0	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	54.626	13.181	67.807

MERCANCÍAS GOODS		GRANELES LÍQUIDOS LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
4. ABONOS • FERTILIZERS							
15	POTASAS POTASH	0	0	0	0	0	0
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFI- CIALES NATU- RAL AND ARTIFICIAL FERTILIZERS	0	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	0	0	0
5. QUÍMICOS • CHEMICAL							
17	PRODUCTOS QUIMICOS CHEMICAL PRODUCTS	0	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	0	0	0
6. MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN • BUILDING MATERIALS							
05	ASFALTO ASPHALT	0	0	0	0	0	0
18	CEMENTO Y CLINKER CEMENT AND CLINKER	0	0	0	0	0	0
20	MATERIALES DE CONS- TRUCCÓN ELABORA- DOS MANU- FACTURED BUILDING MATERIALS	0	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	0	0	0
7. AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO • STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS							
21	CEREALES Y SUS HARINAS CEREALS AND THEIR FLOURS	0	0	0	0	0	0
22	HABAS Y HARINA DE SOJA SOYA BEANS AND SOYBEAN MEAL	0	0	0	0	0	0



MERCANCÍAS GOODS		GRANELES LÍQUIDOS LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
23	FRUTAS, HORTA- LIZAS Y LEGUMBRES FRUITS AND VEGETABLES	0	0	0	0	0	0
24	VINOS, BEBIDAS, ALCOHOLES Y DERIVADOS WINES, DRINKS AND SPIRITS	0	0	0	0	0	0
27	CONSERVAS TINNED FOOD	0	0	0	0	0	0
28	TABACO, CACAO, CAFÉ Y ESPECIAS TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES	0	0	0	0	0	0
29	ACEITES Y GRASAS OILS AND GREASES	0	0	0	0	0	0
30	OTROS PRO- DUCTOS ALIMENTI- CIOS OTHER FOODS	0	0	0	0	0	0
33	PESCADOS CONGE- LADOS Y REFRIGERA- DOS CHILLED OR FROZEN FISH	0	0	0	0	0	0
37	PIENSO Y FORRAJES ANIMAL FEED AND FODDER	0	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	0	0	0
8. OTRAS MERCANCÍAS • OTHER GOODS							
19	MADERAS Y CORCHO WOOD AND CORK	0	0	0	0	0	0

MERCANCÍAS GOODS		GRANELES LÍQUIDOS LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
26	PAPEL Y PASTA PAPER AND PULP	0	0	0	0	0	0
31	MAQUINA- RIA, HERRA- MIENTAS Y REPUESTOS MACHINERY, TOOLS AND SPARES	0	0	0	0	0	0
34	RESTO MER- CANCÍAS OTHER GOODS	0	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	0	0	0
9. VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE • VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS							
32	VEHÍCULOS Y SUS PIEZAS MOTOR VEHICLES AND PARTS	0	0	0	0	0	0
38	TARA PLA- TAFORMAS, CAMIÓN, CARGA TARE WEIGHT PLATFOR- MS, TRUCK, CARGO	0	0	0	0	0	0
39	TARA CON- TENEDORES CONTAI- NERS TARE	0	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	0	0	0
10. SIDEROMETALURGICO • IRON AND STEEL							
10	OTROS MINERALES Y RESIDUOS METÁLICOS OTHER MINERAL ORES	0	0	0	0	0	0
11	CHATARRAS DE HIERRO SCRAP IRON	0	0	0	0	0	0

MERCANCÍAS GOODS		GRANELES LÍQUIDOS LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
13	PRODUCTOS SIDERÚRGICOS IRON PRODUCTS	0	0	0	0	0	0
36	OTROS PRODUCTOS METALÚRGICOS OTHER METALLURGIC PRODUCTS	0	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	0	0	0
11. MINERALES NO METÁLICOS • NON-METAL MINERALS							
25	SAL COMÚN COMMON SALT	0	0	0	0	0	0
52	OTROS MINERALES NO METÁLICOS OTHER NON-METALLIC MINERALS	0	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	54.626	13.181	67.807



4.3.7.4. CLASIFICACIÓN DE LAS MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN - B

CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE AND PACKAGING - B

MERCANCÍAS GOODS		MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL OTHER GENERAL CARGO			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES GENERAL CARGO IN CONTAINERS			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
1. ENERGÉTICO • POWER PRODUCTS										
01	PETRÓLEO CRUDO CRUDE OIL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02	FUEL-OIL FUEL OIL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
03	GAS-OIL GAS OIL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
04	GASOLINA PETROL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
06	OTROS PRODUCTOS PETROLÍFEROS OTHER PETROLEUM PRODUCTS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
07	GASES ENERGÉTICOS DEL PETRÓLEO ENERGETIC PETROLEUM GASES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12	CARBONES Y COQUE DE PETRÓLEO STEAM COAL AND PETROLEUM COKE	0	0	0	0	0	0	54.626	13.181	67.807
35	GAS NATURAL NATURAL GAS AND OTHER GASES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
51	BIO - COMBUSTIBLES BIOFUEL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	0	0	0	54.626	13.181	67.807

MERCANCÍAS GOODS		MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL OTHER GENERAL CARGO			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES GENERAL CARGO IN CONTAINERS			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
4. ABONOS • FERTILIZERS										
15	POTASAS POTASH	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFI- CIALES NATU- RAL AND ARTIFICIAL FERTILIZERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	0	0	0	0	0	0
5. QUÍMICOS • CHEMICAL										
17	PRODUCTOS QUÍMICOS CHEMICAL PRODUCTS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	0	0	0	0	0	0
6. MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN • BUILDING MATERIALS										
05	ASFALTO ASPHALT	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18	CEMENTO Y CLINKER CEMENT AND CLINKER	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20	MATERIALES DE CONS- TRUCCIÓN ELABORADOS MANUFACTU- RED BUILDING MATERIALS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	0	0	0	0	0	0
7. AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO • STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS										
21	CEREALES Y SUS HARINAS CEREALS AND THEIR FLOURS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22	HABAS Y HARINA DE SOJA SOYA BEANS AND SOYBEAN MEAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0

MERCANCÍAS GOODS		MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL OTHER GENERAL CARGO			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES GENERAL CARGO IN CONTAINERS			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
23	FRUTAS, HORTA- LIZAS Y LEGUMBRES FRUITS AND VEGETABLES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24	VINOS, BEBIDAS, ALCOHOLES Y DERIVADOS WINES, DRINKS AND SPIRITS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
27	CONSERVAS TINNED FOOD	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28	TABACO, CACAO, CAFÉ Y ESPECIAS TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
29	ACEITES Y GRASAS OILS AND GREASES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
30	OTROS PRODUCTOS ALIMENTI- CIOS OTHER FOODS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
33	PESCADOS CONGELA- DOS Y REFRI- GERADOS CHILLED OR FROZEN FISH	0	0	0	0	0	0	0	0	0
37	PIENSO Y FORRAJES ANIMAL FEED AND FODDER	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	0	0	0	0	0	0
8. OTRAS MERCANCÍAS • OTHER GOODS										
19	MADERAS Y CORCHO WOOD AND CORK	0	0	0	0	0	0	0	0	0

MERCANCÍAS GOODS		MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL OTHER GENERAL CARGO			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES GENERAL CARGO IN CONTAINERS			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
26	PAPEL Y PASTA PAPER AND PULP	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31	MAQUINARIA, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS MACHINERY, TOOLS AND SPARES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
34	RESTO MERCANCÍAS OTHER GOODS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	0	0	0	0	0	0
9. VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE • VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS										
32	VEHÍCULOS Y SUS PIEZAS MOTOR VEHICLES AND PARTS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
38	TARA PLATAFORMAS, CAMIÓN, CARGA TARE WEIGHT PLATFORMS, TRUCK, CARGO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
39	TARA CONTENEDORES CONTAINERS TARE	0	0	0	0	136	136	0	136	136
TOTAL		0	0	0	0	136	136	0	136	136
10. SIDEROMETALURGICO • IRON AND STEEL										
10	OTROS MINERALES Y RESIDUOS METÁLICOS OTHER MINERAL ORES	0	0	0	0	0	0	0	0	0

MERCANCÍAS GOODS		MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL OTHER GENERAL CARGO			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES GENERAL CARGO IN CONTAINERS			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
11	CHATARRAS DE HIERRO SCRAP IRON	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13	PRODUCTOS SIDERÚRGICOS IRON PRODUCTS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36	OTROS PRODUCTOS METALÚRGICOS OTHER METALLURGIC PRODUCTS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	0	0	0	0	0	0
11. MINERALES NO METALICOS • NON-METAL MINERALS										
25	SAL COMÚN COMMON SALT	0	0	0	0	0	0	0	0	0
52	OTROS MINERALES NO METÁLICOS OTHER NON-METALLIC MINERALS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	0	136	136	54.626	13.317	67.943

4.4. TRÁFICO INTERIOR. TONELADAS
LOCAL TRAFFIC , TONS

EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
0	0	0



4.5. AVITUALLAMIENTOS
SUPPLIES

AVITUALLAMIENTO SUPPLIES	TONELADAS TONS
AGUA A BUQUES WATER TO SHIPS	45.391
COMBUSTIBLES LIQUIDOS LIQUID FUELS	16.360
OTROS TIPOS DE SUMINISTROS OTHER TYPES OF SUPPLIES	115.406
TOTAL	177.157

4.6. PESCA CAPTURADA
FISH CATCH

TIPOS TYPES	PESO (KG) WEIGHT (KG)	VALOR EN 1ª VENTA (€) VALUE IN FIRST SALE (€)
CRUSTACEOS CRUSTACEANS	43.698	960.649
MOLUSCOS MOLLUSCS	23.190	193.865
PECES FISHES	356.301	2.021.901
TOTAL PESCA CAPTURADA TOTAL FISH CAPTURES	423.189	3.176.414,50



4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES
CONTAINER TRAFFIC

4.7.1. CONTENEDORES DE 20 PIES
20 FEET CONTAINERS

	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS • LOADED	756	10.169	5.465	125.530	6.221	135.699
CON CARGA FULL	454	9.503	5.462	125.523	5.916	135.026
VACÍOS EMPTY	302	667	3	7	305	674
DESEMBARCADOS • UNLOADED	1.174	2.613	4.721	90.014	5.895	92.627
CON CARGA FULL	3	60	3.547	87.573	3.550	87.633
VACÍOS EMPTY	1.171	2.553	1.174	2.441	2.345	4.994
TOTAL • TOTAL	1.930	12.782	10.186	215.544	12.116	228.327
CON CARGA FULL	457	9.562	9.009	213.096	9.466	222.659
VACÍOS EMPTY	1.473	3.220	1.177	2.448	2.650	5.668

4.7.2. CONTENEDORES MAYORES DE 20 PIES
CONTAINERS OVER 20 FEET

	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS • LOADED	4.040	55.752	5.134	135.854	9.174	191.606
CON CARGA FULL	1.773	46.358	5.127	135.821	6.900	182.179
VACÍOS EMPTY	2.267	9.394	7	33	2.274	9.427
DESEMBARCADOS • UNLOADED	949	3.959	8.871	189.582	9.820	193.541
CON CARGA FULL	3	89	6.426	179.380	6.429	179.469
VACÍOS EMPTY	946	3.870	2.445	10.202	3.391	14.072
TOTAL • TOTAL	4.989	59.711	14.005	325.436	18.994	385.147
CON CARGA FULL	1.776	46.447	11.553	315.200	13.329	361.648
VACÍOS EMPTY	3.213	13.264	2.452	10.235	5.665	23.499

4.7.3. TOTAL CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES
TOTAL CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET

	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS • LOADED	4.796	65.922	10.599	261.384	15.395	327.306
CON CARGA FULL	2.227	55.860	10.589	261.344	12.816	317.205
VACÍOS EMPTY	2.569	10.061	10	40	2.579	10.101
DESEMBARCADOS • UNLOADED	2.123	6.572	13.592	279.596	15.715	286.168
CON CARGA FULL	6	149	9.973	266.953	9.979	267.102
VACÍOS EMPTY	2.117	6.423	3.619	12.644	5.736	19.066
TOTAL • TOTAL	6.919	72.493	24.191	540.980	31.110	613.474
CON CARGA FULL	2.233	56.010	20.562	528.297	22.795	584.306
VACÍOS EMPTY	4.686	16.484	3.629	12.683	8.315	29.167

4.7.4. TOTAL CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES EN TRÁNSITO
CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET IN TRANSIT

	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS • LOADED	0	0	0	0	0	0
CON CARGA FULL	0	0	0	0	0	0
VACÍOS EMPTY	0	0	0	0	0	0
DESEMBARCADOS • UNLOADED	0	0	38	136	38	136
CON CARGA FULL	0	0	0	0	0	0
VACÍOS EMPTY	0	0	38	136	38	136
TOTAL • TOTAL	0	0	38	136	38	136
CON CARGA FULL	0	0	0	0	0	0
VACÍOS EMPTY	0	0	38	136	38	136

4.7.5. TOTAL CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS)
TOTAL EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS)

	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS • LOADED	8.915	65.922	15.857	261.384	24.772	327.306
CON CARGA FULL	4.032	55.860	15.839	261.344	19.871	317.205
VACÍOS EMPTY	4.883	10.061	18	40	4.901	10.101
DESEMBARCADOS • UNLOADED	3.095	6.572	22.713	279.596	25.807	286.168
CON CARGA FULL	9	149	16.580	266.953	16.589	267.102
VACÍOS EMPTY	3.086	6.423	6.133	12.644	9.218	19.066
TOTAL • TOTAL	12.010	72.493	38.569	540.980	50.579	613.474
CON CARGA FULL	4.041	56.010	32.419	528.297	36.460	584.306
VACÍOS EMPTY	7.969	16.484	6.151	12.683	14.119	29.167



4.7.6. CONTENEDORES EQUIVALENTES
A 20 PIES (TEUS) EN TRÁNSITO
EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS) IN TRANSIT

	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS • LOADED	0	0	0	0	0	0
CON CARGA FULL	0	0	0	0	0	0
VACÍOS EMPTY	0	0	0	0	0	0
DESEMBARCADOS • UNLOADED	0	0	68	136	68	136
CON CARGA FULL	0	0	0	0	0	0
VACÍOS EMPTY	0	0	68	136	68	136
TOTAL • TOTAL	0	0	68	136	68	136
CON CARGA FULL	0	0	0	0	0	0
VACÍOS EMPTY	0	0	68	136	68	136



4.7.7. MERCANCÍAS TRANSPORTADAS EN CONTENEDORES
CLASIFICADAS SEGÚN SU NATURALEZA. TONELADAS
CONTAINERISED GOODS CLASSIFIED BY NATURE, TONS

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
1. ENERGÉTICO • POWER PRODUCTS									
02 FUEL-OIL FUEL OIL	0	0	0	140	2.021	2.160	140	2.021	2.160
12 CARBONES Y COQUE DE PETRÓLEO STEAM COAL AND PETROLEUM COKE	16	0	16	6.570	1.400	7.970	6.586	1.400	7.985
51 BIO - COM- BUSTIBLES BIOFUEL	25	0	25	2.957	154	3.111	2.982	154	3.136
TOTAL	41	0	41	9.667	3.575	13.241	9.708	3.575	13.282
4. ABONOS • FERTILIZERS									
15 POTASAS POTASH	0	0	0	542	40	582	542	40	582
16 ABONOS NATURALES Y ARTIFI- CIALES NATU- RAL AND ARTIFICIAL FERTILIZERS	0	0	0	7.704	67.405	75.108	7.704	67.405	75.108
TOTAL	0	0	0	8.245	67.445	75.690	8.245	67.445	75.690
5. QUÍMICOS • CHEMICAL									
17 PRODUCTOS QUIMICOS CHEMICAL PRODUCTS	34.413	25	34.438	128.866	86.512	215.378	163.279	86.537	249.816
TOTAL	34.413	25	34.438	128.866	86.512	215.378	163.279	86.537	249.816
6. MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN • BUILDING MATERIALS									
05 ASFALTO ASPHALT	0	0	0	1.065	0	1.065	1.065	0	1.065

MERCANCÍAS GOODS		CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
20	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN ELABORADOS MANUFACTURED BUILDING MATERIALS	1.663	0	1.663	14.014	3.730	17.744	15.677	3.730	19.407
TOTAL		1.663	0	1.663	15.079	3.730	18.809	16.742	3.730	20.472
7. AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO • STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS										
21	CEREALES Y SUS HARINAS CEREALS AND THEIR FLOURS	178	0	178	0	189	189	178	189	366
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES FRUITS AND VEGETABLES	12	0	12	945	13.413	14.358	958	13.413	14.371
24	VINOS, BEBIDAS, ALCOHOLES Y DERIVADOS WINES, DRINKS AND SPIRITS	4.891	0	4.891	17.192	629	17.821	22.082	629	22.712
27	CONSERVAS TINNED FOOD	231	41	272	14.589	3.585	18.174	14.820	3.626	18.446
28	TABACO, CACAO, CAFÉ Y ESPECIAS TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES	103	0	103	1.277	131	1.408	1.380	131	1.511
29	ACEITES Y GRASAS OILS AND GREASES	91	0	91	2.182	66	2.248	2.273	66	2.339
30	OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS OTHER FOODS	2.207	51	2.258	11.706	16.258	27.964	13.913	16.309	30.222

MERCANCÍAS GOODS		CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
33	PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS CHILLED OR FROZEN FISH	2.128	0	2.128	2.781	9.118	11.899	4.909	9.118	14.027
37	PIENSO Y FORRAJES ANIMAL FEED AND FODDER	594	0	594	1.253	348	1.601	1.848	348	2.196
TOTAL		10.435	92	10.527	51.925	43.738	95.663	62.360	43.829	106.190
8. OTRAS MERCANCÍAS • OTHER GOODS										
19	MADERAS Y CORCHO WOOD AND CORK	87	0	87	214	1.260	1.475	301	1.260	1.561
26	PAPEL Y PASTA PAPER AND PULP	10	0	10	18	0	18	28	0	28
31	MAQUINARIA, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS MACHINERY, TOOLS AND SPARES	51	0	51	1.126	1.338	2.464	1.177	1.338	2.515
34	RESTO MERCANCÍAS OTHER GOODS	337	12	349	3.883	5.877	9.760	4.219	5.889	10.108
TOTAL		485	12	497	5.241	8.475	13.716	5.726	8.488	14.213
9. VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS										
32	VEHÍCULOS Y SUS PIEZAS MOTOR VEHICLES AND PARTS	0	0	0	155	52	207	155	52	207
39	TARA CONTENEDORES CONTAINERS TARE	18.031	6.442	24.473	33.220	46.938	80.158	51.251	53.380	104.631
TOTAL		18.031	6.442	24.473	33.375	46.990	80.365	51.406	53.432	104.838



MERCANCÍAS GOODS		CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
10. SIDEROMETALURGICO • IRON AND STEEL										
10	OTROS MINERALES Y RESIDUOS METÁLICOS OTHER MINERAL ORES	0	0	0	194	14	207	194	14	207
11	CHATARRAS DE HIERRO SCRAP IRON	0	0	0	225	1.112	1.337	225	1.112	1.337
13	PRODUCTOS SIDÉRGICOS IRON PRODUCTS	611	0	611	2.814	3.567	6.381	3.425	3.567	6.992
36	OTROS PRODUCTOS METALÚRGICOS OTHER METALLURGIC PRODUCTS	20	0	20	329	13.702	14.030	349	13.702	14.050
TOTAL		631	0	631	3.561	18.395	21.956	4.192	18.395	22.587
11. MINERALES NO METALICOS • NON-METAL MINERALS										
25	SAL COMÚN COMMON SALT	97	0	97	20	204	224	118	204	322
52	OTROS MINERALES NO METÁLICOS OTHER NON-METALLIC MINERALS	126	0	126	5.404	533	5.937	5.530	533	6.063
TOTAL		223	0	223	5.424	737	6.162	5.648	737	6.385
TOTAL		65.922	6.572	72.493	261.384	279.596	540.980	327.306	286.168	613.474

4.8. RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO

GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC

4.8.1. CUADRO GENERAL NÚMERO 1

GENERAL CHART NUMBER 1

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS TONS	
	PARCIALES PARTIALS	TOTALES TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS • LIQUID BULKS		
PRODUCTOS PETROLÍFEROS OIL PRODUCTS	20.207.430	
GAS NATURAL NATURAL GAS	2.601.025	
OTROS LÍQUIDOS OTHER LIQUID	1.238.725	
		24.047.180
GRANELES SÓLIDOS • DRY BULKS		
	6.021.397	
		6.021.397
MERCANCÍA GENERAL • GENERAL CARGO		
	967.342	
		967.342
AVITUALLAMIENTO • SUPPLIES		
PRODUCTOS PETROLÍFEROS OIL PRODUCTS	16.360	
RESTO REST	160.797	
		177.157
PESCA FRESCA • FRESH FISH		
	423	
		423
TOTAL		31.213.499



4.8.2.CUADRO GENERAL NÚMERO 2
(INCLUIDO TRÁFICO INTERIOR, AVITUALLAMIENTO Y PESCA FRESCA)
GENERAL CHART NUMBER 2
(LOCAL TRAFFIC, SUPPLIES AND FRESH FISH, INCLUDED)

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS TONS
MERCANCÍAS EMBARCADAS GOODS LOADED	22.506.713
MERCANCÍAS DESEMBARCADAS GOODS UNLOADED	8.706.786
MERCANCÍAS TRANSBORDADAS GOODS TRANSHIPPED	0
TOTAL	31.213.499



4.8.3. CUADRO GENERAL NÚMERO 3
GENERAL CHART NUMBER 3

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS TONS	
	PARCIALES PARTIALS	TOTALES TOTAL
COMERCIO EXTERIOR • FOREIGN TRADE		
IMPORTACIÓN • IMPORT		
GRANELES SÓLIDOS BULK SOLIDS	3.792.272	
GRANELES LÍQUIDOS BULD LIQUIDS	16.943.043	
MERCANCÍA GENERAL GENERAL GOODS	406.286	
TOTAL		21.141.601
EXPORTACIÓN • EXPORT		
GRANELES SÓLIDOS BULK SOLIDS	1.811.114	
GRANELES LÍQUIDOS BULD LIQUIDS	4.737.799	
MERCANCÍA GENERAL GENERAL GOODS	403.433	
TOTAL		6.952.347
TOTAL		28.093.948
COMERCIO NACIONAL • DOMESTIC		2.769.533
MERCANCÍAS EN TRÁNSITO • TRANSIT		67.807
PESCA FRESCA, AVITUALLAMIENTO Y TRÁFICO INTERIOR • FRESH FISH, SUPPLIES AND LOCAL TRAFFIC		177.580
TARAS DE EQUIPAMIENTOS • EQUIPMENT TARE WEIGHT		104.631
TOTAL		31.213.499

4.9. TRÁFICO TERRESTRE
HINTERLAND TRAFFIC

MEDIO DE TRANSPORTE UTILIZADO PARA LA ENTRADA O SALIDA DE LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO TRANSPORT SYSTEM USED FOR HINTERLAND CONNECTIONS FROM OR TO PORT AREA	TONELADAS TONS		
	CARGADAS EN BARCO LOADED ON VESSEL	DESCARGADAS DE BARCO UNLOADED FROM VESSEL	TOTAL TOTAL
CARRETERA ROAD	2.705.624	4.509.559	7.215.183
TUBERÍA PIPE	5.824.005	17.928.788	23.752.793
SIN TRANSPORTE TERRESTRE WITHOUT LAND TRANSPORT	54.626	13.317	67.943
TOTAL	8.584.254	22.451.664	31.035.918
PESCA, AVITUALLAMIENTO Y TRÁFICO INTERIOR O LOCAL FISHING, SUPPLY AND INLAND OR LOCAL TRAFFIC	177.157	423	177.580
TOTAL	177.157	423	177.580
TOTAL	8.761.412	22.452.087	31.213.499



4.9.1. TRÁFICO FERROVIARIO
VAGONS

CONCEPTOS ITEM	ENTRADOS INCOMING	SALIDOS OUTGOING	TONELADAS TONS
VAGONES CARGADOS LOADED WAGONS	0	0	0
VAGONES VACÍOS EMPTY WAGONS	0	0	0
TOTAL VAGONES • WAGONS	0	0	0
TOTAL TEUS	0	0	0
TOTAL TONELADAS • TONNAGE	0	0	0

4.9.2. T.I.R.TRÁFICO TERRESTRE GENERAL
T.I.R. AND TERRESTRIAL TRAFFIC IN GENERAL

	Nº DE CAMIONES NUMBER TRUCKS	TONELADAS TONS
DE IMPORTACIÓN IMPORT	0	0
DE EXPORTACIÓN EXPORT	0	0
DE CABOTAJE / TERRESTRE EN GENERAL (*) TERRESTRIAL IN GENERAL (*)	0	0

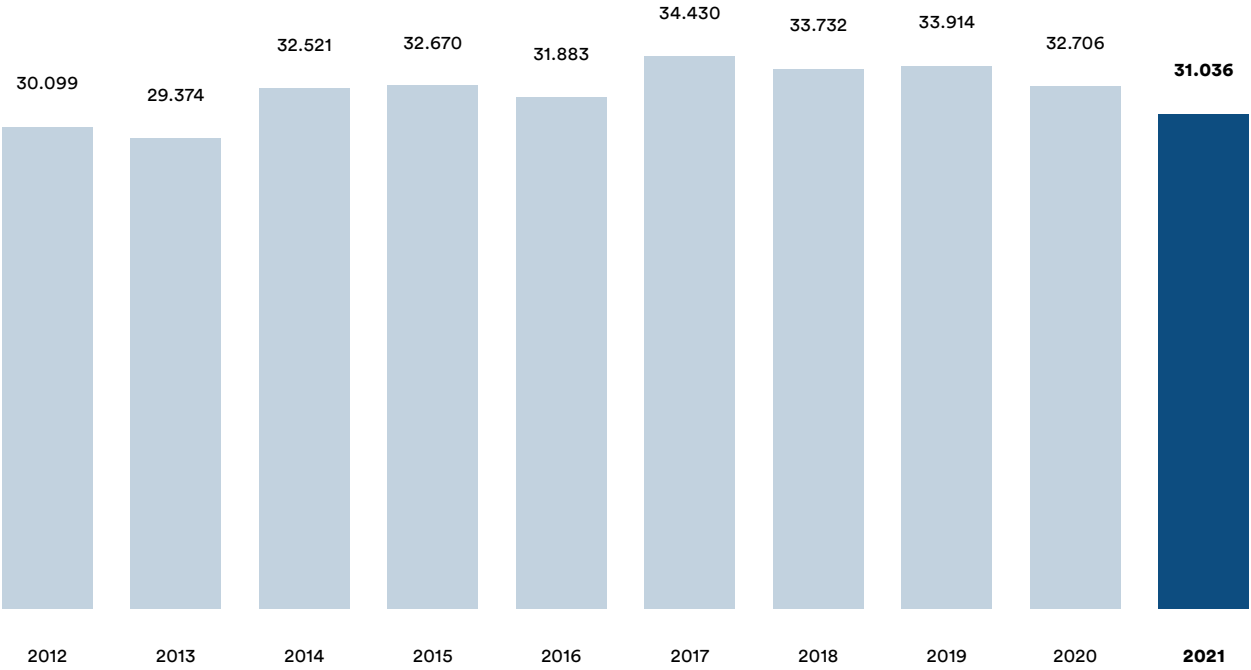
(*) Con una estimación de 17 toneladas por camión | With an estimated 17 tons per truck.

4.10. GRÁFICOS. SERIE HISTÓRICA
DEVELOPMENT DIAGRAMS. HISTORICALSEQUENCE
EVOLUCIÓN DE LAS PRINCIPALES MAGNITUDES DE TRÁFICO
EVOLUTION OF THE MAIN TRAFFIC AGGREGATES

	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
EVOLUCIÓN DEL TRÁFICO TOTAL (EN MILES DE TONELADAS) TOTAL TRAFFIC DEVELOPMENT (IN THOUSANDS OF TONS)	30.099	29.374	32.521	32.670	31.883	34.430	33.732	33.914	32.706	31.036
TRÁFICO POR TIPO DE MERCANCÍAS (EN MILES DE TONELADAS) TRAFFIC BY TYPE OF CARGO (IN THOUSANDS OF TONS)										
GRANELES LÍQUIDOS LIQUID BULK	24.230	23.720	25.813	25.621	25.026	27.078	25.676	25.823	25.159	24.047
MERCANCÍA GENERAL GENERAL CARGO	993	1.135	1.218	1.283	1.394	1.532	1.459	1.255	1.077	967
GRANELES SÓLIDOS SOLID BULK	4.876	4.519	5.308	5.554	5.305	5.820	6.597	6.836	6.469	6.021
TRÁFICO EXTERIOR TOTAL (EN MILES DE TONELADAS) TOTAL FOREIGN TRAFFIC (IN THOUSANDS OF TONS)	27.154	26.723	28.921	28.569	27.872	30.884	33.942	30.821	29.819	28.242
EVOLUCIÓN DEL TRÁFICO EXTERIOR (EN MILES DE TONELADAS) TOTAL FOREIGN TRAFFIC (IN THOUSANDS OF TONS)										
IMPORTACIONES IMPORT	20.881	20.152	21.811	22.253	21.631	24.209	24.425	23.474	22.291	21.202
EXPORTACIONES EXPORT	6.273	6.571	7.110	6.316	6.241	10.222	9.307	7.347	7.527	7.040
EVOLUCIÓN DEL TRÁFICO DE CONTENEDORES (EN MILES DE T.E.U) DEVELOPMENT OF CONTAINER TRAFFIC (IN THOUSANDS OF T.E.U)	67	81	89	92	96	90	84	68	57	51
EVOLUCIÓN DE LA CONTAINERIZACIÓN DE LA MERCANCÍA GENERAL DIVERSA (EN MILES DE TONELADAS) GENERAL CARGO CONTAINERIZATION DEVELOPMENT (IN THOUSANDS OF TONS)										
MERCANCÍA GENERAL NO CONTAINERIZADA GENERAL CARGO NOT CONTAINER	171	171	155	176	223	309	334	366	339	354
MERCANCÍA GENERAL CONTAINERIZADA CONTAINERIZED GENERAL CARGO	822	964	1.063	1.107	1.171	1.532	1.126	889	738	613
EVOLUCIÓN DEL TONELAJE DE REG. BRUTO (EN MILES DE G.T.) DEVELOPMENT OF G.R.T. (IN THOUSANDS OF G.R.T.)	34.405	35.861	37.511	36.608	37.887	42.134	43.761	44.680	35.240	39.914
EVOLUCIÓN DE LA CARGA SECA (EN MILES DE TONELADAS) DRY CARGO DEVELOPMENT (IN THOUSANDS OF TONS)	5.869	5.654	6.526	6.837	6.699	7.355	8.056	8.091	7.546	6.989

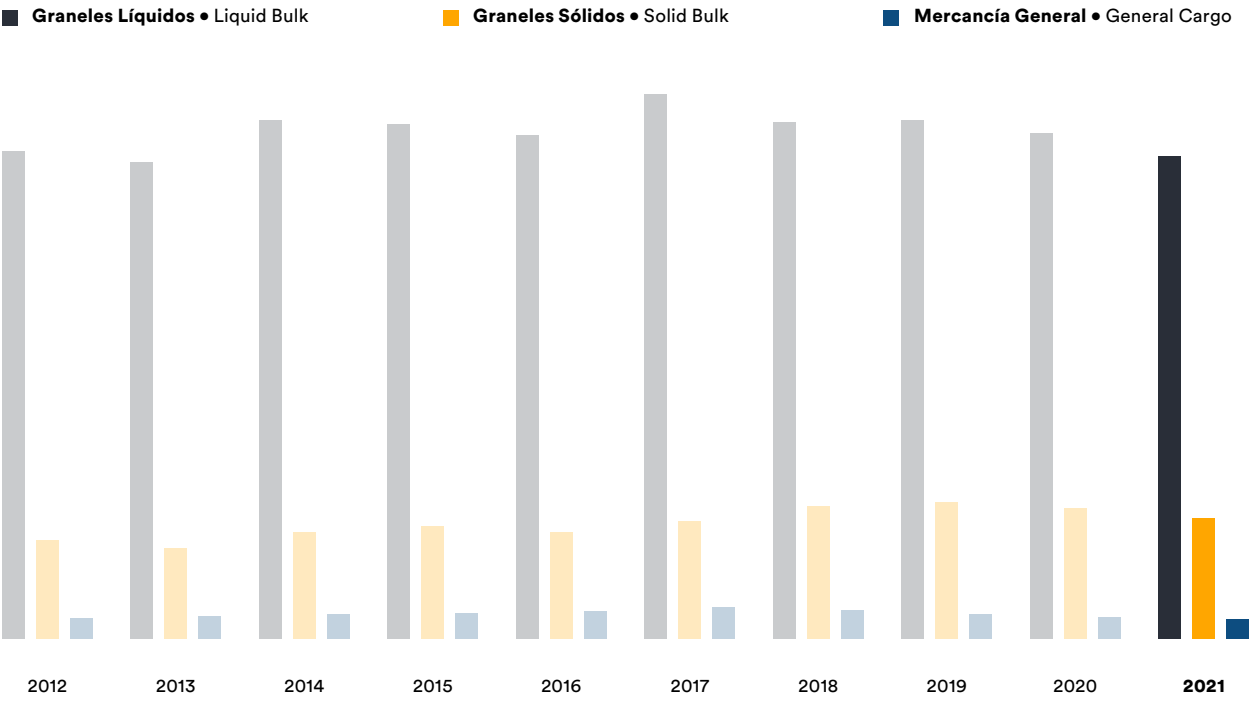


4.10.1. EVOLUCIÓN DEL TRÁFICO TOTAL
TOTAL TRAFFIC DEVELOPMENT

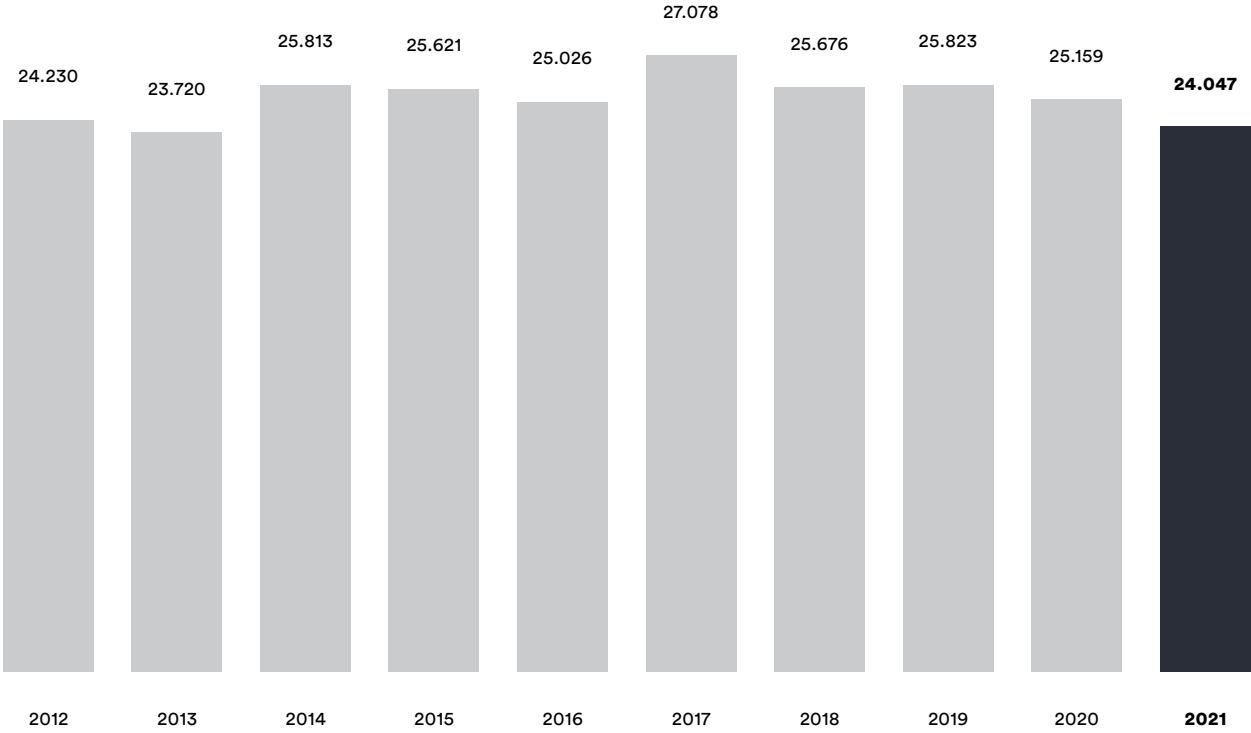


MILES DE TONELADAS • THOUSAND OF TONS

4.10.2. TRÁFICO POR TIPO DE MERCANCÍAS
TRAFFIC BY TYPE OF CARGO

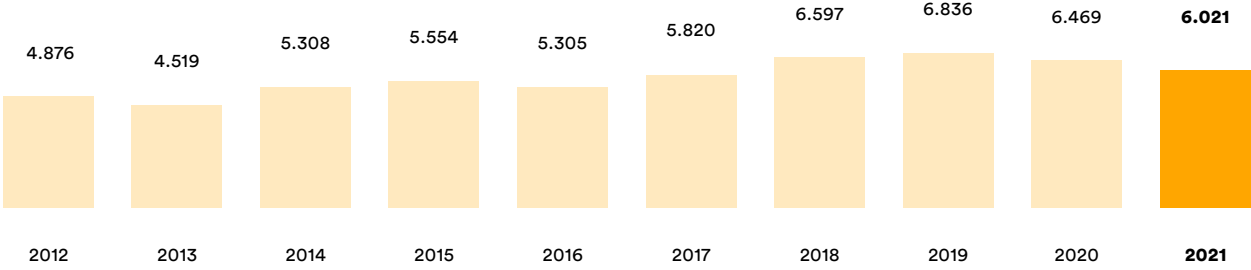


GRANELES LÍQUIDOS | LIQUID BULK



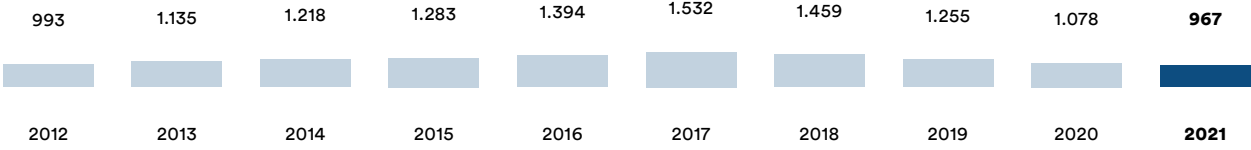
MILES DE TONELADAS • THOUSAND OF TONS

GRANELES SÓLIDOS | SOLID BULK



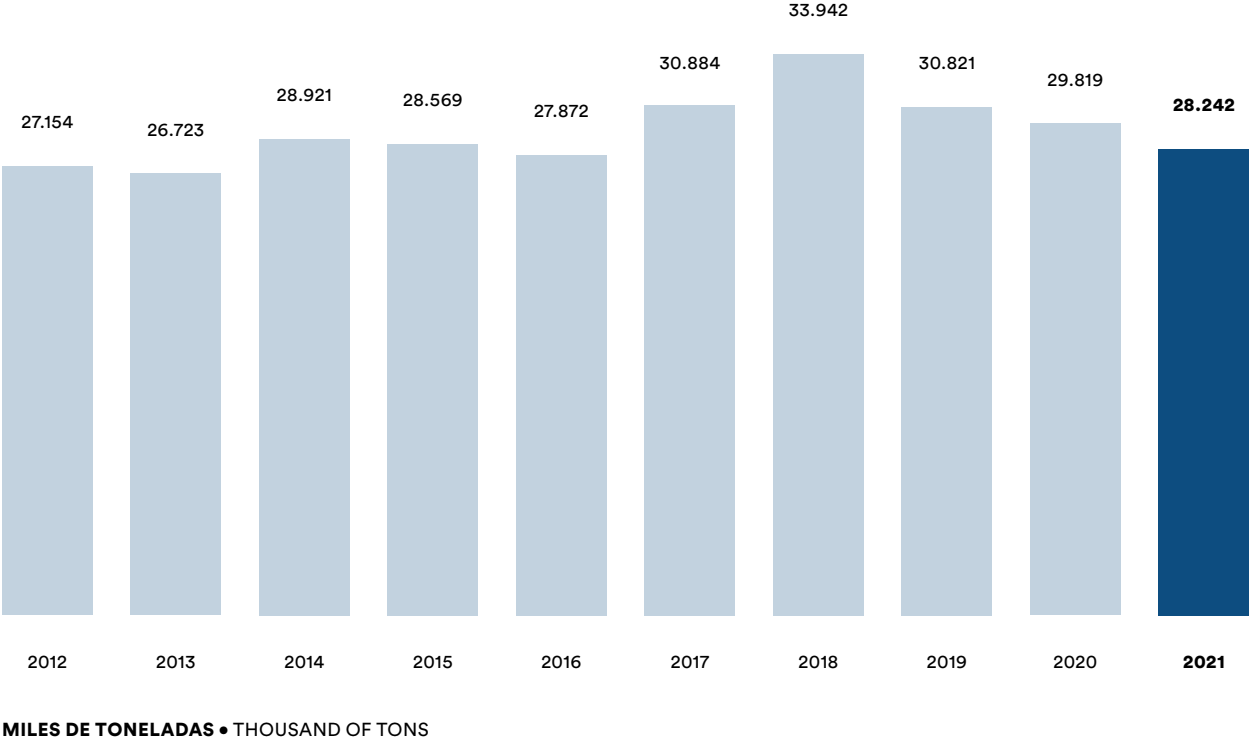
MILES DE TONELADAS • THOUSAND OF TONS

MERCANCÍA GENERAL | GENERAL CARGO

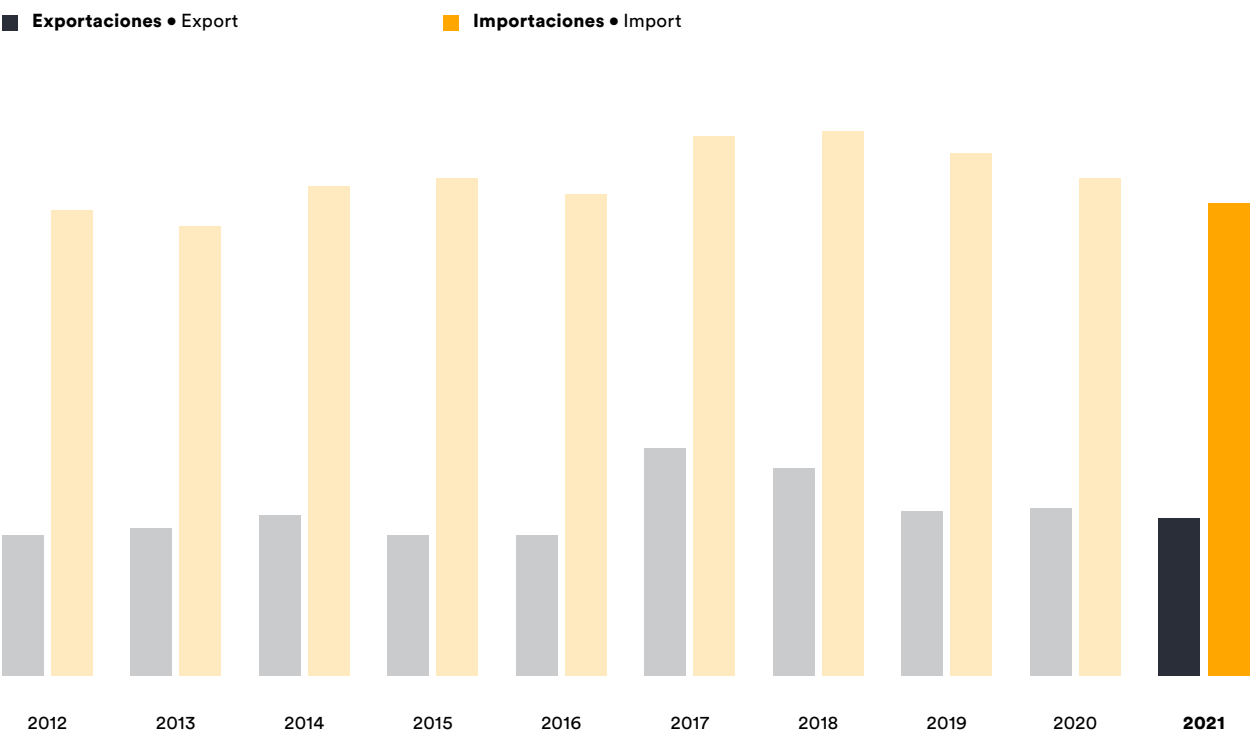


MILES DE TONELADAS • THOUSAND OF TONS

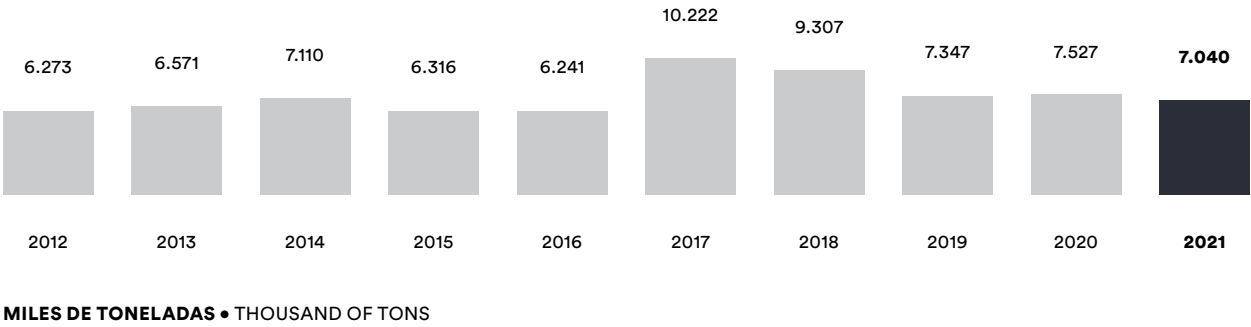
4.10.3. TRÁFICO EXTERIOR TOTAL
TOTAL FOREIGN TRAFFIC



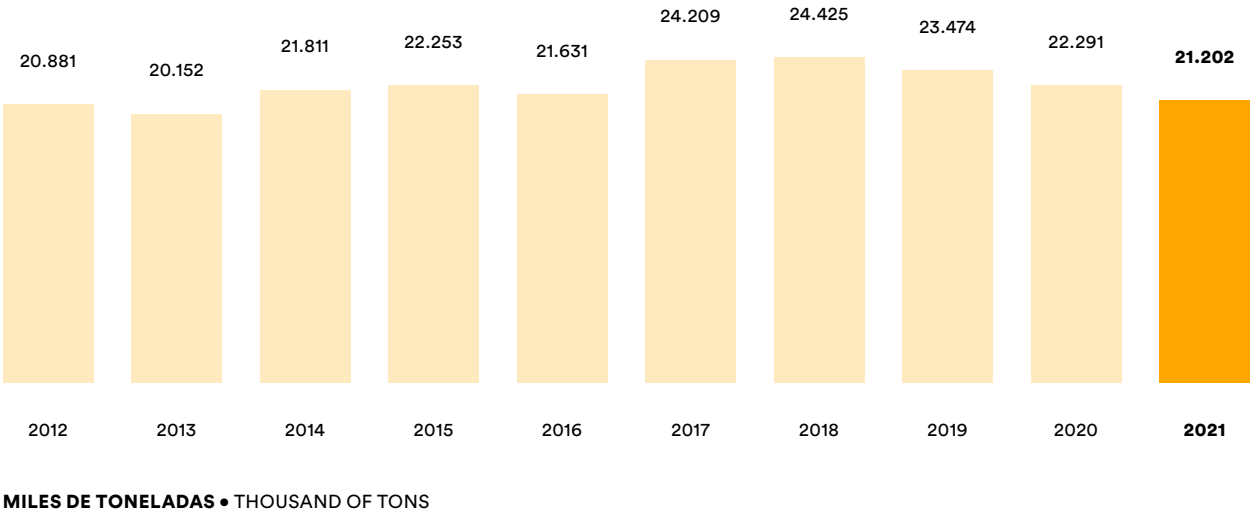
4.10.4. EVOLUCIÓN DEL TRÁFICO EXTERIOR
DEVELOPMENT OF FOREIGN TRAFFIC



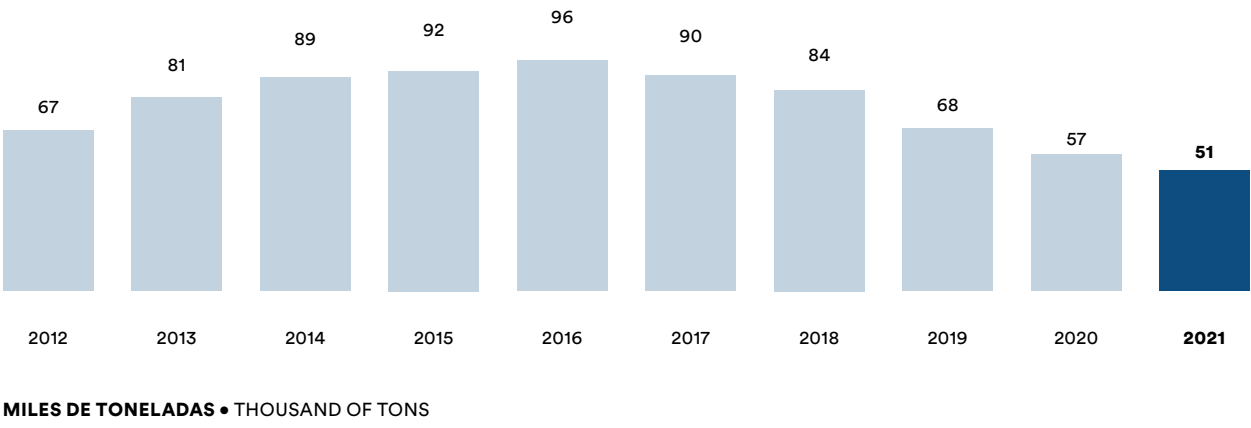
EXPORTACIONES | EXPORT



IMPORTACIONES | IMPORT

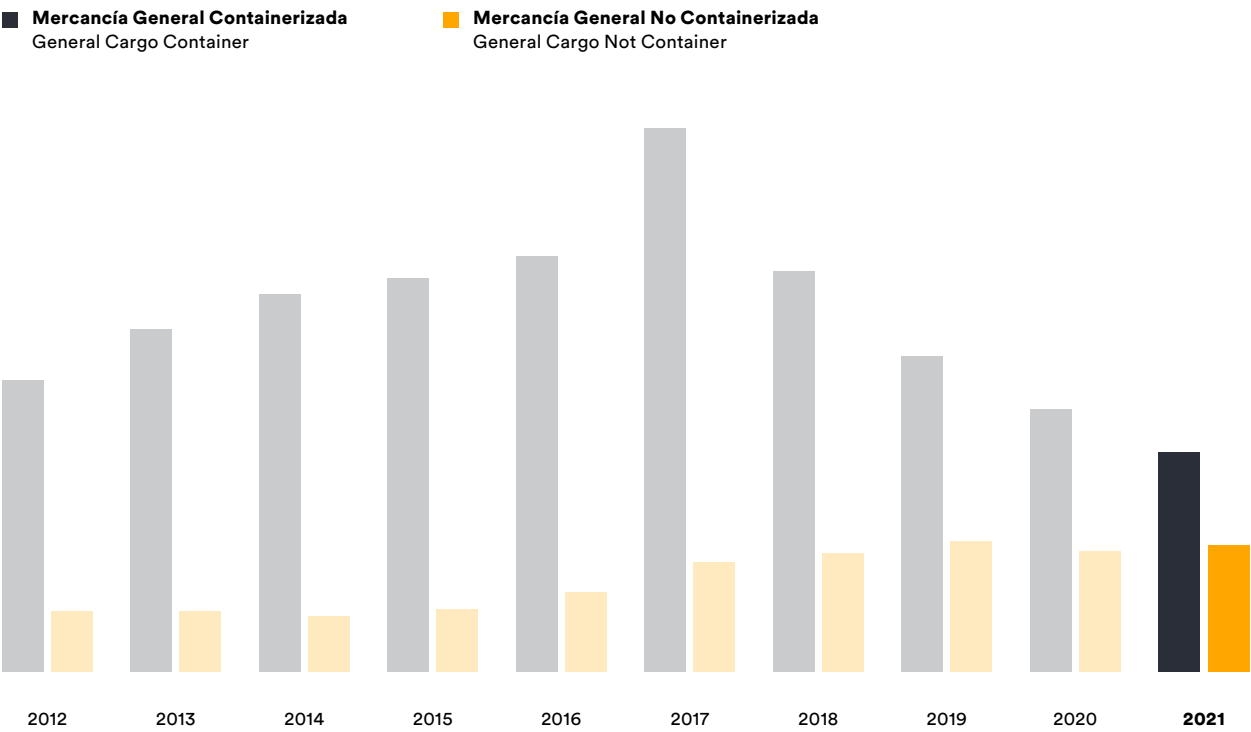


4.10.5. EVOLUCIÓN DEL TRÁFICO DE CONTENEDORES EN MILES DE T.E.U.
DEVELOPMENT OF CONTAINER TRAFFIC IN THOUSAND OF T.E.U.

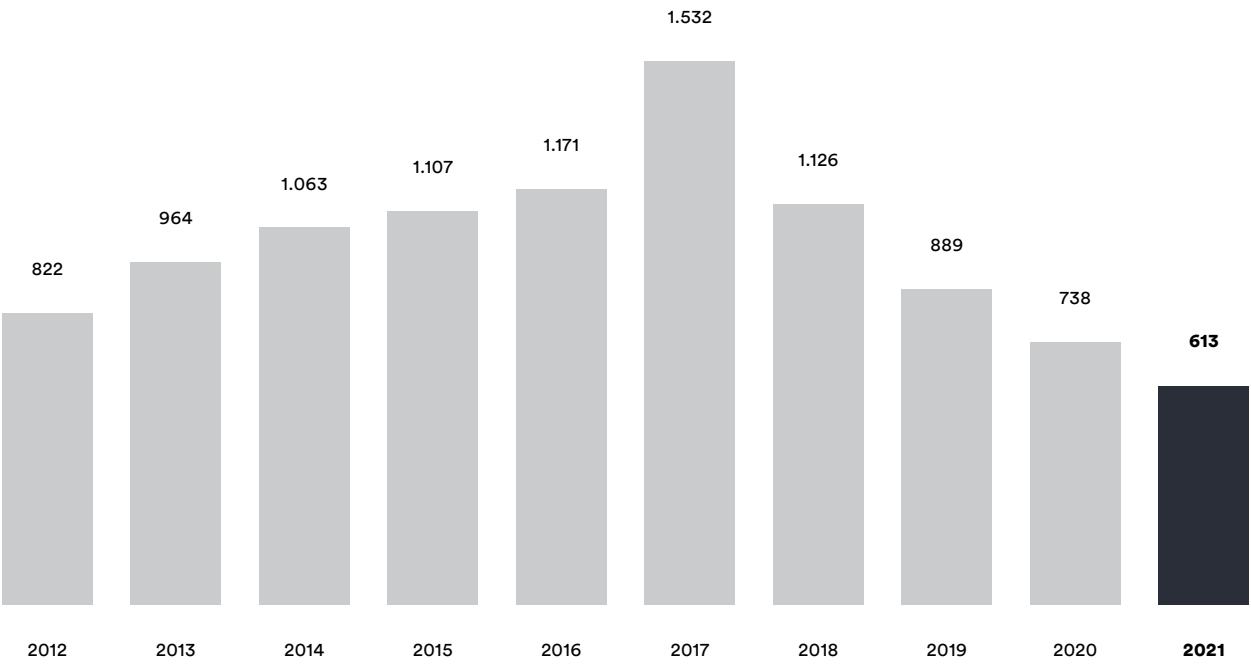


4.10.6. EVOLUCIÓN DE LA CONTAINERIZACIÓN DE LA MERCANCÍA GENERAL DIVERSA

GENERAL CARGO CONTAINERIZATION DEVELOPMENT

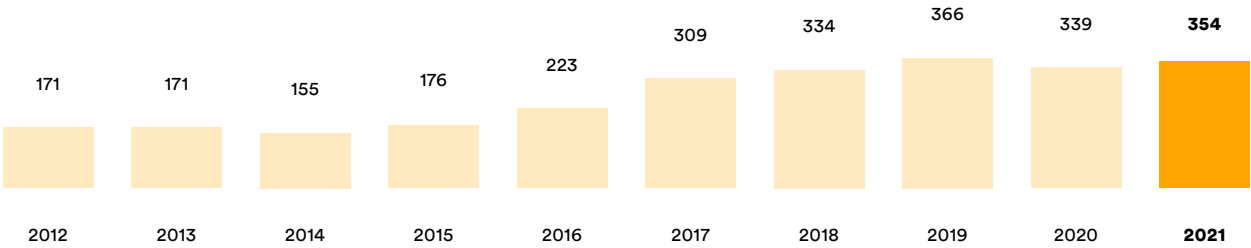


■ **MERCANCÍA GENERAL CONTAINERIZADA** | GENERAL CARGO CONTAINER



MILES DE TONELADAS • THOUSAND OF TONS

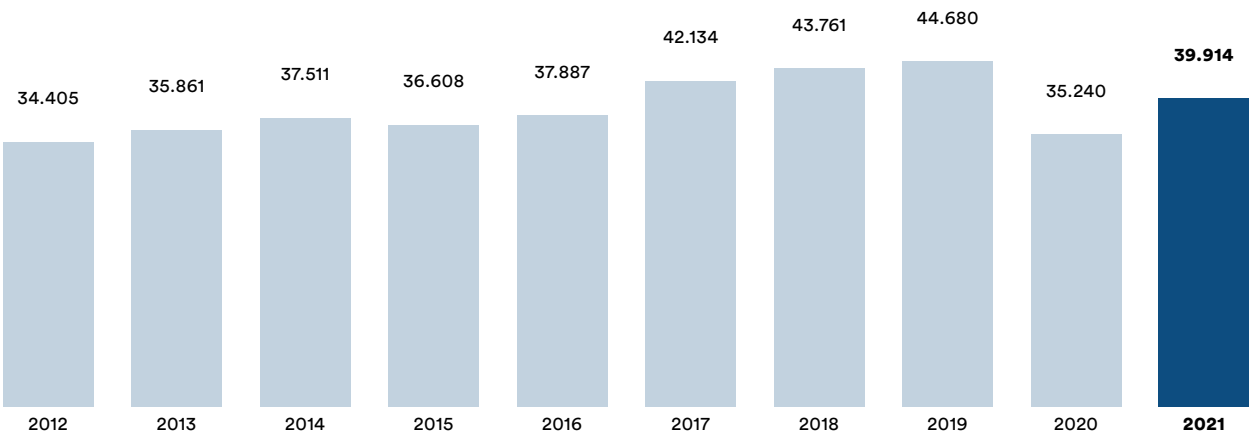
■ **MERCANCÍA GENERAL NO CONTAINERIZADA** | GENERAL CARGO NOT CONTAINER



MILES DE TONELADAS • THOUSAND OF TONS

4.10.7. EVOLUCIÓN DEL TONELAJE DE REGISTRO BRUTO

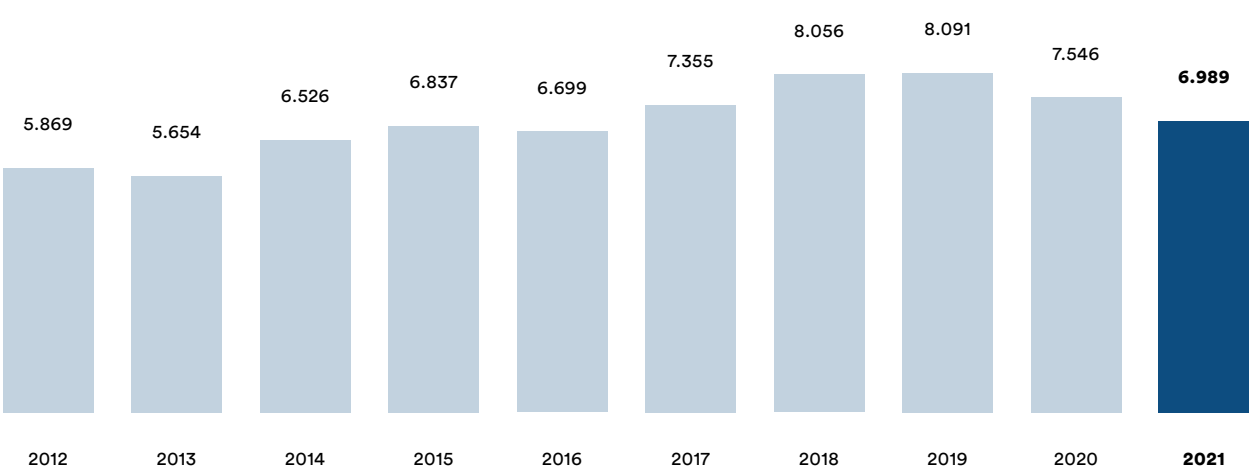
EVOLUTION OF GRT



MILES DE TONELADAS • THOUSAND OF TONS

4.10.8. EVOLUCIÓN DE LA CARGA SECA

DRY CARGO DEVELOPMENT



MILES DE TONELADAS • THOUSAND OF TONS



Puerto de Cartagena

Autoridad Portuaria de Cartagena

05 UTILIZACIÓN DEL PUERTO

Port Utilization

- | | |
|---|---|
| 5.1. UTILIZACIÓN DE MUELLES
QUAY UTILIZATION | 5.9. PALAS CARGADORAS
MECHANICAL SHOVELS |
| 5.2. DÁRSENAS
BASINS | 5.10. TRACCIÓN DE MANIOBRAS
RAILWAYS SHUNTING, LOCOMOTIVES |
| 5.3. AMARRES DE PUNTA
POINTED MOORING | 5.11. VAGONES
WAGONS |
| 5.4. ATRAQUES
BERTHS | 5.12. CAMIONES
TRUCKS |
| 5.5. OCUPACIÓN DE SUPERFICIE
AREA UTILIZATION | 5.13. BÁSCULAS
WEIGHBRIDGES |
| 5.6. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA
MECHANICAL GROUNDING MEANS | 5.14. GRÚAS FLOTANTES
FLOATING CRANES |
| 5.7. CARRETILLAS
CONVEYOR TRUCKS | 5.15. REMOLCADORES
TUGBOATS |
| 5.8. CINTAS TRANSPORTADORAS
CONVEYOR BELTS | 5.16. VARADEROS
SLIPWAYS |

5.1. UTILIZACIÓN DE MUELLES
QUAY UTILIZATION

Cartagena 2021				
MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BETH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TRANSITO TRANSIT	TOTAL TOTAL
C01 ALFONSO XII				
TOTAL	0	1	0	1
C002 ALFONSO XII	0	1	0	1
MERCANCIA GENERAL GENERAL CARGO	0	1	0	1
C02 SANTA LUCIA				
TOTAL	360.214	295.355	136	655.705
C008 SANTA LUCIA	107.605	131.512	94	239.211
MERCANCIA GENERAL GENERAL CARGO	107.605	131.512	94	239.211
C009 SANTA LUCIA	252.609	163.843	42	416.494
MERCANCIA GENERAL GENERAL CARGO	252.609	163.843	42	416.494
C03 SAN PEDRO				
TOTAL	50.477	150.999	0	201.477
C010 SAN PEDRO	15.814	111.965	0	127.779
MERCANCIA GENERAL GENERAL CARGO	15.814	111.965	0	127.779
C011 SAN PEDRO	34.663	39.035	0	73.698
GRANELES LÍQUIDOS LIQUID BULKS	0	3.192	0	3.192
GRANELES SÓLIDOS SOLID BULKS	76	0	0	76
MERCANCIA GENERAL GENERAL CARGO	34.587	35.843	0	70.430
E01 DIQUE BASTARRECHE				
TOTAL	1.214.205	14.132.296	0	15.346.502
E017 BASTARRECHE	542.196	1.052.942	0	1.595.138
GRANELES LIQUIDOS LIQUID BULKS	542.196	1.052.941	0	1.595.137
MERCANCIA GENERAL GENERAL CARGO	0	1	0	1

MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BETH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TRANSITO TRANSIT	TOTAL TOTAL
E018 BASTARRECHE	540.131	4.496.186	0	5.036.317
GRANELES LIQUIDOS LIQUID BULKS	540.131	4.496.183	0	5.036.315
MERCANCIA GENERAL GENERAL CARGO	0	3	0	3
E020 PANTALAN	131.878	8.583.168	0	8.715.046
GRANELES LIQUIDOS LIQUID BULKS	131.878	8.583.164	0	8.715.042
MERCANCIA GENERAL GENERAL CARGO	0	4	0	4
E02 MUELLE MAESE				
TOTAL	697.897	222.093	0	919.990
E015 MAESE	204.576	94.586	0	299.163
GRANELES LIQUIDOS LIQUID BULKS	204.576	94.586	0	299.163
E016 MAESE	493.320	127.507	0	620.827
GRANELES LIQUIDOS LIQUID BULKS	493.320	127.507	0	620.827
E03 PANTALAN				
TOTAL	2.819.582	626.001	0	3.445.582
E013 PANTALAN	1.737.046	170.436	0	1.907.482
GRANELES LIQUIDOS LIQUID BULKS	1.737.046	170.436	0	1.907.482
MERCANCIA GENERAL GENERAL CARGO	0	0	0	0
E014 PANTALAN	1.082.535	455.565	0	1.538.100
GRANELES LIQUIDOS LIQUID BULKS	1.075.089	455.564	0	1.530.653
GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS	7.447	0	0	7.447
GRANELES LIQUIDOS LIQUID BULKS	0	0	0	0
E04 ESPIGON				
TOTAL	1.146.572	512.435	0	1.659.006
E010 ESPIGON SE	869.663	172.548	0	1.042.211
GRANELES LIQUIDOS LIQUID BULKS	869.663	172.547	0	1.042.210
MERCANCIA GENERAL GENERAL CARGO	0	1	0	1



MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BETH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TRANSITO TRANSIT	TOTAL TOTAL
E011 ESPIGON SE	15.000	98.802	0	113.802
GRANELES LIQUIDOS LIQUID BULKS	15.000	98.802	0	113.802
E012 ESPIGON	261.909	241.084	0	502.993
GRANELES LIQUIDOS LIQUID BULKS	261.909	241.084	0	502.993
MERCANCIA GENERAL GENERAL CARGO	0	0	0	0
E05 MUELLE PRINCIPE FELIPE				
TOTAL	212.693	955.679	0	1.168.371
E003 PRINC. FELIPE	0	33.921	0	33.921
GRANELES LIQUIDOS LIQUID BULKS	0	33.921	0	33.921
E004 PRINC. FELIPE	13.112	312.242	0	325.354
GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS	13.112	312.241	0	325.353
MERCANCIA GENERAL GENERAL CARGO	0	1	0	1
E005 PRINC. FELIPE	31.776	175.980	0	207.756
GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS	31.776	175.980	0	207.756
E006 PRINC. FELIPE	167.805	433.536	0	601.341
GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS	149.603	430.381	0	579.984
MERCANCIA GENERAL GENERAL CARGO	18.202	3.155	0	21.357
E06 MUELLE ISAAC PERAL				
TOTAL	0	1	0	1
E007 ISAAC PERAL	269.095	1.658.468	0	1.927.563
GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS	166.880	222.499	0	389.379
MERCANCIA GENERAL GENERAL CARGO	166.880	220.994	0	387.874
E008 ISAAC PERAL	0	1.505	0	1.505
GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS	102.215	1.435.968	0	1.538.183
MERCANCIA GENERAL GENERAL CARGO	102.215	1.435.966	0	1.538.181

MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BETH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TRANSITO TRANSIT	TOTAL TOTAL
E009 ISAAC PERAL	0	2	0	2
MERCANCIA GENERAL GENERAL CARGO	0	2	0	2
E07 MUELLE DE FERTIBERIA				
TOTAL	0	43.941	0	43.941
E002 M. FERTILIZANTES	0	43.941	0	43.941
GRANELES LIQUIDOS LIQUID BULKS	0	43.940	0	43.940
MERCANCIA GENERAL GENERAL CARGO	0	0	0	0
E09 DARSENA ESCOMBRERAS				
TOTAL	1.577.525	1.421.422	67.807	3.066.753
E021 M. POLIVALENTE	1.089.699	122.100	0	1.211.799
GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS	1.088.131	122.099	0	1.210.230
MERCANCIA GENERAL GENERAL CARGO	1.568	1	0	1.569
E022 M. POLIVALENTE	170.747	400.646	67.807	639.200
GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS	138.797	400.301	67.807	606.904
MERCANCIA GENERAL GENERAL CARGO	31.950	345	0	32.295
E023 MUELLE SUR	95.238	670.380	0	765.618
GRANELES LIQUIDOS LIQUID BULKS	1.479	0	0	1.479
GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS	60.098	668.792	0	728.890
MERCANCIA GENERAL GENERAL CARGO	33.661	1.588	0	35.249
E024 MUELLE SUR	221.498	227.169	0	448.668
GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS	214.750	213.951	0	428.701
MERCANCIA GENERAL GENERAL CARGO	6.748	13.218	0	19.966
E025 DIQUE SO	0	570	0	570
MERCANCIA GENERAL GENERAL CARGO	0	570	0	570
E026 DIQUE SO	0	553	0	553
MERCANCIA GENERAL GENERAL CARGO	0	553	0	553



MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BETH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TRANSITO TRANSIT	TOTAL TOTAL
F600 FONDEO - ZONA II	343	2	0	345
MERCANCIA GENERAL GENERAL CARGO	343	2	0	345
FF. FONDEO F - ZONA II	0	1	0	1
MERCANCIA GENERAL GENERAL CARGO	0	1	0	1
E10 METANEROS				
TOTAL	181.370	2.419.657	0	2.601.026
E001 METANEROS	181.370	2.419.657	0	2.601.026
GRANELES LIQUIDOS LIQUID BULKS	181.369	2.419.656	0	2.601.025
MERCANCIA GENERAL GENERAL CARGO	0	1	0	1
TOTAL	8.529.628	22.438.347	67.943	31.035.918



5.2. DÁRSENAS BASINS

NÚMERO DE BARCOS FONDEADOS NUMBER OF ANCHORED SHIPS	985
G.T. DE BARCOS FONDEADOS G.R.T. OF ANCHORED SHIPS	18.758.473
G.T. X DÍAS DE FONDEO G.R.T. DAY OF ANCHORAGE	27.258.384

5.3. AMARRES DE PUNTA POINTED MOORING

NÚMERO DE BARCOS AMARRADOS NUMBER OF MOORED SHIPS	0
G.T. DE BARCOS AMARRADOS G.R.T. OF MOORED SHIPS	0
G.T. POR DÍAS DE BARCOS AMARRADOS G.R.T. DAY OF MOORED SHIPS	0

5.4. ATRAQUES BERTHS

NÚMERO DE BARCOS ATRACADOS NUMBER OF DOCKED SHIPS	2.246
METROS LINEALES DE ATRAQUE (SUMA DE ESLORAS) LINEAR METRES OF BERTHS (SUM OF LENGHT)	311.454
METROS LINEALES DE ESLORA POR DÍA DE ATRAQUE M.L. DAY OF LANDING	960.387

5.5. OCUPACIÓN DE SUPERFICIE AREA UTILIZATION

ZONAS ZONE	DESCUBIERTAS / (M2/DÍA) UNCOVERED / (SPM/DAY)	CUBIERTAS Y ABIERTAS / (M2/DÍA) COVERED AND OPEN / (SPM/DAY)	CERRADAS / (M2/DÍA) CLOSED / (SQM/DAY)	TOTALES / (M2/DÍA) TOTALS / (SQM/DAY)
ZONA DE MUELLES DOCKS' ZONE	2.924.472	0	0	2.924.472
OTRAS ZONAS OTHER ZONES	0	0	0	0
TOTAL	2.924.472	0	0	2.924.472



5.6. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA
MECHANICAL GROUNDING MEANS

5.6.1.GRÚAS
CRANES

TIPO TYPE	CON CUCHARA WITH BUCKET-GRAB		CON GANCHO WITH HOOK		TOTALES TOTALS	
	HORAS HOURS	TONELADAS TONS	HORAS HOURS	TONELADAS TONS	HORAS HOURS	TONELADAS TONS
GRUAS DE PARTICULARES • PRIVATE						
HASTA 6 TM UNTIL 6 TONS	0	0	0	0	0	0
ENTRE 7 Y 12 TM FROM 7 TO 12 TONS	0	0	0	0	0	0
ENTRE 13 Y 16 TM FROM 13 TO 16 TONS	0	0	0	0	0	0
MAYOR DE 16 TM ABOVE 16 TONS	0	0	0	0	0	0
TOTAL GRUAS DE PARTICULARES TOTAL PRIVATE	0	0	0	0	0	0
GRUAS DEL SERVICIO • PORT AUTHORITY						
HASTA 6 TM UNTIL 6 TONS	0	0	0	0	0	0
ENTRE 7 Y 12 TM FROM 7 TO 12 TONS	0	0	0	0	0	0
ENTRE 13 Y 16 TM FROM 13 TO 16 TONS	0	0	0	0	0	0
MAYOR DE 16 TM ABOVE 16 TONS	0	0	0	0	0	0
TOTAL GRUAS DEL SERVICIO TOTAL PORT AUTHORITY	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0



5.6.2. INSTALACIONES ESPECIALES
SPECIAL INSTALLATIONS

INSTALACIÓN Y PROPIETARIO INSTALATION AND OWNERS	HORAS HOURS	TONELADAS TONS
ALKION (TUB. C/D PROD. QUIMICOS)		316.486
ARIV 11-74, S.L. (TUB. C/D CEMENTO)		51.894
BUNGE IBERICA, S.A. - E008 (CINTA D/HABA DE SOJA)		911.902
BUNGE IBERICA, S.A. (TUB. C/D ACEITE A GRANEL)		218.144
C.L.H. (TUB. C/D PROD. PETROLÍFEROS)		165.567
CEMENTOS COLACEM (TUB. C/D CEMENTO)		85.266
ECOCARBURANTES ESPAÑOLES, S.A. (TUB. C/D ALCOHOL ETÍLICO)		166.043
ENAGÁS TRANSPORTE, S.A. - E001/E003 (TUB. GAS NATURAL)		2.601.025
FOMDESA - E003 (TUB. C/D PROD. QUÍMICOS)		33.921
FOSFATOS DE CARTAGENA, S.A. - E002 (TUB. C/D ÁCIDO FOSFÓRICO)		43.940
IBERIAN LUBE BASE OILS CO., S.A. (TUB. C/D LUBRICANTES)		522.621
LAFARGEHOLCIM ESPAÑA, S.A.U. (TUB. C/D CEMENTO)		134.331
MASOL CARTAGENA BIOFUEL, S.L.U. (TUB, C/D)		231.535
REPSOL BUTANO, S.A. (TUB. C/D G.L.P.)		144.171
REPSOL PETRÓLEO, S.A. (TERMINAL C/D PETROLEO CRUDO)		12.502.829
REPSOL PETRÓLEO, S.A. (TERMINAL C/D PRODUCTOS PETROLIFEROS)		6.360.653
TANQUES DE CARTAGENA, S.A.U. - E010-E011 (TUB. C/D PROD. PETROL.)		106.864
TERMINAL LOGÍSTICA DE CARTAGENA - E010 (TUB. C/D)		628.709
TOTALES • TOTALS		25.225.901

5.7. CARRETILLAS
CONVEYOR TRUCKS

TIPO TYPE	HORAS HOUR
TRANSPOTADORAS • TRANSPORTER	0
ELEVADORAS • ELEVATORS	0
REMOLQUES • TAILERS	0

5.8. CINTAS TRANSPORTADORAS
CONVEYOR BELTS

HORAS • HOURS	0
TONELADAS • TONS	0

5.9. PALAS CARGADORAS
MECHANICAL SHOVELS

HORAS • HOURS	0
---------------	---

5.10. TRACCIÓN DE MANIOBRAS
RAILWAYS SHUNTING, LOCOMOTIVES

HORAS HOURS	
LOCOMOTORAS • LOCOMOTIVE	0
TRACTORES • TRACTORS	0
TOTAL	0

5.11. VAGONES
WAGONS

MEDIDA VAGONES MEASURE WAGONS	0
----------------------------------	---

5.12. CAMIONES
TRUCKS

NÚMERO DE CAMIONES ENTRADOS EN PUERTO* NUMBER OF TRUCKS ENTERED IN THE PORT	0
--	---

(*) Con una estimación de 17 toneladas por camión
(*) With an estimated 17 tons per truck



5.13. BÁSCULAS
WEIGHBRIDGES

NÚMERO DE PESADAS • NUMBER OF WEIGHING-INS	0
TONELADAS • TONS	0

5.14. GRÚAS FLOTANTES
FLOATING CRANES

NÚMERO DE SERVICIOS • NUMBER OF SERVICES	0
NÚMERO DE HORAS • NUMBER OF HOURS	0

5.15. REMOLCADORES
TUGBOATS

GT GT	NÚMERO DE SERVICIOS NUMBER OF SERVICES	NÚMERO DE HORAS NUMBER OF HOURS
DE • FROM 1 A • TO 1.000	0	0
DE • FROM 1.001 A • TO 5.000	840	0
DE • FROM 5.001 A • TO 10.000	695	0
DE • FROM 10.001 A • TO 25.000	611	0
DE • FROM 25.001 A • TO 50.000	486	0
DE • FROM 50.001 A • TO 100.000	265	0
> 100.000	55	0
TOTAL	2.952	0

5.16. VARADEROS
SLIPWAYS

TONELADAS VARADAS • TONS	263
--------------------------	-----



Puerto de Cartagena

Autoridad Portuaria de Cartagena

06 INFRAESTRUCTURAS

Infrastructures

6.1. INFORME DE GESTIÓN
PRINCIPALES OBRAS EJECUTADAS EN EL AÑO 2020
MANAGEMENT REPORT
MAIN WORKS IMPLEMENTED IN 2020

INFORME DE GESTIÓN-PRINCIPALES OBRAS EJECUTADAS EN EL AÑO 2021

En el año 2021 se han ejecutado inversiones por un importe de 12,9 M€. Las principales actuaciones han sido:

DÁRSENA DE CARTAGENA.

Plaza Mayor. Fase 1. Muelle de Alfonso XII y Plaza Héroes de Cavite

Gran parte de las actuaciones desarrolladas en la Fachada Marítima del Puerto de Cartagena durante los últimos veinticinco años se presentan como una compleja superposición de situaciones fragmentadas sin capacidad para atraer a la ciudadanía, lo que ha favorecido una desvinculación entre el ámbito portuario y la ciudad.

Las transformaciones llevadas a cabo por las instituciones implicadas han construido una realidad sin una perspectiva global, y solo atendiendo a la escala propia de cada una de las situaciones específicas. La nueva imagen del puerto introduce nuevos edificios que potencian su propio contenido, generan efectos entrelazados, pero siempre desde una colección de lugares que no funcionan como grupo.



Mediante las actuaciones contempladas dentro de Plaza Mayor, se pretende dar solución a aspectos urbanísticos de mejora de la permeabilidad y conexión del puerto con el resto de la ciudad. Esta mejora de la accesibilidad debe ir de la mano de la búsqueda de un desarrollo de usos en la fachada marítima que consiga crear un espacio público que dé pie a nuevas maneras de hacer ciudad y que añadan valor productivo sustentado en la cultura, la creatividad y la innovación, siempre desde el respeto y la integración del patrimonio cultural existente.

Las actuaciones contempladas en esta fase contemplan:

- **Ordenar itinerarios peatonales y de vehículos**
- **Generación de sombras**
- **Renovación de mobiliario e iluminación**
- **Renovación de servicios**
- **Rehabilitación del entorno del Antiguo Club de Regatas y "muelle viejo".**
- **Implantación de juegos para niños**
- **Analizar qué posibilidades de desarrollo hay para la edificabilidad adscrita al Plan Especial del Muelle Alfonso XII.**



Los trabajos han sido contratados en noviembre de 2021 con la Empresa Tecnología de la Construcción y Obras Públicas, S.A., siendo el presupuesto de 2.814.887,86 €, I.V.A. excluido.

Los trabajos fueron adjudicados a la empresa Continental Obras y Mantenimiento S.L., siendo el presupuesto de adjudicación de 1.459.361,99 €, IVA excluido. Ante la imposibilidad de ejecutar el contrato en los términos contratados, para compatibilizarlo con las aportaciones realizadas por la Dirección General de Bienes Culturales, se resuelve el contrato y se recibieron las obras ejecutadas.

Adecuación rotonda Grúa Sansón

En la línea de las actuaciones de integración puerto-ciudad se propone la adecuación de la rotonda de la grúa Sansón. Dicha rotonda se encuentra situada en Santa Lucía, uno de los principales accesos al puerto desde la autovía Cartagena-Murcia. El objetivo es la reforma y adecuación de la actual rotonda, en la cual se encuentra ubicada la monumental grúa Sansón.

La actuación contempló demoliciones de la solera de hormigón y de gravas, construcción de losa de hormigón armado, la colocación de cinco rótulos y atril de acero corten y un monolito también de chapas de corten de 7.00 x 3.00 m, colocadas en vertical orientadas según la rosa de los vientos.

Los trabajos fueron adjudicados a la empresa Construcciones Urdecón, S.A., siendo el presupuesto de adjudicación de 223.700,00 €, I.V.A. excluido. La inversión certificada en 2.021 fue 29.473,71€. Las obras se recibieron en diciembre de 2.020 y fueron liquidadas en marzo de 2021.

Demolición de las instalaciones de la antigua fundición de Santa Lucía

La Autoridad Portuaria es titular de los terrenos de la antigua fundición de Peñarroya sita en el barrio de Santa Lucía. Estos terrenos presentan la contaminación propia que genera dicha actividad (arsénico, plomo, mercurio, cadmio) y además disponen de diversas naves cubiertas con materiales que contienen amianto (cancerígeno).

Para la posible utilización de estos terrenos, se están ejecutando con anterioridad una serie de actuaciones de limpieza y retirada de materiales existentes así como la demolición de las edificaciones.

Las obras han sido contratadas con la empresa Construcciones Urdecon por 724.953,19 € I.V.A. excluido. La inversión certificada en 2.021 fue 335.314,59€. Las obras se recibieron en junio de 2.021.



Ampliación y reforma de edificio de usos múltiples Santa Lucía. Cartagena

La Autoridad Portuaria de Cartagena tiene competencias sobre la gestión y el mantenimiento de los edificios, entre los que se encuentra el edificio de usos múltiples de Santa Lucía, que dan servicios a la autoridad portuaria por medio de las consignatarias y de servicio de vigilancia aduanera como es el servicio de la Guardia Civil. Debido al estado de degradación en el que se encontraban las instalaciones y el creciente aumento del personal del destacamento de Guardia Civil destinado a las labores de seguridad en el puerto, se propuso la ampliación y actualización de las mismas. Con este objetivo, y atendiendo las indicaciones de los Manuales de Conservación publicado por Puertos del Estado se desarrollan las actuaciones de este proyecto.

Las obras han sido contratadas con la empresa Tecnología de la Construcción y Obras Públicas, S.A. por 480.441,61 € I.V.A. excluido. La inversión certificada en 2.021 fue 103.578,61€. Las obras se liquidaron en agosto de 2021.



Amojonamiento de la zona de dominio portuario de la APC

El objeto de este proyecto es señalar mediante hitos los límites del dominio público portuario perteneciente al Puerto de Cartagena, se definen así las unidades de trabajo necesarias para la realización de los trabajos correspondientes al amojonamiento de dicha zona incluida en su D.E.U.P.

Los trabajos han sido contratados con la Empresa ENEAS SERVICIOS INTEGRALES, S.A., siendo el presupuesto de 223.368,72 €, I.V.A. excluido. La inversión certificada en 2.021 fue 154.102,59€. Las obras se recibieron en noviembre de 2.021.

Pavimentación zona de tránsito muelle San Pedro.

En la dársena de Cartagena se encuentra situado el muelle de San Pedro en él se realizan actividades de tránsito y acopio de materiales muy pesados. La maquinaria necesaria para mover dichos materiales es de gran potencia y tonelaje, por lo que las zonas con los pavimentos provisionales sobre los que se desarrolla su actividad sufren un rápido deterioro.

Por dicha razón surgió la necesidad de ejecutar un pavimento definitivo adecuándolo a las necesidades de capacidad portante de la zona de tránsito y estiba. A la vez, se estudiaron las pendientes del mismo para adecuar la escorrentía superficial y así evitar la formación charcos en dicha superficie. También se estudiaron las instalaciones que discurren por la zona, para adecuarlas a los nuevos pavimentos que se diseñan.

Los trabajos han sido contratados con la Empresa José Díaz García, S.A., siendo el presupuesto de 667.768,44 €, I.V.A. excluido. La inversión certificada en 2.021 fue 162.857,50 €, teniendo prevista su finalización en abril de 2022.

Rehabilitación del antiguo edificio de Sesticarsa

El edificio de Sesticarsa estaba en desuso desde el año 2019 después de la liquidación de la sociedad de Estiba. Debido a las nuevas necesidades de espacio que surgen, la Autoridad Portuaria acomete esta rehabilitación para darle uso al edificio.

Con estos trabajos se actualiza la distribución interior del edificio para dotarlo de más capacidad de ocupación con todos los servicios necesarios como climatización, aislamiento, iluminación, etc.

Los trabajos han sido contratados con la Empresa FORUM SAN PATRICIO, siendo el presupuesto de 156.493,95 €, I.V.A. excluido. La inversión certificada en 2.021 fue 138.958,65 €, teniendo prevista su finalización en enero 2022.



Ordenación de accesos a los muelles de Santa Lucía y San Pedro

El acceso a los muelles de Santa Lucía y San Pedro, tiene su inicio en el ramal Suroeste de la glorieta de la Grúa Sansón, situada en la parte final de la carretera multicarril de competencia estatal CT- 33, que constituye el acceso Este a la ciudad de Cartagena y al entorno portuario.

Las entradas y salidas en el control de accesos se realizan a través de dos ramales diferenciados que constan de dos carriles cada uno. Una vez se accede a las instalaciones portuarias, la distribución del tráfico hacia los muelles de Santa Lucía (Norte) o San Pedro (Sur) se realiza a través de una intersección en T.

El único elemento canalizador era la isleta tipo lágrima situada tras el control de accesos; no existía una delimitación clara de los distintos recorridos de circulación y se producían numerosos puntos de conflicto. A todo lo anterior, había que sumarle la circulación en las proximidades de las grúas reach stacker que manipulan los contenedores en la terminal.

Con este proyecto se lleva a cabo la ordenación de los accesos a los muelles de Santa Lucía y San Pedro, ubicados en la Dársena de Cartagena y se evita de este modo las situaciones de conflicto.

Los trabajos han sido contratados con la Empresa PRO-MED CONSULTING, siendo el presupuesto de 296.729,68 €, I. V.A. excluido. La inversión certificada en 2.021 fue 71.335,61 €, teniendo prevista su finalización en marzo 2022.



Muro de contención en Cala Cortina

La carretera N-343 es el vial de servicio que une las dársenas de Cartagena y Escombreras. Esta carretera da acceso a la playa de Cala Cortina que es una de las más cercanas al núcleo urbano de Cartagena.

El muro de contención de mampostería junto a la carretera N-343 a la altura de esta playa sufrió un derrumbe parcial, lo que suponía que la zona estaba inestable y necesitaba de una reparación.

De esta forma, se definió el proyecto para ejecutar el muro junto a la carretera N-343 y reponer el existente en la zona que se había deteriorado y mejorar las condiciones de drenaje del entorno.

Los trabajos han sido contratados con la Empresa OR-THEM SERVICIOS Y ACTUACIONES AMBIENTALES, siendo el presupuesto de 138.758,57 €, I.V.A. excluido. Las obras se liquidaron en octubre de 2021.

DÁRSENA DE ESCOMBRERAS.

Nuevas defensas en el muelle Santa Lucía y frentes 10 al 14 de la TGL

La APC está homogeneizando el tipo de defensas de sus dársenas para economizar en su mantenimiento. Por eso se diseñó un plan para cambiar las defensas de escudo existentes, muchas de ellas agotadas, y con necesidad de ser sustituidas por otras cilíndricas. La actuación se está llevando a cabo en el Muelle de Santa Lucía de la Dársena de Cartagena y en los muelles de los Frentes 10 al 14 de la TGL en Escombreras. Durante el año 2021 se han colocado las nuevas defensas cilíndricas en el Muelle de Santa Lucía y en el Frente 14 de la TGL. También se han construido las cimentaciones profundas mediante micropilotes necesarias. Se incluye la obra civil necesaria para su correcta instalación.

Los trabajos han sido contratados con la Empresa UTE DEFENSAS, siendo el presupuesto de 2.024.438,72 €, I.V.A. excluido. La inversión certificada en 2.021 fue 1.009.775,48 €, teniendo prevista su finalización en agosto de 2022.



Ejecución de actualización de GERS en frentes 10 al 14 de la TGL

Para garantizar el cumplimiento de la normativa de seguridad en este tipo de terminales, la APC ha previsto el suministro y colocación de 17 nuevos Ganchos de Escape Rápido en los Frentes 13 y 14. Para ello se retiran los GERS existentes que tienen una antigüedad media superior a 25 años, y se construyen nuevas canalizaciones y mejoran las cimentaciones e instalaciones existentes. Al mismo tiempo se actualizan los GERS existentes en los Frentes 10 y 11, de tal forma que se pueda manejar los mismos y los citados anteriormente a distancia, ya sea una caseta en la entrada a la TGL o desde el Centro de Control de la APC. Durante el año 2021 se han ejecutado las cimentaciones de los GERS y se han construido las canalizaciones previstas. También se han construido las cimentaciones profundas mediante micropilotes necesarias. Se incluye la obra civil necesaria para su correcta instalación.

Con esta actuación se mejora considerablemente la seguridad en la citada Terminal.

Los trabajos han sido contratados con la Empresa UTE ETOSA-PROSERTEK GANCHOS CARTAGENA, siendo el presupuesto de 2.674.300,47 €, I.V.A. excluido. La inversión certificada en 2.021 fue 614.632,09 €, teniendo prevista su finalización en diciembre de 2022.



Nuevas redes de abastecimiento de agua potable en las dársenas de Cartagena y Escombreras

La mayor parte de las redes de suministro de agua potable del puerto se construyeron antes del año 2000, y muchas de ellas con el material de fibrocemento. Debido a que las roturas que se producen son cada vez más numerosas la APC diseñó un plan para renovarlas, con el fin de cambiar en varios años las mismas. Con estos trabajos se construyen nuevas canalizaciones, para evitar las galerías de servicio, que tienen muchas restricciones de seguridad y salud. Por lo tanto, se desmontan las redes de Bastarreche, Maese, Príncipe Felipe e Isaac Peral, se tratan los restos del material según la normativa vigente, e instala nueva tubería de fundición dúctil. En la red de Cartagena, el objetivo es sacar la tubería de la galería de servicio que discurre por Santa Lucía y San Pedro, colocando la nueva tubería en canalización por superficie. Las obras se iniciaron en el mes de septiembre de 2021. Durante el año 2021 se han construido varios ramales en la zona de los muelles de Santa Lucía y San Pedro. En Escombreras se iniciaron los trabajos en el Frente 4 Atraque Oeste Muelle de Príncipe Felipe.

Los trabajos han sido contratados con la Empresa UTE URDECON-INICIA REDES ABASTECIMIENTO APC, siendo el presupuesto de 2.294.214,88 €, I.V.A. excluido. La inversión certificada en 2.021 fue 539.815,26 €, teniendo prevista su finalización en febrero de 2023.



Actuaciones en los accesos a los muelles Isaac Peral y Príncipe Felipe

La situación de los accesos a los muelles Isaac Peral y Príncipe Felipe producía un desequilibrio en el reparto de los tráficos de entrada y salida, lo cual originaba problemas en la fluidez de la circulación, especialmente en el sentido salida, lo que podía provocar retenciones en el control de accesos que afecten sobre todo al interior del muelle y por tanto a la explotación portuaria.

Por otro lado, y especialmente en la zona de la curva de entrada, no existía una separación clara de los sentidos de circulación y trayectorias a seguir por los vehículos, lo que podía provocar situaciones de interferencia e inseguridad, además existían patologías en el firme debido al tráfico pesado de vehículos, problemas en el drenaje superficial, no disponía de red de alumbrado exterior, la señalización estaba envejecida y el pavimento peatonal se encontraba en mal estado, por lo tanto, con esta actuación se resolvieron estas incidencias. Los trabajos previstos en proyecto se han realizado adecuadamente, y se han concluido en septiembre de 2021.

Los trabajos han sido contratados con la Empresa ETOSA Obras y Servicios Building, siendo el presupuesto de 423.833,13 €, I.V.A. excluido. La inversión certificada en 2.021 fue 420.666,44€. Las obras se recibieron en noviembre 2021.

Prolongación rack de tuberías hasta el límite de la zona de servicio de El Fangal

Con el objeto de fomentar el tráfico de graneles líquidos en Escombreras, la Autoridad Portuaria de Cartagena viene realizando distintas actuaciones que faciliten la implantación de nuevas empresas especializadas en este tipo de mercancías. Durante los últimos años se viene habilitando terreno y ejecutado el soporte necesario para la implantación de un Rack de tubería sobre el que se autorizan distintas concesiones.

Se dispone de un corredor para tubería que tiene su inicio en el arranque del Dique SW, discurre paralelo al vial de servicio de la Ampliación de Escombreras, continua a través de los muelles de la Terminal de Graneles Líquidos, finalizando en el inicio del El Fangal.

Por ello se pretende prolongar ese corredor hasta el final del límite de servicio portuario en el extremo Norte de El Fangal. De esta manera se puede dar servicio a la implantación de nuevas empresas en las proximidades, donde se hay disponibles parcelas de gran tamaño. Para ello se emplearían los terrenos por los que discurre la vía de ferrocarril en su acceso a los Muelles de Isaac Peral y Príncipe Felipe, llegando así al límite del dominio público portuario, próximo a las parcelas de distintos operadores o que puedan desarrollarse por la iniciativa privada.



Las obras se iniciaron en marzo de 2019, y fueron suspendidas en septiembre por problemas de ejecución de las estructuras y cimentaciones, ya que la ubicación de las tuberías real de las tuberías de los diferentes gaseoductos y otras conducciones varía respecto a la del proyecto. Obtenida la autorización, se procedió a la redacción del correspondiente proyecto modificado, que fue aprobado en septiembre de 2020 con las siguientes modificaciones: - Cambio de trazado del rack de tuberías en toda su longitud. - Supresión de la plataforma desde el P.k. 0+540 hasta el final del trazado, zona cuyos rellenos afectan a las tuberías de refrigeración de Naturgy. - Cambio de trazado del muro norte de cerramiento en los tramos D, E, F, F' y G del proyecto original. - Modificación del tramo A del muro sur de cerramiento. - Supresión de los tramos B y C del muro de cerramiento sur. - Ejecución de un nuevo tramo de muro para contención de la plataforma del vial de servicio desde el P.k. 0+510 al P.k. 0+610 del rack del proyecto original. - Cambio del sistema de ejecución de los micropilotes.

Los trabajos fueron concluidos el 18 de mayo de 2021.

Los trabajos fueron adjudicados a la Rack El Fangal UTE, siendo el presupuesto de adjudicación de 1.540.466,00 €, I.V.A. excluido. Posteriormente se aprobó un modificado por un importe de 305.074,18 €, siendo la inversión total de 1.845.540,18 €. Las obras se liquidaron en noviembre de 2021.



Adaptación y mejora para la carga de GNL y carga de ganado

El incremento de la exportación de ganado y la normativa de Bienestar Animal vigente en la Comunidad Europea, ha generado la necesidad de que el puerto adapte sus instalaciones para este tráfico. Una de las demandas generadas es la construcción de corrales que sirven de nodo entre el tráfico terrestre con el marino.

La localización óptima para estas instalaciones sería el Atraque Oeste, que linda al sur con el muelle Príncipe Felipe y al norte con el Atraque GNL (frente E03). Para el correcto tránsito de los camiones de ganado, se ha previsto realizar el cierre de la esquina formada por el frente E03 y el Atraque Oeste, usando cajones cimentados a la misma cota que los existentes. Esta actuación supone un incremento de la línea de atraque del Atraque Oeste de 17.3 m, la prolongación de 100 m del Atraque GNL y un incremento de la superficie de 3.653 m2.

Los trabajos fueron adjudicados a la UTE Muelle GNL, siendo el presupuesto de adjudicación de 8.060.710,24 €, I.V.A. excluido. La inversión certificada en 2.021 fue 4.182.834,13 € teniendo prevista su terminación en abril de 2022.



Puerto de Cartagena

Autoridad Portuaria de Cartagena

LÍNEAS REGULARES

Regular Lines

7.1. LINEAS REGULARES CONTENEDORES
CONTAINER LINER SHIPPING SERVICES

7.1. LINEAS REGULARES CONTENEDORES
CONTAINER LINER SHIPPING SERVICES

DESTINOS DESTINATION	LÍNEA LINE	FRECUENCIA FREQUENCY	CONSIGNATARIO CONSIGNEE
NORTE DE ÁFRICA • NORTH AFRICA			
LIBIA, TÚNEZ, MALTA	SLOMAN NEPTUN	SUJETO A INDUCEMENT	AGENCIA MARÍTIMA BLÁZQUEZ, S.A.
ARGELIA	SLOMAN NEPTUN	15 DÍAS	AGENCIA MARÍTIMA BLÁZQUEZ, S.A.
ARGELIA, TUNEZ, LIBIA, EGIPTO. MARRUECOS	MAERSK LINE	3 DÍAS	ERHARDT MEDITERRÁNEO, S.L
ARGELIA, TÚNEZ, LIBIA, EGIPTO, MARRUECOS	MSC	3 DÍAS	DANIEL GÓMEZ SERVICIOS PORTUARIOS S.L.
OESTE DE AFRICA • WEST AFRICA			
SENEGAL, GUINEA, COSTA DE MARFIL, CAMERÚN, ANGOLA, NAMIBIA	MSC	3 DÍAS	DANIEL GÓMEZ SERVICIOS PORTUARIOS S.L.
SENEGAL, GUINEA, COSTA DE MARFIL, CAMERÚN, ANGOLA, NAMIBIA	MAERSK LINE	7 DÍAS	ERHARDT MEDITERRÁNEO, S.L
RESTO DE AFRICA • REST OF AFRICA			
SUDÁFRICA, MOZAMBIQUE, TANZANIA, MADAGASCAR, SUDÁN, YIBUTI	MSC	3 DÍAS	DANIEL GÓMEZ SERVICIOS PORTUARIOS S.L.
SUDÁFRICA, MOZAMBIQUE, TANZANIA, MADAGASCAR, SUDÁN, YIBUTI	MAERSK LINE	7 DÍAS	ERHARDT MEDITERRÁNEO, S.L
MEDITERRÁNEO • MEDITERRANEAN			
EGIPTO, LÍBANO, ITALIA, ISRAEL, GRECIA, RUMANIA, CHIPRE, SIRIA, CROACIA, ESLOVENIA, FRANCIA, GEORGIA, MALTA	MSC	3 DÍAS	DANIEL GÓMEZ SERVICIOS PORTUARIOS S.L.
EGIPTO, LIBANO, ITALIA, ISRAEL, TURQUIA, GRECIA, RUMANIA, CHIPRE	MAERSK LINE	7 DÍAS	ERHARDT MEDITERRÁNEO, S.L
ALMERIA, ALGECIRAS, SANTA CRUZ TENERIFE, LAS PALMAS, AGADIR, GIJÓN, BILBAO, ALICANTE	MAERSK LINE	28 DÍAS	ERHARDT MEDITERRÁNEO, S.L

DESTINOS DESTINATION	LÍNEA LINE	FRECUENCIA FREQUENCY	CONSIGNATARIO CONSIGNEE
NORTE DE EUROPA Y BÁLTICO • NORTHERN EUROPE AND BALTIC STATES			
ALEMANIA, HOLANDA,REINO UNIDO,BELGICA, SUECIA, FINLANDIA, DINAMARCA, NORUEGA, IRLANDA (DUBLÍN).	SLOMAN NEPTUN	15 DÍAS	AGENCIA MARÍTIMA BLÁZQUEZ, S.A.
REINO UNIDO, ALEMANIA,BELGICA,DINAMARCA,ESCOCIA , ISLAS CANARIAS, ESTONIA, FINLANDA, IRLANDA, IRLANDA DEL NORTE, LETONIA, LITUANIA, MADEIRA,NORUEGA, PAÍSES BAJOS, POLONIA, RUSIA, SUECIA	CONTAINERSHIPS CMA-CGM S.A.U	7 DÍAS	ERHARDT MEDITERRÁNEO, S.L
ALEMANIA,HOLANDA,REINO UNIDO, BELGICA, SUECIA, FINLANDA, DINAMARCA, NORUEGA Y PUERTOS DEL BÁLTICO	MSC	3 DÍAS	DANIEL GÓMEZ SERVICIOS PORTUARIOS S.L.
NORTE AMÉRICA • NORTH AMERICA			
USA Y CANADÁ	MAERSK LINE	7 DÍAS	ERHARDT MEDITERRÁNEO, S.L
USA Y CANADÁ	MSC	3 DÍAS	DANIEL GÓMEZ SERVICIOS PORTUARIOS S.L.
CENTRO AMÉRICA Y CARIBE • CENTRAL AMERICA AND THE CARIBBEAN			
BELIZE, COSTA RICA, CURACAO, EL SALVADOR, GUATEMALA, HONDURAS, JAMAICA, MEXICO, PANAMÁ, REPÚBLICA DOMINICANA,TRINIDAD	MAERSK LINE	7 DÍAS	ERHARDT MEDITERRÁNEO, S.L
BELIZE, COSTA RICA, CURACAO, EL SALVADOR, GUATEMALA, HONDURAS, JAMAICA, MEXICO, PANAMÁ, REPÚBLICA DOMINICANA,TRINIDAD	MSC	3 DÍAS	DANIEL GÓMEZ SERVICIOS PORTUARIOS S.L.
SUDAMÉRICA • SOUTH AMERICA			
BRASIL, URUGUAY, PARAGUAY, ARGENTINA	MAERSK LINE	7 DÍAS	ERHARDT MEDITERRÁNEO, S.L
BRASIL, URUGUAY, PARAGUAY, ARGENTINA	MSC	3 DÍAS	DANIEL GÓMEZ SERVICIOS PORTUARIOS S.L.
EXTREMO ORIENTE • FAR EAST			
SINGAPUR, TAILANDIA, CHINA, TAIWAN, JAPÓN, COREA Y OTROS	MAERSK LINE	7 DÍAS	ERHARDT MEDITERRÁNEO, S.L
CHINA, COREA DEL SUR, COREA DEL NORTE, FILIPINAS, HONG KONG, INDIA, INDONESIA, JAPÓN, MALASIA, PAKISTAN, SINGAPORE, TAILANDA, TAIWAN, VIETNAM	MSC	3 DÍAS	DANIEL GÓMEZ SERVICIOS PORTUARIOS S.L.
OCEANIA • OCEANIA			
AUSTRALIA, NUEVA ZELANDA	MSC	3 DÍAS	DANIEL GÓMEZ SERVICIOS PORTUARIOS S.L.
AUSTRALIA, NUEVA ZELANDA	MAERSK LINE	7 DÍAS	ERHARDT MEDITERRÁNEO, S.L



7.1. LINEAS REGULARES CONTENEDORES
CONTAINER LINER SHIPPING SERVICES

PROCEDENCIA PROCEDECE	LÍNEA LINE	FRECUENCIA FREQUENCY	CONSIGNATARIO CONSIGNEE
NORTE DE ÁFRICA • NORTH AFRICA			
ARGELIA, TUNEZ, LIBIA,MARRUECOS	MAERSK LINE	7 DÍAS	ERHARDT MEDITERRÁNEO, S.L
ARGELIA, TUNEZ, LIBIA, EGIPTO, MARRUECOS	MSC	3 DÍAS	DANIEL GÓMEZ SERVICIOS PORTUARIOS S.L.
ARGELIA, LIBIA, TUNEZ, MALTA	SLOMAN NEPTUN	15 DÍAS	AGENCIA MARÍTIMA BLÁZQUEZ, S.A.
MEDITERRÁNEO • MEDITERRANEAN			
EGIPTO, LÍBANO, ITALIA, ISRAEL, TURQUIA, GRECIA, RUMANIA, CHIPRE	MSC	3 DÍAS	DANIEL GÓMEZ SERVICIOS PORTUARIOS S.L.
EGIPTO, LÍBANO, ITALIA, ISRAEL, TURQUIA, GRECIA, RUMANIA, CHIPRE	MAERSK LINE	7 DÍAS	ERHARDT MEDITERRÁNEO, S.L
ALMERIA, ALGECIRAS, SANTA CRUZ TENERIFE, LAS PALMAS, AGADIR, GIJÓN, BILBAO, ALICANTE	MAERSK LINE	28 DÍAS	ERHARDT MEDITERRÁNEO, S.L
NORTE DE EUROPA Y BÁLTICO • NORTHERN EUROPE AND BALTIC STATES			
ALEMANIA, HOLANDA, REINO UNIDO, BELGICA, SUECIA, FINLANDIA, DINAMARCA, NORUEGA, IRLANDA (DUBLIN)	SLOMAN NEPTUN	15 DÍAS	AGENCIA MARÍTIMA BLÁZQUEZ, S.A.
REINO UNIDO, ALEMANIA,BELGICA, DINAMARCA, ESCOCIA , ISLAS CANARIAS, ESTONIA, FINLANDA, IRLANDA, IRLANDA DEL NORTE, LETONIA, LITUANIA, MADEIRA,NORUEGA, PAÍSES BAJOS, POLONIA, RUSIA, SUECIA	CONTAINERSHIPS CMA-CGM S.A.U	7 DÍAS	ERHARDT MEDITERRÁNEO, S.L
ALEMANIA,HOLANDA,REINO UNIDO, BELGICA, SUECIA, FINLANDA, DINAMARCA, NORUEGA Y PUERTOS DEL BÁLTICO	MSC	3 DÍAS	DANIEL GÓMEZ SERVICIOS PORTUARIOS S.L.
NORTE AMÉRICA • NORTH AMERICA			
USA Y CANADÁ	MAERSK LINE	7 DÍAS	ERHARDT MEDITERRÁNEO, S.L
USA Y CANADÁ	MSC	3 DÍAS	DANIEL GÓMEZ SERVICIOS PORTUARIOS S.L.

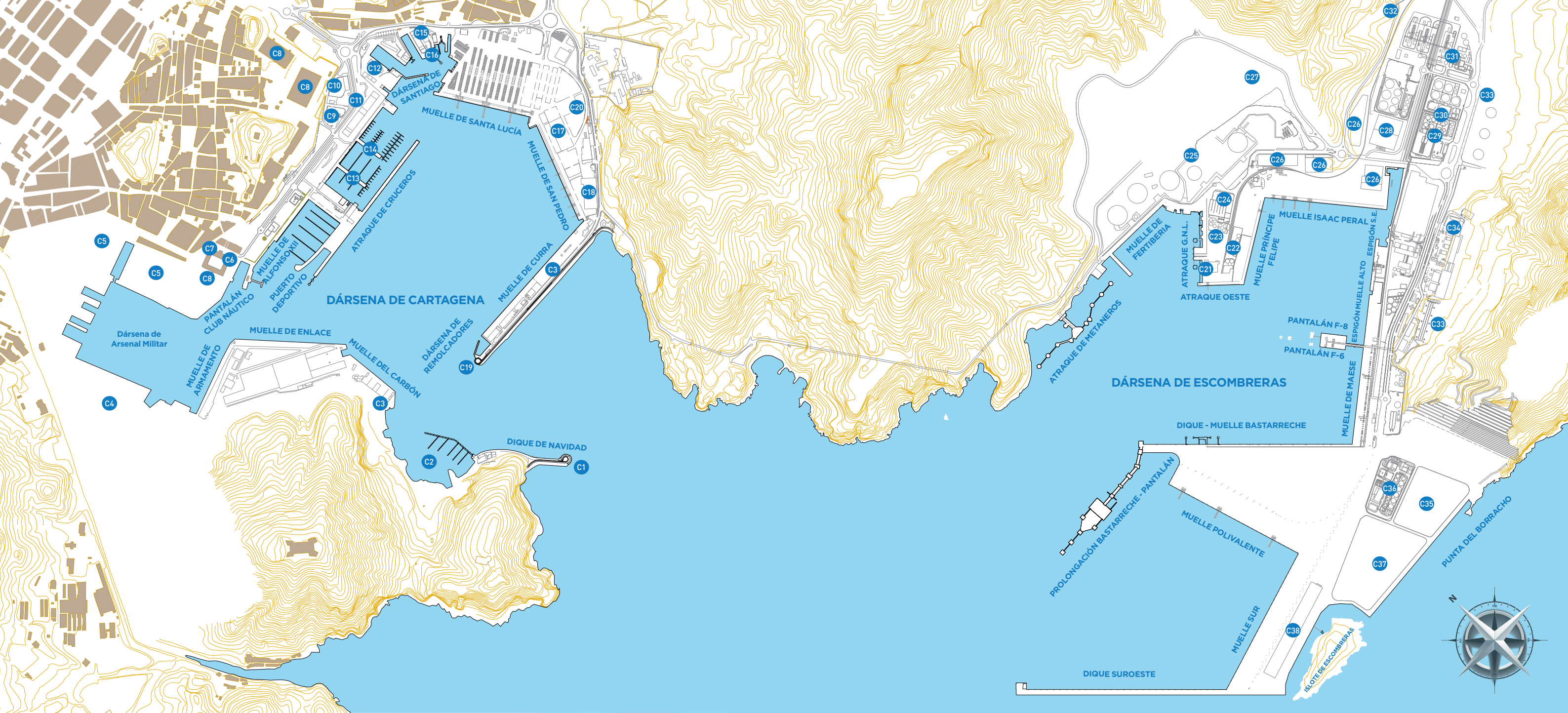
PROCEDENCIA PROCEDECE	LÍNEA LINE	FRECUENCIA FREQUENCY	CONSIGNATARIO CONSIGNEE
SUDAMÉRICA Y CENTRO AMÉRICA • SUDAMÉRICA Y CENTRO AMÉRICA			
BRASIL, URUGUAY, PARAGUAY, ARGENTINA	MAERSK LINE	7 DÍAS	ERHARDT MEDITERRÁNEO, S.L
BRASIL, URUGUAY, PARAGUAY, ARGENTINA	MSC	3 DÍAS	DANIEL GÓMEZ SERVICIOS PORTUARIOS S.L.
ARGENTINA, URUGUAY	SEATRADE		DANIEL GÓMEZ SERVICIOS PORTUARIOS S.L.
ARGENTINA, URUGUAY	LAURITZENCOOL		DANIEL GÓMEZ SERVICIOS PORTUARIOS S.L.
EXTREMO ORIENTE • FAR EAST			
SINGAPORE,TAILANDIA, CHINA, TAIWAN, JAPON, COREA Y OTROS	MAERSK LINE	7 DÍAS	ERHARDT MEDITERRÁNEO, S.L
CHINA, COREA DEL SUR, COREA DEL NORTE, FILIPINAS, HONG KONG, INDIA, INDONESIA, JAPÓN, MALASIA, PAKISTAN, SINGAPORE, TAILANDA, TAIWAN, VIETNAM	MSC	3 DÍAS	DANIEL GÓMEZ SERVICIOS PORTUARIOS S.L.

ENLACES TODO EL MUNDO
CONNECTIONS WORLDWIDE

MAERSK LINE	VÍA ALGECIRAS, TIENE ENLACES CON EL RESTO DEL MUNDO CADA 7 DÍAS (CONTENEDORES PROPIOS, SECOS Y FRIGORÍFICOS) VIA ALGECIRAS, HAS CONNECTIONS WITH THE REST OF THE WORLD EVERY 7 DAYS (OWN CONTAINERS, DRY AND REFRIGERATED)
MAERSK LINE	(ESTOS BUQUES TAMBIÉN TRAEN LA CARGA DE SEALAND). EL BUQUE SALE CARGADO DE CARTAGENA CON DESTINO ALMERÍA, PARA VOLVER A CARTAGENA PREVIO PASO POR ALGECIRAS (TRES VECES), SANTA CRUZ DE TENERIFE, LAS PALMAS, AGADIR, GIJÓN, BILBAO Y ALICANTE. LA RUTA SERÁ DE CUATRO SEMANAS, 28 DÍAS APROXIMADAMENTE, QUE ES CUANDO REPETIRÁ CADA BUQUE EN NUESTRO PUERTO. (THESE VESSELS ALSO BRING SEALAND CARGO): THE VESSEL DEPARTS LOADED FROM CARTAGENA FOR ALMERÍA, TO RETURN TO CARTAGENA AFTER PASSING THROUGH ALGECIRAS (THREE TIMES), SANTA CRUZ DE TENERIFE, LAS PALMAS, AGADIR, GIJÓN, BILBAO AND ALICANTE. THE ROUTE WILL LAST FOUR WEEKS, APPROXIMATELY 28 DAYS, WHICH IS WHEN EACH VESSEL WILL COME BACK TO OUR PORT AND REPEAT.
CONTAINERSHIPS CMA-CGM S.A.U:	EL BUQUE SALE CARGADO DE CARTAGENA CON DESTINO TILBURY, HAMBURGO Y ROTTERDAM PARA REGRESO AL SUR DE EUROPA PASANDO POR LISBOA, CASABLANCA, ALGECIRAS, CARTAGENA Y CÁDIZ. ALGUNA VEZ EN LA RUTA SE TOCA CANARIAS LA RUTA SERÁ DE TRES SEMANAS, 21 DÍAS APROXIMADAMENTE, QUE ES CUANDO REPETIRÁ CADA BUQUE EN NUESTRO PUERTO. THE SHIP DEPARTS LOADED FROM CARTAGENA FOR TILBURY, HAMBURG AND ROTTERDAM TO RETURN TO SOUTHERN EUROPE VIA LISBON, CASABLANCA, ALGECIRAS, CARTAGENA AND CADIZ. OCCASIONALLY ON THE WAY BACK IT STOPS AT THE CANARY ISLANDS. THE ROUTE WILL LAST THREE WEEKS, APPROXIMATELY 21 DAYS, WHICH IS WHEN EACH VESSEL WILL COME BACK TO OUR PORT AND REPEAT.







Mapa Topográfico Puerto de Cartagena y Dársena de Escombreras

- | | | |
|---|-------------------------------------|--------------------------------|
| C1 Faro de Navidad | C14 Yach Port Cartagena | C27 AEMEDSA |
| C2 El Espalmador | C15 Talleres y Almacenes APC | C28 Agrosur |
| C3 Instalaciones militares | C16 Centro de Control | C29 LBC Tank |
| C4 Muelle de Navantia | C17 Almacenes Frigoríficos | C30 Felguera-IHI, S.A. |
| C5 Arsenal Militar | C18 Almacenes Cubiertos | C31 GDF Suez Cartagena Energía |
| C6 Autoridad Portuaria de Cartagena | C19 Faro de La Curra | C32 Agrosur |
| C7 Aduanas | C20 Sesticarsa | C33 Repsol Petróleo, S.A. |
| C8 Universidad Politécnica de Cartagena | C21 Cementos COLACEM España, S.L.U. | C34 Iberdrola |
| C9 Casa del Mar | C22 Holcim | C35 Cemex |
| C10 Capitanía Marítima | C23 Lafarge Cementos, S.A. | C36 Masol Cartagena |
| C11 Sanidad Exterior | C24 FOMDESA | C37 Ilboc |
| C12 Lonja de Pescado | C25 Enagá, S.A. | C38 Ership, S.A.U. |
| C13 Real Club de Regatas de Cartagena | C26 Almacenes Ership, S.A.U. | |





Mapa Fotográfico Puerto de Cartagena y Dársena de Escombreras

- | | | |
|---|-------------------------------------|--------------------------------|
| C1 Faro de Navidad | C14 Yach Port Cartagena | C27 AEMEDSA |
| C2 El Espalmador | C15 Talleres y Almacenes APC | C28 Agrosur |
| C3 Instalaciones militares | C16 Centro de Control | C29 LBC Tank |
| C4 Muelle de Navantia | C17 Almacenes Frigoríficos | C30 Felguera-IHI, S.A. |
| C5 Arsenal Militar | C18 Almacenes Cubiertos | C31 GDF Suez Cartagena Energía |
| C6 Autoridad Portuaria de Cartagena | C19 Faro de La Curra | C32 Agrosur |
| C7 Aduanas | C20 Sesticarsa | C33 Repsol Petróleo, S.A. |
| C8 Universidad Politécnica de Cartagena | C21 Cementos COLACEM España, S.L.U. | C34 Iberdrola |
| C9 Casa del Mar | C22 Holcim | C35 Cemex |
| C10 Capitanía Marítima | C23 Lafarge Cementos, S.A. | C36 Masol Cartagena |
| C11 Sanidad Exterior | C24 FOMDESA | C37 Ilboc |
| C12 Lonja de Pescado | C25 Enagá, S.A. | C38 Ership, S.A.U. |
| C13 Real Club de Regatas de Cartagena | C26 Almacenes Ership, S.A.U. | |



Puerto de Cartagena

Autoridad Portuaria de Cartagena

Contacto



Plaza Héroes de Cavite
30201 Cartagena (Murcia)



TEL.: +(34) 968 325 800

FAX.: +(34) 968 325 815



cartagena@apc.es



www.apc.es

MA

2021